

# تاريخ العلوم العربية الكلاسيكية

بيبليوغرافيا نقدية مختارة

جمع، تعليق وتقديم

محمد أبطوي





# ***L'HISTOIRE DES SCIENCES ARABES CLASSIQUES***

*Bibliographie sélective critique*

Sélection, commentaire et introduction

**Mohammed ABATTOUY**

# تاريخ العلوم العربية الكلاسيكية

بيبلوغرافيا نقدية مختارة

جمع، تعليق وتقديم

محمد أبطوي



الإيداع القانوني 2007/0291  
ردمك 6 - 3582 - 0 - 9954

© مؤسسة الملك عبد العزيز آل سعود  
للدراستات الإسلامية والعلوم الإنسانية، 2007  
شارع لأكورنيش، عين الدياب، أنفا - الدار البيضاء  
الهاتف : 22 39 10 27 / 30 (212)  
الفاكس : 22 39 10 31 (212)  
البريد الإلكتروني : [secretariat@fondation.org.ma](mailto:secretariat@fondation.org.ma)  
موقع المؤسسة : <http://www.fondation.org.ma>

الطباعة ZINO - MAR  
وكالة استشارية في الاتصال  
الهاتف : 022 54 30 83  
الفاكس : 022 54 03 96



# **L'HISTOIRE DES SCIENCES ARABES CLASSIQUES**

## ***Une bibliographie sélective critique***

Sélection, commentaire et introduction par  
**Mohammed ABATTOUY**



**Fondation**  
du Roi Abd al-Aziz  
Casablanca

# L'HISTOIRE DES SCIENCES ARABES CLASSIQUES

Une bibliographie sélective critique

Sélection, commentaire et introduction par  
Mohammed AAROUJ

Dépôt légal 2007/0291  
ISBN 9954 - 0 - 3582 - 6

© Fondation du Roi Abdul-Aziz Al Saoud  
pour les Etudes Islamiques et les Sciences Humaines, 2007

Bd. de la Corniche, Ain Diab, Anfa - Casablanca  
Tél. : (212) 22 39 10 27 / 30  
Fax : (212) 22 39 10 31  
Email : [secretariat@fondation.org.ma](mailto:secretariat@fondation.org.ma)  
Site Internet : <http://www.fondation.org.ma>

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Introduction</b> .....	7
Annexe: Ressources électroniques .....	15

### Sections de la Bibliographie

<b>1. Sources générales : Ouvrages de synthèse, encyclopédies, sources historiques</b> .....	19
<b>2. Mathématiques : Arithmétique, algèbre, géométrie, mathématiques appliquées</b> .....	59
<b>3. Optique : Optique mathématique et optique expérimentale</b> .....	87
<b>4. Astronomie : Théorique et appliquée</b> .....	95
<b>5. Mécanique : Science des poids, science des machines et technologie</b> .....	129
<b>6. Médecine et Pharmacie</b> .....	151
<b>7. Philosophie naturelle et théorie de la science</b> .....	187
<b>8. Les Sciences au Maghreb</b> .....	203
<b>9. Miscelanea : Agriculture, chimie, alchimie, navigation, botanique</b> .....	221
<b>10. Transmission : Gréco-arabe, arabo-latine</b> .....	241



## INTRODUCTION

Les expressions *sciences arabes*, *sciences islamiques* et *sciences arabo-islamiques* sont des usages historiographiques modernes désignant les sciences produites dans la civilisation islamique depuis le début de la production intellectuelle en islam au milieu du 8<sup>ème</sup> siècle jusqu'au 17<sup>ème</sup> siècle. Elles sont utilisées indifféremment, étant donné qu'elles désignent une même et unique tradition scientifique dont les contours spatio-temporels sont délimités par l'avènement de la civilisation islamique et étroitement liés à sa genèse et à son devenir. Les adjectifs "arabe" et "islamique" font référence respectivement à la langue principale de cette tradition et à l'islam en tant que religion et que culture, c'est-à-dire l'élément central de l'histoire d'une communauté de destin qui s'est constituée progressivement sur une aire géographique à l'échelle d'un empire, depuis le sud de l'Europe à l'ouest jusqu'à l'Inde à l'est. Ce n'est donc que justice de désigner la science produite dans ce contexte, l'un des meilleurs produits de cette civilisation, par les deux dénominateurs communs qui réunirent les savants qui les ont créés : la langue arabe et la culture islamique, voire la religion musulmane pour la plupart d'entre eux.

Ce volume présente une bibliographie détaillée qui vise à mettre entre les mains du lecteur intéressé un outil de travail éclairant les diverses facettes des recherches récentes sur les sciences exactes à l'âge classique de la civilisation islamique. Étant donné que le volume est destiné en priorité au lecteur arabe, l'accent a été mis sur la mention des publications parues à l'étranger et qui sont peu connues dans le champ culturel arabe.

Les recherches en histoire des sciences arabo-islamiques ont connu un grand développement durant les trois dernières décennies, au point que le domaine a été réécrit presque entièrement. La caractéristique remarquable de cette renaissance est qu'elle s'est opérée dans un contexte international, dans le sens où l'investigation est menée par des dizaines de chercheurs de par le monde et les résultats publiés dans plusieurs langues. L'essentiel de cette recherche, en qualité comme en quantité, a été mené en dehors du monde arabe et islamique. Certes, de plus en plus de chercheurs arabes et musulmans s'illustrent dans ce domaine et continuent l'œuvre remarquable de la génération pionnière qui a marqué de ses travaux originaux le milieu du siècle dernier. À cet égard, il n'y a qu'à mentionner les noms illustres de Mustafa Nazif (Égypte), Aydin Sayili (Turquie), Ahmad Salim Saridan (Jordanie), Moḥammad Souissi (Tunisie), sans oublier les chercheurs qui ont animé l'Institut d'Histoire des Sciences Arabes de l'Université d'Alep depuis ses débuts à la fin de la décennie 1970. Depuis, les recherches historiographiques sur la science à l'intérieur de



la culture islamique moderne se sont essouffées, et le discours critique sur la science – fut-il historique ou philosophique – a perdu du terrain de façon dramatique. Espérons que notre génération pourra opérer une relève qui soit à la hauteur de l'avancée des recherches sur le plan mondial.

Dans ce contexte, il est impossible d'ignorer les publications dans les langues vivantes modernes. Ceci est un point important qu'on ne soulignera jamais assez. On ne peut faire l'histoire des sciences arabo-islamiques de nos jours sans se baser sur les – et partir des résultats des – travaux effectués dans ce domaine dans les langues étrangères. Négliger cet immense trésor de travaux, de grande qualité pour la plupart d'entre eux, équivaut au fait de tourner le dos à une quantité proprement phénoménale de publications et de résultats. Malheureusement, des étudiants et des chercheurs arabes travaillent encore sur le patrimoine scientifique classique en coupure nette avec la tradition historiographique moderne. Plus généralement, on doit cesser de croire dans le mythe – qui a encore de nombreux adeptes parmi nous – selon lequel nous sommes *de facto* et *de jure* les détenteurs de l'héritage scientifique arabe, puisqu'il est écrit principalement dans notre langue, et une bonne partie en est déposée dans nos bibliothèques. En somme, ce patrimoine nous appartiendrait et nous serions les mieux placés pour l'étudier et en rendre compte. Cela n'est pas vrai à plusieurs niveaux. Tout d'abord, la science islamique est un patrimoine universel, qui a joué un rôle important dans la quête de l'humanité vers l'intelligence des phénomènes de la nature et la constitution de savoirs organisés. En second lieu, il ne suffit pas de connaître l'arabe pour être un bon historien des sciences. En revanche, apprendre l'arabe comme langue étrangère, acquérir une solide formation spécialisée et se conformer aux standards professionnels, ce sont là les conditions d'excellence en histoire des sciences, comme des dizaines de collègues non arabes et non musulmans le prouvent depuis des générations. En effet, ce sont pour l'essentiel les études publiées hors du monde islamique qui satisfont à ces exigences, et ce sont ces recherches qui ont fait la noblesse du domaine et l'ont imposé comme une étape fondamentale de l'histoire universelle des sciences.

Tout en étant représentatives des recherches menées dans ce domaine durant ces dernières décennies, les entrées de la présente bibliographie sont loin d'épuiser la richesse et la variété des publications en histoire des sciences islamiques. Bien que beaucoup reste encore à faire et que le champ de cette discipline soit couvert seulement partiellement, la littérature est déjà tellement étendue que seule une petite partie peut être exposée dans une bibliographie de cette taille. Un grand nombre de publications n'ont pas été mentionnées pour une simple question de temps ; il a bien fallu arrêter la compilation et publier ce volume. La sélection retenue met l'accent sur les études classiques autant que sur les publications récentes, et fait la part belle aux recherches parues dans différentes langues et publiées dans diverses parties du monde. Ce dernier point est important pour qu'il apparaisse clairement que les recherches sur les



sciences arabes se font partout, surtout en Occident, mais aussi au Japon, en Russie et ailleurs.

Les principales sources pour l'histoire des sciences arabes et islamiques sont d'abord les travaux originaux écrits principalement en arabe, pour l'essentiel entre le 8<sup>ème</sup> et le 17<sup>ème</sup> siècles. Une grande partie de ce matériel scientifique existe encore à l'état de manuscrits originaux, mais des dizaines de textes ont été édités depuis le 19<sup>ème</sup> siècle, et dans beaucoup de cas traduits dans diverses langues. Un total de plusieurs milliers de manuscrits de mathématiques, d'astronomie, de physique, d'alchimie, de biologie et de médecine ont survécu. Dans le cas de sciences comme l'astronomie et la mécanique, des instruments et des machines ont été préservés ; ils sont conservés dans les musées à travers le monde et leur étude apporte des informations précieuses. Les principales bibliothèques dans lesquelles le matériel manuscrit est conservé sont d'abord celles du monde arabo-islamique : Le Caire, Damas, Rabat, Istanbul, Téhéran, Patna..., de même que dans des collections privées. A côté de ce matériel conservé dans les pays arabes et islamiques, la Deutsche Staatsbibliothek à Berlin, la Biblioteca del Escorial près de Madrid, le British Museum et la Bodleian Library à Londres, la Bibliothèque Nationale française à Paris, et d'autres encore, possèdent de précieuses collections de manuscrits et d'instruments scientifiques.

La bibliographie exposée ci-après est composée de 2251 entrées directes, plus les références fournies dans les commentaires ou dans les sommaires des ouvrages collectifs, ce qui porte le nombre des entrées à plus de 3000. Les entrées sont classées en 10 sections :

1. **Sources et études générales** : comprenant les ouvrages de synthèse, les encyclopédies, les sources historiques et les études de portée générale.
2. **Mathématiques** : incluant des références à des textes originaux et à des commentaires touchant l'arithmétique, l'algèbre, la géométrie et diverses branches des mathématiques appliquées.
3. **Optique** : optique mathématique, optique physiologique et optique expérimentale, y compris l'industrie des miroirs ardents.
4. **Astronomie** : théorique et appliquée, y compris l'astrologie et l'instrumentation astronomique.
5. **Mécanique** : comprenant pour l'essentiel la science des machines et la science des poids, mais aussi divers travaux sur la technologie et le savoir faire pratique de la civilisation islamique classique.
6. **Médecine et Pharmacie** : histoire, maladies, médecine dentaire, ophtalmologie, chirurgie.
7. **Philosophie naturelle et théorie de la science** : physique, logique, théorie de la science, classification des sciences et méthodologie scientifique.
8. **Les Sciences au Maghreb**.
9. **Miscelanea** : liste de divers travaux sur l'agriculture, la chimie, l'alchimie, la navigation, l'éducation, la botanique, etc.
10. **Transmission** : dans ses deux segments essentiels, le segment gréco-arabe et le segment arabo-latin.



Les revues suivantes sont spécialisées dans l'histoire des sciences arabo-islamiques :

- *Arabic Sciences and Philosophy* (Cambridge),
- *Journal for the History of Arabic Science* (Aleppo),
- *Suhayl. Journal for the History of the Exact and Natural Sciences in Islamic Civilisation* (Barcelona),
- *Zeitschrift für Geschichte der arabisch-islamischen Wissenschaften* (Frankfurt).

Des articles sur la science arabe sont aussi publiés dans *Sciamvs*, *Physis*, *Isis*, *Centaurus*, *Historia mathematica* et d'autres revues d'histoire des sciences. Les sections de bibliographie de quelques revues spécialisées sont également de bonnes sources d'information sur la recherche courante, comme *Mathematical Reviews*, le *Zentralblatt der Mathematik*, sans oublier la riche *Isis Cumulative Bibliography* publiée annuellement.

Des bibliographies d'histoire des sciences islamiques existent aussi en ligne sur le réseau internet (des ressources bibliographiques sont également fournies dans les adresses électroniques signalées plus bas dans une annexe spéciale) :

- *Bibliography of Mathematics in Medieval Islamic Civilization* par Jan P. Hogendijk :

<http://www.math.uu.nl/people/hogend/Islamath.html>

- *Bibliography by Topic of the Mathematical Sciences in the Medieval Islamic World* par Jeff Oaks:

<http://facstaff.uindy.edu/~oaks/Biblio/Intro.htm>

- *A Catalogue of Medieval Astronomical instruments to ca. 1500:*

<http://www.uni-frankfurt.de/fb13/ign/instrument-catalogue.html>

- Les publications de Fuat Sezgin et de l'Institut d'histoire des sciences arabo-islamiques à Frankfurt se trouvent à :

<http://www.uni-frankfurt.de/fb13/igaiw/publication/mathematic.html>

- Thérèse-Anne Druart a compilé une bibliographie de philosophie et de théologie "Brief Bibliographical Guide in Medieval Islamic Philosophy and Theology (2002-2004)" :

<http://philosophy.cua.edu/faculty/tad/biblio.cfm>

- Richard Lorch a publié une riche bibliographie sur les deux segments de la transmission gréco-arabe et arabo-latine dans : "Greek-Arabic-Latin: The Transmission of Mathematical Texts in the Middle Ages", *Science in Context* vol. 14 (2001) (édité par M. Abattouy et al.), pp. 313-331.

- Signalons enfin le travail de J. P. Hogendijk sur la biographie et l'œuvre de l'historien palestinien décédé récemment A. S. Sa'īdān:



"Bibliography of publications of Ahmad Salim Saidan (1914-1991) on the history of mathematics and astronomy in Islamic civilization, and list of medieval Arabic texts published by him", publié dans *Historia Mathematica* vol. 19 (1992) : pp. 439-443.

Dans la recherche de la documentation en histoire des sciences arabo-islamiques, il se pose un problème assez délicat : une fois qu'on réussit à trouver une référence à un article ou un livre, il est souvent très difficile de localiser l'article ou le livre en question. Ce problème se pose avec plus d'acuité encore dans la plupart des pays arabes et islamiques, dont les bibliothèques sont particulièrement pauvres en ressources d'histoire des sciences et peu d'entre elles sont abonnées aux revues spécialisées. Pour pallier en partie ce déficit pour le lecteur marocain, les titres se trouvant dans la bibliothèque de la Fondation du Roi Abdul-Aziz à Casablanca ont été signalés par un astérisque qui figure à la fin de la référence et précède le numéro de classement dans le catalogue de la Fondation.

Les commentaires qui accompagnent les entrées bibliographiques sont destinés à orienter le lecteur ; ils ont été réduits au minimum pour rendre aisée la consultation du volume. Afin de faciliter la consultation des diverses sections du livre, les entrées ont été organisées par ordre alphabétique ; ainsi, même les références aux publications arabes ont été soumises à ce critère (le nom de l'auteur est donné en script latin, suivi du reste de la référence en arabe).

La bibliographie est basée sur le fond documentaire de la Fondation, mais elle a été enrichie également par des références générales afin qu'elle constitue un outil de travail et reflète aussi fidèlement que possible l'étendue de la recherche sur les sciences arabo-islamiques classiques. Les livres collectifs sont cités d'après le nom de l'éditeur. Afin d'éviter les répétitions, les références bibliographiques aux entrées individuelles relevant de livres collectifs ont été abrégées. Le lecteur est prié de localiser la référence entière en consultant l'entrée correspondant à l'éditeur de l'ouvrage, selon le système auteur-date (cela concerne principalement les livres collectifs exposés dans la Section I).

Une section spéciale a été dédiée à la tradition scientifique au Maghreb. Cette initiative symbolique, qui ne prétend nullement à l'exhaustion, tend à signaler que les travaux sur la science en Occident musulman en général et dans les pays maghrébins en particulier ont progressé au point de donner naissance à un sous-domaine à part entière. Cependant, malgré les liens étroits entre les traditions scientifiques de l'Occident musulman, les travaux sur la science andalouse ont été cités dans les sections dédiées aux différentes sciences, du fait que la science andalouse participe de fait à la trame principale de la tradition islamique, avec laquelle elle partage le segment temporel et le haut niveau d'originalité des contributions.



La bibliographie regorge de références aux publications en langue arabe, ce qui n'est pas courant dans les bibliographies réalisées jusqu'à présent. Ce choix délibéré peut être défendu sur une base pragmatique. D'abord, malgré le manque de professionnalisme qui marque un certain nombre des travaux arabes et leur ton ouvertement apologétique et peu critique, c'est une littérature riche en informations historiques et pourrait constituer pour le chercheur débutant un tremplin pour se familiariser avec le domaine. D'autre part, ces ouvrages connaissent une large diffusion dans le monde arabe, et dans beaucoup de bibliothèques, ils sont les seuls ouvrages de référence en histoire des sciences. Il va sans dire, enfin, que certaines de ces publications sont de bonne qualité, et nos collègues occidentaux seraient bien inspirés de ne pas leur tourner le dos, au moins pour éviter de travailler en vase clos.

J'exprime enfin ma reconnaissance aux collègues qui ont eu l'amabilité de me faire parvenir les références bibliographiques à leurs publications et aux responsables de la bibliothèque de la Fondation du Roi Abdelaziz à Casablanca qui ont veillé à extraire les références aux publications d'histoire des sciences islamiques du catalogue de la Fondation.

Liste des abréviations utilisées dans le corps de la bibliographie :

- AHES = *Archive for the History of Exact Sciences*
- AIHS = *Archives Internationales d'Histoire des Sciences*
- AS&P = *Arabic Sciences and Philosophy*
- BRIIFS = *The Bulletin of the Royal Institute for Inter-Faith Studies* (Amman)
- C.S.I.C. = Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Madrid).
- EI<sup>1</sup> = *Encyclopedia Islamica*, 1<sup>st</sup> edition
- EI<sup>2</sup> = *Encyclopedia Islamica*, 2<sup>nd</sup> edition
- HM = *Historia Mathematica*
- IHAS = Institute for the History of Arabic Sciences in Aleppo
- IGAIW = Institut für Geschichte der Arabisch-Islamischen Wissenschaften an der Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt am main
- IRCICA = Research Centre for Islamic History, Art & Culture in Istanbul, une agence spécialisée de l'OCI (Organisation de la Conférence Islamique)
- JHA = *Journal for the History of Astronomy*
- JHAS = *Journal for the History of Arabic Sciences*
- MIDEO = *Mélanges de l'Institut Dominicain d'Etudes Orientales* (Le Caire)
- MPIWG = Max-Planck-Institut für Wissenschaftsgeschichte (Berlin)
- ZDMG = *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*
- ZGAIW = *Zeitschrift für Geschichte der arabisch-islamischen Wissenschaften*
- CR → signale le "compte rendu" d'un livre et en fournit la référence bibliographique.



Les côtes des revues spécialisées dans la bibliothèque de la Fondation du Roi Abdelaziz à Casablanca et qui sont souvent citées dans les références bibliographiques :

- مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد (مدريد) : J2/1180
- مجلة معهد المخطوطات العربية (الكويت) : B2/130
- مجلة دراسات أندلسية. مجلة علمية مختصة في الدراسات المتعلقة بإسبانيا الإسلامية (تونس : المطبعة المغاربية للطباعة والنشر والإشهار) : B3/136
- المجلة التاريخية المغاربية (زغوان : مركز الدراسات والبحوث العثمانية والموريسكية والتوثيق والمعلومات) : B3/133
- *Al-Andalus: revista de las Escuelas de Estudios Arabes de Madrid y Granada* (Madrid-Granada) : A 1/8
- *Al-Andalus-Magreb: Revista del area de estudios arabes e islamicos y grupo de investigacion* (Universidad de Cádiz, Cádiz) : A 2/13
- *Anaquel de estudios arabes* (Estudios Árabes e Islámicos, Universidad Complutense de Madrid) : A 1/5
- *Al-Qantara: Revista de estudios arabes* (Escuela de Estudios Árabes, Madrid-Granada) : A 2/16
- *Arabica* (Paris) : O 1/1677
- *Arabic Sciences and Philosophy* (Cambridge University Press) : N 2/1543
- *Archives Internationales d'Histoire des Sciences* (Istituto della enciclopedia italiana, Roma) : A 1/4
- *Awraq: estudios sobre el mundo arabe e islamico contemporaneo* (Agencia Española de Cooperación Internacional, Madrid) : A 1/10
- *Boletin de la Asociacion espanola de orientistas* (Universidad Autónoma de Madrid; Asociación Española de Orientalistas) : A 2/30
- *Der Islam. Zeitschrift für Geschichte und Kultur des islamischen Orients* (W. de Gruyter, Berlin) : I 3/1118
- *BRIIFS. The Bulletin of the Royal Institute for Inter-Faith Studies* (Amman) : P 1/1833
- *Hespéris: Archives berbères et bulletin de l'Institut des hautes études marocaines* (Paris-Rabat) : A 3/50
- *Journal asiatique* (Paris) : A 3/55
- *Journal for the History of Arabic Science* مجلة تاريخ العلوم العربية (Aleppo) : B 3/151
- *Sharq Al-Andalus: Estudios arabes* (Valencia) : B2/112
- *Revue de Synthèse* (Paris) : N 3/1602
- *Zeitschrift für Geschichte der arabisch-islamischen Wissenschaften* (Frankfurt am Main) : I 4/1136
- *Journal of the American Oriental Society* (American Oriental Society, University of Michigan, Ann Arbor) : Q 2/1950
- *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* (Deutschen Morgenländischen Gesellschaft herausgegeben, Franz Steiner Verlag, Stuttgart) : Q 4/2014

**Sources générales**  
**Ouvrages de synthèse, encyclopédies,**  
**sources historiques**

1. Abattouy, Mohammed & Renn, Jürgen & Weinig, Paul (éditeurs) 2001. *Science in Context* (Cambridge University Press) vol. 14 : n°1-2.

Numéro spécial double sur *Intercultural transmission of scientific knowledge in the Middle Ages* :

*Graeco-Arabic-Latin* contenant : M.

Abattouy, J. Renn, P. Weinig :

"Transmission as Transformation :

The Translation Movements in the Medieval East and West in a

Comparative Perspective," pp. 1-12 ;

M. Folkerts : "Early Texts on Hindu-Arabic Calculation," pp. 13-38 ; S.

Brentjes : "Observations on Hermann of Carinthia's Version of the *Elements* and its Relation to the Arabic

Transmission," pp. 39-84 ; J. Høyrup :

"On a Collection of Geometrical

Riddles and their Role in the Shaping of Four to Six 'Algebras'," pp. 85-

131 ; W.R. Knorr : "On Heiberg's

Euclid," pp. 133-43 ; F.J. Ragep :

"Tūsī and Copernicus : The Earth's Motion in Context," pp. 145-63 ; J.

Samsó : "Astronomical Observations in the Maghrib in the 14<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup>

Centuries," pp. 165-78 ; M. Abattouy :

"Greek Mechanics in Arabic Context :

Thābit Ibn Qurra, al-Isfizārī and the Arabic Traditions of Aristotelian and Euclidean Mechanics," pp. 179-247 ;

C. Burnett : "The Coherence of the Arabic-Latin Translation Program in Toledo in the 12<sup>th</sup> Century," pp. 249-

288 ; M. Schramm : "Frederick II of Hohenstaufen and Arabic Science,"

pp. 289-312 ; R. Lorch : "Greek-

Arabic-Latin : The Transmission of Mathematical Texts in the Middle Ages," pp. 313-331.

→ CR Rius in *Suhayl* 4(2004) : 406-408.

2. Abattouy, Mohammed 2007 (éditeur). *Etudes d'Histoire des Sciences Arabes* :

*دراسات في تاريخ العلوم العربية*.

Casablanca : Publications de la

Fondation du Roi Abdulaziz pour les sciences humaines et les études islamiques.

محمد أبطوي : مقدمة ؛ م. موالدي : "رسالة

في الحساب الهوائي لنجم الدين الكاتي -

دراسة وتحقيق" ؛ ا. المراتب : "رسالة ابن

رشيق السبتي (القرن الثالث عشر) في تصنيف

العلوم الرياضية" ؛ م. أبطوي : "الحيل

والأثقال في الغرب الإسلامي الوسيط :

مساهمة في دراسة التقليد الميكانيكي العربي".

M. Abattouy : "Introduction", N.

Boulahia : "Quelques contributions arabes en trigonométrie sphérique" ;

M. Abattouy : "The Arabic Tradition of *ʿIlm al-athqāl* (Science of

Weights) : Texts and Context" ; E.

Calvo : "Un traité d'Ibn Bāṣo sur la tablette universelle pour toutes les

latitudes" ; M. Comes : "La trépidation dans les tables astronomiques d'al-

Andalus et d'Afrique du Nord" ; M.

Folkerts et R. Lorch : "The Arabic Sources of Jordanus de Nemore" ; E.

Knobloch : "La connaissance des mathématiques arabes par les mathématiciens jésuites" ; S.

Brentjes : "Reflections on the Role of the Exact Sciences in Islamic

Culture" ; D.A. King : "On the History



of Astronomy in the Medieval Maghrib".

3. — 2007 (éditeur). *La science dans les sociétés islamiques : approches historiques et perspectives d'avenir*

العلم في المجتمعات الإسلامية : مقاربات تاريخية وآفاق مستقبلية.

Casablanca : Publications de la Fondation du Roi Abdulaziz pour les sciences humaines et les études islamiques.

م. أبطوي : "مقدمة" ؛ س. يفوت : "مكانة العلم في الثقافة العربية" ؛ م. أبلاغ : "طبيعة الفكر الرياضي الذي طوره الرياضيون المغاربة في القرن 14م" ؛ ل. قاري : "تراثنا العلمي والحياة المعاصرة" ؛ ظ. الشهري : "مستقبل العربية وهويتنا الثقافية في ظل العولمة".

M. Abattouy : "Introduction" ; S. Brentjes : "What Could it Mean to Contextualize the Sciences in Islamic Societies of the Past?" ; M. Abattouy : "Genèse et développement de la tradition scientifique en islam (9<sup>ème</sup>-10<sup>ème</sup> siècles) : Leçons du passé et perspectives d'avenir" ; A. Zahlan : "The Place of Medieval Islamic Science in History" ; T.E. Huff : "Understanding the Place of Science in Islamic Civilization" ; A. Dallal : "Tolerance or compatibility? The Search for a Qur'ānic Paradigm of Science" ; B. El-Bouazzati : "The Formation of the Scientific Tradition within Islamic Culture" ; M. Rius : "Le rôle joué par les astrologues dans al-Andalus omeyyade" ; A. Benmaissa : "Logic in the Maghrebian Thought".

4. — 2003. "Al-Bīrūnī". In : *Lexikon bedeutender naturwissenschaftler*. Edité par D. Hoffmann, H. Laitko et S. Müller-Wille. Heidelberg-Berlin : Spektrum Akademischer Verlag, vol. 1, pp. 178-183.

5. — 2003. "Banū Mūsā." In : *Lexikon bedeutender naturwissenschaftler*, vol. 1, pp. 107-108.

6. — 2003. "Faire l'histoire des sciences autrement : la science arabe classique dans l'âge électronique." In : *التقليد والتجديد في الفكر العلمي. تنسيق ب. البعزاتي. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الانسانية، صص. 21-7 (القسم الفرنسي).*

7. — 2004. "الأهوازي (عاش حوالي 330 هـ/941 م)، المظفر الإسفرازي (توفي قبل 515 هـ/1121 م)، إيليا المطران (21 جمادى الأولى 364 هـ/11 فبراير 975 م-بعد 1049 م)". *موسوعة أعلام العلماء والأدباء العرب والمسلمين، 8 مج. حتى الآن. تنشر تحت اشراف المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم. بيروت : دار الجليل.*

8. 'Abd al-Ghanī 2000. مصطفى ليب عبد الغني، *دراسات في تاريخ العلوم عند العرب : مقدمات وبحوث*. القاهرة : دار الثقافة.

\* 93 045.1/171

9. 'Abd al-Rahmān 1985. حكمت نجيب عبد الرحمن، *دراسات في تاريخ العلوم عند العرب. الموصل : منشورات جامعة الموصل*.

\* 93 044.1/176



10. [Actes] 2004.

أبحاث في التراث العلمي العربي : أعمال اللقاء  
السوري اللبناني حول البحث في التراث  
العلمي العربي (بيروت، 20 و 21 كانون الثاني  
2000). تم بمشاركة الجامعة اللبنانية والمجلس  
الوطني للبحوث العلمية ومعهد التراث العلمي  
العربي. أعده للنشر محمد الحجيري، نقولا  
فارس. بيروت : منشورات الجامعة اللبنانية.

\* 93 044.0/250

11. Ahlwardt, Wilhelm 1878-99.

*Verzeichniss der arabischen  
Handschriften der Königlichen  
Bibliothek zu Berlin.* 10 vols. Berlin :  
Schade.

Le catalogue des manuscrits arabes de  
la Staatsbibliothek de Berlin.

12. Arberry, Arthur J. 1955-64. *The  
Chester Beatty Library. A Handlist of  
the Arabic Manuscripts.* 7 vols. Dublin.

\* 00 09.3/25

13. Arnaldez, Roger & Massignon,  
Louis & Youschkevitch, Adolphe P.  
1966. "La Science arabe." In : *Histoire  
générale des sciences*, vol. I : *La  
Science antique et médiévale (des  
origines à 1450)*. Edité par René  
Taton. Paris : Presses Universitaires  
de France, pp. 430-471.

\* 93 045.2/26

14. Traduction arabe in :

تاريخ العلوم العام، تحت إشراف رينيه تاتون،  
ترجمة علي مقلد. بيروت : المؤسسة العربية  
للدراسات والنشر، 1988، مج. 1.

15. Arnold, T. & Guillaume, A. 1931.  
*The Legacy of Islam*, Oxford  
University Press.

\* 93 032.3/40

Voir notamment Max Mayerhof,  
"Science and Medicine", pp. 311-355.

16. Azar, Samir 2005. *Les sciences  
dans l'islam. Entre le VII<sup>e</sup> et le XII<sup>e</sup>  
siècle, l'âge d'or du monde islamique.*  
Casablanca/Paris : La Croisée des  
chemins/Paris-Méditerranée.

\* 93 044.2/708

17. Baghdādī, al- 1402 H [1982].

إسماعيل باشا ابن محمد أمين بن مير سليم  
البابائي البغدادي (ت. 1920م)، إيضاح  
المكتون في الذيل على كشف الظنون.  
بيروت : دار الفكر.

Reproduction de l'édition d'Istanbul  
1945.

18. Bahzād 1986.

جابر بزاد، الكافي من تاريخ العلوم عند  
العرب. بيروت : دار مصباح الفكر.

\* 93 044.1/290

19. Bāqir 1980.

طه باقر، موجز في تاريخ العلوم والمعارف في  
الحضارات القديمة والحضارة العربية الإسلامية.  
بغداد : منشورات جامعة بغداد.

\* 93 044.1/486

20. Bin Yusoff, Yaacob 1985. *The  
Classification of Sciences in Islamic  
Thought : al-Kindī-Ibn Rushd (800-  
1200 A.D./200-600 A.H.)* Thesis  
submitted in fulfilment of the  
requirements for the Degree of Master  
of Arts. Birmingham, West Midlands :  
University of Birmingham.

\* 10 003.3/275

21. Beaujouan, Guy 1992. *Science  
médiévale d'Espagne et d'alentour.*  
Londres : Variorum Reprints.

\* 93 032.2/119

22. Benoît, Pierre & Micheau, Françoise 1989. "L'intermédiaire arabe?" In : *Eléments d'Histoire des Sciences*. Sous la direction de Michel Serres. Paris : Bordas, pp. 151-175.  
\* 20 11.2/436  
Une étrange approche de la science arabe à travers la problématique classique de son statut "intermédiaire" entre les traditions grecque et latine.
23. Benmaïssa (éditeur) 2000.  
عبد السلام بن ميس (تنسيق)، جوانب من تطور الأفكار العلمية حتى العصر الوسيط.  
الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 83.
24. — (éditeur) 2000.  
(تنسيق)، آليات الاستدلال في العلم. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 84.
25. — (éditeur) 2000.  
(تنسيق)، الخيال ودوره في تقدم المعرفة العلمية. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 90.
26. Berggren J. Lennart 1993.  
"Historical Reflections on Scientific Knowledge : the Case of Medieval Islam." In : *Knowledge Across Cultures : Universities East and West*. Edité par Ruth Hayhoe. Hubei : Hubei Educational Press/OISE Press, pp. 137-153.
27. Birnbaum, Eleazar 1983-84.  
"Turkish Manuscripts : Cataloguing since 1960 and Manuscripts still Uncatalogued." *Journal of the American Oriental Society* vols. 103-104.  
Contient trois articles : "Part 2 : Yugoslavia, Bulgaria, Romania" ; "Part 3 : U.S.S.R., Iran, Afghanistan, Arab Lands (except Palestine), Israel and Palestine, India and Pakistan, China" ; "Part 5 : Turkey and Cyprus".
28. Bolens, Lucie 1998. "Modernité pluriculturelle d'Al-Andalus : une renaissance avant la renaissance." In : *Monde rural et histoire des sciences : du bon sens à la logique*. Perpignan : Presses Universitaires de Perpignan, pp. 107-124.  
\* 33 171.2/125
29. Boua'zzāfi, el- (éditeur) 2002.  
(تنسيق)، العلم : المحلية والكونية. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 98.
30. — 2003.  
(تنسيق)، التقليد والتحديد في الفكر العلمي. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 106.  
\* 93 044.0/213
31. — 2004.  
(تنسيق)، العناصر الابدالية والتيمية والأسلوبية في الفكر العلمي. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 116.
32. Brentjes, Sonja 1997. *Orthodoxy, Ancient Sciences, Power, and the Madrasa (college) in Ayyubid and early Mamluk Damascus*. Berlin : MPIWG, Preprint n° 77.
33. — 2002. "The Location of the Ancient or 'Rational' Sciences in Muslim Educational Landscapes (AH 500-1100)." *BRIIFS* vol. 4 : pp. 47-71.

Les travaux de l'auteur sur l'enseignement des sciences et le statut des 'sciences rationnelles' dans la culture islamique renouvellent les recherches de Maqdisi et constituent un jalon dans l'étude sociologique de la science islamique.

34. — 2003. "Between Doubts and Certainties : On the Place of the History of Science in Islamic Societies within the Field of the History of the Science." *NTM : International Journal of History and Ethics of Natural Sciences, Technology and Medicine* (Bâle : Birkhäuser Verlag) vol. 11 (New Series) : pp. 65-79.

"I discuss my long-term observation that history of science in Islamic societies is marginalized within the general history of science community as well as in the academic world of Islamic studies, Near Eastern language and civilization programs, Middle Eastern history, or the investigation of the modern Muslim world. I ask what the possible causes for this situation are and what can be done to change the bleak situation" (du résumé de l'article).

35. — 2004. "Islamic Science." In : *The New Dictionary for the History of Ideas*. Edité par Maryanne Cline Horowitz. 6 vols. Farmington Hills : Charles Scribner's Sons/Thomson & Gale, vol. 3, pp. 1156-1160.

36. — 2004. "Early Modern Western European Travellers in the Middle East and Their Reports about the Sciences." In : *Sciences, Techniques et Instruments dans le*

*Monde Iranien (X<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> Siècle)*. Edité par N. Pourjavady et Z. Vesel. Téhéran : Institut Français de Recherches en Iran/Presses Universitaires d'Iran, pp. 379-420.

37. Brockelman, Carl 1943-49. *Geschichte der arabischen Litteratur*. 3 vols. + 2 suppléments. Leiden : Brill, 3<sup>e</sup> édition.

\* 00 01.5/2

Une bio-bibliographie générale des auteurs de langue arabe, contenant près de 20.000 références, dont une grande part concerne des oeuvres à l'état de manuscrits à l'époque. Réédition avec une préface par Jan Just Witkam à Leiden : Brill, 1996. Traduction arabe :

38. — 1960 - .

كارل بروكلمان، تاريخ الأدب العربي. 6 مج. القاهرة : دار المعارف، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.

\* 82 03.1/473

39. — 1984-91.

درية الخطيب، الفهارس العربية لكتاب تاريخ الأدب العربي لبروكلمان. 5 مج. حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.

40. Carra de Vaux, Bernard 1921-26. *Les penseurs de l'Islam*. 5 vols. Paris : Geunther.

Le volume 2, dédié aux sciences, a été réimprimé :

41. — 1984. *Les Penseurs de l'Islam*. 2 : *Les Géographes. Les sciences mathématiques et naturelles*. Lausanne : Roth-Hotz reprise.

\* 20 011.2/76



42. Castillo, Concepcion 1986. "Šā'id de Toledo y su obra *Ṭabaqāt al-ʿulamāʾ*." In : *Toledo hispanoarabe*. Toledo : Colegio universitario, pp. 39-47

\* 93 044.4/107

43. Casulleras, Josep & Samsó, Julio (éditeurs) 1996. *From Baghdad to Barcelona. Studies in the Islamic Exact Sciences in Honour of Professor Juan Vernet*. 2 vols. Barcelona : Instituto "Millás Vallicrosa" de Historia de la Ciencia Árabe - Anuari de Filologia (Universitat de Barcelona) XIX.b-2.

\* 93 044.0/172

Les articles de mathématiques et d'astronomie sont insérés dans les sections correspondantes plus bas.

44. Chaḥḥāt, al- 1968.

علي أحمد الشحات، أبو الريحان البيروني : حياته، مؤلفاته، أبحاثه العلمية. القاهرة : دار المعارف.

\* 93 05.1/21

45. Cheikho, Louis 1913-29. *Catalogue raisonné des manuscrits historiques de la Bibliothèque Orientale de l'Université Saint Joseph de Beyrouth*. 2 vols. In : *Mélanges de l'Université Saint Joseph* (Beyrouth).

Première partie (en 2 vols.) fut publiée par Louis Cheikho, S.J. (manuscrits arabes 1-792), dans les "Mélanges de l'Université Saint-Joseph" (1913-1929) ; la deuxième par Ignace-Abdo Khalife, S.J. (contenant la description des manuscrits arabes 793-1520, plus les manuscrits syriaques 1-58), dans les mêmes "Mélanges" (1951-1964).

46. Cohen, H. Floris 1994. *The Scientific Revolution. A Historiographical Inquiry*. Chicago/London : The University of Chicago Press.

Le chapitre II.3 pose la question : pourquoi la révolution scientifique moderne n'a pas eu lieu dans le contexte des cultures islamique et chinoise? L'auteur tend à trouver une réponse dans des considérations sociales et historiques, mais son explication est loin d'être assez documentée pour être convaincante. Voir sur le même sujet Huff 1993 dans cette même section.

47. [Conferencias 1981]. *Historia de la ciencia arabe*. Curso de conferencias desarrolladas entre los días 15 de Enero y 12 de Febrero de 1980. Madrid : Real academia de ciencias exactas, físicas y naturales.

\* 93 044.4/14

48. [Congrès IHAS] 1977.

تاريخ العلوم عند العرب. أبحاث الندوة العالمية الأولى لتاريخ العلوم عند العرب المنعقدة بجامعة حلب من 5 إلى 12 أبريل 1976. تقدم أحمد يوسف الحسن. حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.

\* 20 11.1/85

49. — 1978. *History of Arabic Science : Papers in European languages*. Proceedings of the First International Symposium for the History of Arabic Science Held in April 5-12, 1976. Foreword by Aḥmad Y. al-Ḥasan. Aleppo : IHAS.

\* 93 044.3/67

→ CR HM 8(1981) : 95-97.



50. — 1979.  
تاريخ العلوم : أبحاث المؤتمر السنوي الثاني  
للجمعية السورية لتاريخ العلوم المنعقد بجامعة  
حلب يومي 6 و 7 أبريل 1977. حلب :  
منشورات معهد التراث العلمي العربي.  
\* 93 044.1/225
51. — 1980.  
تاريخ العلوم : أبحاث المؤتمر السنوي الثالث  
للجمعية السورية لتاريخ العلوم المنعقد بجامعة  
حلب من 12 إلى 13 أبريل 1978. حلب :  
منشورات معهد التراث العلمي العربي.  
\* 93 044.1/227
52. — 1983.  
تاريخ العلوم عند العرب. أبحاث المؤتمر  
السنوي الخامس المنعقد في جامعة حلب  
بإشراف معهد التراث العلمي وكلية الآداب  
من 13 إلى 14 مايو 1981. تحرير خالد  
الماغوط ومحمد علي خياطة. حلب :  
منشورات معهد التراث العلمي العربي.  
\* 93 044.1/160
53. — 1985.  
تاريخ العلوم عند العرب. أبحاث المؤتمر  
السنوي السابع المنعقد بجامعة حلب المنعقد  
بجامعة حلب يومي 13 و 14 نيسان 1983.  
حلب : منشورات معهد التراث العلمي  
العربي.
54. — 1987.  
تاريخ العلوم عند العرب. أبحاث المؤتمر  
السنوي الثامن المنعقد بجامعة حلب أيام 25 و  
26 أبريل 1984. إعداد محمد عزت عمر ؛  
إشراف خالد الماغوط. دمشق : دار إشبيلية.  
\* 93 044.1/855
55. — 1988.  
تاريخ العلوم عند العرب. أبحاث المؤتمر  
السنوي التاسع المنعقد في مدينة الرقة أيام 24  
و 25 أبريل 1985. دمشق : دار إشبيلية.
- \* 93 044.1/856
56. — 1989.  
تاريخ العلوم عند العرب. أبحاث المؤتمر  
السنوي العاشر. المنعقد في اللاذقية من 22 إلى  
24 أبريل 1986 ؛ إعداد مصطفى شيخ حمزة ؛  
إشراف خالد الماغوط. دمشق : دار إشبيلية.  
\* 93 044.1/857
57. — 1992-93.  
تاريخ العلوم عند العرب. أبحاث الندوة العالمية  
الرابعة المنعقدة بجامعة حلب من 21 إلى 25  
أبريل 1987. 2 مج. إعداد مصطفى شيخ  
حمزة. دمشق : دار إشبيلية.  
\* 93 044.1/853
58. — 1996.  
تاريخ العلوم عند العرب : أبحاث المؤتمر  
السنوي الثاني عشر المنعقد في دير الزور من  
12 إلى 14 نيسان 1988. إعداد مصطفى شيخ  
حمزة ؛ إشراف خالد الماغوط. حلب :  
منشورات جامعة حلب.  
\* 93 044.1/730
59. — 2003.  
تاريخ العلوم عند العرب. أبحاث المؤتمر  
السنوي الثالث عشر المنعقد بمدينة طرطوس  
عام 1989م. حلب : منشورات معهد التراث  
العلمي العربي.
60. — 1998.  
أبحاث الندوة العالمية السادسة لتاريخ العلوم  
عند العرب المنعقدة في رأس الخيمة، 16-19  
كانون الأول 1996م. حلب : جامعة  
حلب/الجمعية السورية لتاريخ العلوم/معهد  
التراث العلمي العربي.
61. [Congrès annuel Baghdad] 1989.  
تاريخ العلوم عند العرب. بحوث الندوة  
القطرية الثالثة [التي نظمها] مركز إحياء  
التراث العلمي من 14-4-1987 إلى 16-4-

1987 ببغداد. بغداد : منشورات مركز إحياء التراث العلمي العربي.

\* 93 044.1/729

62. — 1989.

تاريخ العلوم عند العرب. بحوث الندوة القطرية الخامسة [التي نظمها] مركز أحياء التراث العلمي العربي من 16 إلى 18 ماي 1989. بغداد : مطبعة الرشاد.

\* 93 044.1/726

63. — 1990.

تاريخ العلوم عند العرب : أبحاث الندوة القطرية السادسة التي أقامها مركز إحياء التراث العلمي العربي بجامعة بغداد للفترة من 16-18 حزيران 1990. بغداد : منشورات جامعة بغداد.

\* 93 044.1/728

64. Daffā', al- 1981.

علي بن عبد الله الدفاع، العلوم البحتة في الحضارة العربية والإسلامية. بيروت : مؤسسة الرسالة.

\* 93 044.1/68

Réimprimé en 1983 : \* 93 044.1/321

65. Daffā', al-, 'Alī A. & Stroyls, John J. 1984. *Studies in the Exact Sciences in Medieval Islam*. Dhahran : King Fahd University of Petroleum and Minerals.

\* 10 09.3/62

66. Dallal, Ahmad 1999. "Science, Medicine, and Technology : The Making of a Scientific Culture." *The Oxford History of Islam*. Edited by John L. Esposito. Oxford : Oxford University Press, pp. 155-213.

\* 10 003. 3/275

67. — 2003. "Islamic Paradigms for the Relationship Between Science and

Religion." *God, Life and Cosmos : Christian and Islamic Perspectives*. Edité par Ted Peters, Muzaffar Iqbal et Syed Nomanul Haq. Aldershot and Burlington : Ashgate.

68. Damardāch, al- 1980.

أحمد سعيد الدمرداش، البيروني أبو الريحان محمد بن أحمد. القاهرة : دار المعارف.

\* 93 05.1/194

69. De Libera, A. & Elamrani-Jamal, A. & Galonnier, A. (éditeurs) 1997.

*Langages et philosophie : Hommage à Jean Jolivet*. Paris : Vrin.

\* 20 10.0/21

Voir notamment la section "Traditions scientifiques, traditions textuelles" : R. Rashed, "Coniques et miroirs ardents. Un exemple de l'application des mathématiques anciennes et classiques", pp. 15-30 ; M. Lejbowicz, "La géométrie de l'angle au XI<sup>e</sup> siècle latin et la tradition euclidienne", pp. 31-47 ; T. Lévy, "Le langage de l'infini dans les débats médiévaux : L'infini temporel chez Maïmonide (1138-1204) et Gersonide (1288-1344)", pp. 49-62 ; C. E. Butterworth, "Twelve Treatises in Search of a Title : Averroes' Short Commentaries on Aristotle's Logic", pp. 99-108 ; J. Janssens, "Les *Ta'liqāt* d'Ibn Sīnā : Essai de structuration et de datation", pp. 109-122.

70. Djebbar, Ahmed 2001. *Une histoire de la science arabe*. Entretiens avec Jean Rosmorduc. Paris : Editions du Seuil

\* 93 04.2/168



Brosse un tableau général en 8 chapitres de l'émergence et du développement de la tradition scientifique arabe. Après un aperçu détaillé sur les conditions historiques, culturelles et sociales de la pratique scientifique dans les sociétés musulmanes, 5 chapitres sont dédiés à l'astronomie, les mathématiques, la physique, les sciences de la terre et de la vie et la chimie.

Traduction italienne :

71. — 2002. *Storia della scienza araba, Il patrimonio intellettuale dell'Islam*. Milano : Cortina.

72. — 2004. "Naṣīr ad-Dīn aṭ-Ṭūsī, un savant polygraphe du XIII<sup>e</sup> siècle." *Farhang* (Téhéran) vol. 17 : pp. 159-181.

73. — 2004. "Scientific Activities and Inter-Cultural Relations in al-Andalus." In : *Cultural Symbiosis in al-Andalus : A Metaphor for Peace*. Edité par Sanaa Osseiran. Beirut : UNESCO, pp. 147-163.

74. — 2005. *L'âge d'or des sciences arabes*. Paris : Editions Le Pommier/La Cité des sciences et de l'industrie.  
Introduction générale publiée à l'occasion de l'exposition *L'âge d'or des sciences arabes* (25 octobre 2005-19 mars 2006) organisée à l'Institut du Monde Arabe, Paris. Voir aussi le Catalogue de l'exposition sous la direction d'A. Djebbar (323 pp.)

75. — 2005. "Hommage à deux historiens des sciences, Saʿīdān et al-Manūnī." *Actes du 7<sup>e</sup> Colloque*

maghrébin sur l'histoire des mathématiques arabes (Marrakech, 30 mai-2 juin 2002). Edité par Abdallah El-Idrissi et Ezzaim Laabid. 2 vols. Marrakech : École Normale Supérieure/al-Wataniya, pp. 15-22.

76. *EI*<sup>1</sup> 1913-36. *Encyclopaedia of Islam*. First edition. Leiden : Brill. Réimprimé en 1993, 4 vols.  
\* 00 03.3/39

77. *EI*<sup>2</sup> 1960-2005. *Encyclopaedia of Islam. Encyclopédie de l'islam*. New edition. Edité par P.J. Bearman, Th. Bianquis, C.E. Bosworth, E. van Donzel et W.P. Heinrichs. 12 vols. Leiden : Brill.

Encyclopédie générale en anglais et français sur les divers aspects de l'histoire et de la culture islamiques. Contient des articles sur les sciences et les savants, généralement courts et de qualité variable. Existe depuis 1999 dans une édition électronique, sur CD-ROM et en ligne sur l'Internet (consultation payante).

78. Endress, Gerhard 1987. "Die wissenschaftliche Literatur." In : *Grundriß der Arabischen Philologie*. Edité par Helmut Gätje. Band II : *Literatur wissenschaft*. Wiesbaden : Dr. Ludwig Reichert Verlag, pp. 399-506.

Introduction à la philosophie, les sciences et la médecine arabes, agrémentée de références bibliographiques.

79. [Exposition 1985.] *Islamic Science : Crossroad of Cultures*. An Exhibition at the Wellcome Institute for the History of Medicine, 19 June

to 12 November 1985. London : The Wellcome Institute.

\* 10 09.3/141

Catalogue d'exposition en 38 pp.

80. Fanjarī, al- 1985.

أحمد شوقي الفنجرى، العلوم الإسلامية. 3  
مج. الكويت : مؤسسة الكويت للتقدم  
العلمي.

\* 10 003.1/335

81. Farrūkh 1400 H [1980].

عمر فروخ وآخرون، تاريخ العلوم عند  
العرب. بيروت : دار النهضة.

\* 93 044.1/365

82. Fāris 1993.

محمد فارس، موسوعة علماء العرب  
والمسلمين : العرب، العرب المسلمون، الأمم  
الإسلامية، العثمانيون، علماء ومهندسون،  
ومخترعون. بيروت : المؤسسة العربية  
للدراسات والنشر.

\* 93 044.1/682

83. Fāsī, al- 1399-1409 H [1979-89].

محمد الفاسي، فهرس مخطوطات خزانة  
القرويين. 4 مج. الدار البيضاء.

\* 00 09.1/111

Catalogue de la librairie al-  
Qarawīyyīne à Fès, comprenant  
plusieurs manuscrits scientifiques.

84. Fierro, Maribel and Samsó, Julio  
(éditeurs) 1998. *The Formation of al-  
Andalus*. Pt. 2 : *Language, Religion,  
Culture and the Sciences*. Aldershot :  
Variorum.

\* 93 041.3/336

Le volume 1, édité par Manuela  
Marin, traite d'histoire et de société.  
Les deux volumes (38 articles, dont 32  
en anglais) présentent un concentré

des recherches en cours sur l'histoire  
et la culture de la période précoce du  
pays ibérique depuis la conquête arabe  
en 711 jusqu'à la chute du califat au  
11<sup>ème</sup> siècle. Parmi les articles du  
volume 2 : E. Tornero, "A Report on  
the Publication of Previously Unedited  
Works by Ibn Masarra" ; E. Terés,  
"Abbās Ibn Firnās" ; P. Kunitzsch,  
"The Exact and Natural Sciences :  
‘Abd al-Malik Ibn Ḥabīb's *Book on the  
Stars*" ; M. Forcada, "Books of *Anwāʾ*  
in al-Andalus" ; D. Pingree, "Indian  
Astronomy in Medieval Spain" ; J.  
Casulleras, "The Contents of Qāsim  
Ibn Muṭarrif al-Qaṭṭān's *Kitāb al-  
hayʾa*" ; J. Vernet et M.-A. Catalá,  
"The Mathematical Works of  
Maslama of Madrid" ; M. Comes,  
"The 'Meridian of Water' in the  
Tables of Geographical Coordinates of  
al-Andalus and North Africa" ; M.  
Castells, "Medicine in al-Andalus  
until the Fall of the Caliphate" ; R.  
Kuhne, "Saʿīd Ibn ʿAbd Rabbih's  
*Urjūza fī l-ṭibb*" ; I. Garijo, "Ibn  
Jūjūl's Treatise of Medicaments not  
Mentioned by Dioscorides".

85. Ghanīm 1989.

كازم السيد غنيم، ملامح من حضارتنا العلمية  
وأعلام المسلمين. القاهرة : الزهراء للإعلام  
العربي.

\* 93 044.1/371

86. Ghorbānī, Abū 'l-Qāsim 1350 H  
[1971]. *Riyadidanan-i irani az  
Hwarizmi ta Ibn-i Sina, pazuhis wa  
nigaris*. Téhéran : Presses  
Universitaires d'Iran.



Ressources sur les mathématiciens musulmans d'origine iranienne.  
Réimprimé vers 1995.

87. Gillispie, Charles (éditeur) 1970-90. *Dictionary of Scientific Biography*. 18 vols. New York : Charles Scribner's Sons.

Plusieurs entrées sur les scientifiques de la tradition arabe et islamique. Même si les articles nécessitent à présent une mise à jour, le fameux *DSB* est toujours une source importante.

88. Goldziher, Ignaz 1915. "Die Stellung der alten islamischen Orthodoxie zu den antiken Wissenschaften." In : *Abhandlungen der Königlich-Preussischen Akademie der Wissenschaften* (Philosophisch-Historische Klasse) vol.8 : pp. 357-400.

La fameuse thèse de Goldziher sur l'hostilité de l'orthodoxie religieuse en islam à l'égard de la science, définissant la science comme une entité étrangère dans la culture islamique qui fut "tolérée" pendant une certaine période puis déracinée ; cette thèse simpliste est largement rejetée par les historiens à présent. Traduction anglaise :

89. — 1981. "The Attitude of Orthodox Islam Toward the 'Ancient Sciences'." In : *Studies on Islam*. Édité par Merlin L. Swartz. Oxford : Oxford University Press, pp. 185-215.

90. Grant, Edward 1974. *A Source Book in Mediaeval Science*. Cambridge (Mass.) : Harvard University Press.

Contient de nombreux extraits de textes scientifiques arabes en mathématiques, philosophie naturelle, optique, chimie, etc.

91. Günergun, Feza 2000. *Türkiye'de Bilim, Teknoloji ve Tıp Tarihi Calsmalari* (1973-1998).

*Bibliographical Studies in History of Science, Technology and Medicine in Turkey* (1973-1998). Ankara : I.U. Edebiyat Fakültesi Yay, n° 3421.

Liste la plupart des publications parues en Turquie en histoire des sciences, de la technologie et de la médecine durant la période indiquée.

92. Grunebaum, Edmund von 1961. "Muslim World View and Muslim Science."

In : *Islam : Essays in the Nature and Growth of a Cultural Tradition*. New York : Barnes & Noble, pp. 111-126.

\* 10 003.3/30

Réimpression London : Greenwood Pub Group, 1982.

93. Ḥajjī Khalīfa 1835-58. *Lexicon bibliographicum et encyclopaedicum*, édité et traduit par Gustav Lebrecht par Flügel. 7 vols. Leipzig.

Le *Kashf al-zunūn* de Ḥajjī Khalīfa, texte arabe et traduction latine.

94. — 1941-43.

مصطفى عبد الله كاتب جلي حجي خليفة،  
كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون.  
عني بتصحيحه محمد شرف الدين يلقاها.  
اسطنبول : معارف مطباسي.

\* 00 03.1/30

Plusieurs rééditions, dont : Beyrouth, 1982, 1990.

95. Ḥalawānī, al- & Trīkī, al- 1996.  
محمد علي الحلواني وفتحي التريكي، مقاربات  
حول تاريخ العلوم العربية. صفاقس :  
منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية.  
\* 93 044.1/622
96. Ḥamāda 1987.  
حسين عمر حمادة، تاريخ العلوم عند العرب.  
بيروت : الشركة العالمية للكتاب.  
\* 93 044.1/331
97. Ḥamd, al- 2000.  
محمد عبد الحميد الحمد، حياة البيروني.  
دمشق : دار المدى.  
\* 93 05.1/1917
98. Hamid, M. A. 1937. *Catalogue of the Arabic and Persian Manuscripts in the Oriental Public Library at Bankipore*. Vol. 22 : *Arabic Manuscripts : Science*. Patna (India) : Government Printing.
99. Ḥamidān 1996.  
زهير حميدان، أعلام الحضارة العربية الإسلامية  
في العلوم الأساسية والتطبيقية. 5 مج. 1.  
العهد الأموي ؛ 2. العهد العباسي، العهد  
الفاطمي ؛ 3-4. العهد الزنكي، الأيوبي،  
المملوكي من عام 1128م إلى 1516م ؛ 5. في  
الأندلس والمغرب والجزائر وتونس وليبية من  
عام 755 م إلى 1899م. دمشق : منشورات  
وزارة الثقافة والإرشاد القومي.  
\* 93 05.1/1643
100. Hartner, Willy 1970. "La science dans le monde de l'islam après la chute du Califat." *Studia Islamica* vol. 31 : pp. 135-151.  
\* I 1/1141
101. Hartner, Willy & Ruska, Julius 1940. "Katalog der orientalischen und lateinischen Originalhandschriften, Abschriften und Photokopieen des Instituts für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften in Berlin." *Quellen und Studien zur Geschichte der Naturwissenschaften und Medizin* vol. 7 : pp. 155-302.
102. Hasnaoui [= Hasnawi], Ahmad & Elamrani-Jamal, Abdelali & Aouad, Maroun (éditeurs) 1997. *Perspectives arabes et médiévales sur la tradition scientifique et philosophique grecque*. Actes du colloque de la société internationale d'histoire des sciences et de la philosophie arabes et islamiques (Paris, 31 mars-3 avril 1993). Paris/Louvain : Editions de l'Institut du Monde Arabe/Peters.  
\* 20 015.2/93  
Parmi les articles à recommander : R. Rashed : "Les commencements des mathématiques archimédiennes en arabe : Banū Mūsā", pp. 1-19 ; Ph. Abgrall : "Al-Qūhī et les courbes coniques", pp. 21-29 ; H. Bellostia : "Ibrāhīm Ibn Sinān : Apollonius Arabicus", pp. 31-48 ; P. Crozet : "Al-Sigzī et les *Eléments* d'Euclide : commentaires et autres démonstrations des propositions", pp. 61-77 ; R. Morelon : "Le Livre des *Hypothèses* de Claude Ptolémée et la lecture de cet auteur en langue arabe", pp. 95-104 ; G. Saliba : "A Redeployment of Mathematics in a Sixteenth-Century Arabic Critique of Ptolemaic Astronomy", pp. 105-122.  
→ CR *AIHS* 48(1998) : 403-404.
103. Hassan, al-, Ahmad Y. & Iskandar, Yusuf & Zaki, Albert & Maqbul, Ahmad (éditeurs) 2001. *The*



*Different Aspects of Islamic Culture.*  
Vol. IV : *Science and Technology in Islam*, Parts I-II. Paris : UNESCO.

Dans le cadre d'un projet sponsorisé par l'UNESCO comprenant 6 volumes (1. The Foundations of Islam, 2. The Individual and Society in Islam, 3. The Spread of Islam Throughout the World, 4. Science and Technology in Islam, 5. Culture and Learning in Islam, 6. Islam in the World Today), le volume 4 traite de la science et la technologie. La première partie est consacrée au développement des sciences exactes et naturelles et la deuxième à la technologie, à la médecine et à la science après le 16<sup>ème</sup> siècle.

Voir notamment : G. Saliba : "Science before Islam" ; A.Y. al-Hassan : "Factors behind the rise of Islamic Science" et "The Age of Translation and the Beginning of Scientific Renaissance" ; M. al-Muhaqqiq, "The Classification of the Sciences" ; R. Rashed : "Mathematics" ; J. Samsó : "Astronomical Tables and Theory" et "Astrology", M. Dizer : "Observatories and Astronomical Instruments" ; R. Hall, "Mechanics" ; E. Kheirandish : "Optics : Highlights from Islamic lands" ; S. Hossein Nasr : "Cosmology" ; M.M. al-Rawi : "Geology and mineralogy" ; A. Ibrîq : "Zoology and Veterinary Science" ; T. Fahd : "Botany" ; A.M. Watson : "Agricultural Science" ; A.Y. al-Hassan : "Alchemy, Chemistry and Chemical Technology", "Mining and Metallurgy", "Military Fires, Gunpowder and Firearms" et "Textiles

and other Manufacturing Industries" ; D.R. Hill : "Mechanical Technology" et "Civil Engineering" ; H. Homsî : "Navigation and Ship-building" ; D.R. Hill : "Military Technology" ; A.Y. al-Hassan : "The Engineers and Artisans". La section V de la 2<sup>ème</sup> partie est consacrée à la médecine et à la pharmacie. Finalement, une dernière section est dédiée à "Science, Medicine and Technology (after the 16<sup>th</sup> century)" : E. Ihsanoglu : "Science and Technology in the Ottoman Empire" ; A. al-Rahman : "Science and Technology in India during the Mughal Period" ; H.M. Hamedanee : "Science in Iran in the Last Four centuries". Le volume se termine par un "épilogue" du à A.Y. al-Hassan et A.B. Zahlan.

104. Hayes John (éditeur) 1983. *The Genius of Arab Civilization : Source of Renaissance*. MIT Press.

\* 93 044.3/58

105. Heinen, Anton 1979. "Ibn al-Haytams autobiographie in einer Handschrift aus dem Jahr 556 H./1161 A.D." In : *Die Islamische Welt Zwischen Mittelalter und Neuzeit. Festschrift für Hans Robert Roemer zum 65. Geburtstag*. Edité par Ulrich Haarmann et Peter Bachmann. Wiesbaden : Steiner Verlag, pp. 254-277.

106. — 1979. "On Some Hitherto Unknown Manuscripts of Works by Ibn al-Haytham." *Communication to The Second International Symposium for the History of Arabic Science*,

University of Aleppo, 5-12 April 1979.

Document dactylographié en 20 pages.

107. Hogendijk, Jan P. 2002. "The Burning Mirrors of Diocles : Reflections on the Methodology and Purpose of the History of Pre-Modern Science." *Early Science and Medicine* vol. 7 : 181-197.

108. Hogendijk, J.P. & Sabra, A.I. [Abdelhamid Ibrahim] (éditeurs) 2003. *The Enterprise of Science in Islam. New Perspectives*. Cambridge (Mass.) : The MIT Press.

\* 93 044.3/276

Les actes en 12 article de la conférence *Perspectives on Science in Medieval Islam* organisée à l'Institut Dübner à MIT en 1998. Les contributions, par des spécialistes reconnus, traitent des diverses facettes de la transmission du savoir scientifique, la transformation de l'optique grecque dans la science islamique, les mathématiques, l'astronomie, la philosophie, la géométrie et l'architecture, la science et la médecine à al-Andalus et au Maghreb.

→ CR Morrison in *Aestimatio : Critical Reviews in the History of Science* (Institute for Research in Classical Philosophy and Science, Princeton) 1(2004) : 28-43.  
Contient : P. Kunitzsch : "The Transmission of Hindu-Arabic Numerals Reconsidered", pp.4-21 ; C. Burnett, "The transmission of Arabic Astronomy via Antioch and Pisa in the Second Quarter of the Twelfth

Century," pp. 23-51 ; E. Kheirandish : "The Many Aspects of 'Appearances' : Arabic Optics to 950 AD", pp. 55-83 ; A.I. Sabra : "Ibn al-Haytham's Revolutionary Project in Optics : the Achievement and the Obstacle," pp. 85-118 ; G. Endress : "Mathematics and Philosophy in Medieval Islam", pp. 121-176 ; J.L. Berggren : "Tenth-Century Mathematics Through the Eyes of Abū Sahl al-Kūhī", pp. 177-196 ; J. Sesiano : "*Quadratus mirabilis*", pp. 199-233 ; Y. Dold-Samplonius : "Calculating Surface Areas and Volumes in Islamic Architecture", pp. 235-265 ; D. Pingree : "The Sarvasiddhantaraja of Nityananda", pp. 269-284 ; J. Samsó : "On the Lunar Tables in Sanjaq Dār's *Zij al-Sharīf*", pp. 285-305 ; A. Djebbar : "A Panorama of Research on the History of Mathematics in al-Andalus and the Maghrib between the Ninth and Sixteenth Centuries", pp. 309-350 ; Y. Tzvi Langermann : "Another Andalusian Revolt? Ibn Rushd's Critique of al-Kindī's Pharmacological Computus", pp. 351-372.

109. Ḥulw, al- & Bahzād 1996.

عبد الحلو وجابر هزاد، الوافي في تاريخ العلوم عند العرب. بيروت : دار الفكر اللبناني.

\* 93 044.1/636

110. Huisman, A.J.W. 1967. *Les Manuscrits arabes dans le monde. Une bibliographie des catalogues*. Leiden : Brill.

\* 00 09.2/13



111. Huff, Toby E. 1993. *The Rise of Early Modern Science in Islam, China and the West*. Cambridge : Cambridge University Press.

\* 93 044.3/289

Explore la question du devenir de la science arabe dans une perspective comparative avec le développement de la science en Europe moderne, en se basant sur une analyse de type sociologique, englobant les institutions de l'éducation (chap. 2) et le problème de la "raison et la rationalité en Islam et en occident" (chap. 3). Malgré la pertinence des questions posées, l'analyse et les conclusions sont loin d'être convaincantes. Pour un débat critique, voir : G. Saliba : "Seeking the Origins of Modern Science?", *BRIIFS* vol. 1, n° 2 (Autumn 1999) : pp. 139-152 ; T.E. Huff : "The Rise of Early Modern Science : A Reply to George Saliba", *BRIIFS* vol. 4, n° 2, 2002 ; G. Saliba : "Flying Goats And Other Obsessions – A Response to Toby Huff's Reply", *BRIIFS* vol. 4, n° 2, 2002.

112. Ibish, Yusuf (éditeur) 1999. *Editing Islamic Manuscripts on Science*. Proceedings of the Fourth Conference of Al-Furqan Islamic Heritage Foundation (29<sup>th</sup>-30<sup>th</sup> November 1997). London : Al-Furqan Islamic Heritage Foundation.

\* 93 044.3/252

R. Rashed : "Conceptual Tradition and Textual Tradition : Arabic Manuscripts on Science", pp. 15-57 ; A. Dallal : "Between Reproduction and Recovery : Notes on Editing

Classical Arabic Manuscripts of Astronomy", pp. 59-73 ; J. Samsó : "Andalusi and Maghribi Astronomical Sources : What has been done and what Remains to be done", pp. 75-104 ; D. Pingree : "A Preliminary Assessment of the Problems of Editing the *Zij al-sanjarī* of al-Khāzinī", pp. 105-113 ; R. Morelon : "Le corpus des manuscrits arabes des oeuvres d'astronomie de Thābit Ibn Qurra", pp. 115-130 ; P. Crozet : "A propos des figures dans les manuscrits arabes de géométrie : l'exemple de Sigzī", pp. 131-163 ; H. Masoumi : "Remarks on the Manuscript Tradition of Some Optical Works of Ibn al-Haytham", pp. 165-80 ; H. Bellosta : "The Specific Case of Geometrical Manuscripts : Using the Example of Manuscript B.N. 2457 (Paris)", pp. 181-191.

113. [Ibn al-Haytham] 1998. *Al-Ḥasan ibn al-Ḥasan ibn al-Haytham, (d. 430-1039). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. 2 vols. Frankfurt : IGAIW.

\*93 044.0/226

114. Ibn Abī Uṣaybi'a 1965.

موفق الدين أبي العباس أحمد بن القاسم بن خليفة بن يونس السعدي الخزرجي المعروف بابن أبي أصيبعة، عيون الأنباء في طبقات الأطباء. شرح وتحقيق نزار رضا. بيروت : دار مكتبة الحياة.

\* 93 05 1/238

Une source bio-bibliographique majeure pour les activités scientifiques en islam jusqu'au 13<sup>ème</sup> siècle. Edité auparavant par A. Müller au Caire et

Königsberg (1882, 2 vols.) et à  
Beyrouth, Dār al-Fikr, 1957 :

\* 93 05.1/1012)

D'autres éditions comprennent :

115. — 1979.

عيون الأنبياء في طبقات الأطباء. 2 مج.  
بيروت : دار الثقافة ؛ طبعة ثانية 1981.

\* 93 05.1/1035 — \* 93 05.1/17

116. — 1996.

كتاب عيون الأنبياء في طبقات الأطباء. تأليف  
موفق الدين أبي العباس أحمد بن القاسم بن  
خليفة بن يونس السعدي الخزرجي المعروف  
بابن أبي أصيبعة المتوفى عام 668 هـ. تحقيق  
ودراسة عامر النجار. القاهرة : دار المعارف.

\* 93 05.1/1451

117. Ibn al-Akfānī 1989.

شمس الدين ابن الأكفاني، كتاب إرشاد  
القاصد إلى أسنى المقاصد. تحقيق يونياربوس  
جوستوس ويثكام. ليدن : ترلوكت برس.

\* 93 045.1/63

118. — 1990.

شمس الدين أبو عبد الله الأكفاني، إرشاد  
القاصد إلى أسنى المقاصد في أنواع العلوم.  
تأليف ابن الأكفاني محمد بن إبراهيم بن ساعد  
الأنصاري ؛ تحقيق وتعليق عبد المنعم محمد  
عمر ؛ مراجعة أحمد حلمي عبد الرحمن.  
القاهرة : دار الفكر العربي.

\* 93 045.1/63

119. Ibn al-Nadīm 1871-72. *Kitāb al-Fihrist* mit Anmerkungen hrsg. von  
Gustav Flügel. 2 vols. Leipzig :  
F.C.W. Vogel.

\* 00 01.1/74

Réédition au Caire 1348 H [1929].

120. — 1970. *The Fihrist of al-Nadīm. A Tenth-Century Survey of Muslim Culture*. English translation by

Bayard Dodge. 2 vols. London/New  
York : Columbia University Press.

\* 00 01.3/194

121. — 1391 H [1965].

[محمد بن إسحاق بن يعقوب النديم البغدادي]  
كتاب الفهرست لابن النديم الوراق، مطبوع  
بتحقيق رضا تجدد، طهران.

122. Ibn al-Qifī 1903.

جمال الدين ابن القفطي، إخبار العلماء بتاريخ  
الحكماء. نشر ج. ليرت وأ. مولر. ليبزج :  
ديتريش.

\* 93 05.1/93

Une importante source bio-  
bibliographique ; contient 414  
biographies de médecins, philosophes  
et scientifiques anciens (grecs  
notamment) et musulmans.

123. — [s. d.]

جمال الدين أبو الحسن علي بن القاضي  
الأشرف يوسف القفطي، إخبار العلماء بأخبار  
الحكماء. القاهرة : مكتبة المتنبّي.

124. — 1326 H [1908]

علي بن يوسف القفطي، إخبار العلماء بأخبار  
الحكماء. تحقيق محمد أمين الخانجي. القاهرة :  
مطبعة السعادة.

125. Ibn Juljul 1955.

سليمان بن حسان الأندلسي ابن ججل،  
طبقات الأطباء والحكماء. تحقيق فؤاد سيد.  
القاهرة : مطبعة المعهد الفرنسي للآثار  
الشرقية.

Réédition :

126. — 1985.

أبو داود سليمان بن حسان ابن ججل،  
طبقات الأطباء والحكماء ؛ ويليهِ تاريخ الأطباء  
والفلاسفة لإسحاق بن حنين. تحقيق فؤاد  
السيد. بيروت : مؤسسة الرسالة.



\* 20 011.1/88

127. Ibn Khaldūn 1322 H [1904].

عبد الرحمن ابن خلدون، المقدمة لكتاب العبر  
وديوان المبتدأ والخبر. 2 مج. القاهرة :  
مصطفى فهمي الكتي.

\* 93 06.1/351

Réédition :

128. — 1967 et 1984.

بيروت : دار الكتاب اللبناني-مكتبة المدارس،  
1967 ؛ تونس : الدار التونسية للنشر، 2  
مج.، 1984.

129. — 1967. *The Muqaddimah. An  
Introduction to History*. English  
translation by F. Rosenthal. 3 vols.  
Princeton : Princeton University Press.

\* 93 01.3/30

Traduction française :

130. — 2002. *Ibn Khaldūn, 1332-  
1406. Kitāb al-ʿibar : Le livre des  
exemples*. Texte traduit, présenté et  
annoté par Abdesselam Cheddadi.  
Paris : Gallimard, "Bibliothèque de la  
Pléiade."

La traduction française de  
l'*Autobiographie* d'Ibn Khaldūn et de  
la *Muqaddima*, l'oeuvre majeure d'Ibn  
Khaldūn qui fourmille d'informations  
sur l'histoire des sciences, notamment  
en Occident musulman, et comprend  
une classification des sciences qui a  
attiré l'attention des commentateurs  
modernes. Voir aussi le brillant essai :  
*Ibn Khaldūn. L'homme et le théoricien  
de la civilisation*, par Abdesselam  
Cheddadi (Paris : Gallimard,  
"Bibliothèque des histoires", 2006).  
L'édition critique d'*al-Muqaddima* est  
disponible à présent dans :

131. — 2005.

عبد الرحمن ابن خلدون، المقدمة. حققها وقدم  
لها وعلق عليها عبد السلام الشدادي في ثلاث  
مجلدات. ثمارة : بيت الفنون والعلوم والآداب.  
Une édition en cinq volumes (la  
version longue avec toutes les  
variantes de lecture et les additions  
effectuées par Ibn Khaldūn pendant 30  
ans de révisions) est réalisée par le  
même éditeur et publiée par la même  
maison d'édition en 2005.

132. Ibn Khallikān 1310 H [1932]

أبو العباس أحمد ابن خليكان، وفيات الأعيان  
وأنباء أهل الزمان. 2 مج. القاهرة : المطبعة  
الميمية.

133. — 1961. *Ibn Khallikān's  
Biographical Dictionary*. New York/  
London : Johnson Reprint.

\* 00 02.3/134

Réimpression de la traduction anglaise  
par W. Mac Guckin de Slane, *Ibn  
Khallikān's Biographical Dictionary*  
(4 vols., Paris. 1842-71).

134. — 1398 H [1977]

وفيات الأعيان وأنباء أهل الزمان لأبي العباس  
أحمد بن محمد بن خلكان. حققه احسان  
عباس. 8 مج. بيروت : دار صادر.

\* 93 05.1/002

135. İhsanoğlu, Ekmeleddin (éditeur)  
1984. *Catalogue of Islamic Medical  
Manuscripts (in Arabic, Turkish,  
Persian) in the Libraries of Turkey*.  
Prepared by Ramazan Sesen, Cemil  
Akpınar and Cevat İzgi. Istanbul :  
IRCICA.

Ce catalogue couvre  
aproximativement 1000 manuscrits  
originaux et leurs copies disponibles

dans les collections de 129 bibliothèques en Turquie.

136. — (éditeur) 1986-87.

*International Congress on the History of Turkish and Islamic Science and Technology*. Proceedings of the 2nd International Congress on the History of Turkish and Islamic Science and Technology (28 April-2 May 1986). 3 vols. Istanbul : Research Center of History of Science and Technology.

\* 93 044.0/71

Vol. 1 : Turkish and Islamic science and technology in the 16<sup>th</sup> century ; vol. 2 : Architect Sinān ; vol. 3 :

Invited papers and congress activities.

137. — (éditeur) 1992. *Transfer of Modern Science and Technology to the Muslim World*. Proceedings of the International Symposium on *Modern Sciences and the Muslim World* (Istanbul, 2-4 September 1987).

Istanbul : IRCICA.

\* 93 044.0/156

Sur la transmission de la science et de la technologie occidentales vers les pays islamiques à l'époque moderne. Etudes de cas : la transmission de l'astronomie à la Turquie ottomane, la science moderne dans les sources indiennes et persanes, les réactions à la théorie du mouvement de la Terre, les effets de la pénétration de la technologie moderne dans les pays islamiques.

138. — (éditeur) 1995. *Bibliography on Manuscript Libraries in Turkey and the Publications on the Manuscripts Located in these Libraries*. Prepared by Nimet

Bayraktar, Mihin Lugal ; introduction by Ekmeleddin İhsanoğlu. Istanbul : IRCICA.

Une bibliographie étendue des manuscrits et un guide des bibliothèques et de leurs catalogues de manuscrits.

139. — (éditeur) 1997. *Osmanlı Astronomi Literatürü Tarihi. History of Astronomy Literature during the Ottoman Period*. Prepared by Ekmeleddin Ihsanoglu, Ramazan Sesen, Cevat Izgi, Cemil Akpınar and Ihsan Fazlıoglu. 2 vols. Istanbul : IRCICA.

Une "histoire" documentaire de la littérature astronomique sous les Ottomans composée de 582 entrées sur les savants qui produisirent des oeuvres d'astronomie dans les pays de l'islam, et notamment dans l'empire Ottoman, depuis vers 1400 jusqu'à 1923. Le livre a été rédigé en turc, mais il contient des explications utiles en anglais.

→ CR *Suhayl* 3(2002-03) : 256-259.

140. — (éditeur) 1999. *Osmanlı Matematik Literatürü Tarihi. History of Mathematical Literature during the Ottoman Period*. Prepared by Ekmeleddin Ihsanoglu, Ramazan Şeşen and Cevat Izgi. 2 vols. Istanbul : IRCICA.

Faisant suite au livre précédent, cette compilation de la littérature mathématique de la période ottomane décrit le développement des sciences mathématiques, les contributions des savants et les institutions d'éducation.



141. Ihsanoglu, Ekmeleddin & Günergun, Feza (éditeurs) 2000. *Science in Islamic Civilization. Proceedings of the "Science Institutions in Islamic Civilization" and "International Symposia Science and Technology in the Turkish and Islamic World."* Istanbul : IRCICA. Les actes de deux congrès internationaux, contenant 23 articles.

142. Ikhwān al-Ṣafā 1957.

رسائل اخوان الصفا. 4 مج. بيروت : دار صادر.

\* 20 02.1/331

143. [International Congress Istanbul 1981]. *The History of Turkish-Islamic Science and Technology. Proceedings of the International Congress* (Istanbul, 14-18 September 1981). 5 vols : vol. 1 : History of basic sciences ; vol. 2 : History of medicine-pharmacy dental medicine ; vol. 3 : History of engineering -building technology ; vol. 4 : Turkish relations with the East and the West ; vol. 5 : General lectures, invited papers and social activities. Istanbul : Istanbul Technical University.

\* 93 044.0/50

144. Iskandar, Albert Zaki 1984. *A Descriptive List of Arabic Manuscripts on Medicine and Science at the University of California, Los Angeles*. Leiden : Brill.

\* 00 09.3/17

145. — 1967. *A Catalogue of Arabic Manuscripts on Medicine and Science in the Wellcome Historical Medical*

*Library*. London : The Wellcome Historical Medical Library.

→ CR *Medicine History* 12(1968) : 101-103.

146. [Islamic Manuscripts] 1992-94. *World Survey of Islamic Manuscripts*. Edité par Geoffrey Roper. 4 vols. London : Al-Furqan Islamic Heritage Foundation.

147. [Islamic Manuscripts] 1992-94.

المخطوطات الإسلامية في العالم. جمع وترجمة عبد الستار الحلوجي. مج. 1 (1997)، مج. 2 (2000)، مج. 3 (2001)، مج. 4 (2002). لندن : مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي.

\* 00 09.3/45

Les deux références précédentes présentent huit volumes de bibliographie (en anglais et en arabe) sur les manuscrits islamiques à travers le monde.

148. Jacquart, Danielle 2000. "La apertura a las ciencias." In : *Las Andalucías : de Damasco a Cordoba*. Exposicion presentada en el Instituto del Mundo Arabe del 28 de noviembre de 2000 al 15 de abril de 2001. Granada : El Legado andalusi, pp. 196-206.

\* 93 04.4/72

149. Jayyūsi, Salmā K. (éditeur) 1999. *الحضارة العربية الإسلامية في الأندلس*. إعداد : سلمى الخضراء الجيوسي. 2 مج. بيروت : منشورات مركز دراسات الوحدة العربية.

\* 93 044.1/735

Voir dans le volume 2 les articles de J. Samsó et J. Vernet :

- خوليو سامسو، "العلوم الدقيقة في الأندلس" ؛  
خوان فيرنيت، "العلوم الفيزيائية والطبيعية  
والتقنية في الأندلس".
150. Job of Edessa 1935.  
*Encyclopaedia of Philosophical and  
Natural Sciences as Taught in  
Baghdad about A.D. 817, or Book of  
Treasures by Job of Edessa*. Syriac  
text edited and translated with a  
critical apparatus by A. Mingana.  
Cambridge : W. Heffer & Sons.
151. Kaḥāla 1957-61.  
عمر رضا كحالة، معجم المؤلفين في تراجم  
مصنفي الكتب العربية. 15 مج. دمشق :  
مطبعة الترقى.
- \* 00 02.1/38  
Réédition Kaḥāla [s. d.] et Kaḥāla  
1993 : voir plus bas.
152. — 1972.  
العلوم البحتة في العصور الإسلامية. دمشق :  
مطبعة الترقى.
- \* 10 09.1/345
153. — 1972.  
العلوم العملية في العصور الإسلامية. دمشق :  
المطبعة التعاونية.
- \* 93 045.1/83  
— 1985.  
المستدرك على معجم المؤلفين : تراجم مصنفي  
الكتب العربية. مع ترجمة المؤلف  
بقلمه. بيروت : مؤسسة الرسالة.
- \* 00 02.1/34
154. — 1993.  
معجم المؤلفين : تراجم مصنفي الكتب  
العربية. 4 مج. بيروت : مؤسسة الرسالة.
- \* 00.02.1/386
155. — [s. d.]  
بيروت : مكتبة المتن، 8 مج. [—19؟]  
\*00 02.1/25
156. Kamāl 1980.  
محمد كمال، فهرس المخطوطات المودعة في  
خزانة معهد التراث العلمي العربي بجامعة  
حلب. حلب : منشورات معهد التراث  
العلمي العربي.
157. Kahn, A.S. 1982. *A Bibliography  
of the Works of Abū 'l-Rayḥān al-  
Bīrūnī*. New Delhi.  
→ CR Kennedy in *Isis* 75(1984) : 611.
158. Kennedy Edward Stewart 1970  
"The Arabic Heritage in the Exact  
Sciences." *Al-Abhath* (Beyrouth :  
American University of Beirut) vol.  
23 : pp. 327-44.  
Une brève introduction aux sciences  
islamiques (mathématiques,  
astronomie, mécanique et physique).
159. Kennedy, E. S, Colleagues and  
Former Students 1983. *Studies in the  
Islamic Exact Sciences*. Edité par D.A.  
King et M.H. Kennedy. Beirut : The  
American University of Beirut.  
\* 10 003.3/125  
De nombreux articles sur tous les  
aspects des sciences islamiques, à  
l'honneur de Ted Kennedy,  
comprenant aussi la réimpression de  
69 de ses articles. Voir aussi *From  
Deferent to Equant*, édité par D.A.  
King et G. Saliba (1987), l'autre  
ouvrage collectif dédié à Kennedy.
160. Khalidi, Omar 2002-03. "A Guide  
to Arabic, Persian, Turkish, and Urdu  
Manuscript Libraries in India." *MELA  
NOTES. The Journal of the Middle*



East Librarians Association n° 75-76 : pp. 1-59.

161. Khaṭṭābī, al- 1980-87.

محمد العربي الخطابي، فهارس الخزائن الملكية. 6 مج. الدار البيضاء : مكتبة النجاح الجديدة.

Catalogues de la Bibliothèque Royale à Rabat, dépositaire d'un fonds documentaire précieux, comprenant de nombreux manuscrits scientifiques et médicaux.

162. Khuwārizmī, al-, Abū 'Abd-Allāh Muḥammad b. Aḥmad al-Kātib 1968.

*Liber Mafatih al-Ouloum. Explicans vocabula technica scientiarum tam Arabum quam peregrinorum.* Edité par G. Van Vloten. Leiden : Brill.

\* 93 044.0/118

Texte arabe et appareil critique en latin de *Kitāb mafātīḥ al-ʿulūm* (fin X<sup>ème</sup> siècle), une encyclopédie lexicographique dont plusieurs chapitres sont dédiés aux termes des sciences. 1<sup>ère</sup> édition 1895.

163. — 1404 H [1984].

أبو عبد الله محمد بن أحمد بن يوسف الخوارزمي، مفاتيح العلوم. حققه وقدم له ووضع فهارسه إبراهيم الأبياري. بيروت : دار الكتاب العربي.

\* 93 044.1/212

164. — 1985.

مفاتيح العلوم للخوارزمي. نشر سعيد زايد. سوسة : دار المعارف.

\* 20 11.1/103

165. King, David A. 1980. "A Handlist of the Arabic and Persian Astronomical Manuscripts in the Maharaja Mansingh Library in Jaipur." *JHAS* vol. 4 : pp. 81-86.

166. — 1983. *Mathematical Astronomy in Medieval Yemen. A Bibliographical Survey* (Publications of the American Research Center in Egypt, Catalogs, vol. 4). Malibu CA : Undena Publications (— for the American Research Center in Egypt). Compte rendu de plus de 100 manuscrits astronomiques du Yémen préservés dans des bibliothèques en Europe et au Moyen Orient, suivi des bio-bibliographies de plus de 50 astronomes yéménites.

167. — 1992. "Some Remarks on Islamic Scientific Manuscripts and Instruments : Past, Present and Future Research." In : *The Significance of Islamic Manuscripts*. Edité par J. Cooper. London : Al-Furqan Islamic Heritage Foundation, pp. 44-115.

\* 00 09.0/33

168. — 1981-86.

دافيد ا. كينج، فهرس المخطوطات العلمية المحفوظة بدار الكتب المصرية. 2 مج القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب / مركز البحوث الأمريكي بمصر / مؤسسة سميثسونيان.

*A Catalogue of the Scientific Manuscripts in the Egyptian National Library.* 2 vols. Cairo : General Egyptian Book Organization (in collaboration with the American Research Center in Egypt and the Smithsonian Institution).

\* 00 09.1/29

Catalogue monumental en arabe des manuscrits scientifiques déposés à *Dār al-kutub al-miṣriyya* au Caire. Vol. 1 (1981) : *A Critical Handlist of the Scientific Collections : Indexes of Copyists and Owners*. Vol. II (1986) :

*A Descriptive Catalogue of the Scientific Collections Arranged Chronologically According to Subject Matter (Arabic-Persian-Turkish).*

Avec une préface anglaise et un appareil critique étendu.

169. — 1986. *A Survey of the Scientific Manuscripts in the Egyptian National Library.* (Publications of the American Research Center in Egypt, Catalogs, 5). Winona Lake, Indiana : Eisenbrauns

\* 00 09.3/32

Version abrégée en anglais du grand catalogue précédent, avec des additions bibliographiques et 109 pages d'extraits de manuscrits.

170. Krause, Max 1936. "Stambuler handschriften islamischer Mathematiker".

In : *Quellen und Studien zur Geschichte der Mathematik, Astronomie und Physik, Abteilung B, Studien 3 [B3]* : pp. 437-532.

171. Krek, Miroslav 1961. *A Catalogue of Arabic Manuscripts in the Oriental Institute of Chicago.* Philadelphia : Publications of the American Oriental Society.

172. Langermann, Y. Tzvi 1996. "Arabic Writings in Hebrew Manuscripts : A Preliminary Relisting." *AS&P* vol. 6 : pp. 137-160.

173. Ledesma, Aurora Cano 1996-2004. *Indización de los Manuscritos Arabes de El Escorial.* 3 vols. San Lorenzo de El Escorial : Ediciones Escorialenses.

Vol. 1 : Indices de moral, política, medicina, historia natural, matemáticas, magia, astronomía y astrología ; vol 2 : Indices de gramática, retórica, poesía, lexicografía, adab y filosofía ; vol. 3 : Indices de teología, geografía, historia, y derecho.

Voir aussi sur les manuscrits arabes de l'Escorial M. Casiri, *Bibliotheca Arabico-Hispana Escorialensis* (Madrid, 1767-1770, 2 vols.) et H. Derenbourg, *Les manuscrits Arabes de l'Escorial* (Paris, 1884).

174. Lévy, Tony & Rashed, Roshdi (éditeurs) 2004. *Maïmonide, philosophe et savant (1138-1204).*

Louvain/Paris : Peeters.

Études sur les différents aspects, philosophique, scientifique et médical, de l'œuvre de Mūsā Ibn Maymūn et l'impact que son œuvre a eu dans les cultures arabe, hébraïque et latine.

Voir notamment : R. Rashed : "Le milieu intellectuel en Égypte" ; T.

Lévy : "Maïmonide et les sciences mathématiques" ; R. Rashed :

"Philosophie et mathématique selon Maïmonide : le modèle andalou de rencontre philosophique" ; Y.T.

Langermann : "L'œuvre médicale de Maimonide : un aperçu général".

175. Llaveró Ruiz, Eloisa 1995. "La Importancia del Estrecho en el desarrollo y la preservación de la ciencia andalusí." In : *El Estrecho de Gibraltar.* Madrid : Publicaciones de la Universidad nacional de educación a distancia, vol. 3, pp. 255-262.

\* 93 04.4/18



176. Loth, Otto *et al.* 1877-1940. *A Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Library of the India Office*. 2 vols. London.

\* 00 09.3/005

Réimpression du volume 1 à  
Osnabrück : Biblio Verlag, 1975.

177. Maqdisi, George 1961. "Muslim Institutions of Learning in Islam and in the West." *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* vol. 24 : pp. 1-56.

Travail pionnier sur le système d'éducation développé dans la civilisation islamique. Voir le compte rendu critique de A. L. Tibawi, "Origin and Character of *al-Madrasa*" (*ibid*, vol. 25 (1962) : pp. 225-238).

178. — 1981. *The Rise of Colleges : Institutions of Learning in Islam and in the West*. Edinburgh : Edinburgh University Press.

\* A2/39

179. Marḥabā 1970.

محمد عبد الرحمن مرحبا، الموجز في تاريخ العلوم عند العرب. بيروت : دار الكتاب اللبناني.

\* 93 044.1/408

180. — 1988.

الجامع في تاريخ العلوم عند العرب. بيروت : منشورات البحر المتوسط. الطبعة الثانية، بيروت : منشورات عويدات، 1988.

\* 93 044.1/325

181. — 1988.

المرجع في تاريخ العلوم عند العرب. مع قسم تمهيدي في نشأة العلوم وتطورها عند القدماء. بيروت : دار العودة.

\* 93 044.1/738

182. Matvievskaia, Galina P., Rozenfeld, Boris A. 1983. *Matematiki i astronomi musulmanskogo srednevekovya i ikh trudi (VII-XVII vv)*. 3 vols. Moscou : Nauka.

Ouvrage en russe de bio-bibliographie des mathématiciens et astronomes musulmans (7<sup>ème</sup>-17<sup>ème</sup> siècles).

183. Mawaldī, Mustafā (éditeur) 1994.

أبحاث الندوة العالمية الخامسة لتاريخ العلوم عند العرب المنعقدة بجامعة غرناطة بإسبانيا من 30 آذار إلى 4 أبريل 1992. أعدها وأشرف على طبعتها مصطفى موالدي. حلب : معهد التراث العلمي العربي.

184. Micheau, Françoise 1988.

"Hommes de sciences au prisme d'Ibn al-Qifṭī."

In : *Intellectuels et Militants dans le Monde Islamique. Cahiers de la Méditerranée* (Nice) vol. 37 : pp. 81-106.

\* A 2/40

185. — 1991. "Au Proche Orient, les parfums du savoir." In : *La Bibliothèque, Miroir de l'Ame, Miroir du Monde*. Paris : Autrement (série "Mutations", 121) : pp. 47-54.

186. Mieli, Aldo 1966. *La Science arabe et son rôle dans l'évolution scientifique mondiale*. Leiden : Brill, 2<sup>e</sup>. éd.

\* 10 09.2/39

Première édition 1938.

Traduction arabe :

— 1962.

ألدو مييلي، العلم عند العرب وأثره في تطور العلم العالمي. نقله إلى العربية عبد الحليم النجار، محمد يوسف موسى ؛ قام بمراجعتها



- على الأصل الفرنسي حسين فوزي. بيروت : دار القلم.
- \* 93 044.1/237
187. Millas Vallicrosa, José Maria 1991. *Estudios sobre historia de la ciencia española*. Presentacion de Juan Vernet. Madrid : C.S.I.C.
- \* 93 045.4/21
188. — 1991. *Nuevos estudios sobre historia de la ciencia española*. Madrid : C.S.I.C.
- \* 93 045.4/13
189. Morelon, Régis 1996. *Les sciences dans la civilisation musulmane*, Paris : Confluent.
190. Morelon, R. & Hasnawi, A. (éditeurs) 2004. *De Zénon d'Élée à Poincaré. Recueil d'études en hommage à Roshdi Rashed*. (Les Cahiers du MIDEO 1). Louvain/Paris : Peeters.
- \* 20 11.0/34
- Un large recueil d'articles contenant notamment : "Entretien de Roshdi Rashed" avec A. Hasnawi, Ch. Houzel et R. Morelon (pp. V-XXVII), la liste des publications de R. Rashed et des articles distribués sur des sections dédiées aux mathématiques, l'astronomie, la physique, la philosophie et science et société.
191. Moritz, Bernard 1905. *Arabic Palaeography. A Collection of Arabic Texts from the First Century of the Hidjra till the Year 1000*. Cairo-Wein : Publication of the khedivial library.
192. Muntaşir 1975. عبد الحليم منتصر. تاريخ العلم ودور العلماء العرب في تقدمه. القاهرة : دار المعارف.
- \* 93 044.1/504
- Réédition en 1980 : \* 91 021.1/13
193. Nasr, Seyyed Hosein 1968. *Science and Civilization in Islam*. Cambridge (Mass.) : Harvard University Press.
- \* 93 044.3/135
- Plusieurs rééditions et traductions : New York : New American Library, 1968, 1970 ; Cambridge : The Islamic Texts Society, 1987 (with a preface by Giorgio de Santillana) [\* 93 044.3/135] ; Téhéran : Nashr-i Andshah, 1972 [*Ilm va tamaddun dar Islam*] ; Milan : Feltrinelli, 1977 [*Scienza e civiltà nell'Islam*] ; Lahore : Suhail Academy, 1983, etc.
- Traduction française :
194. — 1979. *Sciences et savoir en Islam*. Paris : Sindbad.
- \* 10 09.2/18
195. — 1976. *Islamic Science : An Illustrated Study*. Photographs by Roland Michaud. London : The World of Islam Festival Trust.
- \* 10 09.3/103
- Traduction arabe :
196. — 1978. سيد حسين نصر، العلوم في الإسلام : دراسة مصورة. نقله إلى العربية مختار الجوهري ؛ حقق النص العربي و ضبط الألفاظ العلمية والفنية محمد السويسي ؛ الصور لرولان ميشو. تونس : دار الجنوب.

197. — 1976. *Science and Technology in Islam*. London : Science Museum.

198. Nasr, Seyyed Hossein & Chittick, William C. (éditeurs) 1975-91. *An Annotated Bibliography of Islamic Science*. 3 vols. Volume 3 (1991) : *Mathematics, Optics, Music, Astronomy, Astrology*. Téhéran : Imperial Iranian Academy of Philosophy/Cultural Studies and Research Institute.

\* 00 01.0/46

Une bibliographie générale composée de plus de 1000 entrées sur la tradition scientifique islamique dans les langues occidentales, publiées avant 1970. La compilation est restée incomplète (le projet devait se composer de 5 volumes). Introduction et annotations en anglais et en persan.

199. Plessner, Martin 1958. "Storia delle scienze nell'Islam." In : G. Tucci, *Le Civiltà del Oriente*, vol. III. Rome : G. Casini.

200. Pourjavady N. et Vesel Z. (éditeurs) 2000. *Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī : philosophe et savant du XIII<sup>ème</sup> siècle*. Téhéran : Institut Français de Recherche en Iran/Presses Universitaires d'Iran.

201. Qabbānī, al- [s. d.]

إبراهيم محمد القباني، دور العلماء المسلمين في تطوير العلوم. الرياض : الرئاسة العامة لرعاية الشباب.

\* 10 09.1/183

202. Qamarī 2001.

قمري، سميرة، دليل الأبحاث العربية والأجنبية التي أقيمت في المؤتمرات والندوات ومجلة تاريخ العلوم العربية في معهد التراث العلمي العربي خلال عشرين عاماً (1976-1966م). حلب : معهد تاريخ التراث العلمي العربي.

Un guide alphabétique des conférences prononcées dans les colloques organisées par l'IHAS d'Alep et des articles publiés dans *JHAS* entre 1976 et 1996.

203. Ragep, F. Jamil & Kennedy, E.S. 1981. "A Description of Zāhiriyya (Damascus) MS 4871 : A Philosophical and Scientific Collection." *JHAS* vol. 5 : pp. 85-108.

204. Ragep, F. Jamil & Ragep, Sally P. (with Steven Livesey) (éditeurs) 1996. *Tradition, Transmission, Transformation*. Proceedings of two Conferences on Pre-Modern Science held at the University of Oklahoma. Leiden : Brill.

Collection d'articles sur les différents aspects de la dynamique de transmission des sciences, notamment la transmission gréco-arabe. Les articles les plus significatifs sont disséminés dans les sections appropriées et des détails supplémentaires sur le sommaire de l'ouvrage sont produits dans la section X : "Transmission : gréco-arabe, arabo-latine" (Ragep & Ragep 1996.)

205. Rahman, A., & Alvi, M.A. 1982. *Science and Technology in Medieval India : A Bibliography of Source Materials in Sanskrit, Arabic and*

*Persian*. New Delhi : Indian National Science Academy.

**206.** Rashed, Roshdi 1996. "Modernité classique et science arabe." In : *L'Europe mathématique : Histoires, Mythes, Identités*. Edité par Catherine Goldstein, Jeremy Gray and Jim Ritter. Paris : Editions de la Maison des Sciences de l'Homme, pp. 69-81. Sur les notions de "modernité" et de "renaissance" dans les sciences européennes modernes, en référence à la "modernité" de la science arabe, évoquée à travers des exemples empruntés à l'algèbre et l'optique. Traduction en portugais in *História da ciência : o mapa do conhecimento*, édité par A.M. Alfonso-Goldfarb et C.A. Maia. Sao Paulo, 1996, pp. 27-39.

**207.** — (éditeur) 1996. *Encyclopedia of the History of Arabic Science*. Edited by Roshdi Rashed with the collaboration of Régis Morelon. London/New York : Routledge. 3 vols. ; vol. 1 : Astronomy - Theoretical and Applied ; vol. 2 : Mathematics and the Physical Sciences ; vol. 3 : Technology, Alchemy and Life Sciences.

\* 00 03.3/61

Contenu des 3 volumes :

Vol. 1 : R. Rashed : "Preface" ; R. Morelon, "General Survey of Arabic Astronomy" ; R. Morelon : "Eastern Arabic Astronomy between the Eighth and the Eleventh Centuries" ; G. Saliba : "Arabic Planetary Theories after the 11<sup>th</sup> century" ; D.A. King : "Astronomy and Islamic Society :

*Qibla*, Gnomonics and Timekeeping" ; E.S. Kennedy : "Mathematical Geography" ; H. Grosset-Grange and H. Rouquette : "Arabic Nautical Science" ; J. Vernet et J. Samsó : "The Development of Arabic Science in Andalusia" ; B.R. Goldstein : "The Heritage of Islamic Science in Hebrew" ; H. Hugonnard-Roche : "The Influence of Arabic Astronomy in the Medieval West."

Vol. 2 : A.S. Saidan : "Numeration and Arithmetic" ; R. Rashed :

"Algebra" ; R. Rashed :

"Combinatorial Analysis, Numerical Analysis, Diophantine Analysis and Number Theory" ; R.

Rashed : "Infinitesimal

Determinations, Quadrature of Lunules and Isoperimetric Problems" ; B.A. Rosenfeld and A.P.

Youschkevitch : "Geometry" ; M.-T.

Debarnot : "Trigonometry" ; A.

Allard : "The Influence of Arabic Mathematics in the Medieval West" ;

J.-C. Chabrier : "Musical Science" ; R.

Rashed, "Geometrical Optics" ; G.A.

Russel : "The Emergence of

Physiological Optics" ; D.C.

Lindberg : "The Western Reception of Arabic Optics".

Vol 3 : D.R. Hill : "Engineering" ; A.

Miquel : "Geography" ; T. Fahd :

"Botany and Agriculture" ; G.A.

Anawati : "Arabic Alchemy" ; R.

Halleux : "The Reception of Arabic

Alchemy in the West" ; E. Savage-

Smith : "Medicine" ; D. Jacquart :

"The Influence of Arabic Medicine in the Medieval West" ; F.

Micheau : "The Scientific Institutions



in the Medieval Near East" ; J. Jolivet : "Classifications of the Sciences" ; M. Mahdi : "Postface : Approaches to the History of Arabic Science".

Un travail de grande ampleur, présentant une synthèse générale sur l'état de la recherche dans le domaine de l'histoire des sciences arabo-islamiques, par un groupe de spécialistes reconnus. Contient des articles sur la plupart des aspects des activités scientifiques pratiquées par les savants de l'islam. D'autres contributions sont consacrées aux aspects pratiques et à la question de la transmission arabo-latine des mathématiques, de l'astronomie, de la médecine et de l'alchimie.

Traduction française :

208. — (éditeur) 1997. *Histoire des sciences arabes*. Sous la direction de Roshdi Rashed ; avec la collaboration de Régis Morelon. 3 vols. Paris : Seuil, 1997.

\* 93 044.2/485

Traduction arabe :

209. — (éditeur) 1997.

رشدي راشد (إشراف) ؛ بمعاونة ريجيس مورلون. موسوعة تاريخ العلوم العربية. 3 مج. : 1. علم الفلك النظري والتطبيقي : الهيئة، آلات الأطلال والميقات، الجغرافيا الرياضية، علوم البحار ؛ 2. الرياضيات والعلوم الفيزيائية : الرياضيات العددية، الجبر، الهندسة، المثلثات، الرياضيات التحليلية، الموسيقى، الستاتيكا، المناظر والبصريات ؛ 3. التقنية، الكيمياء، علوم الحياة، الهندسة المدنية والميكانيكا، الجغرافيا الإنسانية، الفلاحة، الكيمياء، الطب. بيروت : منشورات مركز

دراسات الوحدة العربية/مؤسسة عبد الحميد شومان.

\* 93 044.1/678

210. — 2002. *Science in Islam and Classical Modernity* العلم في الإسلام

والحدائنة الكلاسيكية (Manshūrāt al-

Furqān, 71). London : Al-Furqan Islamic Heritage Foundation.

\* 10 09.0/51

211. — (éditeur) 2003. *La civiltà islamica*. Sous la direction de Roshdi Rashed, Régis Morelon et Ursula Weisser. In : *Storia della scienza*, éditeur en chef Sandro Petruccioli, vol. 3. Roma : Istituto della Enciclopedia Italiana, 10 vols. (2001-).

Volume en 1500 pages sur les sciences islamiques. Parmi les articles : R. Rashed : "Dal Greco all'Arabo : trasmissione et traduzione", "Algebra e linguistica, gli inizi dell'analisi combinatoria", "Le tradizioni matematiche", "Gli Archimedei e i problemi infinitesimali", "Le tradizioni sulle coniche e l'inizio delle ricerche sulle proiezioni" (co-auteur), "Tracciato continuo delle coniche e classificazione delle curve", "Aritmetiche euclidee, neopitagorica e diofantea : nuovi metodi in teoria dei numeri", "L'algebra e il suo ruolo unificante", "I metodi algoritmici", "Filosofia della matematica", "Specchi ustori, anaclastica e diottrica" ; M. Ben Miled : "Traditions du Livre X des *Eléments* dans les textes arabes" ; P. Crozet : "Aritmetica" : T. Lévy :

"La matematica ebraica" ; R. Morelon : "Les modèles géométriques ptoléméens en astronomie arabe", "Problèmes et méthodes de l'observation" (co-auteur) ; Ph.

Abgrall : " Les traditions des coniques et le début de la recherche sur les projections" (co-auteur), " La géométrie des coniques, problèmes de lieux, de contacts et de constructions " ; H. Bellosta : "Geometrica delle coniche, luoghi, contatti ecostruzioni (co-auteur), "Geometrica pratica", "Cinematica".

212. Renaud, Henri P.-J. 1941. *Les manuscrits arabes de l'Escorial*. Tome II, fasc. 3 : *Sciences exactes et sciences occultes*. Paris : Paul Geuthner.

\* 00 09.2/006

213. Rosenfeld, Boris A. 2004. "A Supplement to *Mathematicians, Astronomers and other Scholars of Islamic Civilization and their Works (7<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> centuries)*." *Suhayl* vol. 4 : pp. 87-140.

214. Rosenfeld, Boris A. & Ihsanoglu, Ekmeleddin 2003. *Mathematicians, Astronomers, and Other Scholars of Islamic Civilization and Their Works (7<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> Centuries)*. Istanbul : IRCICA. Données bio-bibliographiques sur 1703 scientifiques et savants de la civilisation islamique jusqu'au 19<sup>ème</sup> siècle, dans les domaines des mathématiques, l'astronomie, la mécanique, la physique, la musique, la géographie mathématique, la météorologie, les encyclopédies et l'histoire des sciences. Avec deux

suppléments alphabétiques : l'un est consacré aux savants dont les dates ne sont pas connues et l'autre aux manuscrits anonymes déposés dans les diverses bibliothèques mondiales.

215. Rosenthal, Franz 1952. *A History of Muslim Historiography*. Leiden : Brill.

\* 10 062.3/30

216. Rozhanskaya, M., Matvievskaya, G.P., Lyuter, I.O. 1999. *Nasir ad-Din at-Tusi i ego trudy po matematike i astronomii v bibliotekakh Sankt-Peterburga, Kazani, Tashkenta i Dushanbe*. Moscou : RAN.

Catalogue en russe, avec introduction, des manuscrits des œuvres mathématiques et astronomiques de Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī dans les bibliothèques de Saint Pétersbourg, Kazan, Tashkent et Dushanbé.

→ CR Hogendijk in *Mathematical Reviews* (2001).

217. Saaidi, El-Kbir 1988. *Savants musulmans : promoteurs des sciences modernes*. Rabat : Société marocaine des éditeurs réunis.

\* 93 044.2/264

218. Sabra, A.I. [Abdelhamid Ibrahim] 1976. "The Scientific Enterprise." In : *The World of Islam. Faith, People, Culture*. Edité par B. Lewis et al. London/New York : Thames & Hudson/Alfred Knopf, pp. 181-192.

219. — 1978. "Exacts Sciences." *The Genius of Arab Civilization : Source of Renaissance*. Edité par John Hayes. Cambridge (Mass.) : MIT Press (réimprimé en 1984), pp. 149-169.

\* 93 044.3/153

220. — 1996. "Situating Arabic Science : Locality versus Essence." *Isis* (Chicago University Press) vol. 87 : pp. 654-670.

Un plaidoyer pour l'étude contextuelle de la science arabe. A l'origine, "distinguished lecture" au congrès annuel de la History of Science Society (Minneapolis, 26-29 October 1995).

221. — 1998. "One Ibn al-Haytham or Two? An Exercise in Reading the Bio-Bibliographical Sources." *ZGAIW* vol. 12 : pp. 1-50.

Critique l'hypothèse formulée par R. Rashed selon laquelle les travaux attribués à Ibn al-Haytham sont le résultat de la confusion de deux personnes, dont l'un serait mathématicien et physicien et l'autre philosophe.

222. — 2000.

عبد الحميد صبره، العلم العربي في حضارة الإسلام. ترجمة عربية لعبد الله العمر. الكويت : منشورات القرطاس.

\* 93 044.1/874

Traduction arabe d'articles sur la science dans la civilisation islamique.

223. — 2002-03. "One Ibn al-Haytham or Two? Conclusion." *ZGAIW* vol. 15 : pp. 95-108.

224. Şafadî, al- 1931.

صلاح الدين خليل ابن ابيك الصفدي، كتاب الوافي بالوفيات. باعثناء هلموت ريتز. 6 مج. اسطنبول : مطبعة الدولة.

225. — 1962.

كتاب الوافي بالوفيات. باعثناء هلموت ريتز. الطبعة الثانية غير منقحة. فيسبادن : شتينر.

\* 93 05.1/741

226. Şā'id al-Andalusī 1912.

أبو القاسم صاعد ابن أحمد الأندلسي، كتاب طبقات الأمم. تحقيق لويس شيخو. بيروت : المكتبة الكاثوليكية.

\* 93 06.1/515

227. — 1935. *Kitāb ṭabakāt al-*

*umam : livre des catégories des nations*. Traduit avec notes et indices précédée d'une introduction par Régis Blachère. Paris : Maisonneuve et Larose.

\* 93 06.2/82

228. — 1985.

أبو القاسم صاعد بن أحمد الأندلسي، طبقات الأمم. تحقيق حياة بوعلوان. بيروت : دار الطليعة.

\* 93 06.1/126

Autres éditions :

229. — [s. d.]

صاعد الأندلسي، التعريف بطبقات الأمم. مقدمة، تصحيح وتقديم غلام رضا جمشيد. طهران : منشورات مؤسسة هجرت.

\* 93 044.1/876

230. — [s. d.]

صاعد الأندلسي، طبقات الأمم. القاهرة : دار السعادة، [د. ت.]

\* 93 06.1/515

231. — [s. d.]

صاعد الأندلسي، طبقات الأمم. القاهرة : مطبعة التقدم العلمية، [د. ت.]

\* 93 06.1/247

232. — 1996. *Science in the Medieval World : Book of the Categories of*



- Nations*. Translated and edited by Sema'an I. Salem and Alok Kumar. Austin : University of Texas Press. \* 93 044.3/235  
1<sup>re</sup> édition 1991 ; distribué par Brill (Leiden).
233. — 2000. *Historia de la filosofía y de las ciencias o libro de las categorías de las naciones : Kitāb ṭabaqāt al-ʿumam*. Traducción, notas e índices de Eloisa Llaveró Ruiz ; introducción y notas de Andrés Martínez Lorca. Madrid : Editorial Trotta. \* 20 11.4/3
234. Said, Hakim Mohammed (éditeur) 1969. *Ibn Al-Haitham*. Proceedings of the celebrations of 1000<sup>th</sup> anniversary Held under the auspices of Hamdard National Foundation, Pakistan. Karachi : Times Press. \* 20 11.3/405
235. — 1979. *Al-Bīrūnī : Commemorative Volume*. Proceedings of the international congress held in Pakistan on the occasion of millenary of Abū Raiḥān Muḥamad Ibn Aḥmad al-Bīrūnī (November 26, 1073 thru December 12, 1073). Karachi : Times Press. \* 93 044.0/52
236. Saʿīdān 1988.  
أحمد سليم سعيدان، مقدمة لتاريخ الفكر العلمي في الإسلام. الصفاة : منشورات المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب. \* 20 08.1/89
237. Saliba, George 1998.  
جورج صليبا، 1998. الفكر العلمي العربي : نشأته وتطوره. بلمند [شمال لبنان] : جامعة البلمند، مركز الدراسات المسيحية-الإسلامية. \* 93 044.1/778
238. Samsó, Julio 1992. *Las Ciencias de los antiguos en Al-Andalus*. Madrid : Mapfre. \* 93 044.4/112  
Une synthèse assez étendue sur les sciences, notamment l'astronomie, dans l'Andalousie islamique.
239. — 1994. "The Exact Sciences in Al-Andalus." In : *The Legacy of Muslim Spain*. Leiden : Brill, vol. 2, pp. 952-973. \* 93 044.3/178
240. Sanchez Perez, José Augusto 1921. *Biografías de matematicos arabes que florecieron en España*. Madrid : Imprensa de Estanislao Maestre. \* 93 05.4/30
241. Sardar, Ziauddin 1989. *Explorations in Islamic Science*. London : Mansell. \* 10 09.3/169
242. Sarton, George 1927-48. *Introduction to the History of Science*. 3 vols. Vol. 1 : *From Homer to Omar Khayyam* ; vol. 2 : *From Rabbi ben Ezra to Roger Bacon* ; vol. 3 : *Science and Learning in the Fourteenth Century*. Baltimore : The Williams and Wilkins Company for the Carnegie Institution  
Un classique de l'histoire des sciences, dont le volume 1 évoque la science

islamique comme elle était connue à l'époque de sa rédaction.

Traduction arabe :

243. — 1961 — .

جورج سارتون، تاريخ العلم. ترجمة عربية.  
القاهرة.

\* 93 044.1/463

244. Sarnelli Cerqua, C. & Marra, O. & Pelfer, P.G. 1995. *Atti del Simposio internazionale 'La civiltà islamica e le scienze'* (Florence, Palazzo

Panciaticchi, 23 novembre 1991).

Napoli : CUEN.

Voir notamment C. Baffioni :

"Valutazione, utilizzazione e sviluppi delle scienze nei primi secoli dell'Islam : il caso degli Ikhwān al-Ṣafā", pp. 23-36 ; C. Baffioni et C. Baffioni : "Citazioni matematiche negli Ikhwān al-Ṣafā : il caso di Nicomaco di Gerasa," 37-62 ; Abdus Salam : "Religione e scienza con particolare riguardo alla Scienza nell'Islam," 73-108 ; C.A.O. van Nieuwenhuijze : "Religione versus scienza nell'Islam : una problematica del passato e del futuro", 115-128 ; D.A. King : "La scienza e il servizio della religione : il caso dell'Islam," 129-150 ; J. Samsó : "Astronomia andalusa : caratteristiche principali e influenza sull'occidente latino", 151-170.

245. Saud, Muhammad 1994. *Islam and Evolution of Science*. New Delhi : Adam Publishers.

\* 10 09.3/252

246. Savage-Smith, Emilie 1988. "Gleanings from an Arabist's

Workshop : Current Trends in the Study of Medieval Islamic Science and Medicine." *Isis* vol. 79 : pp. 246-72.

247. Sayid, Ayman Fu'ād 1996.

في مكتبة المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية بالقاهرة. القاهرة : منشورات المعهد الفرنسي للآثار الشرقية.

Catalogue des manuscrits arabes de l'Institut Français d'Archéologie Orientale.

248. Sbath, Paul 1938-1940. *Al-Fihris (Catalogue des Manuscrits Arabes)*. 3 vols. Le Caire : Imprimerie al-Chark. Voir aussi le supplément publié au Caire (1940, 82 pp.) contenant notamment "1<sup>ère</sup> partie : Ouvrages des auteurs antérieurs au XVII<sup>ème</sup> siècle" (n° 1-1031).

249. Schacht, J. & Bosworth, C.E. 1974. *The Legacy of Islam*. Oxford : Oxford University Press. 2<sup>ème</sup> édition 1979.

\* 10 09.3/81

250. Sédittot, Louis-Amélie 1853. *Lettre à M. de Humbolt sur les travaux de l'école arabe*. Paris : Firmin Didot frères (32 pp.) Lettre d'un connaisseur des sciences islamiques au savant et naturaliste allemand Alexander von Humboldt (mort en 1859). Important document historique révélant l'image de la science islamique chez les savants européens au milieu du 19<sup>ème</sup> siècle.

251. Selin, Helaine (éditeur) 1997. *Encyclopaedia of the History of Science, Technology, and Medicine in*

- Non-Western Cultures*. Dordrecht : Kluwer.  
\* 00 03.3/65
- De nombreuses entrées consacrées aux sciences arabo-islamiques, notamment les deux essais : "Religion and Science in Islam I. Technical and Practical Aspects" par D.A. King et "Religion and Science in Islam II. What Scientists Said About Religion and What Islam Said About Science" par A.M. Heinen.
252. — (éditeur) 2000. *Astronomy Across Cultures : The History of Non-Western Astronomy*. Dordrecht : Kluwer.
253. — (éditeur) 2000. *Mathematics Across Cultures : The History of Non-Western Mathematics*. Dordrecht : Kluwer.
254. Sheshin, Ramaḍān 1975, 1980, 1982.  
رمضان شيشين، نوادر المخطوطات العربية في مكتبات اسطنبول. 3 مج. بيروت : دار الكتاب الجديد.  
Edition augmentée et révisée :
255. — 1997.  
رمضان شيشين، نوادر المخطوطات العربية في مكتبات تركيا. إسطنبول : مركز الأبحاث في التاريخ والفن والثقافة الإسلامية ؛
- Selected Rare Arabic Manuscripts in the Libraries of Turkey*. Istanbul : IRCICA.
256. Sezgin, Fuat 1967-2000. *Geschichte des Arabischen Schriftums*. 12 vols. Leiden : Brill.  
\* 00 01.5/001
- Ouvrage majeur de bio-bibliographie pour la période allant jusqu'à 430 H/1039. Les volumes 5 (1974), 6 (1978), 7 (1979) 10-12 (2000) sont consacrés respectivement aux mathématiques, à l'astronomie et l'astrologie, à la géographie mathématique et à la cartographie.
- CR → D.A. King, "Notes on the Sources for the History of Early Islamic Mathematics", *Journal of the American Oriental Society* 99 (1979), pp. 450-459 ; and "Early Islamic Astronomy", *JHA* 12 (1981), pp. 55-59.
- Traduction arabe :
257. — [1982 -].  
فؤاد سزكين، تاريخ التراث العربي. الرياض : منشورات جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.
258. — 1979.  
محاضرات في تاريخ العلوم. الرياض : منشورات جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.
- \* 93 044.1/84
259. — 1984.  
محاضرات في تاريخ العلوم والإسلامية. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.
- \* 93 044.1/115
260. — 1986. *Beiträge zur Erschließung der arabischen Handschriften in Istanbul und Anatolien*. Introduction in German and Arabic. 4 vols. Frankfurt : IGAIW.
261. — 1990. *Arabische Instrumente in orientalistische Studien*. 6 vols. Frankfurt : IGAIW.



Réimpression d'études sur les instruments astronomiques islamiques, publiées en arabe et en langues occidentales entre 1801 et 1931.

262. — Sezgin, F. et al. 1990-95. *Bibliographie der deutschsprachigen Arabistik und Islamkunde von den Anfängen bis 1986 nebst Literatur über die arabischen Länder der Gegenwart*. 21 vols. Frankfurt : IGAIW.

Vol. 5 (1991) : *Wissenschaftsgeschichte. Philosophie, Medizin und Naturwissenschaften* (630 pp.) Compte rendu complet d'articles en allemand, avec des sections sur les mathématiques et l'astronomie.

263. — et al. (éditeurs) 1997-2000. *Islamic Mathematics and Astronomy*. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.5/4 — \* 93 044.0/218  
Collection de réimpressions comprenant une grande partie de la littérature publiée avant 1960 sur l'histoire des sciences islamiques, notamment en mathématiques et astronomie. Les références à certains volumes sont insérées dans des entrées spéciales plus bas. Voici un échantillon de cette collection :

*Euclid in the Arabic Tradition. Texts and Studies* (Islamic Mathematics and Astronomy, 17-19) ; *Tahrīr al-Uṣūl li-Uqlūdis. Anonymous Commentary upon Euclid's Elements Wrongly Ascribed to Nasīraddīn aṭ-Ṭūsī - Rome, 1594* (1997), (Islamic Mathematics and Astronomy, 20) ;

*Thābit Ibn Qurra (d. 901). Texts and Studies* (Islamic Mathematics and Astronomy, 21-22) ; *Abū Kāmil, Shujāʿ Ibn Aslam (9<sup>th</sup> Century). Texts and Studies* (Islamic Mathematics and Astronomy, 23) ; *Ibn Yūnis, Abū l-Ḥasan ʿAlī Ibn ʿAbdarraḥmān (d. 1009). Texts and Studies* (Islamic Mathematics and Astronomy, 24-25)...

264. Sidū 1999.

أمين سليمان سيدو، أبو الريحان البيروني :  
دراسة عن حياته ونتاجه الفكري. الرياض :  
منشورات مركز الملك فيصل للبحوث  
والدراسات الإسلامية.

\*93 05.1/1945

265. Simposio 1961. *La Ciencia en el Monasterio del Escorial. Actas del Simposio 1-4, 09, 1993*. 2 vols. Madrid : Ediciones Escorialenses.  
Vol. 1 : Catalogue des livres scientifiques imprimés à l'Escorial, y compris des matériaux relatifs aux sciences arabes ; vol. 2 : articles, incluant J. Vernet, "La ciencia árabe en El Escorial".

266. Storey, A. 1972. *Persian Literature : A Bio-Bibliographical Survey*. Vol. 2. pt. 1 : *A. Mathematics, B. Weights and Measures, C. Astronomy and Astrology, D. Geography*. London : Luzac.  
\* 00 01.3/88

267. Suter, Heinrich 1986. *Beiträge zur Geschichte der Mathematik und Astronomie im Islam. Nachdruck seiner Schriften aus den Jahren 1892-1922*. 2 vols. Edité par Fuat Sezgin. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.5/5

Réimpression des travaux de Suter, notamment les fameux mémoires : "Die Mathematiker und Astronomen der Araber und ihre Werke" (1900) et "Nachtregre und Berichtigungen" (1902).

268. Tahānawī, al- 1862. Muḥammad A. b. 'Alī al-Tahanawī, *Kashshāf isṭilāḥāt al-funūn. A Dictionary of the Technical Terms Used in the Sciences of the Musalmans*. Edité par Mawlawies Mohammad Wajih, Abd al-Haqq and Gholam Kadir under the superintendence of A. Sprenger and W. Nassau Lees. Calcutta : W.N. Lees' Press.

Réimpression Osnabrück : Biblio Verlag, 1980.

269. — 1963-77.

التهانوي، محمد علي الفاروقي، كشاف اصطلاحات الفنون. تحقيق لطفي عبد البديع وترجمة النصوص الفارسية عبد النعيم محمد حسنين. 4 مج. القاهرة : المؤسسة المصرية للتأليف والترجمة والطباعة والنشر.

\* 00 02.1/373

270. Taqi Danespazuh, M. 1348 H [1970]. *Fihrist mikrūfilmhāye ketābkāneye markazīye dāneshgāhe Tehrān*. Téhéran : Ketābkāneye markazīye dāneshgāhe Tehrān. Catalogue des microfilms de la Bibliothèque Danishgah de Téhéran, y compris les microfilms d'un grand nombre de manuscrits scientifiques.

271. [Tārīkh al-ʿulūm, ouvrage collectif] 1990.

تاريخ العلوم عند العرب. إعداد مجموعة من الأساتذة الجامعيين. قرطاج : بيت الحكمة.

\* 93 044.1/482

272. [Thābit ibn Qurra] 1997. *Thābit ibn Qurra (d. 288-901). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/221

273. Torrey, Ch. 1908. "The Landberg Collection of Arabic Manuscripts at Yale University." *Library Journal* (New York) vol. 28 : pp. 53-57.

274. Ṭūqān [s. d.]

قدري حافظ طوقان، علماء العرب وما أعطوه للحضارة. القاهرة : دار الكاتب العربي.

\* 93 032.1/37

275. — 1941.

تراث العرب العلمي في الرياضيات والفلك : يبحث في أثر العرب في تقدم الرياضيات والفلك وسير أعلام رياضيتهم وكبار فلكيتهم. تقديم علي مصطفى مشرفة. القاهرة : [د. ن.]

\* 93 044 1/246

Rééditions :

276. — [s. d.]

تراث العرب العلمي في الرياضيات والفلك. بيروت : دار الشروق.

\* 93 044.1/90

277. — 1963.

تراث العرب العلمي في الرياضيات والفلك. ط. 3 مزيده ومنقحة. القاهرة : دار القلم.

\* 93 044.1/445

278. — 1979.

قدري حافظ طوقان، العلوم عند العرب. القاهرة : مكتبة مصر.

\* 93 044.1/93

279. — 1983.

العلوم عند العرب. بيروت : دار إقرأ.

\* 93 044.1/47

280. Turner, Howard 1997. *Science in Medieval Islam : An Illustrated Introduction*. Austin : The University of Texas Press.

\* 93 044.3/222

281. 'Umarī, al- 1990.

عبد الله منسي السعد العمري، تاريخ العلم عند العرب. عمان : دار مجدلاوي.

\* 93 045.1/70

282. Vernet Ginés, Juan 1979.

*Estudios sobre historia de la ciencia medieval*. Barcelona : Universidad de Barcelona.

\* 93 044.4/108

283. — (éditeur) 1980. *Estudios sobre historia de la ciencia arabe*. Barcelona : Institucion Mila y Fontanals.

\* 93 044.0/103

284. — 1986. *La Ciencia en Al-Andalus*. Sevilla : Editoriales andaluzas unidas

\* 93 044.4/239

285. — 1994.

خوان بيرنيت خينيس وآخرون، التراث العلمي الأندلسي. مدريد : منشورات وزارة الثقافة.

\* 93 044.0/112

286. Vernet, J. & Samsó, J. 1981.

"Panorama de la ciencia andalusi en el Siglo XI." In : *Actas de las jornadas de cultura arabe e islamica* (1978). Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura, pp. 135-163.

\* 93 044.4/5

287. Vernet, J. & Samsó, J. et al. 1992. *El Legado científico andalusi*.

Madrid : Ministerio de Cultura.

\* 93 045.4/6

Catalogue d'une exposition organisée au Museo Arqueologico Nacional à Madrid entre avril et juin 1992. Le livre contient des articles sur différentes sciences pratiquées dans l'Andalousie musulmane : astronomie, mathématiques, agriculture, technologie, navigation. Voir notamment : A. Djebbar : "Las Matematicas en al Andalus a través de las actividades de tres sabios del siglo XI", pp. 23-25 ; M. Comes : "Los Ecuatorios andalusies", pp. 75-87 ; M. Forcada : "Los libros de *anwā'* en al-Andalus", pp. 103-115 ; J. Samsó : "La astronomia teorica en al-Andalus", pp. 45-52 ; Mercé Viladrich : "Astrolabios andalusies", pp. 53-65 ; D.R. Hill : "Tecnologia anadalusi", pp. 157-172 ; C. Margarita : "La Medicina en al-Andalus", pp. 127-144.

288. Voorhoeve, P. 1980. *Handlist of Arabic Manuscripts in the Library of the University of Leiden and other Collections in the Netherlands*. Leiden : Brill (2<sup>ème</sup> édition augmentée).

\* 00 09.3/12

289. Wiedemann, Eilhard 1970.

*Aufsätze zur Arabischen Wissenschaftsgeschichte*. 2 vols. Hildesheim/New York : G. Olms. Réimpression des articles de Wiedemann sur la science arabe, publiés à l'origine dans



- Sitzungsberichte der phys.-mediz. Sozietät in Erlangen als Beiträge zur Geschichte der Naturwissenschaften*, 1902-1928. Les autres papiers de Wiedemann ont été réimprimés dans Wiedemann 1984. Le travail de Wiedemann est encore une source importante pour l'histoire des sciences physiques arabes, mais doit être réactualisé à la lumière de recherches récentes.
290. — 1984. *Gesammelte Schriften zur arabisch-islamischen Wissenschaftsgeschichte*. Gesammelt und bearb. von Dorothea Girke. 3 vols. Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 044.0/23  
Vol. 1 : *Schriften : 1876-1912* ; vol. 2 : *Schriften : 1912-1927* ; vol. 3 : *Schriften in Zusammenarbeit mit Fritz Hauser* + un sommaire en arabe (47 pp.).  
Réimpression (qui complète l'édition de 1970) d'une grande partie des articles publiés de Wiedemann sur les sciences physiques arabes. Les résultats doivent d'être mis à jour à la lumière des recherches récentes.
291. Woepcke, Franz 1986. *Etudes sur les mathématiques arabo-islamiques*. Nachdruck von Schriften aus den Jahren 1842-1874. 2 vols. Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 044.2/273
292. Yafüt, Salem (éditeur) 1996.  
(تنسيق)، كيف يؤرخ للعلم. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 58.
293. — (éditeur) 1997.  
(تنسيق)، التفسير والتأويل في العلم. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 90.
294. — 2004.  
سالم يفوت (تنسيق)، مفهوم التقدم في العلم. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 112.  
\* 20 11.0/36
295. Yāzījī, al- 1988.  
إبراهيم بن ناصيف بن عبد الله اليازجي، العلوم عند العرب. سوسة : دار المعارف.  
\* 93 044.1/414
296. Young, M.J.L. & Latham, J.D. & Serejant R.B. 1990. *Religion, Learning and Science in the Abbasid Period*. Cambridge : Cambridge University Press.  
\* 93 044.3/173
297. Yūsufī 2004.  
عبد الله يوسف، علماء الإسلام : الرياضيات، الفيزياء، الفلك، الطب، الصيدلة والكيمياء. وجدة : مطبوعات الهلال.  
\* 93 05.1/2204
298. Zakir Hussain, Mohammed 1997. *Descriptive catalogue of rare Arabic manuscripts preserved in Khuda Bakhsh Library*. 3 vols. Patna : Khuda Bakhsh Oriental Public Library.
299. Zirikli 1927 —.  
خير الدين الزركلي، الأعلام : قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين. 8 مج. بيروت.  
\* 00 02.1/189  
Plusieurs rééditions depuis ; par exemple :

300. — 1954-59.

الأعلام : قاموس تراجم لأشهر الرجال  
والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين.  
3 مج. القاهرة : المطبعة العربية.

301. — 1979-92.

الأعلام : قاموس تراجم لأشهر الرجال  
والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين.  
بيروت : دار العلم للملايين.

\* 00 02.1/614

Voir l'édition électronique :

302. — 1996.

الأعلام : الطبعة الإلكترونية. بيروت : دار  
العريس للكمبيوتر/دار العلم للملايين.

**Mathématiques**  
**Arithmétique, algèbre, géométrie,**  
**mathématiques appliquées**



## 13. Anbūbā 1964.

عادل أنبوبا، كتاب البديع في الحساب لأي  
بكر الكرجي. بيروت : منشورات الجامعة  
اللبنانية.

14. — 1978. "L'algèbre arabe aux IXe et Xe siècles : Aperçu général." *JHAS* vol. 2 : pp. 66-100.15. — 1979. "Un traité d'Abū Ja'far al-Khāzin sur les triangles rectangles numériques." *JHAS* vol.3 : pp. 134-178.

Texte arabe et traduction française. Le commentaire identifie Abū Ja'far al-Khāzin comme étant Abū Ja'far Muḥammad Ibn al-Ḥusayn.

16. — 1982. "Un mémoire d'al-Qabīsī (4<sup>ème</sup> siècle H.) sur certaines sommations numériques." *JHAS* vol. 6 : pp. 181-186.17. Archibald, Raymond Clare 1915. *Euclid's Book on Divisions of Figures : A Restoration Based on Woepcke's [Arabic] Text and on the Practica Geometriae of Leonardo Pisano*. Cambridge : Cambridge University Press.

Les énoncés de 36 propositions du traité *Des divisions* d'Euclide, dont le texte grec est perdu, ainsi que leurs démonstrations, nous sont connus dans un manuscrit arabe. Archibald restora le reste des démonstrations sur la base d'un texte latin médiéval.

18. [Archimède] 1998. *Archimedes in the Arabic Tradition. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Islamic Mathematics and Astronomy, 62). Frankfurt : IGAIW

\* 20 11.0/33

Contient : H. Suter : *Der Oculus Archimedeus...* (1899) ; J.L. Heiberg (éditeur) : *Liber assumptorum Archimedis...* (1913) ; C. Schoy : *Graeco-arabische Studien* (1926) ; J.

Tropfke : *Archimedes und die Trigonometrie* (1928) ; J. Tropfke : *Die Siebeneckabhandlung des Archimedes* (1936) ; M. Clagett : *Archimedes in the Middle Ages : The De mensura circuli* (1952) ; M. Clagett : *A Medieval fragment of the De Sphaera* (1952) ; *Risālatān li-Arshimīdis fī uṣūl al-handasa...* Translated by Thābit ibn Qurra (Hyderabad 1948).

19. Arnzen, Rüdiger 2002. *Abū l-Abbās an-Nayrīzīs Exzerpte aus (Ps.-?)Simplicius' Kommentar zu den Definitionen, Postulaten und Axiomen in Euclids Elementa I. Eingeleitet, ediert und mit arabischen und lateinischen Glossaren*. Köln/Essen : Arnzen.

→ CR ZGAIW 14(2001) : 321-322

20. Bagheri, Mohammad 1997. "A Newly Found Letter of Al-Kāshī on Scientific Life in Samarkand." *HM* vol. 24 : pp. 241-256.

## 21. Bartūtī, al- &amp; al-Tawansī, al- [s. d.]

محمد عاطف الرتوتوي وأبو الفتوح محمد  
التوانسي، الخوارزمي العالم الرياضي الفلكي.  
القاهرة : الدار القومية.

\* 93 05.1/251

22. Bellosta, Hélène 1991. "Ibrāhīm Ibn Sinān : On Analysis and Synthesis." *AS&P* vol. 1 : pp. 211-232.23. Ben Miled, Marouane 1999. "Les commentaires d'al-Māhānī et d'un anonyme du Livre X des *Eléments* d'Euclide." *AS&P* vol. 9 : pp. 89-156.24. — 2005. *Opérer sur le Continu. Traditions arabes du Livre X des Eléments d'Euclide, avec l'édition et la traduction du commentaire d'al-Māhānī*. Carthage : Beit al-Hikma.

1. Abdeljaouad, Mahdi 2005. *Les arithmétiques arabes (9<sup>e</sup>-15<sup>e</sup> siècles)*. Tunis : Ibn Zeydoun.
2. Abgrall, Philippe 1995. "Les cercles tangents d'al-Qūhī." *AS&P* vol. 5 : pp. 263-296.
3. — 2000. "La Géométrie de l'astrolabe au X<sup>e</sup> Siècle." *AS&P* vol. 10 : pp. 7-78.
4. Abgrall, Philippe 2004. *Le développement de la géométrie aux IX<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> siècles : Abū Sahl al-Qūhī*. Paris : Blanchard.  
\* 93 044.0/245  
La première synthèse sur l'œuvre du géomètre de la seconde moitié du X<sup>ème</sup> siècle Abū Sahl al-Qūhī. Héritier de la géométrie hellénistique, al-Qūhī occupe une place de choix dans la double tradition, archimédienne et apollonienne, fondée un siècle plus tôt par les Banū Mūsā et achevée au XI<sup>e</sup> siècle avec Ibn al-Haytham. Le livre présente également en édition critique et en traduction française quatre textes d'al-Qūhī.
5. Abū Kāmil, Shujā' Ibn Aslam 1966. *The Algebra of Abū Kāmil : "Kitāb fī al-jabr wa 'l-muqābala."* Translated by Martin Levey ; Foreword by Marshall Clagett ; Commentaries by Mordecai Finzi. Madison : The University of Wisconsin Press.  
\* 20 11.3/346
6. — 1986.  
أبو كامل شجاع بن أسلم، كتاب الجبر والمقابلة. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.  
\* 93 044.1/168
7. [Abū Kāmil] 1997. *Abū Kāmil, Shujā' ibn Aslam (3<sup>rd</sup>-9<sup>th</sup> century). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Islamic Mathematics and Astronomy, 23). Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 044.0/229  
Contient : G. Sacerdote : "Il trattato del pentagono..." (1896) ; H. Suter : "Die Abhandlung des Abū Kāmil Shogā'" (1909-10) ; H. Suter : "Das Buch der Seltenheiten der Rechenkunst" (1910-11) ; L.C. Karpinski : "The Algebra of Abu Kamil" (1911-12) ; L.C. Karpinski : "The Algebra of Abu Kamil (1914) ; J. Weinberg : "Die Algebra des Abū Kāmil Sogā' ben Aslam" (1935).
8. Agurgun, Ahmet G. & Fletcher, Colin R. 1994. "Al-Fārisī and the Fundamental Theorem of Arithmetic." *HM* vol. 21 : pp. 162-173.  
Traduction anglaise avec commentaire des neuf propositions sur la théorie des nombres d'al-Fārisī (mort vers 1320).
9. ʿĀmilī, al- 1981.  
بهاء الدين محمد بن حسين العاملي، الأعمال الرياضية لبهاء الدين العاملي. تحقيق وشرح وتحليل جلال شوقي. بيروت : دار الشروق.  
\* 93 044.1/174
10. Amawī, al- 1981.  
يعيش بن إبراهيم الأموي، مراسم الإنتساب في معالم الحساب. تحقيق أحمد سليم سعيدان. حلب : منشورات جامعة حلب.  
\* 93 044.1/200
11. Amir-Moéz, Ali R. 1959. "Discussion of Difficulties in Euclid by Omar Ibn Abraham al-Khayyami (Omar Khayyam)." *Scripta Mathematica* vol. 24 : pp. 275-303.
12. — 1962. "A Paper of Omar Khayyam." *Scripta Mathematica* vol. 26 : pp. 323-337.
7. [Abū Kāmil] 1997. *Abū Kāmil, Shujā' ibn Aslam (3<sup>rd</sup>-9<sup>th</sup> century). Texts and Studies*. Collected and



## 13. Anbūbā 1964.

عادل أنبوبا، كتاب البديع في الحساب لأبي  
بكر الكرجي. بيروت : منشورات الجامعة  
البنانية.

14. — 1978. "L'algèbre arabe aux  
IXe et Xe siècles : Aperçu général."  
*JHAS* vol. 2 : pp. 66-100.

15. — 1979. "Un traité d'Abū Jaʿfar  
al-Khāzin sur les triangles rectangles  
numériques." *JHAS* vol.3 : pp. 134-  
178.

Texte arabe et traduction française. Le  
commentaire identifie Abū Jaʿfar al-  
Khāzin comme étant Abū Jaʿfar  
Muḥammad Ibn al-Ḥusayn.

16. — 1982. "Un mémoire d'al-  
Qabīṣī (4<sup>ème</sup> siècle H.) sur certaines  
sommations numériques." *JHAS* vol.  
6 : pp. 181-186.

17. Archibald, Raymond Clare 1915.  
*Euclid's Book on Divisions of  
Figures : A Restoration Based on  
Woepcke's [Arabic] Text and on the  
Practica Geometriae of Leonardo  
Pisano*. Cambridge : Cambridge  
University Press.

Les énoncés de 36 propositions du  
traité *Des divisions* d'Euclide, dont le  
texte grec est perdu, ainsi que leurs  
démonstrations, nous sont connus dans  
un manuscrit arabe. Archibald restora  
le reste des démonstrations sur la base  
d'un texte latin médiéval.

18. [Archimède] 1998. *Archimedes in  
the Arabic Tradition. Texts and  
Studies*. Collected and reprinted by F.  
Sezgin *et al.* (Islamic Mathematics  
and Astronomy, 62). Frankfurt :  
IGAIW

\* 20 11.0/33

Contient : H. Suter : *Der Loculus  
Archimedeus...* (1899) ; J.L. Heiberg  
(éditeur) : *Liber assumptorum  
Archimedis...* (1913) ; C. Schoy :  
*Graeco-arabische Studien* (1926) ; J.

Tropfke : *Archimedes und die  
Trigonometrie* (1928) ; J. Tropfke :  
*Die Siebeneckabhandlung des  
Archimedes* (1936) ; M. Clagett :  
*Archimedes in the Middle Ages : The  
De mensura circuli* (1952) ; M.  
Clagett : *A Medieval fragment of the  
De Sphaera* (1952) ; *Risālatān li-  
Arshimīdis fī uṣūl al-handasa...*  
Translated by Thābit ibn Qurra  
(Hyderabad 1948).

19. Arnzen, Rüdiger 2002. *Abū l-  
ʿAbbās an-Nayrīzī's Exzerpte aus (Ps.-  
?)Simplicius' Kommentar zu den  
Definitionen, Postulaten und Axiomen  
in Euclids Elementa I. Eingeleitet,  
ediert und mit arabischen und  
lateinischen Glossaren*. Köln/Essen :  
Arnzen.

→ CR ZGAIW 14(2001) : 321-322

20. Bagheri, Mohammad 1997. "A  
Newly Found Letter of Al-Kāshī on  
Scientific Life in Samarkand." *HM*  
vol. 24 : pp. 241-256.

21. Bartūtī, al- & al-Tawānī, al- [s.  
d.]

محمد عاطف البرتوتى وأبو الفتوح محمد  
التوانسى، الخوارزمي العالم الرياضي الفلكي.  
القاهرة : الدار القومية.

\* 93 05.1/251

22. Bellosta, Hélène 1991. "Ibrāhīm  
Ibn Sinān : On Analysis and  
Synthesis." *AS&P* vol. 1 : pp. 211-  
232.

23. Ben Miled, Marouane 1999. "Les  
commentaires d'al-Māhānī et d'un  
anonyme du Livre X des *Eléments*  
d'Euclide." *AS&P* vol. 9 : pp. 89-156.

24. — 2005. *Opérer sur le Continu.  
Traditions arabes du Livre X des  
Eléments d'Euclide, avec l'édition et la  
traduction du commentaire d'al-  
Māhānī*. Carthage : Beit al-Hikma.



d'Euclide, avec le commentaire d'al-Nayrīzī (10<sup>ème</sup> siècle).

40. Bīrūnī, al- 1965.

أبو الريحان محمد بن أحمد البيروني، استخراج الأوتار في الدائرة بخواص الخط المنحني فيها. تحقيق أحمد سعيد الدمرداش؛ مراجعة عيد الحميد لطفي. القاهرة: المؤسسة المصرية العامة للتأليف والأبناء والنشر.

\* 93 044.1/22

Autre édition :

41. — 1355 H [1976]. *Istikhrāj al-awtār... ta'līf-i Ustād Abū Rayḥān Bīrūnī*. Pazhūhish va nigārish-i Abū al-Qāsim Qurbānī. Téhéran : Anjuman-i Āsār-i Milli.

42. Brentjes, Sonja 1987-88. "Das Kapitel zur Zahlentheorie in den *Problemen der Philosophie* von al-Hindi." *ZGAIW* vol. 4 : pp. 33-50.

43. — 1987. "Untersuchungen zum Nicomachus Arabus." *Centaurus* vol. 30 : pp. 212-239.

44. — 1990. "Sur quelques travaux mathématiques d'Ibn Fallūs." *AIHS* vol. 40 : pp. 239-257.

45. — 1992. "Der Thābit b. Qurra, zugeschriebene Zusatz I, 46 zu Euklid I, 46 in MS Leiden 399.1." In : *Amphora. Festschrift for Hans Wussing on the Occasion of his 65<sup>th</sup> birthday*. Edité par E.S. Demidov, M. Folkerts, D. Rowe et C.J. Scriba. Bâle : Birkhäuser Verlag, pp. 91-120.

46. — 1994. "Textzeugen und Hypothesen zum arabischen Euklid in der Überlieferung von al-Haggāg b. Yūsuf b. Maṭar (zwischen 786 und 833)." *AHES* vol. 47 : pp. 53-92.

47. — 1996. "The Relevance of Non-Primary Sources for the Recovery of the Primary Transmission of Euclid's *Elements* into Arabic". In : *Tradition, Transmission,*

*Transformation*, édité par F.J. Ragep & S.P. Ragep, pp. 201-225.

48. — 1996. "Remarks About the Proof Sketches in Euclid's *Elements*, Book I as Transmitted by MS Paris, B.N. fonds latin 10257." In : *Mathematische Probleme im Mittelalter*, édité par M. Folkerts, pp. 115-137.

49. — 2000. "Aḥmad al-Karābīsī's Commentary on Euclid's *Elements*." In : *Sic itur ad astra. Festschrift in honor of Paul Kunitzsch*. Edité par M. Folkerts et R. Lorch. Wiesbaden : Harrassowitz Verlag, pp. 31-75.

50. — 2001. "Two Comments on Euclid's *Elements*? On the Relation between the Arabic Text Attributed to al-Nayrīzī and the Latin Text Ascribed to Anaritius." *Centaurus* vol. 43 : pp. 17-55.

51. — 2001. "Observations on Hermann of Carinthia's Version of the *Elements* and its Relation to the Arabic Transmission." *Science in Context* vol. 14 : pp. 39-84.

52. — 2002. "Historiography of mathematics in Iran, Turkey, and the Arab Countries before 1970." In : *Writing the History of Mathematics : Its Historical Development*. Edité par J.W. Dauben et Ch. Scriba. Bâle : Birkhäuser Verlag, pp. 317-327, 513-514, 516-518.

53. Brummelen, Glen Van 1998. "Mathematical Methods in the Tables of Planetary Motion in Kūshyār Ibn Labbān's *Jamī Zij*." *HM* vol. 25 : pp. 265-280.

54. Busard, Hubert L.L. 1968. *The Translation of the "Elements" of Euclid from the Arabic into Latin by Hermann of Carinthia (?)*. Leiden : Brill.

55. — 1977. *The Translation of the 'Elements' of Euclid from the Arabic*

into Latin by Hermann of Carinthia  
(?) Books VII-XII. Amsterdam :  
Mathematisches Centrum.

56. — 1984. *The Latin Translation  
of the Arabic Version of Euclid's  
"Elements" Commonly Ascribed to  
Gerard of Cremona*. Leiden : Brill.  
Pp. iv-xxv : sur la tradition  
euclidienne arabe.

57. — 1995. "Einigesüber die  
Handschrift Leiden 399, 1 und die  
arabisch-lateinische übersetzung von  
Gerard von Cremona." In : *History of  
Mathematics, States of the Art. Flores  
quadrievii. Studies in Honor of  
Christoph J. Scriba*. Edité par J.W.  
Dauben, M. Folkerts, E. Knobloch et  
H. Wussing. San Diego/Boston :  
Academic Press, pp. 173-205.

58. — 1998. "Über den lateinischen  
Euklid im Mittelalter." *AS&P* vol. 8 :  
pp. 97-129.

59. Busard, H.L.L. & van  
Koningsveld, P.S. 1973. "Der *Liber de  
arcubus similibus* des Ahmed Ibn  
Jusuf." *Annals of Science* vol. 30 : pp.  
381-406.

60. Buzjānī, al- 1979.

أبو الوفا البوزجاني، كتاب فيما يحتاج اليه  
الصانع من علم الهندسة. تحقيق أحمد سالم  
العلي. بغداد.

61. Carathéodory, Alexandre P. 1891.  
*Traité du quadrilatère, attribué à  
Nassirunddin-el-Toussy*.  
Constantinople : Typographie et  
lithographie Osmanié.

62. Chalhoub 1997.

سامي شلهوب، "النتائج العامة لدراسة  
ومقارنة المقالات 2-6 من الأصول لأقليدس  
عند ابن الهيثم." مجلة بحوث جامعة حلب العدد  
25 : صص. 226-203.

63. — 1997.

"دراسة زوايا الأقواس وعلاقتها بالزوايا  
المستقيمة عند ابن الهيثم." مجلة بحوث جامعة  
حلب العدد 25 : صص. 250-227.

64. — 2001.

"طرائف الحساب لأبي كامل شجاع بن  
أسلم." مجلة تاريخ العلوم العربية المجلد 12 :  
صص. 64-37.

65. Clagett, Marshall 1953. "The  
Medieval Latin Translations from the  
Arabic of the *Elements* of Euclid, with  
Special Emphasis on the Versions of  
Adelard of Bath." *Isis* vol. 44 : pp. 16-  
42.

66. — 1961. *Archimedes in the  
Middle Ages*. Vol. 1 : *The Arabo-Latin  
Tradition*. Madison/Philadelphia : The  
University of Wisconsin Press/The  
American Philosophical Society.

67. Cobos Bueno, José 1996-99.

"Evolucion del concepto de numero :  
el numero en el *Libro de los cercos* de  
Abū Muḥammad Abdallāh b.  
Muḥammad Ibn Al-Sīd Al-  
Baṭalyawsi." *Batalius* (Madrid) vol.  
1 : pp. 63-75.  
\* 93 04.4/25

68. [Colloque] 1998. *Histoire des  
Mathématiques Arabes. Actes du 3<sup>ème</sup>  
Colloque Maghrébin sur l'Histoire des  
Mathématiques Arabes* (Tipaza, 1-3  
décembre 1990). 2 vols. Alger :  
Publications de l'Association  
Algérienne d'Histoire des  
Mathématiques.

Vol. 1 : 7 articles en arabe, vol. 2 : 19  
articles en anglais et français. Voir  
notamment : J.L. Berggren :

"Geometric methods in medieval  
Islam : the case of the azimuth  
circle" ; S. Brentjes : "La transmission  
arabe de l'*Introductio arithmetica* dans  
des travaux non-mathématiques au  
cours du IX<sup>ème</sup> siècle" ; E. Calvo : "La  
résolution graphique des questions



- astrologiques à al-Andalus" ; J. Cassinet : "Le fonds d'anciens manuscrits mathématiques arabes de la bibliothèque Laurentienne Florence" ; M. Comes : "The Deferent of Mercury in the al-Andalus' equatoria" ; A. Djebbar : "Les activités mathématiques dans les villes du Maghreb Central (XI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles)", M. Folkerts : "Remarks on al-Khwārizmī's Arithmetic", M. Guillemot : "Les méthodes de simple fausse position dans les mathématiques égyptiennes et les mathématiques arabes" ; J.P. Hogendijk : "L'Etude des sections coniques dans la tradition arabe" ; J. Høyrup : "Oxford and Gherardo da Cremona on the Relation between two Versions of al-Khwārizmī's Algebra" ; Kh. Jaouiche : "Aperçu sur le problème des cercles tangents chez Ibrāhīm Ibn Sinān, Ibn al-Haytham et Viète" ; S. Koelblen : "Aḥmad Ibn Yūsuf et son traité sur la théorie des proportions" ; E. Laabid, "Les donations dans les mathématiques médiévale : l'exemple d'al-Ḥubbūbī" ; R. Lorch : "Graphical Methods in Spherical Astronomy in Treatises by Ḥabash al-Ḥāsib and al-Māhānī" ; U. Rebstock : "If Numbers are Right : On the Use of Reckoning in the Islamic Middle Ages" ; A. Taha : "La version arabe des lemmes d'Archimède".
69. Congrès 1987. *Mathématiques et philosophie*. Actes du congrès international, Rabat, 1-4 avril 1982. Paris : L'Harmattan.  
\* 20 11.2/275
70. Daffā<sup>c</sup>, al-, Alī Abdullāh 1977. *The Muslim Contribution to Mathematics*. London/ Atlantic Highlands, N.J. : Croom Helm.  
\* 10 09.3/87  
→ CR King in *History of Science* 17(1979) : 295-296.
71. — 1981.  
إسهام علماء المسلمين في الرياضيات. تعريب وتعليق جلال شوقي. بيروت : دار الشروق.  
\* 93 044.1/89
72. — 1981.  
علي بن عبد الله الدفاعة، المدخل إلى تاريخ الرياضيات عند العرب والمسلمين. بيروت : مؤسسة الرسالة.  
\* 10 09.1/36
73. — 1987. *A Brief History of Arabian Contributions to Mathematics*. Ann Arbor : University Microfilms International.  
\* 93 044.3/109
74. — 1994.  
رواد العلوم الرياضية في الحضارة العربية والإسلامية. جدة : دار العلم.  
\* 93 044.1/606
75. De Young, Gregg 1984. "The Arabic Textual Traditions of Euclid's *Elements*." *HM* vol. 11 : pp. 147-160. Résume les résultats d'une thèse de doctorat présentée à l'Université Harvard : *The Arithmetic Books of Euclid's Elements in the Arabic Tradition* (1981).
76. — 1991-92. "Abū Sahl's Additions to Book II of Euclid's *Elements*." *ZGAIW* vol. 7 : pp. 73-135.
77. — 1992. "Ishāq Ibn Ḥunayn, Ḥunayn Ibn Ishāq, and the Third Arabic Translation of Euclid's *Elements*." *HM* vol. 19 : pp. 188-199.
78. — 1994. "Ibn al-Sārī on *ex aequali* Ratios : His Critique of Ibn al-Haytham and his Attempt to Improve the Parallelism between Books V and VII of Euclid's *Elements*." *ZGAIW* vol. 9 : pp. 99-152.
79. — 1996. "*Ex aequali* Ratios in the Greek and Arabic Euclidean Traditions." *AS&P* vol. 6 : pp. 167-214.



80. — 1997. "Al-Jawharī's Additions to Book V of Euclid's *Elements*." *ZGAIW* vol. 11 : pp. 153-178.
81. — 2004. "The Latin Translation of Euclid's *Elements* Attributed to Gerard of Cremona in Relation to the Arabic Transmission." *Suhayl* vol. 4 : pp. 311-383.
82. — 2005. "Diagrams in the Arabic Euclidean Tradition : A Preliminary Assessment." *HM* vol. 32 : pp. 129-179.
83. Diophante 1975.  
ديوفنتس الأسكندراني، صناعة الجبر  
لديوفنتس الأسكندراني، ترجمة قسطنطين لوقا.  
حققه وقدم له رشدي راشد. القاهرة : الهيئة  
المصرية العامة للكتاب.
- \* 20 11.1/68  
Edition du texte. Voir aussi les deux références suivantes.
84. Diophantus 1982. *Books IV to VII of Diophantus' Arithmetica in the Arabic Translation Attributed to Qusṭā Ibn Lūqā*. Edited and Translated by Jacques Sesiano. Berlin : Springer Verlag.  
Edition et traduction anglaise des livres IV-VII de l'*Arithmetica* de Diophante, qui sont perdus en grec, mais qui furent découverts en 1968 par Fuat Sezgin dans un manuscrit en Iran.
85. — [Diophante] 1984. *Les Arithmétiques*. Texte établi et traduit par Roshdi Rashed. Paris : Les Belles Lettres.
- \* 20 11.2/389  
Edition et traduction française des quatre livres de l'*Arithmetica* de Diophante. Voir plus haut Diophante 1975 pour le texte arabe.
86. Djebbar, Ahmed 1990. "La contribution mathématique d'al-Muṭaman et son influence au Maghreb." *Colloque Maghrébin de Beit al-Hikma sur 'Le patrimoine scientifique arabe'*. (Carthage/Tunis, 14-15 février 1986). Carthage : Beit al-Hikma, pp. 21-42.
87. — 1995. "La contribution mathématique d'al-Muṭaman et son influence hors d'al-Andalus." *Actes du Colloque international sur 'Huit siècles de mathématiques en Occitanie : de Gerbert et des Arabes à Fermat'* (Toulouse, 10-13 déc. 1992). Edité par Jean Cassinet. Toulouse : C.I.H.S.O., pp. 35-46.
88. — 1996. "Quelques commentaires sur les versions arabes des *Eléments* d'Euclide et sur leur transmission à l'Occident musulman." In : *Mathematische Probleme im Mittelalter*, édité par M. Folkerts, pp. 91-114.
89. — 1997. "la Science arabe : naissance et développement à travers l'exemple des mathématiques." J. Rosmorduc (éditeur), *Histoire des Sciences et des Techniques*. Paris/Rennes : Hachette/CNDP de Rennes, pp. 215-33.
90. — 1997. *L'émergence du concept de nombre réel positif dans l'épître d'al-Khayyām (1048-1131) 'Sur l'explication des prémisses problématiques du livre d'Euclide' : Introduction et traduction française*. Paris : Université Paris-Sud, Prépublications Mathématiques d'Orsay, n° 97-38.
91. — 1998. "La tradition arithmétique euclidienne dans le *Kitāb al-istikmāl* d'al-Muṭaman et ses prolongements en Andalus et au Maghreb." In : *Actes du 5<sup>ème</sup> colloque maghrébin sur l'histoire des mathématiques arabes (Tunis, 1-3 décembre 1994)*. Tunis : A.T.S.M., pp. 62-84.

92. — 1998. "Le raisonnement géométrique dans la tradition mathématique arabe (IX<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)." In : *Actes du colloque international sur Le raisonnement géométrique, enseignement et apprentissage (Marrakech, 28-30 Mai 1997)*. Marrakech : Imprimerie Walili, pp. 89-121.
93. — 1998. "Ab<sup>al</sup> Bakr Ibn Bājja et les Mathématiques de son temps." In : *Hommage à Jamal ad-Dine Alaoui : Etudes philosophiques et sociologiques dédiées à Jamal ed-Dine Alaoui*. Fès : Publications de la Faculté des lettres et des sciences humaines Dhar el-Mehraz, n<sup>o</sup> spécial 14, pp. 5-26.
94. — 1997. "La rédaction de l'*Istikmāl* d'al-Mu'taman (XI<sup>e</sup> siècle) par Ibn Sarṭaq, un mathématicien des XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles." *HM* vol. 24 : pp. 185-192.  
Présentation d'un manuscrit du 14<sup>ème</sup> siècle qui contient une rédaction complète de *Kitāb al-istikmāl* du mathématicien andalou, al-Mu'taman Ibn Hūd (11<sup>ème</sup> siècle), dont plusieurs parties furent découvertes par A. Djebbar et J.P. Hogendijk.
95. — 1999. "Les livres arithmétiques des *Eléments* d'Euclide dans une rédaction du XI<sup>e</sup> siècle : le *Kitāb al-istikmāl* d'al-Mu'taman (m. 1085)." *Lull : Revista de la Sociedad Española de las Ciencias y de las Técnicas* (Saragosse : vol. 22 : pp. 589-653).
96. — 2000. "Omar Khayyām et les activités mathématiques en pays d'Islam aux XI<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> Siècles." *Farhang* (Téhéran) vol. 12 : pp. 1-32.
97. — 2000. "Figurate numbers in the mathematical tradition of al-Andalus and the Maghrib." *Suhayl* vol. 1 : pp. 57-70.
98. — 2002. "L'épître d'al-Khayyām sur *L'explication des prémisses problématiques du livre d'Euclide*." *Fahrang* (Téhéran) vol. 14 : pp. 79-136.
99. — 2002. "La circulation des mathématiques entre l'Orient et l'Occident musulmans : interrogations anciennes et éléments nouveaux." In : *Actes du Colloque International From China to Paris : 2000 Years Transmission of Mathematical Ideas* (Bellagio, Italie, 8-12 mai 2000). Edité par Y. Dold-Samplonius, J.W. Dauben, M. Folkerts et B. van Dalen. Stuttgart : Steiner Verlag, pp. 213-236.
100. — 2003. "Quelques exemples de scholies dans la tradition arabe des *Eléments* d'Euclide." *Revue d'Histoire des Sciences* (Paris) vol. 56 : pp. 293-321.
101. — 2004. "La phase arabe de l'histoire de la trigonométrie." In : *Actes du colloque 'Les instruments scientifiques dans le patrimoine : quelles mathématiques?'* (Rouen, 6-8 avril 2001). Paris : Editions Ellipse, pp. 415-435.
102. — 2005. "Savoirs mathématiques et pratiques métrologiques arabes." In : *La juste mesure, quantifier, évaluer, mesurer, entre Orient et Occident (VIII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle)*. Edité par L. Moulinier, L. Sullimann, C. Verna et N. Weill-Parot. Paris : Presses Universitaires de Vincennes, pp. 59-78.
103. — 2004. "Du nombre pensé à la pensée du nombre : quelques aspects de la pratique arithmétique arabe et de ses prolongements en Andalus et au Maghreb." *Actes de la 'Rencontre Internationale de Peiresc sur la pensée numérique'* (Peiresc, 7-10 septembre 1999). Edité par C. Alvarez, J. Dhombres et J.-C. Pont.



- Sciences et Techniques en Perspective* (Nantes) Ile série vol. 8 : pp. 303-322.
104. — 2005. "Mathématique et philosophie en pays d'Islam." *Ayené-ye Miras* (Mirror of Heritage) (Téhéran) vol. 3 : pp. 187-212.
105. — 2005. "Kamāl Eddīn Fārsī, Physicien et mathématicien novateur." *Tārīkh-i Elm* (Téhéran) n° 3 : pp. 9-38.  
Reproduit dans *Découverte* (Revue du Palais de la découverte, Paris), janvier 2006, n° 334, pp. 14-32.
106. — 2005. *L'algèbre arabe : Genèse d'un art*. Paris : Adapt-Vuibert.  
\* 93 044.2/714  
Ouvrage accessible à un large public, présentant un bilan des recherches sur l'histoire des pratiques algébriques en pays d'Islam, en Orient comme en Occident musulman.
107. Djebbar, Ahmed & Rommevaux, Sabine & Vitrac, Bernard 2001. "Remarques sur l'histoire du texte des *Eléments* d'Euclide." *AHES* vol. 55 : pp. 221-295.
108. Dold Samplonius, Yvonne 1992-93. "Practical Arabic Mathematics : Measuring the *Muqarnaṣ* by al-Kāshī." *Centaurus* vol. 35 : pp. 193-242.  
Edition et traduction anglaise d'un chapitre de *La Clé de l'arithmétique* d'al-Kāshī sur l'architecture.
109. — 1996. "How al-Kāshī Measures the *Muqarnaṣ* : A Second Look." In : *Mathematische Probleme im Mittelalter*, édité par M. Folkerts, pp. 56-90.
110. — 1996. "The Book of Assumptions by Thābit Ibn Qurra (836-901)." In : *History of Mathematics : The States of the Art*. Édité par J. Dauben et al. San Diego/Boston : Academic Press, pp. 207-222.
111. — 1997. "Problem of the Two Towers". In : *Itinera Mathematica : Studi in onore di Gino Arrighi per il suo 90° compleanno*. Édité par R. Franci, P. Pagli et L. Toti Rigatelli. Siena : Università di Siena, pp. 44-69.  
Sur un problème de calcul mathématique utilisé dans l'architecture, qu'on retrouve dans les livres italiens d'arithmétique aussi bien que dans la tradition islamique.
112. Dold-Samplonius, Yvonne & Kindl, Christoph & Quien, Norbert 1996.  
*Qubba for al-Kāshī*. Video Tape. Heidelberg : Institut für Wissenschaftliches Rechnen, Universität Heidelberg  
Film vidéo distribué par *The American Mathematical Society*.
113. Engroff, J.W. 1980. *The Arabic Tradition of Euclid's Elements : Book V*. Thèse de doctorat. Cambridge (Mass.) : Harvard University.
114. Euclide d'Alexandrie 1990-2001. *Les Eléments : Traduits du Texte de Heiberg*. Vol. 1 (1990) : Introduction générale. Livres I-IV ; vol. 2 (1994) : Livres V-9 ; vol. 3 (1998) : Livre X ; vol. 4 (2001) : Livres XI-XIII.  
Traduction et commentaires par Bernard Vitrac. Paris : Presses Universitaires de France.  
Nouvelle traduction française des *Eléments* qui restitue l'original grec dans son intégralité, accompagnée de commentaires historiques, analytiques et mathématiques. Fourmille d'informations sur la tradition euclidienne arabe.
115. Fares, Nicolas 1995. "Aspects Analytiques dans la Mathématique de Sharaf Al-Din Al-Tusi." *Historia Scientiarum* (Tokyo) vol. 5 : pp. 39-56.



116. — 1995. "Le calcul du maximum et la 'dérivée' selon Sharaf al-Dīn al-Ṭūsī." *AS&P* vol. 5 : pp. 219-238.

117. Fayāḍ 1988.

سليمان فياض، الخوارزمي أبو الرياضيات.  
القاهرة : مركز الأهرام للترجمة والنشر.

\* 93 044.1/562

118. Folkerts, Menso 1989. "Euklid." In : *Maß, Zahl und Gewicht, Mathematik als Schlüssel zu Weltverständnis und Weltbeherrschung*. Edité par M. Folkerts, E. Knobloch et K. Reich. Weinheim : Verlag Chemie, pp. 43-72.

119. — (éditeur) 1996. *Mathematische Probleme im Mittelalter. Der lateinische und arabische Sprachbereich*. Wiesbaden : Harrassowitz Verlag.

Actes d'une conférence sur l'histoire des mathématiques médiévales (arabes et latines) tenue à Wolfenbüttel (18-22 juin 1990). Voir certains articles de l'ouvrage dans cette section.

120. Folkerts, M. & Hogendijk, J.P. 1993. *Vestigia mathematica. Studies in Medieval and Early Modern Mathematics in Honour of H.L.L. Busard*. Amsterdam-Atlanta : Rodopi. Contient plusieurs articles sur les sciences arabes : S. Brentjes, "Varianten einer Ḥaggāg-Version von Buch II der Elemente", pp. 47-67 ; A. Djebbar, "Deux mathématiciens peu connus de l'Espagne du XI<sup>e</sup> siècle : al-Muṭaman et Ibn Sayyid", pp. 79-91 ; Y. Dold-Samplonius, "The Volume of Domes in Arabic Mathematics", pp. 93-106 ; J.P. Hogendijk, "The Arabic Version of Euclid's *On Division*", pp. 143-162 ; P. Kunitzsch, "The 'Peacock's Tail' : On the names of some theorems of Euclid's *Elements*", pp. 205-214 ; R. Lorch, "Abū Kāmil

on the pentagon and decagon", pp. 215-252 ; B.A. Rosenfeld, "Geometric trigonometry" in treatises of al-Khwārizmī, al-Māhānī, and Ibn al-Haytham", pp. 305-308 ; J. Sesiano. "La version latine médiévale de l'algèbre d'Abū Kāmil", pp. 315-452.

121. Folkerts, M. & Kunitzsch, Paul 1997.

*Die älteste lateinische Schrift über das indische Rechnen nach al-Ḥwārizmī. Edition, Übersetzung und Kommentar*. München : Bayerische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse, Abhandlungen, Neue Folge, Heft 113. Première édition complète de la traduction latine de l'*Algèbre* d'al-Khwārizmī, faite sur la base d'un manuscrit trouvé à New York ; les éditions antérieures étaient toutes incomplètes.

122. Freudenthal, Gad 1988. "La Philosophie de la géométrie d'al-Fārābī : Son commentaire sur le début du 1<sup>er</sup> livre et le début du 5<sup>ème</sup> des *Eléments* d'Euclide." *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* vol. 11 : pp. 104-219.

\* B 1/77

Texte arabe et hébreu, traduction française et commentaires. Reproduit dans :

123. — 2005. *Science in the Medieval Hebrew and Arabic Traditions*. (Variorum Collected Studies Series, 803). Aldershot : Ashgate.

\* 20 11.0/41

124. Gandz, Solomon 1932. *The Mishnat ha Middot : The First Hebrew Geometry of about 150 C. E. and the Geometry of Muhammad Ibn Musa al-Khowarizmi the First Arabic Geometry (c. 820) Representing the Arabic Version of the Mishnat ha Middot*. A new edition of the Hebrew and Arabic texts with introduction,

translation and notes. Quellen und Studien zur Geschichte der Mathematik, Astronomie und Physik, Bd. 2. Berlin : Springer Verlag.

\* 93 045.3/58

125. — 1936. "The Sources of al-Khowārizmī's Algebra." *Osiris* vol. 1 : pp. 263-277.

126. — 1938. "The Algebra of Inheritance : A Rehabilitation of Al-Khuwārizmī." *Osiris* vol. 5 : pp. 319-391.

127. Hamburgo, Karl Garbers 1954. *La Matematica y la astronomia en la Edad Media islamica*. Traducido por Guillermo Sans Huelin. Madrid : Publicaciones del Instituto Jorge Juan de matematicas.

\* 93 044.4/9

128. Hogendijk, Jan P. 1981. "How trisections of the angle were transmitted from Greek to Islamic geometry." *HM* vol. 8 : pp. 417-438.

129. — 1984. "Greek and Arabic Constructions of the Regular Heptagon." *AHES* vol. 30 : pp. 197-330.

130. — 1984. "Al-Kūhī's Construction of an Equilateral Pentagon in a Given Square." *ZGAIW* vol. 1 : pp. 100-144.

131. — 1985. *Ibn al-Haytham's Completion of the Conics*. Edited with translation and commentaries. Berlin : Springer Verlag.

A l'origine, une thèse de doctorat (Université d'Utrecht, 1983).

Seulement les 7 premiers livres des *Coniques* d'Apollonius, et une partie du 8<sup>ème</sup>, furent transmis aux arabes ; Ibn al-Haytham entreprit de reconstituer la partie manquante de ce dernier livre. C'est cette reconstitution qui est éditée ici et traduite par l'historien hollandais, avec des commentaires.

132. — 1986. "Arabic Traces of Lost Works of Apollonius." *AHES* vol. 35 : pp. 187-253.

133. — 1986. "Discovery of an 11<sup>th</sup> century Geometrical Compilation : the *Kitāb al-Istikmāl* of Al-Mu'taman Ibn Hūd, King of Saragossa." *HM* vol. 13 : pp. 43-52.

134. — 1987. "On Euclid's Lost *Porisms* and Its Arabic Traces." *Bollettino di Storia delle Scienze Matematiche* (Florence) vol. 7 : pp. 93-115.

135. — 1987-88. "A Treatise on Geometry in al-Hindī's *Problems of Philosophy*." *ZGAIW* vol. 4 : pp. 19-32.

136. — 1988. "On Euclid's lost *Porisms* and its Arabic traces." *Bollettino di Storia delle Scienze Matematiche* vol. 7 : pp. 93-115.

137. — 1989. "Sharaf al-Dīn al-Ṭūsī on the Number of Positive Roots of Cubic Equations." *HM* vol. 16 : pp. 69-85.

138. — 1989. "The Mathematical Structure of two Islamic astrological Tables for 'casting the rays'." *Centaurus* vol. 32 : pp. 171-202.

139. — 1990. "A Medieval Arabic Treatise on Mensuration by Qādī Abū Bakr." *ZGAIW* vol. 6 : pp. 130-150.

140. — 1991. "The Geometrical Parts of the *Istikmāl* of Yūsuf al-Mu'taman Ibn Hūd (11<sup>th</sup> century). An analytical table of contents." *AIHS* vol. 41 : pp. 207-281.

141. — 1992-94. "Four Constructions of Two Mean Proportionals between Two Given Lines in the Book of Perfection *Istikmāl* of Al-Mu'taman Ibn Hūd." *JHAS* vol. 10 : pp. 13-29.

142. — 1993. "An Arabic Text on the Comparison of the Five Regular



- Polyhedra : 'BookXV' of the Revision of the *Elements* by Muḥyī al-Dīn al-Maghribī." *ZGAIW* vol. 8 : pp. 133-234.
143. — 1994. "An Arabic Text on the Comparison of the Five Regular Polyhedra : "Book XV" of the Revision of the *Elements* by Muḥyī al-Dīn al-Maghribī." *ZGAIW* vol. 8 : pp. 133-233.
144. — 1994. "Pure Mathematics in Islamic Civilization." In : *Companion Encyclopaedia of the History and Philosophy of the Mathematical Sciences*. Edité par I. Grattan-Guinness. London/New York : Routledge, pp. 70-79.  
Réimpression : Baltimore : Johns Hopkins University Press, 2003.  
L'article a été réimprimé dans : *History and Philosophy of Science for African Undergraduates*. Edité par Helen Lauer. Ibadan (Nigeria), 2003, pp. 494-499.
145. — 1995. "Al-Mu'taman Ibn Hūd, 11<sup>th</sup> Century King of Saragossa and Brilliant Mathematician." *HM* vol 22 : pp. 1-18.
146. — 1995. "Mathematics in Medieval Islamic Spain." In : *Proceedings of the International Congress of Mathematicians (Zürich, August 3-11, 1994)*. Bâle : Birkhäuser Verlag, vol. 2, pp. 1568-1580.
147. — 1996. "Transmission, transformation and Originality : the Case of Greek and Arabic Geometry." In : *Tradition, Transmission and Transformation*, édité par F.J. Ragep & S.P. Ragep, pp. 31-64.
148. — 1996. "Which version of Menelaus' *Spherics* was used by al-Mu'taman Ibn Hūd in his *Istikmāl*?" In : *Mathematische Probleme im Mittelalter*, édité par M. Folkerts, pp. 17-44.
149. — 1999-2000. Traces of the Lost *Geometrical Elements* of Menelaus in Two Texts of al-Sijzī." *ZGAIW* vol. 13 : pp. 129-164.
150. — 2001. "The Geometrical Works of Abū Sa'īd al-Ḍarīr al-Jurjānī." *Sciamvs : Sources and Commentaries in Exact Sciences* (Kyoto) vol. 2 : pp. 47-74.
151. — 2002. "Two Editions of Ibn al-Haytham's *Completion of the Conics*." *HM* vol. 29 : pp. 247-265.
152. — 2002. "Anthyphairetic Ratio Theory in Medieval Islamic Mathematics." In : *From China to Paris : 2000 Years Transmission of Mathematical Ideas*. Edité par Yvonne Dold-Samplonius et al. Stuttgart : Franz Steiner, pp. 187-202.
153. — 2003. "The Geometrical Problems of Nu'aim Ibn Muḥammad Ibn Mūsā." *Sciamvs* vol. 4 : pp. 59-136.
154. — 2003. "The Lost Geometrical Parts of the *Istikmāl* of Yūsuf al-Mu'taman Ibn Hūd (11<sup>th</sup> century) in the Redaction of Ibn Sarṭaq (14<sup>th</sup> century) : An Analytical Table of Contents." *AIHS* vol. 53 : pp. 19-34.
155. Houzel, Christian 1995. "Sharaf al-Dīn al-Ṭūsī et le polygone de Newton." *AS&P* vol. 5 : pp. 239-262.
156. Høyrup, Jens 1986. "Al-Khwārizmī, Ibn Turk, and the *Liber Mensurationem* : On the Origins of Islamic Algebra." *Erdem* (Ankara) vol. 2 : pp. 445-484.
157. — 1987. "The Formation of 'Islamic Mathematics' : Sources and Conditions." *Science in Context* vol. 1 : pp. 281-329.
158. — 1995. *On the Mensuration of the 'Liber Mensurationem'*. Berlin : Max Planck Institut für



Wissenschaftsgeschichte, Preprint n° 13.

Le travail de l'historien danois Høyrup sur l'origine de l'algèbre arabe est lié à ses recherches sur la géométrie pratique à l'époque hellénistique ; voir notamment J. Høyrup, *Hero, Ps. Hero, and Near Eastern Practical Geometry. An investigation of Metrica, Geometrica, and other Treatises*, Preprint 1996/5, Roskilde University.

159. Hughes B. 1992-94. "Problem-Solving by Ajjūb al-Basrī, an Early Algebraist." *JHAS* vol. 10 : pp. 31-39.

160. — 1996. "Arabic Algebra, Victim of Religious and Intellectual Animus." In : *Mathematische Probleme im Mittelalter*, édité par M. Folkerts, pp. 197-220.

161. Ibn al-Hā'im 1988.

شهاب الدين أبو العباس أحمد ابن الهائم المقدسي، المعونة في علم الحساب الهوائى. دراسة وتحقيق خضير عباس محمد خليفة المنشداوي. بغداد : منشورات وزارة الثقافة والإعلام.

\* 93 044.1/677

162. Ibn al-Haytham 1357 H [1938].

أبو علي الحسن بن الحسن ابن الهيثم، مجموعة الرسائل. 2 مج. حيدرآباد : دائرة المعارف العثمانية.

163. — 1985.

أبو علي الحسن بن الحسن ابن الهيثم، كتاب في حل شكوك كتاب أقليدس في الأصول وشرح معانيه. مقدمة فؤاد سزكين وماتياس شرام فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية، (سلسلة "عيون التراث" ؛ 11 ج).

\* 93 044.1/108

Edition en fac-similé du traité d'Ibn al-Haytham sur *La Solution des difficultés [apories] des Eléments d'Euclide et l'explication de leur*

*signification*, réalisée à partir du manuscrit de la Bibliothèque de l'Université d'Istanbul Ar. 800, complété par une partie du manuscrit de la Bibliothèque de l'Université de Leiden or. 516.

164. — 2005.

أبو علي محمد بن الحسن ابن الهيثم، شرح مصادرات كتاب إقليدس. تحقيق ودراسة أحمد عزب أحمد؛ مراجعة أحمد فؤاد باشا. القاهرة : دار الكتب والوثائق القومية.

\* 93 044.1/1028

165. Ibn Badr, Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. 'Umar 1916.

*Compendios de algebra de Abenbéder*. Texte arabe, traduction y estudio por José A. Sanchez Pérez. Madrid : Imprensa Ibérica.

\* 93 044.0/21

166. Ibn Ghāzī 1983.

ابن غازي المكناسي الفاسي، بغية الطلاب في شرح منية الحساب. حلب : معهد تاريخ التراث العلمي العربي.

\* 233 1/2077

167. Ibn Sīnā 1977.

كتاب الشفا. الفن الاول من جملة العلم الرياضي : أصول الهندسة. تحقيق عبد الحميد صيره وعبد الحميد لطفي مظهر. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.

\* 20 11.1/69

Texte arabe de la partie géométrique du *al-Shifā*, l'ouvrage encyclopédique d'Ibn Sīnā.

168. Jaouiche, Khalil 1986. *La théorie des parallèles en pays d'Islam. Contribution à la préhistoire des géométries non-euclidiennes*. Paris : Vrin.

\* 20 10.1/170

Couvre les principaux travaux mathématiques arabes sur la théorie des parallèles par al-Nayrīzī, al-

Jawharī, Thābit Ibn Qurra, Ibn al-Haytham, al-Khayyām et Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī.

169. — 1988.

نظرية المتوازيات في الهندسة الإسلامية.  
نصوص جمعها وحققها خليل جايوش.  
قرطاج : بيت الحكمة.

\* 20 11.1/102

Les textes arabes originaux analysés dans Jaouiche 1986.

170. Karajī, al- 1968.

كتاب البديع في الحساب. تحقيق عادل أنبوبا.  
بيروت : منشورات الجامعة اللبنانية.

\* 93 044.0/81

171. — 1986. Abū Bakr Muḥamad ben al-Ḥasan al-Karajī : *Al-Kāfī fī l-ḥisāb* (*Genügendes über Arithmetik*) von (4.-5. Jhd/10-11.Jhd.u.) Ediert und kommentiert von Sami Chalhoub. Aleppo : IHAS.

أبو بكر محمد بن الحسن الكرجي، الكافي في الحساب. درسه وحققه وشرحه سامي شلهوب. حلب : منشورات جامعة حلب.

\* 93 044.1/655

172. Karpova, L. & Rosenfeld, B. 1974. "The Treatise of Thābit Ibn Qurra on the Section of Cylinder and on its Surface." *AIHS* vol. 94 : pp. 66-72.

173. Karū 1995-96-97.

إبراهيم كرو، "اللاحتمية في الرياضيات عند السموعل المغربي". مجلة تاريخ العلوم العربية المجلد 11 : صص. 11-17.

174. Kāshī, al- 1967.

جمشيد غياث الدين الكاشي، مفتاح الحساب. تحقيق وشرح الأستاذ أحمد سعيد الدمرداش، محمد حدي الحفني الشيخ، مراجعة عبد الحميد لطفي. القاهرة : دار الكاتب العربي.

\* 93 044.1/316

175. Kennedy, E.S. 1960. "A Letter of Jamshīd al-Kāshī to His Father : Scientific Research at a Fifteenth Century Court." *Orientalia* vol. 29 : pp. 191-213.

176. — 1984. "Applied Mathematics in the Tenth Century : Abū 'l-Wafā Calculates the Distance Baghdad-Mecca." *HM* vol. 11 : pp. 193-206.

177. Kennedy, E.S. & Mawalidi, M. 1979. "Abū al-Wafā and the Heron Theorems." *JHAS* vol. 3 : pp. 19-30.

178. Khawārizmī, al- 1968.

محمد ابن موسى الخوارزمي، كتاب الجبر والمقابلة. نشر مصطفى مشرفه ومحمد مرسى أحمد. القاهرة : الجامعة المصرية. القاهرة : دار الكاتب العربي.

\* 93 044.1/505

Texte arabe et édition en fac-similé en regard du texte fondateur de l'algèbre. Voir sur les recherches de M. Musharafa R. Rashed, "Recherche scientifique et modernisation en Egypte. L'exemple de Ali Mustafa Musharafa (1898-1950). Etude d'un type idéal". In : *Entre réforme sociale et mouvement national : Identité et modernisation en Egypte (1882-1962)*. Edité par A. Roussillon. Le Caire : CEDEJ, 1995, pp. 219-232.

179. — 1992. [Muḥammad Ibn Mūsā al-Khwārizmī]. *Le Calcul Indien 'Algorismus.'* *Histoire des textes, édition critique, traduction et commentaire des plus anciennes versions latines remaniées du XII<sup>e</sup> siècle.* Edité par André Allard. Paris/Namur : Blanchard/Peeters.

\* 93 044.2/435

180. [Khawārizmī, al-] 1997. *Muḥammad Ibn Mūsā al-Khwārizmī (fl.c. 200-815). Texts and Studies.* Collected and reprinted by F. Sezgin et al. 4 vols. (Islamic Mathematics and Astronomy, 3-6). Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/217

181. Khalil, Idriss 1980. "Quelques éléments de l'oeuvre mathématique de As-Samawal al-Maghribī, mathématicien marocain d'origine juive du 12<sup>ème</sup> siècle." In : *Juifs du Maroc : identité et dialogue*. Grenoble : La Pensée sauvage, pp. 83-84.

\* 93 041.2/418

182. Khan M.S. 1996. "Al-Umawī al-Andalusī and his Contribution to Arithmetic." *Erdem* (Ankara) vol. 26 : pp. 711-716.

183. Khayyām, al- 1962.

أبو الفتح عمر بن إبراهيم الخيام، عمر خيام رسائل. الترجمة والتعليق لبوريس روزنفيلد وأدولف يوشكيفيتش. موسكو : دار النشر للآداب الشرقية.

\* 93 044.0/90

184. — 1981.

رسائل الخيام الجبرية. حققها وترجمها وقدم لها رشدي راشد وأحمد جبار. حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.

\* 93 044.0/12

Edition du texte arabe, avec traduction française, de travaux algébriques de 'Umar al-Khayyām.

185. Kheirandish, Elaheh 1995.

"Mathematics." *Encyclopedia of Modern Islamic World*. Edité par John Esposito, Oxford University Press, vol. 3, pp. 65-68.

\* 00 03.3/59

186. King, David A. 1979. "Sources for the History of Early Islamic mathematics." *Journal of the American Oriental Society* vol 99 : pp. 450-459.

187. Klamroth, M. 1881. "Über den arabischen Euklid." *ZDMG* vol. 35 : pp. 270-326.

Un article majeur sur la tradition euclidienne arabe, qui défendit l'intégrité de la tradition arabe du texte des *Eléments* d'Euclide, à l'encontre de la position de Heiberg, l'éditeur du texte grec. La thèse de Klamroth a été remise à l'honneur récemment par Wilbur R. Knorr (Knorr 1996, 2003), qui reprit à son compte le débat ouvert par Klamroth sur la base de nouveaux éléments.

188. Knorr, Wilbur Richard 1996. "The Wrong Text of Euclid : On Heiberg's Text and its Alternatives." *Centaurus* vol. 38 : pp. 208-276. Soutient Klamroth dans la considération des manuscrits arabes comme un passage obligé pour la reconstruction du texte original des *Eléments* d'Euclide, contrairement à l'opinion de Heiberg, l'éditeur du texte grec.

189. — 2001. "On Heiberg's Euclid". *Science in Context* vol. 14 : pp. 133-43.

Même argument, enrichi de nouvelles données.

190. Krause, Max 1936. *Die Spharik von Menelaos aus Alexandrien in der Verbesserung von Abū Naṣr Maṣṣūr b. 'Alī b. 'Irāq. Mit Untersuchungen zur Geschichte des Textes bei den islamischen Mathematikern*. Abhandlungen der Gesellschaft d. Wissenschaften zu Göttingen, Philologisch-Historische Klasse, 3. Folge Nr.17. Berlin : Weidemannsche Buchhandlung.

Edition et traduction allemande de la version arabe révisée de l'original grec perdu des *Sphériques* de Ménélaus.

Réédition :

191. — 1998. *Die Spharik von Menelaos aus Alexandrien in der Verbesserung von Abū Naṣr Maṣṣūr b. 'Alī b. 'Irāq...* Frankfurt : IGAIW. \* 93 044.0/242



192. — 1936. "Stambuler handschriften islamischer Mathematiker." *Quellen und Studien zur Geschichte der Mathematik, Astronomie und Physik* Abteilung B, Studien 3 : pp. 437-532.
193. Kunitzsch, Paul 1985. "Findings in some Texts of Euclid's *Elements* (Mediaeval Transmission, Arabo-Latin)". *Mathemata. Festschrift für Helmut Gericke*. Edité par M. Folkerts et U. Lingren. Stuttgart : Steiner Verlag, pp. 115-128.
194. — 1991-92. "Letters in Geometrical Diagrams. Greek-Arabic-Latin." *ZGAIW* vol. 8 : pp. 1-20. Sur le système de transcrire les lettres des diagrammes dans les manuscrits scientifiques ; suivi de : E.S. Kennedy, "Transcription of Arabic Letters in Geometric Figures." *ZGAIW* vol. 7 (1991-92) : pp. 21-22.
195. Kushyar Ibn Labban, 1965. *Principles of Hindu Reckoning*. Translated by Martin Levey and Marvin Petruck. University of Wisconsin Press, Madison, 1965.
196. Labarta Gomez, Ana Maria & Barcelo, Carmen 1988. *Numeros y cifras en los documentos arabigohispanos*. Cordoba : Area de estudios arabes e islamicos. \* 93 044.4/100
197. Lévy, Tony 1996. "L'histoire des nombres amiables : le témoignage des textes hébreux." *AS&P* vol. 6 : pp. 63-88.
198. Lorch, Richard 1986. "Abū Ja'far al-Khāzin on Isoperimetry." *ZGAIW* vol. 3 : pp. 150-229. Texte arabe et traduction anglaise d'un traité d'isopérimétrie inclu dans le *Commentaire* d'al-Khāzin sur l'*Almageste*.
199. — 1989. "The Arabic Transmission of Archimedes' *Sphere and Cylinder* and Eutocius' Commentary." *ZGAIW* vol. 5 : pp. 94-114.
200. — 1995. *Arabic Mathematical Sciences : Instruments, Texts, Transmission*. Aldershot/Brookfield : Variorum Reprints. \* 93 044.3/200 Collection de 18 études, dont certaines sont inédites.
201. — 1996. "Maslama al-Majrīṭī and Thābit's *al-shakl al-qāṭṭā'*." In : *From Baghdad to Barcelona*, édité par J. Casulleras & J. Samsó, pp. 49-57.
202. — 1996. "The Transmission of Theodosius' *Sphaerica*." In : *Mathematische Probleme im Mittelalter*, édité par M. Folkerts, pp. 159-183.
203. — 2001. *Thābit Ibn Qurra : On the Sector-Figure and Related Texts*. Edited with Translation and Commentary. Frankfurt : IGAIW. \* 20 11.0/31 → CR Calvo in *Suhayl* 4(2004) : 415-418.
204. Manshadāwī, al- 1990. *حضر عباس محمد المنشداوي، تاريخ علم الرياضيات عند العرب. أطروحة دكتوراه. بغداد : جامعة بغداد، كلية الآداب.*
205. Martos Quesada, Juan 2001. "El Matematico andalusí Ibn al-Samḥ : posible autor de un manuscrito de aritmética depositado en El Escorial." *Anaquel de estudios arabes* n° 12 : pp. 430-442.
206. Maṭlūb 1983. *أحمد مطلوب، الأرقام العربية. بيروت : مؤسسة الرسالة.* \* 93 045.1/72 Brochure en 24 pp. sur les nombres arabes.
207. Matvievskaya, G.P. 1993. "History of Mediaeval Islamic

- Mathematics : Research in Uzbekistan." *HM* vol. 20 : pp. 239-246.
208. Mawaldī, Moustafa 1994. "The Algebra of Kamāl al-Dīn al-Fārisī : Critical Editing, Mathematical Analysis and Historical Study." *Ganita Bhārati* (Bulletin of the Indian Society for History of Mathematics, India) vol. 16 : pp. 73-75.  
Résumé de la thèse de doctorat de l'auteur : *Kamāl al-Dīn al-Fārisī, Asās al-Qawā'id*, Université Paris III, 1989.
209. — 1994.  
كمال الدين الدين الفارسي : أساس القواعد  
في أصول القوائد. تحقيق مصطفى موالدي.  
القاهرة : معهد المخطوطات العربية.
210. — 1998. "Kamāl al-Dīn al-Fārisī and His Work : Fundamental Principles of Established Facts." In : *Actes du 3<sup>ème</sup> Colloque Maghrébin sur l'Histoire des Mathématiques Arabes (Tipaza, 1-3 décembre 1990)*. Alger : Association Algérienne d'Histoire des Mathématiques, vol. 1, pp. 93-101.
211. — 2004.  
إرشاد الطلاب إلى وسيلة الحساب لسبط المارديني. تحقيق ودراسة وتحليل. حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.  
Edition du texte d'arithmétique mentale de Sibṭ al-Māridīnī (mort vers 912 H/1506) ; le texte est un commentaire sur *Kitāb al-wasīla fī 'ilm al-ḥisāb al-hawā'ī* d'Ibn al-Hā'im (m. 815H/1412).
212. Menninger, Karl 1992. *Number Words and Number Symbols. A Cultural History of Numbers*. New York : Dover Publications.  
Réimpression (1<sup>ère</sup> édition Cambridge (Mass.) : The MIT Press, 1969) de la traduction anglaise d'un classique de l'histoire des nombres : *Zahlwort und Ziffer : Eine Kulturgeschichte der Zahl*, Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1957.
213. Mushtaq, Q. & Tan, A.L. 1993. *Mathematics : The Islamic Legacy*. Delhi : Noor.
214. Necipoglu, Gülru 1995. *The Topkapi Scroll. Geometry and Ornament in Islamic Architecture*. Santa Monica CA : The Getty Center for the History of Arts and the Humanities.  
Magnifique reproduction en couleur, avec des commentaires, d'un manuscrit du XVII<sup>ème</sup> siècle contenant des arabesques et des dessins complexes.
215. Oaks, Jeffrey A. & al-Khateeb, Haitham M. 2005. "*Māl*, Enunciations, and the Prehistory of Arabic Algebra." *HM* vol. 32 : pp. 400-425.
216. Özdural, Alpay 1995. "Omar Khayyām, Mathematicians and Conversazioni with Artisans." *Journal of the Society of Architectural Historians* vol 54 : pp. 54-71.  
Etablit une connection entre un triangle construit par al-Khayyām dans son traité d'algèbre et des dessins de mosaïque.
217. — 1996. "On Interlocking Similar or Corresponding Figures and Ornamental Patterns of Cubic Equations." *Muqarnas* vol. 13 : pp. 191-211.  
\* M 4/1494  
Analyse partielle d'un manuscrit persan du 16<sup>ème</sup> siècle comportant des dessins de mosaïque, dont certains ne peuvent être construits à l'aide de la règle et du compas.
218. — 2000. "Mathematics and Arts : Connections between Theory and Practice in the Medieval Islamic World." *HM* vol. 27 : pp. 171-201.



219. Parshall, Karen H. 1988. "The Art of Algebra from Al-Khwārizmī to Viète : A Study in the Natural History of Ideas." *History of Science* vol. 26 : pp. 129-64.
220. Plooj, Edward Bernard 1950. *Euclid's Conception of Ratio and his Definition of Proportional Magnitudes as Criticized by Arabian Commentators. Including the Text in Facsimile with Translation of the Commentary on Ratio of Abū 'Abdallāh Muḥammad Ibn Mu'ādh al-Djāyānī*. Thèse de doctorat. Rotterdam : Université de Rotterdam. Imprimée à Rotterdam : W.J. van Hengel 1950.
- Fac-similé du manuscrit et traduction anglaise du commentaire d'Ibn Mu'ād al-Jāyānī sur le Livre V des *Eléments* d'Euclide. Réimprimé dans la collection *Islamic Mathematics and Astronomy* éditée par F. Sezgin : *Euclid in the Arabic Tradition. Texts and Studies* (Frankfurt : IGAU, 1997, vol. 3).
221. Qalṣādī, al- 1988.
- أبو الحسن علي بن محمد بن محمد بن علي القرشي القلصادي، كشف الأسرار عن علم حروف القبار. تحقيق محمد سويسبي. تونس/قرطاج : الدار العربية للكتاب/بيت الحكمة.
- \* 93 044.0/63
- Texte arabe, traduction française et introduction bilingue.
222. Rashed, Roshdi 1972.
- "L'induction mathématique : al-Karajī, al-Samaw' al." *AHES* vol. 9 : pp. 1-21.
223. — 1974-75. "Les travaux perdus de Diophante." *Revue d'histoire des sciences* (Paris) vol. 27 (1974) : pp. 97-122 ; vol. 28 (1975) : pp. 3-30
224. — 1982. "Ibn al-Haytham et la mesure du paraboloïde." *JHAS* vol. 5 : pp. 191-262.
225. — 1982. "Matériaux pour l'histoire des nombres amiables et de l'analyse combinatoire." *JHAS* vol. 6 : pp. 278-311.
226. — 1982. "Ibn al-Haytham et la mesure du paraboloïde." *JHAS* vol. 5 : pp. 191-262.
227. — 1984. *Entre arithmétique et algèbre. Recherches sur l'histoire des mathématiques arabes*. Paris : Les Belles Lettres.
- \* 93 045.2/31
- Traduction arabe :
- بين الحساب والجبر. أبحاث في تاريخ الرياضيات العربية. بيروت : منشورات مركز دراسات الوحدة العربية، 1989.
- \* 93 044.1/479
- Traduction anglaise : *The Development of Arabic Mathematics. Between Arithmetic and Algebra*. Dordrecht : Kluwer, 1994.
228. — 1986. *Sharaf al-Dīn al-Ṭūsī : Œuvres mathématiques. Algèbre et Géométrie au XI<sup>e</sup> siècle*. Texte établi et traduit par Roshdi Rashed. 2 vols. Paris : Les Belles Lettres, 1986.
- \* 20 011.0/6
- Traduction arabe :
- رشدي راشد، الجبر والهندسة في القرن الثاني عشر : مؤلفات شرف الدين الطوسي. ترجمة نقولا فارس. بيروت : مركز دراسات الوحدة العربية، 1998.
- \* 93 044.1/734
229. — 1987. "La périodisation des mathématiques classiques." *Revue de Synthèse* (Paris), IV<sup>ème</sup> série, n° 3-4 : pp. 349-360.
230. — 1987. "Al-Sijzī et Maimonide : commentaire mathématique et philosophique de la proposition II-14 des *Coniques*



d'Apollonius." *AIHS* vol. 37 : pp. 263-296.

231. — 1989. "Ibn al-Haytham et les nombres parfaits." *HM* vol. 16, pp. 343-352.

232. — 1991. "La philosophie mathématique d'Ibn al-Haytham : I. L'analyse et la synthèse." *MIDEO* vol. 20 : pp. 31-231.

233. — 1991. "Al-Samaw'al, al-Bīrūnī et Brahmagupta : Les méthodes d'interpolation." *AS&P* vol. 1 : pp. 101-160.

234. — 1991. "L'analyse et la synthèse selon Ibn al-Haytham". In : *Mathématiques et philosophie de l'antiquité à l'âge classique*. Édité par Roshdi Rashed. Paris : Editions du CNRS, pp. 131-162.

235. — 1992. "Archimède dans les mathématiques arabes." In : *Archimede. Mito, tradizione e scienza*. Édité par Corrado Dollo. Florence : Olschki, pp. 43-61.

Illustre l'influence d'Archimède dans les mathématiques arabes à travers l'exemple des déterminations infinitésimales.

236. — 1992. "Archimède dans les mathématiques arabes." In : *Essays Around the Mathematical Sciences of the Greeks*. Édité par I. Mueller.

*Apeiron : A Journal of Ancient Philosophy and Science* (The University of Texas at Austin) vol. 24 : pp. 173-193, 219-233.

237. — 1992. *Optique et mathématique : recherches sur l'histoire de la pensée scientifique en arabe*. Aldershot : Variorum.  
\* 93 044.0/108

Réimpression de 15 articles publiés précédemment.

238. — 1993 "Al-Kindī  
Commentary on Archimedes' *The*

*Measurement of the Circle*." *AS&P* vol. 3 : pp. 7-53.

239. — 1993. "La philosophie mathématique d'Ibn al-Haytham. II : *Les Connus*." *MIDEO* vol. 21 : pp. 87-275.

240. — 1993. *Les Mathématiques Infinitésimales du IX<sup>e</sup> au XI<sup>e</sup> siècles*. Vol. II : *Ibn al-Haytham*. London : al-Furqan Islamic Heritage Foundation.  
\* 93 044.0/138

Les quatre volumes composant cette collection présentent une somme mathématique fondamentale sur les questions de la mesure des surfaces et des solides courbes entre le 9<sup>ème</sup> et le 11<sup>ème</sup> siècles. Ce volume contient les textes arabes et traduction française de 9 traités d'Ibn al-Haytham portant sur la quadrature des lunules, la quadrature du cercle, la mesure du paraboloïde et de la sphère, l'isopérimétrie, l'extraction de la racine et sur la proposition X : 1 des *Eléments* d'Euclide.

241. — 1994. "Notes sur la version arabe des trois premiers livres des *Arithmétiques* de Diophante, et sur le problème 1.39." *Historia Scientiarum* vol. 4 : pp. 39-46.

242. — 1996. *Les Mathématiques infinitésimales du IX<sup>e</sup> au XI<sup>e</sup> siècle : Fondateurs et commentateurs* : Banū Mūsā, Ibn Qurra, Ibn Sinān, al-Khāzin, al-Qūhī, Ibn al-Samhī, Ibn Hūd. London : Al-Furqan Islamic Heritage.  
\* 93 044.0/138

243. — 1996. "Les commencements des mathématiques archimédiennes en arabe : Banū Mūsā". In : *Perspectives médiévales arabes et latines sur la tradition scientifique et philosophique grecque. Actes du Colloque*. Louvain/Paris : Peeters, pp. 1-19.  
\* 20 015.2/93

244. — 1996. "Archimedean Learning in the Middle Ages : The Banū Mūsā." *Historia Scientiarum* vol. 6 : pp.1-16.

245. — 1996. *Les Mathématiques infinitésimales du IX<sup>e</sup> au XI<sup>e</sup> siècles*. Volume I : *Fondateurs et commentateurs*. London : al-Furqan Islamic Heritage Foundation.  
\* 93 044.0/138

246. — 2000. *Les Mathématiques infinitésimales du IX<sup>e</sup> au XI<sup>e</sup> siècle*. Vol. III : *Ibn al-Haytham. Théorie des coniques, constructions géométriques et géométrie pratique*. London : al-Furqan Islamic Heritage Foundation.  
\* 93 044.0/138

247. — 2000. "Al-Sijzī and Maimonides : A Mathematical and Philosophical Commentary on Proposition II-14 in Apollonius' *Conic Sections*." In : *Maimonides and the Sciences*. Edité par R.S. Cohen et H. Levine. (Boston Studies in the Philosophy of Science, vol. 211). Dordrecht : Kluwer, pp. 159-172.  
\* 20 11.3/680

248. — 2002. *Les Mathématiques infinitésimales du IX<sup>e</sup> au XI<sup>e</sup> siècle*. Vol. IV : *Méthodes géométriques, transformations ponctuelles et philosophie des mathématiques*. London : al-Furqan Islamic Heritage Foundation.

249. — 2003. "Al-Qūhī et al-Sijzī : sur le compas parfait et le tracé continu des sections coniques." *AS&P* vol. 13 : pp. 9-44.

250. — 2004. *Œuvre mathématique d'al-Sijzī. Géométrie des coniques et théorie des nombres au X<sup>e</sup> siècle*. (Les Cahiers du Mideo, 3). Louvain/Paris : Peeters.  
\* 93 032.0/25

251. — 2005. *Geometry and Dioptrics in Classical Islam*. London :

Al-Furqan Islamic Heritage Foundation.

Travail monumental de près de 1200 pages sur le développement de la géométrie et de certaines parties de l'optique dans la deuxième moitié du X<sup>e</sup> siècle, sur la base de l'analyse des travaux d'un groupe de mathématiciens actifs principalement à Bagdad : Ibn Sahl, al-Kūhī et al-Sijzī. Le livre contient l'édition critique et la traduction anglaise des textes.

252. Rashed, Roshdi & Vahabzadeh, Bijan 1999. *Al-Khayyām mathématicien*. Paris : Blanchard.  
\* 20 11.2/882

2 grandes parties : Geometrical Theory of Algebraic Equations, Theory of Parallels and Theory of Proportion,  
Traduction anglaise : *Omar Khayyām the Mathematician*. New York : Bibliotheca Persica Press, 2000.  
Traduction arabe :

253. — 2005.

رشدي راشد، بيجان وهاب زاده، رياضيات عمر الخيام، ترجمة نقولا فارس. بيروت : مركز دراسات الوحدة العربية.

\* 10 09.1/507

254. Rashed, Roshdi & Bellosta, Hélène 2000. *Ibrāhīm Ibn Sinān. Logique et Géométrie au X<sup>e</sup> siècle*. Leiden : Brill.  
\* 93 044.0/199

255. Rashed R. & Houzel Ch. 2004. *Recherche et enseignement des mathématiques au IX<sup>e</sup> siècle : Le recueil de propositions géométriques de Naʿīm Ibn Mūsā*. (Les Cahiers du MIDEO, 2). Louvain/Paris : Peeters.  
\* 93 044.0/233

Quels sont les rapports entre recherche et enseignement lors de la renaissance mathématique à Bagdad au IX<sup>e</sup> siècle? Le livre de Naʿīm Ibn Mūsā est



un document exceptionnel qui permet de poser cette question et d'y apporter une première réponse. Héritier de trois éminents mathématiciens –les Banū Mūsā– et élève du célèbre mathématicien Thābit Ibn Qurra, l'auteur reflète cet enseignement et témoigne de la culture mathématique de son époque.

256. — 2005. "Thābit Ibn Qurra et la théorie des parallèles." *AS&P* vol. 15 : pp. 9-55.

257. Rebstock, Ulrich 1990. "Arabic Mathematical Manuscripts in Mauritania." *Bulletin of the School of Oriental and African studies* vol. 50 : pp. 429-441.  
\* A 2/39

258. — 1992. *Rechnen im Islamischen Orient. Die literarischen Spuren der praktischen Rechenkunst*. Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft.  
Sur l'arithmétique pratique dans la civilisation islamique.

259. — 1993. *Die Reichtümer des Rechner (Gunyat al-ḥussāb) von Aḥmad b. Thabāt (gest. 631/1234). Die Araber-Vorläufer der Rechenkunst*. Walldorf-Hessen : Verlag für Orientkunde Dr. H. Vorndran.

260. — 1995-96. "Der *Mu'āmalāt*-Traktat des Ibn al-Haitam." *ZGAIW* vol. 10 : pp. 61-121.  
Édition et traduction allemande d'un traité d'Ibn al-Haytham d'arithmétique pratique.

261. — 1999-2000. "The *Kitāb al-Kāfi fī mukhtaṣar (al-ḥisāb) al-hindī* of al-Sardāfi." *ZGAIW* vol. 13 : pp. 189-204.

262. Rosen, Frederick 1986. *The Algebra of Mohammed ben Musa*.

Edited and translated by Frederick Rosen. Hildesheim : Olms Verlag.  
\* 93 044.0/49

Réimpression de la 1<sup>ère</sup> édition  
London : Oriental Translation Fund, 1831. Réimpression à Islamabad : Hijrah Council, 1989.

263. Rosenfeld, Boris 1988. *A History of Non-Euclidean Geometry : Evolution of the Concept of a Geometrical Space*. Berlin : Springer Verlag.

Une partie de ce livre est consacrée au matériel traité dans Jaouiche 1986.

264. Sa'd 2002.

قاسم علي سعد، الأرقام العربية : تاريخها وأصلاتها وما استعمله المحدثون وغيرهم منها.  
(سلسلة الثقافة الإسلامية، 4). دبي : دار البحوث للدراسات الإسلامية وإحياء التراث.

\* 93 045.1/185

265. Sabra, 'Abdul-Ḥamīd Ibrāhīm (éditeur) 1961.

رسالة في شرح ما أشكل من مصادرات أققليس، تصنيف أبي الفتح عمر بن ابراهيم الحيامي. الاسكندرية : منشأة المعارف.

Edition du texte arabe du traité d'al-Khayyām sur trois sujets  
problématiques dans la géométrie euclidienne : parallélisme, proportionalité et rapports composés.

266. — 1968. "Thābit Ibn Qurra on Euclid's Parallels Postulate." *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* vol. 31 : pp. 12-32.

267. — 1969. "Simplicius' Proof of Euclid's Parallels Postulate." *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* vol. 32 : pp. 1-24.

268. — 1979.

ع. إ. صيره، "مقالة الحسن بن الهيثم في حل شكوك حركة الالتفاف." *مجلة تاريخ العلوم العربية*، المجلد 3 : صص. 183-212.



269. Sa'īdān, Aḥmad Salīm (éditeur)  
1971.

أبو الوفا البوزجاني، كتاب فيما يحتاج يحتاج  
إليه العمال والكتاب من علم الحساب. تحقيق  
أحمد سليم سعيدان. عمان : [د. ن.]

270. — 1974. "The Arithmetic of  
Abū 'l-Wafā [al-Buzgānī]." *Isis* vol.  
65 : pp. 367-375.

271. — 1978. [Abū al-Ḥasan Aḥmad  
b. Ibrāhīm al-Uqlīdisī]. *The Arithmetic  
of al-Uqlīdisī. The Story of Hindu-  
Arabic Arithmetic as Told in 'Kitāb al-  
fuṣūl fī al-ḥisāb al-hindī.* Translated  
and annotated by Ahmad Salim  
Saidan. Dordrecht : Reidel.

\* 20 11.3/345

Sur un important texte arithmétique  
arabe du 10<sup>ème</sup> siècle.

272. — 1981.

يعيش بن إبراهيم ابن سَمَاك الأموي  
الأندلسي، مراسم الإنتساب في علوم الحساب.  
تحقيق أحمد سليم سعيدان. حلب : معهد  
الثراث العلمي العربي.

\* 93 044.1/200

273. — 1983.

أبو سعيد سنان بن ثابت، رسائل ابن سنان.  
حققها أحمد سليم سعيدان. الصفاة :  
منشورات المجلس الوطني للثقافة والفنون  
والآداب.

\* 93 044.1/91

Sur l'oeuvre scientifique d'Ibrāhīm Ibn  
Sinān (m. à Bagdad en 335 H/946-  
947), le petit fils de Thābit Ibn Qurra.

274. — 1984.

كتاب المقالات في الحساب لابن البناء. عمان.

\* 93 044.1/127

275. — 1984.

الفصول في الحساب الهندي لأبي الحسن أحمد  
بن إبراهيم الأقليدسي. تحقيق أحمد سليم  
سعيدان. حلب : معهد التراث العلمي العربي.

\* 93 045.2/30 — \* 33 10.1/62

276. — 1986.

تاريخ علم الجبر في العالم العربي : دراسة  
مقارنة مع تحقيق لأهم كتب الجبر العربية.  
الصفاء (الكويت) : منشورات المجلس الوطني  
للثقافة والفنون والآداب.

\* 93 044.1/576

277. — 1985.

عبد القاهر ابن طاهر البغدادي، التكملة في  
الحساب مع رسالة له في المساحة. تحقيق  
ودراسة مقارنة أحمد سليم سعيدان. الكويت :  
معهد المخطوطات العربية.

278. — 1987. "The *Takmila fil-ḥisāb*  
of al-Baghdādī." In : *From Deferent to*  
*Equant*, édité par D.A. King & G.  
Saliba, pp. 437-443.

279. — 1991.

هندسة أقليدس في أيد عربية. عمان : دار  
البشير.

Sur la tradition arabe de la géométrie  
euclidienne.

280. Saliba, George 1972. "The  
Meaning of al-jabr wa-'l-muqābala."  
*Centaurus* vol. 17 : pp. 189-204.

281. Samaw'al 1972.

بن يحيى بن عباس السموأل المغربي، الباهر في  
الجبر. تحقيق وتحليل صلاح أحمد ورشدي  
راشد. دمشق : منشورات جامعة دمشق.

\* 93 045.0/6

282. Samsó, Julio 1985. "En Torno a  
los métodos de calculo utilizados por  
los astrologos andalusies a fines del s.  
VIII y principios del IX : algunas  
hipotesis de trabajo." In : *Cultura  
arabe e islamica*. Madrid : Instituto  
Hispano-Arabe de Cultura, pp. 509-  
522.

\* 93 044.4/6

283. Sanchez Perez, José Augusto  
1949. *La Aritmética en Roma, en*  
*India y en Arabia*. Madrid : C.S.I.C.

- \* 93 044.4/129
284. Schoy, Carl 1988. *Beitrage zur Arabisch-islamischen Mathematik und Astronomie. Nachdruck von Schriften aus den Jahren 1911-1926*. 2 vols. Edité par Fuat Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW.
- \* 93 044.5/004
285. Sesiano, Jacques 1987-88. "Un complément de Thabit Ibn Qurra au *Peri diaireseon* d'Euclide." *ZGAIW* vol. 4 : pp. 149-159.
286. — 1980-87. "Herstellungsverfahren magischer Quadrate aus islamischer Zeit." *Sudhoffs Archiv. Zeitschrift für Wissenschaftsgeschichte* vol. 64 (1980) : pp. 187-196 ; vol. 65 (1981) : pp. 251-265 ; vol. 71 (1987) : pp. 78-89.
287. — 1995. "Herstellungsverfahren magischer Quadrate aus islamischer Zeit." *Sudhoffs Archiv. Zeitschrift für Wissenschaftsgeschichte* vol. 79 : pp. 193-226.
288. — 1996. *Le Kitāb al-misāḥa d'Abū Kāmil*. "Centaurea" vol. 38 : pp. 1-21.
289. — 1996. *Un Traité médiéval sur les carrés magiques : de l'arrangement harmonieux des nombres*. Lausanne : Presses Polytechniques et Universitaires Romandes.
- \* 93 044.0/152
- Edition, traduction et commentaires d'un texte arabe anonyme décrivant divers modes de construction
290. — 1998. "Le traité d'Abū 'l-Wafā sur les carrés magiques." *ZGAIW* vol. 12 : pp. 121-130.
291. — 2000. "Un Recueil du XIII<sup>ème</sup> siècle de problèmes mathématiques." *Sciamvs* vol. 1 : pp. 71-132.
292. — *Les carrés magiques dans les pays islamiques*. Lausanne : Presses Polytechniques et Universitaires Romandes.
- \* 93 044.2/698
293. Shawqī 1976.
- جلال شوقي، رياضيات بماء الدين العالمي.
- حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.
- \* 93 044.1/79
294. Shirbil, 1988.
- موريس شربل، الرياضيات في الحضارة الإسلامية. طرابلس (لبنان) : جروس برس.
- \* 93 044.1/645
295. Sibṭ al-Mārdīnī 1983.
- بدر الدين محمد بن محمد سبط المارديني، اللمعة الماردينية في شرح الياشمينية. تحقيق محمد سويس. الكويت : مطابع مقهوي.
- \* 93 044.1/78
296. Sijzī, al-, Aḥmad Ibn Muḥammad Ibn 'Abd al-Jalīl 1996. *Al-Sijzī's Treatise on Geometrical Problem Solving*. Edité par Jan P. Hogendijk et Muhammad Bagheri. Téhéran : Fatemi Publications.
- Texte arabe et traductions persane et anglaise d'un traité sur les stratégies de résolution des problèmes en géométrie.
297. [Sijzī, al-] 1998. *Al-Sijzī Aḥmad Ibn Muḥammad Ibn 'Abd al-Jalīl (4<sup>th</sup>-10<sup>th</sup> Centuries). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW.
- \* 20 11.0/30
298. Souissi, Mohamed 1968. *La langue des mathématiques en Arabe*. Tunis : Publications de l'Université de Tunis.
- Travail de valeur, comportant de nombreuses références historiques à la science islamique classique, mais dont



l'usage est difficile à cause des nombreuses erreurs qui l'entachent.

299. — 1984.

أشكال التأسيس للسمرقندي (ت. 600 هـ)

شرح قاضي زاده الرومي. تحقيق محمد

سويسي. تونس : الدار التونسية للنشر.

\* 93 044.1/87

Texte arabe, avec introduction et notes, du commentaire d'al-Samarqandī, le mathématicien du XII<sup>ème</sup> siècle, sur des problèmes géométriques euclidiens, dans la version commentée réalisée par l'auteur turc du 15<sup>ème</sup> siècle Qāḍī Zādeh.

300. Sude, Barbara Hooper 1974. *Ibn al-Haytham's Commentary on the Premises of Euclid's Elements : Sharḥ muṣādarāt Kitāb Uqlīdis fī al-ʿUṣūl, Books I-VI*. 2 vols. Thèse de doctorat. Princeton : Princeton University. Vol. 1 : traduction anglaise, vol. 2 : texte arabe.

301. Thābit Ibn Qurra 1947.

أبو الحسن ثابت بن قرة، رسائل ابن قرة وهي رسائلان لارشميدس في الأصول الهندسة وفي الدوائر المتماصة. حيدر آباد الدكن : دائرة المعارف العثمانية.

\* 93 044.1/185

302. Tomson, William & Junge, Gustav 1968. *The Commentary of Pappus on Book X of Euclid's Elements : Arabic Text and Translation by W. Tomson, with Introductory Remarks, Notes and a Glossary of Technical Terms by G. Junge and W. Tomson*. New York/London : Johnson Reprint. Edition du texte arabe, avec traduction anglaise et commentaires, du manuscrit de Paris BN 2457, la seule source disponible pour le commentaire de Pappus. Réimpression de la 1<sup>ère</sup> édition : Cambridge (Mass.) : Harvard

University Press, 1930 ; réimpression récente à Frankfurt : IGWAI, 1997 (Islamic Mathematics and Astronomy, 16).

303. Toomer, Gerald J. 1984. "Lost Greek Mathematical Works in Arabic Translation." *The Mathematical Intelligencer* (New York : Springer Verlag) vol. 6 : pp. 32-38.

304. — 1990. *Apollonius : Conics, Books V to VII. The Arabic Translation of the Lost Greek Originals in the Version of the Banū Mūsā*. 2 vols. Berlin : Springer Verlag. Texte arabe avec traduction anglaise, commentaires et glossaires.

305. Tummers, P.M.J.E. 1994. *Anaritiis. The Latin Translation of Anaritiis' Commentary on Euclid's Elements of Geometry, Books I-IV*. Nijmegen : Ingenim.

306. Ṭūsī, al- 1358-59 H [1939-40].

نصير الدين الطوسي، مجموع الرسائل. 2 مج. حيدرآباد : دائرة المعارف العثمانية.

\* 10 003.1/1309

Textes arabes de plusieurs traités d'al-Tusi, comprenant notamment l'édition du livre des mesures géométriques des Banū Mūsā (vol. 2, n° 1) et la révision de la traduction par Thābit Ibn Qurra de *La Sphère et le cylindre* d'Archimède (vol. 2, n° 5).

307. — 1967.

"نصير الدين الطوسي : جوامع الحساب." مجلة الأبحاث، المجلد 20، عدد 2-عدد 3.

\* O 1/1649

308. Vahabzadeh, Bijan 1994. "Two Commentaries on Euclid's Definition of Proportional Magnitudes." *AS&P* vol. 4 : pp. 181-198.

309. — 1997. "Al-Khayyām's Conception of Ratio and Proportionality." *AS&P* vol. 7 : pp. 247-264.



310. Vernet, J. & Catalá, M.A. 1965. "Las obras matemáticas de Maslama de Madrid." *Al-Andalus* vol. 30 : pp. 15-45.

Réimprimé dans Juan Vernet : *Estudios sobre historia de la ciencia medieval*. Barcelona-Bellaterra, 1979, pp. 241-71.

311. Woepcke, Franz 1982. *Extrait du Fakhrî : Traité d'algèbre par Aboû Bekr Mohammed Ben Alhaçan Alkarkhî. Précédé d'un Mémoire sur l'algèbre indéterminée chez les arabes*. Hildesheim : G. Olms.

\* 93 044.2/433

Réimpression de la 1<sup>ère</sup> édition Paris : Imprimerie impériale, 1853.

312. — 1986. *Etudes sur les mathématiques arabo-islamiques*.

Nachdruck von Schriften aus den Jahren 1842-1874. 2 vols. Edité par Fuat Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.2/273

313. Wüstenfeld, Ferdinand 1978. *Geschichte der arabischen Aerzte und Naturforscher*. Hildesheim : Olms Verlag.

314. Youschkevitch, Adolf P. 1976. *Les mathématiques arabes : VII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles*. Traduction française de M.

Cazenave et K. Jaouiche ; préface de René Taton. Paris : Vrin.

\* 93 045.2/30

Excellente synthèse et mise au point générale sur les mathématiques arabes. A l'origine, un chapitre d'une histoire des mathématiques au Moyen-âge parue en 1961 en russe et traduite en allemand en 1964 : *Geschichte der Mathematik im Mittelalter* (Leipzig : Deutsche Übersetzung).

315. Youschkevitch, A.P. & Rosenfeld, B.A. 1989.

أدولف ب. يوسكوفيتش و بوریس أ.

روزنفلد، نظرية الخطوط المتوازية في المصادر

العربية ما بين القرنين الثالث والثامن للهجرة-

التاسع والرابع عشر للميلاد. ترجمه وأعدده  
شامي شلهوب وكمال نجيب عبد الرحمن.  
حلب : منشورات جامعة حلب.

\* 93 045.1/13

## **Optique**

**Optique mathématique et optique  
expérimentale**

1. 'Azūz 2004.

رضا عزوز، مساهمة ابن الهيثم في بناء علم البصريات : دراسة إبستمولوجية لتاريخ علم البصريات. تونس : دار المعرفة.

\* 20 11.1/280

2. Chalhoub 1997.

سامي شلهوب، "نظرية الإبصار عند الكندي". مجلة بحوث جامعة حلب العدد 26 : صص. 199-221.

3. — 1997.

"اختلاف إدراك المبصرات تبعاً لبعدها عن البصر في كتاب المناظر لافقليدس". مجلة بحوث جامعة حلب العدد 26 : صص. 223-250.

4. Drīssī, al- 1999.

فرحات الدريسي، بلاغة الخطاب العلمي العربي. فنا التفكير والكتابة في علم الطبيعة (الفيزياء) : نظرية الإبصار نموذجاً. تونس : دار أديكوب.

\* 20 11.1/272

5. Hogendijk Jan P. 1996. "Al-Mu'taman's Simplified Lemmas for Solving 'Alhazen's Problem'." In : *From Baghdad to Barcelona*, édité par J. Casulleras & J. Samsó, pp. 59-101.

6. Fārisī, al- 1984.

كمال الدين أبي الحسن الفارسي، كتاب تنقيح المناظر لدوي الأَبصار والبصائر. تحقيق وتقديم مصطفى حجازي؛ مراجعة محمود مختار. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.

\* 93 044.1/186

Edition du traité d'optique d'al-Fārisī, déjà publié à Hyderabad (Dā'irat al-ma'ārif al-uthmāniya, 1347-48 H/1928-30, 2 vols.)

7. Federici Vescovini, Graziella 1998.

"Alhazen vulgarisé : Le *De li aspecti* d'un manuscrit du Vatican (moitié du

XIV<sup>e</sup> siècle) et le troisième Commentaire sur l'optique de Lorenzo Ghiberti." *AS&P* vol. 8 : pp. 67-96.

8. Ibn al-Haytham [Alhacen] 1972. *Opticae Thesaurus Alhazeni Arabis libri septem, nunc primum editi. Eiusdem liber de crepusculis et nubium ascensionibus. Item Vitellionis Thuringopoloni libri X. Omnes instaurati, figuris illustrati et aucti, adiectis etiam in Alhazenum commentariis a Federico Risnero.* Edité par David C. Lindberg. New-York/London : Johnson Reprint. Réédition de F. Risner (éditeur), *Opticae thesaurus. Alhazeni arabis libri septem, nun primum editi. Eiusdem liber De crepusculis et nubium ascensionibus. Item Vitellionis thuringopoloni libri X* (Basel, 1572).

9. Kheirandish, Elaheh 1996. "The Arabic 'Version' of Euclidean Optics : Transformations as Linguistic Problems in Transmission." In : *Tradition, Transmission, Transformation*, édité par F.J. Ragep & S.P. Ragep, pp. 227-243.

10. — 1997. "Optics in the Islamic World." *Encyclopedia of the History of Science, Technology and Medicine in Non-Western Cultures*. Dordrecht : Kluwer, pp. 40-44.

\* 00 03.3/61

11. — 1998. "The *Manāẓir* Tradition through Persian Sources." In : *La science dans le monde iranien*. Edité par Z. Vesel et al. Téhéran : Institut Français de Recherche en Iran, pp. 45-125.

12. — 1999. *The Arabic Version of Euclid's Optics : Kitāb Uqlidis fi ikhtilāf al-manāẓir*. Berlin : Springer Verlag.

\* 93 044.0/184

Basé sur une thèse de doctorat : *The Medieval Arabic Tradition of Euclid's Optika* (Harvard University, 1991).



13. — 2001. "Optics : Highlights from Islamic Lands." *The Different Aspects of Islamic Culture*. Vol. IV : *Science and Technology in Islam*, part 1. Paris : UNESCO, pp. 337-357.
14. — 2001. "What 'Euclid Said' to His Arabic Readers : The Case of the Optics." *De Diversis Artibus*. Proceedings of the XX<sup>th</sup> International Congress of History of Science (Liege, 20-26 July 1997). Tome 55 : N.S. 18. Edité par Gérard Simon et Suzanne Debarbat. Turnhout (Be) : Breplos, pp. 17-28.
15. — 2003. "The Many Aspects of Appearances : Arabic Optics to 950 AD." *The Enterprise of Science in Islam : New Perspectives*. Edité par Jan P. Hogendijk et A.I. Sabra. Cambridge (Mass.) : The MIT Press, pp. 55-83.
16. Lejeune, Albert 1989. *L'optique de Claude Ptolémée dans la version latine d'après l'arabe de l'émir Eugène de Sicile*. Leiden : Brill. Nouvelle édition avec traduction française. Publié à l'origine (sans la traduction) à Louvain : Université de Louvain, 1956.
17. Lindberg, David C. 1976. *Theories of Vision from Al-Kindi to Kepler*. Chicago/ London : University of Chicago Press. Réimpression 1996. \* 20 11.3/363
18. Megri, Kheira 1999. *L'Optique de Kamāl al-Dīn al-Fārisī*. Villeneuve-d'Ascq : Presses Universitaires du Septentrion. \* 93 045.2/136
19. Naẓīf 1942-43.  
مصطفى نظيف، الحسن بن الهيثم : بحوثه  
وكشوفه البصرية. 2 مج. القاهرة.  
Un travail pionnier sur l'optique d'Ibn al-Haytham.  
Reproduit dans :
20. — 2001. *Muṣṭafā Naẓīf Beg : Al-Ḥasan ibn al-Haytham. Buḥūthuhu wa-Kuṣhūfuhu l-baṣariyya. I-II. Kairo 1942*. (Natural Sciences in Islam, 35-36). 2 vols. Frankfurt : IGAIW.
21. Rashed, Roshdi 1968. "Le Discours de la lumière d'Ibn al-Haytham (Alhazen)." *Revue d'histoire des sciences* (Paris) vol. 21 : pp. 197-224.
22. — 1970. "Le modèle de la sphère transparente et l'explication de l'arc-en-ciel : Ibn al-Haytham, al-Fārisī." *Revue d'histoire des sciences* (Paris) vol. 23 : pp. 109-140.
23. — 1970. "Optique géométrique et doctrine optique chez Ibn al-Haytham." *AHES* vol. 6 : pp. 271-298.
24. — 1990. "A Pioneer in Anaclastics : Ibn Sahl on Burning Mirrors and Lenses." *Isis* vol. 81 : pp. 464-491.
25. — 1992. *Optique et mathématique. Recherches sur l'histoire de la pensée scientifique en arabe*. Aldershot : Variorum.  
\* 93 044.0/108  
Réimpression de 15 articles publiés précédemment, dont plusieurs sur l'optique.
26. — 1997. "Dioclès et 'Dtrums' : Deux traités sur les miroirs ardents." *MIDEO* vol 23 : pp. 1-155.  
\* B 1/95
27. — 1993. *Géométrie et dioptrique au X<sup>ème</sup> siècle : Ibn Sahl, al-Qūhī et Ibn al-Haytham*. Texte arabe inédit établi, traduit et commenté par Roshdi Rashed. Paris : Les Belles Lettres.  
\* 93 044.0/107  
Edition avec commentaires et traduction française de 11 textes arabes d'optique, géométrie et anaclastique.

→ CR Sabra in *Isis* 85(1994) : 685-686.

Traduction arabe :

28. — 1996 :

رشدي راشد، علم الهندسة والمناظر في القرن الرابع الهجري : (ابن سهل - القوهي - ابن الهيثم). ترجمة شكر الله الشالوحي؛ مراجعة عبد الكريم العلاف. بيروت : مركز دراسات الوحدة العربية.

\* 93 044.1/634

29. — 2000. *Les Catoptriciens grecs. I : Les miroirs ardents*. Edition, traduction et commentaire. Paris : Les Belles Lettres.

30. — 2005. *Geometry and Dioptrics in Classical Islam*. London : Al-Furqan Islamic Heritage Foundation.

Voir section précédente pour commentaire sur cette publication : Rashed 2005.

1. Rashed, R. & Jolivet, J. 1997. *Oeuvres philosophiques et scientifiques d'al-Kindi*. 2 vols.

Leiden : Brill.

\* 20 011.0/29

Vol. 1 : *L'optique et la catoptrique* ; vol. 2 : *Oeuvres philosophiques*.

Traduction arabe du volume 1 :

2. — 2003

رشدي راشد، علم المناظر وعلم انعكاس الضوء (أبو يوسف يعقوب بن اسحق الكندي). ترجمة نزيه المرعي؛ مراجعة بدوي المبسوط، نقولا فارس. (تاريخ العلوم عند العرب، 6). بيروت : مركز دراسات الوحدة العربية.

\* 93 044.0/212

31. Sabra, A.I. 1964. "Explanation of Optical Reflection and Refraction : Ibn al-Haytham, Descartes, Newton." In : *Actes du X<sup>e</sup> Congrès International d'Histoire des Sciences* (Ithaca, 26.8.-2.9. 1962). Paris, pp. 551-554.

32. — 1966. "Ibn al-Haytham's Criticism of Ptolemy's *Optics*." *Journal of the History of Philosophy* vol. 4 : pp.145-149.

Comprend la traduction anglaise de la section consacrée à l'*Optique* de Ptolémée dans le traité d'Ibn al-Haytham *al-Shukūk 'alā Baṭlamyūs*.

33. — 1972. "Ibn al-Haytham". In : *Dictionary of Scientific Biography*, vol. VI (1972), pp. 189-210.

34. — 1976. "The Physical and the Mathematical in Ibn al-Haytham's Theory of Light and Vision." In : *The Commemoration Volume of Biruni International Congress in Tehran*. Téhéran : High Council of Culture and Art, pp. 439-478.

Réimprimé avec des corrections dans Sabra (1994), pp. 1-20.

35. — 1978. "Sensation and Inference in Alhazen's Theory of Visual Perception." In : *Studies in Perception : Interrelations in History of Philosophy and Science*. Edité par Peter K. Machamer and Robert G. Turnbull. Columbus : Ohio State University Press, pp. 160-85.

36. — 1981. *Theories of Light from Descartes to Newton*. Cambridge : Cambridge University Press, 1981.

Republication d'un livre publié en 1967 à Londres (Olbourn), avec des corrections et une bibliographie mise à jour.

37. — 1982. "Ibn al-Haytham's Lemmas for Solving 'Alhazen's Problem'." *AHES* vol. 26 : pp. 299-324.

Le 'Problème d'Alhazen' (i.e. d'Ibn al-Haytham) consiste en la détermination du point de réflexion sur un miroir sphérique pour des positions données de l'œil et de l'objet. Le cas simple du problème a été résolu par Ptolémée ; dans son *Optique*, Ibn al-Haytham



examina le cas le plus difficile, qu'il analysa à l'aide des sections coniques.

38. — 1983.

أبو علي محمد بن الحسن ابن الهيثم، كتاب المناظر للحسن بن الهيثم في الأبصار على الإستقامة. حققها وراجعها على الترجمة اللاتينية عبد الحميد صبره. الصفاة : منشورات المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب.

\* 93 044.1/140

Edition critique des trois premiers livres de *Kitāb al-manāẓir*, à partir des cinq manuscrits connus.

39. — 1987. "Optics, Islamic." In : *Dictionary of the Middle Ages*. Edité par J.R.S. Strayer. New York : Charles Scribner's Sons, vol. 9, pp. 240-247.

40. — 1989. *The Optics of Ibn al-Haytham. Books I-III : On Direct Vision*. English Translation with Introduction, Commentary, Arabic-Latin Glossaries and Concordance. 2 vols. London : The Warburg Institute/University of London.

Traduction anglaise des trois premiers livres de l'*Optique* d'Ibn al-Haytham, l'un des plus importants textes scientifiques écrits en arabe. Le riche appareil critique aussi bien que la bibliographie étendue augmentent la valeur de cette publication.

→ CR Kheirandish in *Harvard Middle Eastern and Islamic Review* 1(1994) : 188-194 ; Berggren in *Physis* 32(1995) : 143-153.

41. — 1987. "Psychology versus Mathematics : Ptolemy and Alhazen on the Moon Illusion." In : *Mathematics and its Application to Science and Natural Philosophy in the Middle Ages : Essays in Honor of Marshall Clagett*. Edité par Edward Grant et John E. Murdoch. Cambridge : Cambridge University Press, pp. 217-247.

42. — 1989. "Form in Ibn al-Haytham's Theory of Vision." *ZGAIW* vol. 5 : pp. 115-140.

43. — 1991. "Manāẓir, the Science of Optics." *ET<sup>2</sup>*, pp. 376-77.

44. — 1994. *Optics, Astronomy and Logic. Studies in Arabic Science and Philosophy*. Aldershot/Brookfield (Vt.) : Variorum.

\* 93 044.3/140

Collection of 17 articles previously published, avec quelques corrections, eleven of them dealing with different aspects of Ibn al-Haytham's scientific work, while others are devoted to Ibn Mu'ād al-Jayyānī, al-Bīrūjī, Ibn al-Sārī et d'autres.

45. — 2002.

أبو علي محمد بن الحسن ابن الهيثم، كتاب المناظر للحسن بن الهيثم في الأبصار على الإستقامة. حققها وراجعها على الترجمة اللاتينية عبد الحميد صبره. 2 مج. الصفاة : منشورات المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب.

Edition des livres 4 et 5 de l'*Optique* d'Ibn al-Haytham portant respectivement sur la réflexion et les images vues par réflexion.  
CR → Djebbar in *Suhayl* 5(2005) : 262-264.

46. Schramm, Matthias 1959. "Zur Entwicklung der physiologischen Optik in der arabischen Literatur." *Sudhoffs Archiv für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften* vol. 43 : pp. 289-316.

47. Sezgin, Fuat et al. (éditeurs) *Optics. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. 3 vols. (Natural Sciences in Islam, 32-34). Frankfurt : IGAIW.  
L'essentiel des travaux classiques effectués au 19<sup>ème</sup> et au début du 20<sup>ème</sup> siècles sur l'optique islamique dans les langues européennes.



48. Smith, A.M. 1990. "Alhazen's Debt to Ptolemy's Optics." In : *Nature, Experiment, and the Sciences*. Edité par Trevor H. Levere et William R. Shea. Dordrecht : Kluwer, pp. 147-164.

49. — 1998. "Ptolemy, Alhazen, and Kepler and the Problem of Optical Images." *AS&P* vol. 8 : pp. 9-44.

50. — 2001. *Alhacen's Theory of Visual Perception : A Critical Edition, with English Translation and Commentary of the First Three Books of Alhacen's De Aspectibus, the Medieval Latin Version of Ibn al-Haytham's Kitāb al-Manāẓir*. 2 vols. Transactions of the American Philosophical Society. Philadelphia : American Philosophical Society.  
→ CR Cooper in *Aestimatio* 1(2004) : 5-12.

51. Toomer, Gerlad 1976. *Diocles on Burning Mirrors : The Arabic Translation of the Lost Greek Original*. Edited, with English translation and commentary. Berlin : Springer Verlag.

52. Ṭūsī, al- 1358-59 H [1939-40].  
نصير الدين الطوسي، مجموع الرسائل. 2 مج.  
حيدرآباد : دائرة المعارف العثمانية.

\* 10 003.1/1309

Textes arabes de plusieurs traités d'al-Tusi, comprenant notamment la révision de l'*Optica* d'Euclide, *Tahrīr al-manāẓir li-Uqlīdīs* (vol. 1, n° 5).

**Astronomie**  
**Théorique et appliquée**

1. Abattouy, Mohammed 2001. "Au-dessus ou au-dessous du soleil : prolégomènes sur la position de Mercure et de Vénus dans la tradition astronomique andalouse." In : *العلم والفكر العلمي بالغرب الإسلامي في العصر الوسيط، تنسيق ب. البعزاني، صص. 42-19 (القسم الفرنسي).*
2. ——— 2007. "Al-Muzaffar al-Isfizārī" et "ʿAbd al-Raḥmān al-Khāzinī." In : *The Biographical Encyclopedia of Astronomers*. Edité par T. Hockey, V. Trimble, T.R. Williams, K. Bracher, R.A. Jarrell, J.D. Marché, F.J. Ragep, J. Palmeri et M. Bolt. Berlin : Springer Verlag.  
Sur les travaux astronomiques de ces deux maîtres de l'école scientifique de Khurasan au 12<sup>ème</sup> siècle.
3. ʿAbd al-Muʿmin 1992.  
عبد الأمير المؤمن، التراث الفلكي عند العرب والمسلمين وأثره في علم الفلك الحديث.  
مراجعة سامي شلهوب. حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.  
\* 93 044.1/602
4. Abdularahman, Mohamed 1995.  
*El calculo de las longitudes planetarias en el al-Ziy al-šāmil fi tahqīb al-kāmil de Ibn al-Raqqām*.  
Thèse de doctorat. Barcelone : Université de Barcelone, département de philologie sémitique, programme de doctorat "historia de la ciencia arabe".  
Edition des 95 chapitres d'*al-Ziy al-shāmil* d'Ibn al-Raqqām (m. à Grenade en 1315) et de ses 27 tables numériques, avec commentaires incluant le calcul des paramètres numériques et la comparaison avec les sources astronomiques andalouses et maghrébines datant de la période comprise entre le 9<sup>ème</sup> et le 14<sup>ème</sup> siècles. Il fut établi alors que l'influence prédominante est double : celle d'*al-Ziy al-kāmil* d'Ibn al-Hā'im pour les canons et d'*al-Ziy* d'Ibn Ishāq pour les tables.
5. Abgrall, Philippe 2000. "La Géométrie de l'astrolabe au X<sup>e</sup> siècle." *AS&P* vol. 10 : pp. 7-78.
6. Abū 'l-Faraj al-Maṭī, Ghrūghūryūs Yūḥannā 1988. *Le Livre de l'ascension de l'esprit sur la forme du ciel et de la terre : cours d'astronomie rédigé en 1279* par Grégoire Aboulfarag. Publié par F. Nau. Paris : E. Bouillon.  
\* 91 037.6/1
7. [Abū 'l-Wafā] 1998. *Abū 'l-Wafā al-Buzjāni Muḥammad Ibn Muḥammad Ibn Yahyā. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin *et al.* 2 vols. Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 044.0/195
8. Abū Maʿshar al-Falakī 1994. *The Abbreviation of the Introduction to Astrology*. Together with the Medieval Latin Translation of Adelard of Bath. Edition and translation by Charles Burnett, Keiji Yamamoto and Michio Yano. Leiden : Brill.  
\* 93 044.0/117
9. ——— 2000. *Abū Maʿshar : On Historical Astrology. The Book of the Religions and dynasties. (On the Great Conjunctions)*. Edited and Translated by Charles Burnett and Keiji Yamamoto. 2 vols. Leiden : Brill.
10. Aguiar Aguilar, Maravillas 1995. *La Risāla kayfiyat as-sayb fi-l-ʿamal bi-l-jayb de ʿIzz al-Dīn ʿAbd al-ʿAzīz b. Maʿūūd*. Edición, traducción y estudio. Thèse de doctorat. La Laguna



(Tenerife, Iles Canaries) : Universidad de La Laguna.

Edition, traduction espagnole et commentaire du traité arabe du cadrant du sinus (*rub' al-juyūb*) composé au Caire par le juge malikite Ibn Mas'ūd à la fin du 14<sup>ème</sup> siècle.

11. — 1995. "En Torno al original arabe perdido del *Liber de Crepusculis* : La *Maqāla fī 'l-fayr wa 'l-šafaq* (?) de Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Mu'ād al-Yayyānī, s. XI." *Al-Andalus-Magreb* n° 3 : pp. 47-54.

12. — 1996. "En torno a 'Izz al-Dīn 'Abd al-'Azīz b. Mas'ūd (siglo XIV) : vida y reseña de sus obras conocidas." *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas* (Universidad Autónoma of Madrid) vol. 32 : pp. 187-196.

13. — 2003. "La determinación de la duración del crepúsculo según 'Izz al-Dīn b. Mas'ūd, cadí malikí y muwaqqit del siglo VIII de la hégira/siglo XIV de J.C." In : *الحضارة الإسلامية في الأندلس ومظاهر التسامح* [أعمال الندوة التي نظمت بالرباط في 2002]. الرباط : مركز دراسات الأندلس وحوار الحضارات، صص. 43-56.

\* 93 044.0/210

14. Aguiar Aguilar, Maravillas & Gonzalez Marrero, José Antonio 1996. "El Tratado astronómico del *sexagenarium* : una aportación mudéjar valenciana a la historia de la ciencia." *Sharq Al-Andalus* n° 13 : pp. 183-202.

15. Alphonse X le Sage, roi de Castille et de Léon 2002. *Libros del saber de astronomía del rey D. Alfonso X de Castilla*. Copilados, anotados y comentados por Manuel Rico y Sinobas. 4 vols. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.4/219

16. Anagnostakis, Christopher 1984. *The Arabic Version of Ptolemy's Planisphaerium*. Ph.D. Thesis, Yale University.

17. Avi-Yonah, R.S. 1985. "Ptolemy vs. al-Bitrūjī. A Study of Scientific Decision-Making in the Middle Ages." *AIHS* vol. 35 : pp. 124-147.

18. 'Azzāwī, al- 1958.

عباس العزاوي، تاريخ علم الفلك في العراق وعلاقته بالأقطار الإسلامية والعربية في العهود التالية لأيام العباسيين من سنة 656هـ/1258م إلى سنة 1335هـ/1917. بغداد : المجمع العلمي العراقي.

Une compilation utile des sources de l'astronomie arabe et islamique, basée en partie sur des manuscrits qui étaient à la disposition de l'auteur.

Réédition :

19. — 2004.

عباس العزاوي، تاريخ علم الفلك في العراق وعلاقته بالأقطار الإسلامية والعربية في العهود العباسية والتالية لأيام العباسيين من سنة 334هـ/945م إلى سنة 1330هـ/1917م. تحقيق وتقدم سالم الألوسي. بغداد : بيت الحكمة.

\* 93 044.1/1050

20. Badiee, Julie Anne Oeming 1985. *An Islamic Cosmography : The Illustration of the Sarre Qazwīnī*. Ann Arbor : University Microfilms International.

\* 93 044.3/33

21. Bandāq, al- 1980.

محمد صالح البنداق، التقويم الهادي : دراسة علمية وتاريخية عن التقاويم. جداول موافقة التاريخين الهجري والميلادي لمدة 1640 عام هجري. بيروت : دار الآفاق الجديدة.

\* 00 06 1/228

22. Berggren, J. Lennart 1982. "Al-Bīrūnī On Plane Maps of the Sphere." *JHAS* vol. 6 : pp. 47-112.
23. — 1985. "The Origin of al-Bīrūnī's Method of the Zijes in the Theory of Sundials." *Centaurus* vol. 28 : pp. 1-16.
24. — 1991. "Medieval Islamic Methods for Drawing Azimuth Circles on the Astrolabe." *Centaurus* vol. 34 : pp. 309-344.
25. — 1994. "Abū Sahl al-Kūhī's Treatise on the Construction of the Astrolabe with Proof : Text, Translation and Commentary." *Physis* (Florence) vol. 31 : pp. 141-252.
26. — 2001. "Abū Sahl al-Kūhī on Rising Times." *Sciamvs* vol. 2 : pp. 31-46.
27. Berggren, J.L. & Van Brummelen, Glen 2001. "Abū Sahl al-Kūhī on the Distance to the Shooting Stars." *JHA* vol. 32 : pp. 137-151.
28. Birashk, Ahmad 1993. *A Comparative Calendar of the Iranian, Muslim Lunar, and Christian Eras for Three Thousand Years (1260 B.H.-2000 A.H./639 B.C.-2621 A.D.)* Lexington : Mazda Publishers. \* 93 044.3/187
29. Bīrūnī, al-, Abū al-Rayḥān Muḥammad b. Aḥmad 1887-88. *Alberuni's India : An Account of the Religion, Philosophy, Literature, Geography, Chronology, Astronomy, Customs, Laws and Astrology of India About A.D. 1030*. 2 vols. London : Trübner.  
Edition du texte arabe et traduction avec des notes par C. Edward Sachau (réimpression en 1910).
30. — 1879. *The Chronology of Ancient Nations. An English Version of the Arabic text of al-Āthār al-bāqiya... of al-Bīrūnī, or 'Vestiges of the Past'*. Traduction anglaise par E. Sachau. London. \* 93 06.3/59
31. — 1938. *Al-Bīrūnī, Kitāb al-taḥḥīm li-'awā'il ṣinā'at al-tanjīm. Book of the Instruction in the Elements in the Science of Astrology*. Edité par R.R. Wright. London : Luzac.
32. — 1948.  
أبو الريحان محمد بن أحمد البيروني، رسائل البيروني. حيدرآباد : دائرة المعارف العثمانية.  
Contient les quatre traités suivants : *Istikhraj al-awtar fi al-da'irah, Ifrad al-maqal fi amr al-zilal, Tamhid al-mustaqarr li-tahqiq ma'na al-mamarr et Rashikat al-Hind*.
33. — 1954-56.  
القانون المسعودي. 3 مج. حيدرآباد : دائرة المعارف العثمانية.
34. — 1959. *Al-Bīrūnī on Transits : A Study of an Arabic Treatise Entitled 'Tamhid al-mustaqarr li-tahqiq ma'na al-mamarr'*. Translated by Mohammad Saffouri et Adnan Ifram ; with a commentary by E.S. Kennedy. Beyrouth : The American University. \*93 044.3/280
35. — 1962.  
"تحديد نهاية الأماكن لتصحيح مسافات الأماكن." تحقيق ب. ج. بولغاكوف ومراجعة ا. ا. أحمد. مجلة معهد المخطوطات العربية (الكويت) المجلد 8 : العدد 1-2.
36. — 1967. *The Determination of the Coordinates of Positions for the Correction of Distances between Cities. (Kitāb Taḥdīd nihāyat al-amākin li-taṣḥīḥ masāfat al-masākin)*. Translated by Jamil Ali. Beirut : The American University of Beirut.  
Traduction anglaise par Jamil Ali de *Kitāb Taḥdīd nihāyat al-amākin li-taṣḥīḥ masāfat al-masākin*, basée sur



le texte arabe édité par P. Boljakoff en 1962. Pour un commentaire sur ce traité, Kennedy 1973 *A Commentary upon Bīrūnī's Kitāb taḥdīd*. Le *Taḥdīd* traite de géographie mathématique, notamment la détermination des latitudes, l'obliquité de l'écliptique, la mesure du temps, les éclipses lunaires, les différences de longitude, les méthodes de détermination de la *qibla*.

37. — 1976. *The Exhaustive Treatise on Shadows*. Translation and Commentary by E.S. Kennedy. 2 vols. Aleppo : IHAS.

\* 93 044.3/68

Traduction anglaise d'*Ifṛād al-maqāl fi amr al-ẓilāl*, traité sur les gnomons – cadrans solaires pour indiquer l'heure. Voir le texte arabe dans *Rasā'il al-Bīrūnī* (1948).

38. — 1983.

تحقيق ما للهند من مقولة مقبولة في العقل أو مرذولة. بيروت : عالم الكتب.

\* 93 044.1/56

39. [Bīrūnī, al-] 1998. *Abū 'l-Rayḥān Al-Bīrūnī (d. 440-1048). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. 3 vols. (Islamic Mathematics and Astronomy, 34-36). Frankfurt : IGAIW.

\* 93 05.0/64

40. — [s. d.]

كتاب الآثار الباقية عن القرون الخالية.

بيروت : دار صادر, [19—؟]

\* 93 044.0/101

41. Bīṭrūjī, al- 1971. *On the Principles of Astronomy*. An edition of the Arabic and Hebrew versions with translation, analysis, and an Arabic-Hebrew-English glossary, by Bernard R. Goldstein. 2 vols. New Haven/London : Yale University Press.

42. Bonine, M. E. 1990. "The Sacred Direction and City Structure : A Preliminary Analysis of the Islamic Cities of Morocco." *Muqarnas* (Leiden) vol. 7 : pp. 50-72.

\* M 4/1494

Une précieuse enquête de terrain sur l'orientation des mosquées marocaines.

43. Burnett, Charles 1993. "Al-Kindī on Judicial Astrology : *The Forty Chapters*." *AS&P* vol. 2 : pp. 237-298.

44. Burnett, C., Keiji, Y., & Yano, M. (éditeurs) 1994. *Abū Ma'shar : The Abbreviation of the Introduction to Astrology, together with the Medieval Latin Translation of Adelard of Bath*. Leiden : Brill.

\* 93 044.0/117

45. — (éditeurs) 2004. *Al-Qābisī (Alcabitus) : The Introduction to Astrology*. Editions of the Arabic and Latin texts with an English Translation. London : The Warburg Institute.

46. Calvo, Emilia 1998.

"Astronomical Theories Related to the Sun in Ibn al-Hā'im's *al-Zij al-kāmil fi ta'ālīm*." *ZGAIW* vol. 12 : pp. 51-112.

47. — 2001. "Transformation of Coordinates in Ibn Bāso's *al-Risāla fi 'l-ṣafīha al-mujayyaba dhāt al-awtār*." *JHAS* vol. 12 : pp. 3-21.

48. Carandell, Joan 1984. "An Analemma for the Determination of the Azimuth of the *Qibla* in the *Risāla fi 'ilm al-ẓilāl* of Ibn al-Raqqām." *ZGAIW* vol. 1 : pp. 61-72.

49. — 1988. *Risāla fi 'ilm al-ẓilāl de Muḥammad Ibn al-Raqqām al-Andalusī*. Barcelona : Universidad de Barcelona, Instituto "Millas Vallicrosa" de Historia de la Ciencia Árabe.

\* 93 044.0/59



Edition, avec traduction et commentaires, du plus significatif des traités de l'occident musulman sur les gnomons.

50. — 1989. "Dos cuadrantes solares andalusies de Medina Azara." *Al-Qantara* vol. 10 : pp. 329-342.

51. Carmody, Francis J. 1943. *Alfragani Differentie in quibusdam collectis scientie astrorum*. Edition of the Latin translation by John of Seville. Berkeley, impression privée.

52. — 1951. "Regiomontanus' Notes on al-Bīrūjī's Astronomy." *Isis* vol. 42 : pp. 121-30.

53. — 1952. "The Planetary Theory of Ibn Rushd." *Osiris* vol. 10 : pp. 556-586.

54. — 1952. *Al-Bīrūjī : De motibus coelorum*. Critical Edition of the Latin Translation of Michael Scott. Berkeley and Los Angeles : The University of California Press.

55. — 1956. *Arabic Astronomical and Astrological Sciences in Latin Translation. A Critical Bibliography*. Berkeley & Los Angeles : The University of California Press.

56. — 1960. *The Astronomical Works of Thabit b. Qurra*. Berkeley and Los Angeles : The University of California Press.

Les versions latines des œuvres astronomiques de Thābit b. Qurra.

57. — 1982. *Al-Bīrūjī : De motibus coelorum and Innovations in Averroes' De caelo*. Berkeley and Los Angeles : The University of California Press.

58. Carra de Vaux, Bernard 1892. "L'*Almageste* d'Abu-l-Wéfa al-Buzjani." *Journal asiatique* 8<sup>ème</sup> série vol. 19 : pp. 408-471.

59. — 1892. "L'*Almageste* d'Abu-l-Wéfa al-Buzjānī." *Journal asiatique* 8<sup>e</sup> série-vol. 19 : pp. 408-471.

60. — 1931. "Astronomy and Mathematics." In : *The Legacy of Islam*. Oxford : Clarendon Press, pp. 376-397.

\* 93 032.3/40

61. Castells, Margarita 1991. "Notas astrologicas y astronomicas en el manuscrito médico arabe 873 de El Escorial." *Al-Qantara* vol. 12 : pp. 19-58.

62. Casulleras, Josep 1993. "Descripciones de un cuadrante solar atípico en el Occidente musulman." *Al-Qantara* vol. 14 : pp. 65-87.

63. — 1996. "El ultimo capitulo del *Kitāb al-asrār fī natā'iy al-afkār*." In : *From Baghdad to Barcelona*, édité par J. Casulleras & J. Samsó, pp. 613-653. Sur un cadran solaire universel ; édition du texte et analyse.

64. Casulleras, J. & Samsó, J. (éditeurs) 1996. *From Baghdad to Barcelona. Studies in the Islamic Exact Sciences in Honour of Professor Juan Vernet*. 2 vols. Barcelona : Instituto "Millás Vallicrosa" de Historia de la Ciencia Árabe - Anuari de Filologia (Universitat de Barcelona) XIX, b-2.

De nombreux articles sur l'astronomie islamique, les tables astronomiques, l'astrologie mathématique, les instruments astronomiques, l'astronomie populaire. Voir notamment :

H. Mieglo : "A Method of Analysis for Mean Motion Astronomical Tables", pp. 159-179 ; B.R. Goldstein : "Lunar Velocity in the Middle Ages : a Comparative Study", pp. 181-194 ; B. van Dalen : "Al-Khwārizmī's Astronomical Tables Revisited : Analysis of the Equation of Time", pp. 195-252 ; M.

- Viladrich : "The *Mumtaḥan* Tradition in al-Andalus : Analysis of the Data from the *Calendar of Cordova* Related to the Entrance of the Sun in the Zodiacal Signs", pp. 253-265 ; J.F. Ragep : "Al-Battānī, Cosmology and the History of Trepidation in Islam", pp. 267-298 ; R. Mercier : "Accession and Recession : Reconstruction of the Parameters", pp. 299-347 ; M. Comes : "The Accession and Recession Theory in al-Andalus and the North of Africa", pp. 349-364 ; M. Abdulrahman : "Ibn al-Hā'im's *zīj* did have Numerical Tables", pp. 365-381 ; A. Mestres : "Maghribī Astronomy in the 13<sup>th</sup> Century : A Description of Manuscript Hyderabad Andra Pradesh State Library 298", pp. 383-443 ; M. Castells : "Una tabla de posiciones medias planetarias en el *Zīj* de Ibn Waqār (Toledo, ca. 1357)", pp. 445-452 ; J. Samsó : "al-Bīrūnī in al-Andalus", pp. 583-612 ; S. Rajeswara Sarma : "The *Ṣaḥīḥa Zarqālliya* in India", pp. 719-735 ; M. Forcada : "A New Andalusian Historical Source from the Fourth/Tenth Century : The *Mukhtaṣar min al-anwāʾ* of Aḥmad Ibn Fāris", pp. 769-780 ; M. Rius : "La orientación de las mezquitas según el *Kitāb dalā'il al-qibla* de al-Mattiyī (s. XII)", pp. 781-830.
65. Cattenoz, H.-G. 1954. *Tables de concordance des ères chrétienne et hégarienne*. Rabat : Editions techniques nord-africaines.  
\* 93 003.2/32
66. Chabas, José & Goldstein, Bernard R. 1994. "Andalusian Astronomy : *al-Zīj al-Muqtabis* of Ibn al-Kammād." *AHES* vol. 48 : pp. 1-41.
67. Charette, François 1998. "A Monumental Medieval Table for Solving the Problems of Spherical Astronomy for all Latitudes." *AIHS* vol. 48 : pp. 11-64.
68. — 1999. "Der geflügelte Quadrant : ein ungewöhnliches Sinusinstrument aus dem 14 Jh." In : *Der Weg der Wahrheit. Aufsätze zur Einheit der Wissenschaftsgeschichte*. Edité par P. Eisenhardt, F. Linhardt et K. Petanides. Hildesheim : Olms Verlag, pp. 25-36.
69. — 2003. *Mathematical Instrumentation in Fourteenth-Century Egypt and Syria. The Illustrated Treatise of Najm al-Dīn al-Miṣrī*. Leiden : Brill.  
Basé sur une thèse de doctorat présentée en 2001 à l'université à Frankfurt sous la direction de D.A. King. Edition, traduction et commentaires d'un traité de Najm al-Dīn al-Miṣrī (Le Caire, vers 1325) décrivant plus de 100 instruments, dont certains étaient inconnus auparavant.  
→ CR Puig in *Suhayl* 4(2004) : 411-415.
70. Charette, François & Schmidl, Petra 2004. "Al-Khwārizmī and Practical Astronomy in Ninth-Century Baghdad. The Earliest Extant Corpus of Texts in Arabic on the Astrolabe and Other Portable Instruments." *Sciamvs* vol. 5 : 101-198.
71. Comes, Mercé 1991. *Ecuatorios andalusies : Ibn Al-Samḥī, Al-Zarqāllūh y Abū-l-Ṣalt*. Barcelona : Facultad de filología.  
\* 93 045.0/17
72. — 1993-94. "Un Procedimiento para determinar la hora durante la noche en la Cordoba del siglo X." In :  
*مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد* المجلد 26 : صص. 272-263.
73. — 1994. "The Meridian of Water in the Tables of Geographical



Coordinates of al-Andalus and North Africa." *JHAS* vol. 10 : pp. 41-51.

Les tables géographiques ont pour référence, l'équateur qui permet la mesure de la latitude, et le méridien zéro qui permet de calculer la longitude. D'autres méridiens ont été identifiés par les géographes arabes, dont le méridien de l'eau, situé sur l'Océan Atlantique. Réimprimé dans *The Formation of al-Andalus*. Part 2, édité par M. Fierro et J. Samsó, 1998, pp. 381-91.

74. — 1995. "Las tablas de coordenadas geograficas y el tamaño del Mediterraneo según los astrónomos andalusíes." In : *Al-Andalus : El Legado científico*. Granada : El Legado andalusí, pp. 23-37.

\* 93 04.0/27

75. — 2002. "Ibn al-Hā'im's Trepidation Models." *Suhayl* vol 2 : pp. 291-408.

76. Comes, Mercè & Mielgo, Honorino & Samsó, Julio 1990. "Ochava espera" y "Astrofísica". *Textos y estudios sobre las fuentes árabes de la astronomía de Alfonso X*. Madrid/Barcelona : Agencia Española de Cooperación Internacional/ Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe/Universidad de Barcelona

\* 93 045.4/2

Contient notamment M. Comes : "Al-Ṣufī como fuente del libro de la *Ochava Espera* de Alfonso X", pp. 11-113 ; J. Samsó : "El original árabe y la versión alfonsí del *Kitāb fī hay'at al-ʿālam* de Ibn al-Haytham" ; J.L. Mancha : "La versión alfonsí del *Fī hay'at al-ʿālam* (*De configuratione mundi*) de Ibn al-Haytham (Oxford, Canon misc. 45, ff. 1r-56r)" ; M. Comes, "El Libro de las Estrellas y el *Kitāb ṣuwar al-kawākib*", pp. 7-121 ;

E. Calvo, "La lamina universal de 'Alī Ibn Jalaf (s. 11) en la versión alfonsí y su evolución en instrumentos posteriores", pp. 221-238.

77. Comes, Mercè & Puig, Roser & Samsó, Julio 1987. *De Astronomia Alphonsi Regis*. Barcelona : Universidad de Barcelona.

\* 93 045.0/22

Actes du symposium sur l'astronomie alphonisine et ses origines arabes organisé à Berkeley (août 1985), publiés avec d'autres papiers sur le même sujet. Voir notamment : J. Samsó : "Alfonso X and Arabic Astronomy", pp. 23-38 ; J. Vernet : "Alfonso X y la tecnología árabe", pp. 39-42 ; M. Viladrich : "Una nueva evidencia de materiales árabes en la astronomía alfonsí", pp. 105-116 ; J.L. Mancha : "Sobre la versión alfonsí del ecuatorio de Ibn Al-Samḥ", pp. 117-123.

78. Daffāʿ, al- 1983.

علي بن عبد الله الدفاعة، أثر علماء العرب  
والمسلمين في تطوير علم الفلك. بيروت :  
مؤسسة الرسالة.

\* 91 021.1/3

Réimpression 1985 : \* 91 021.1/11

79. — 1993.

رواد علم الفلك في الحضارة العربية  
والإسلامية. بيروت : مكتبة التوبة.

\* 93 044.1/615

80. Dallal, Ahmad 1987-88. "Bīrūnī's *Book of Pearls Concerning the Projection of Spheres*." *ZGAIW* vol. 4 : pp. 81-138.

81. — 1992. "A Non-Ptolemaic Lunar Model From Fourteenth-Century Central Asia." *AS&P* vol. 2 (1992) : 247-307.

82. — 1995. *An Islamic Response to Greek astronomy : Kitāb ta'dīl hay'at al-aflak of Ṣadr al-Sharīʿa*.



- Edited with translation and commentaries. Leiden : Brill.  
\* 93 045.0/39
83. — 1995. "Ibn al-Haytham's Universal Solution for Finding the Direction of the *Qibla* by Calculation." *AS&P* vol. 5 : pp. 145-94.  
Texte arabe et traduction anglaise d'un traité sur la détermination de la direction de la Mecque pour toutes les latitudes.
84. — 1997. "Travaux récents en histoire de l'astronomie arabe." *AS&P* vol. 7 : pp. 283-297.  
→ CR de 3 livres : R. Morelon, *Thābit Ibn Qurra, Œuvres d'astronomie*, G. Saliba, *The Astronomical Work of Mu'ayyad al-Dīn al-Urdī* ; G. Saliba, *A History of Arabic Astronomy*.
85. — 2001.  
أحمد دلال، "إصلاح الفلك النظري في المغرب : ثورة أم ثورة مضادة ؟" في : العلم والفكر العلمي بالغرب الإسلامي في العصر الوسيط، تنسيق ب. البعزاني. صص. 115-131.
86. Damardāsh, al- [19??]  
أحمد سعيد الدمرdash، محمود حمدي الفلكي.  
القاهرة : الدار المصرية للتأليف والترجمة.
- \* 93 05.1/873
87. Debarnot, Marie-Thérèse 1985. *Al-Bīrūnī : Kitāb Maqālīd 'ilm al-hay'a. La Trigonométrie sphérique chez les Arabes de l'Est à la fin du X<sup>ème</sup> siècle*. Damas : Institut Français de Damas.  
\* 93 044.0/243  
Edition et traduction française d'un important texte d'al-Bīrūnī, accompagnées de commentaires étendus sur l'histoire de la trigonométrie sphérique.
88. Delambre, J.B. 1819. *Histoire de l'astronomie au Moyen-âge*. Paris : Courcier.  
Source classique ; réimprimée récemment (New York/London : Johnson Reprints, 1965).
89. De Orus, Juan J. 1954-56. "El Cuadrante solar de la Alcazaba de Almería." In : *Homenaje Millas-Vallicrosa*. Madrid : C.S.I.C.  
\* 93 044.0/98
90. Di Bono, Mario 1995.  
"Copernicus, Amico, Fracastoro and Tūsi's Device : Observations on the Use and Transmission of a Model." *JHA* vol. 26 : pp. 133-154.
91. Dizer, M. (éditeur), 1980.  
*Proceedings of the International Symposium on the Observatories in Islam (19-23 Sept., 1977)*. Istanbul : Milli Egitim Basımevi.  
\* 10 09.3/46  
→ CR Kennedy in *JHA* 13(1982) : 64-66.
92. Dorce Polo, Carlos 2001. *La astronomía pre-copernicana de Maraga en el Magrib : técnicas de cálculo en el 'Tay al-azyāy' de Muḥyī al-Dīn el-Magribī (m.1283)*. Thèse de doctorat. Barcelone : Université de Barcelone.
93. Dozy, Reinhart 1961. *Le Calendrier de Cordoue*. Traduction française par Charles Pellat. Leiden : Brill.  
\* 93 045.0/2
94. Fargānī, al-, Aḥmad b. Muḥammad Ibn Kathīr 1986. *Jawāmīr 'ilm al-nujūm wa-ʿuṣūl al-ḥarakāt al-samāwiyya*. Edité par F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 044.0/35
95. [Farghānī, al- & al-Battānī] 1998. *Al-Farghānī Aḥmad ibn Muḥammad ibn Kathīr (fl. c. 235-850) and Al-*

*Battānī Muḥammad ibn Jābir ibn Sinān* (d. 317-929). *Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 06.0/112

96. Ferrand, Gabriel 1928. *Introduction à l'astronomie nautique arabe*. 2 vols. Paris : Paul Geuthner.

\* 93 032.2/48

Rééditié par Fuat Sezgin à Frankfurt : IGAIW, 1986.

\* 93 044.2/275

97. Firāʿ, al- 1980.

أبو زكريا يحيى بن زياد الفراء، الأيام والليالي والشهور. تحقيق وتقدم إبراهيم الأنباري. القاهرة : دار الكتب الإسلامية.

\* 80 02.1/63

98. Forcada Nogues, Miquel 1990. "Miqāt en los calendarios andalusies." *Al-Qantara* vol.11 : pp. 59-69.

99. — 2000. "Astrology and Folk Astronomy : The *Mukhtaṣar min al-ʿanwāʾ* of Aḥmad b. Fāris." *Suhayl* vol. 1 : pp. 107-205.

100. Francis, B. & al-Naqshabandī, N. 1957.

ب. فرنسيس ون. النقشبندى، "الاسطرلابات في دار الآثار العربية في بغداد." سومر (بغداد) المجلد 13 : صص. 9-33.

\* P 4/1921

Contient trois photos d'astrolabes.

101. Giahi Yazdi, Hamid Reza 2002-03. "Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī on Lunar Crescent Visibility and an Analysis with Modern Altitude-Azimuth Criteria." *Suhayl* vol. 3 : pp. 231-243.

102. Gibbs, S. & Henderson, J.A. & Price D.S. 1973. *A Computerized Checklist of Astrolabes*. New Haven : Yale University, Department of History of Science and Medicine.

103. Goldstein, Bernard R. 1964. "On the Theory of Trepidation according to

Thābit Ibn Qurra and al-Zarqāllūh and its Implications for Homocentric Planetary Theory." *Centaurus* vol. 10 : pp. 232-247.

104. — 1967. "The Arabic Version of Ptolemy's *Planetary Hypotheses*." *Transactions of the American Philosophical Society* (Philadelphia), New Series vol. 57, pt. 4 : pp. 3-55.

105. — 1979. "The Survival of Arabic Astronomy in Hebrew." *JHAS* vol. 3 : pp. 31-39.

106. — 1985. *Theory and Observation in Ancient and Medieval Astronomy*. London : Variorum Reprints.

\* 91 021.3/3

107. Grazyna Rosinska 1974. "Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī and Ibn al-Shāṭir in Cracow?" *Isis* vol. 65 : pp. 238-243.

108. Haddad, Fuad I. & Pingree D. & Kennedy E.S. 1984. "Al-Birūnī's Treatise on Astrological Lots." *ZGAIW* vol. 1 : pp. 9-54.

109. Haidarzadeh, Tofigh 1997. *Les travaux astronomiques de ʿAlī Qushjī*. Thèse de M.A. Istanbul : Université d'Istanbul. En turc.

110. Ḥamd, al- 1998.

محمد عبد الحميد الحمد، محمد بن جابر البتاني : أعظم فلكي عرفته العرب. دمشق : الأوائل للنشر والتوزيع والخدمات الطباعة.

\* 93 05.1/1995

111. Hartner, Willy 1968-84. *Oriens-Occidens : Ausgewählte Schriften zur Wissenschafts- und Kulturgeschichte Festschrift zum 60. Geburtstag*. 2 vols. Hildesheim : Olms.

Réimpression de plusieurs articles sur l'astronomie islamique et sa transmission. Voir dans vol. 1 : "Le problème de la planète Kaïd", pp. 268-286 ; "The principle and Use of the



- Astrolabe"; "Aṣṭurlāb" (publié dans *EF*<sup>2</sup>, vol. 1, pp. 722-728); "The Astronomical Instruments of Cha-ma-lu-ting : their Identification, and their Relations to the Instruments of the Observatory of Marāgha", pp. 216-26; "Mediaeval Views on Cosmic Dimensions and Ptolemy's *Kitāb al-Manṣhūrāt*", pp. 319-348. Vol.2 : "The Vaso Vescovali in the British Museum. A Study on Islamic Astrological Iconography", pp. 214-245; "Trepidation and Planetary Theories : Common features in late Islamic and early Renaissance Astronomy", pp. 267-287; "The Islamic Astronomical Background to Nicholas Copernicus", pp. 316-325; "Astronomy from Antiquity to Copernicus", pp. 326-332; "Ptolemaische Astronomie im Islam und zur Zeit des Regiomontanus", pp. 350-375.  
→ CR *AIHS* 23(1970) : 125-126; *JHA* 2(1971) : 201-202.
112. — 1969. "Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī's Lunar Theory." *Physis* vol. 11 : pp. 287-304.
113. — 1974. "Ptolemy, Azarquiel, Ibn Al-Shāṭir, and Copernicus on Mercury. A Study of Parameters." *AIHS* vol. 24 : pp. 5-25.
114. — 1980. "Ptolemy and Ibn Yūnus on Solar Parallax." *AIHS* vol. 30 : pp. 5-26.
115. Hartner, Willy & Schramm, Mathias 1963. "Al-Bīrūnī and the Theory of the Solar Apogee : An Example of Originality in Arabic Science." *AIHS* vol. 14 : pp. 5-25.
116. Harvey, Leonard P. 1986. "The Terminology of Two Hitherto Unpublished Morisco Calendar Texts." In :

الأدب الأندلسي-الموريسكي : تراجم لغوي وعالم الاستطرادات اللامتناهي. تونس :

منشورات المعهد الأعلى للتوثيق، صص. 65-83.

\* 82 04.0/55

117. Heinen, Anton 1983. *Islamic Cosmology : A Study of as-Sayūṭī's 'Al-Hay'a as-saniyya fi 'l-hay'a as-sunniya'*. With Critical Edition, Translation and Commentary. Beyrouth/Wiesbaden : Steiner Verlag.

Edition arabe :

علم الهيئة الإسلامي : الهيئة السنّية في الهيئة السنّية لجلال الدين عبد الرحمن السيوطي. حقيقة وقدم له وترجمه وعلق عليه أنطوان هاين. بيروت : المعهد الألماني، 1982.

Edition méticuleuse et analyse d'un texte cosmologique du 15<sup>ème</sup> siècle.  
→ CR *Isis* 76(1985) : 124-125.

118. Hogendijk Jan P. 1988. "New Light on the Lunar Crescent Visibility Table of Ya'qūb Ibn Ṭāriq." *Journal of Near Eastern Studies* 47 : pp. 95-104.

\* B 1/79

Reprend le travail initié par un article précédent de de E.S. Kennedy dans la même revue : "The Lunar Visibility Theory of Ya'qūb Ibn Ṭāriq", vol. 27(1968) : pp. 126-132.

119. — 1991. "Al-Khwārizmī's Table of the 'Sine of the Hours' and the Underlying Sine Table." *Historia Scientiarum* vol. 42 : pp. 1-12.

120. — 2000. "Al-Nayrīzī's Mysterious Determination of the Azimuth of the *Qibla* at Baghdād." *Sciamvs* vol. 1 : pp. 49-70.

121. Hugonnard-Roche, Henri & Rosen, Edward & Verdet, Jean-Pierre 1975. *Introductions à l'astronomie de Copernic. Le 'Commentariolus' de Copernic, la 'Narratio Prima' de Rheticus*. Introduction, traduction française et commentaires. Paris : Blanchard.



Bien que ne portant pas directement sur l'astronomie islamique, les travaux de Thābit Ibn Qurra, Ibn al-Shāṭir, al-Ṭūsī, al-Bīṭrūjī, etc., sont souvent évoqués dans cette introduction à l'astronomie copernicienne.

**122.** Ibn 'Abd Al-Rrāziq [s. d.]

محمد بن عبد الوهاب ابن عبد الرازق، خلاصة العذب الزلال في مباحث رؤية الهلال. مراكش : المكتبة الشعبية.

\* 91 037.1/21

Sur les méthodes islamiques pour l'observation du croissant lunaire.

**123.** Ibn Abū Maṣṣūr 1986.

يحيى ابن أبي منصور، الزيج المأموني الممتحن. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/215

**124.** Ibn al-Ajdābī 1964.

أبو إسحاق إبراهيم بن إسماعيل ابن الأجدابي، الأزمنة والأنواء. تحقيق عزة حسن. دمشق : منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي.

\* 93 044.1/501

**125.** Ibn al-Haytham 1971.

أبو علي محمد بن الحسن ابن الهيثم، الشكوك على بطليموس. تحقيق عبد الحميد صبره ونبيل الشهابي؛ تصدير إبراهيم مذكور. القاهرة : دار الكتب والوثائق القومية/مركز تحقيق التراث.

\* 93 044.1/118

Texte arabe avec introduction et notes de l'un des plus importants textes d'astronomie d'Ibn al-Haytham, ses *Apories sur Ptolémée*. Réimpression Le Caire : Dār al-kutub al-miṣriyya, 1996.

1. — 2002.

أبو علي محمد بن الحسن ابن الهيثم، ماهية الأثر الذي يبدو على وجه القمر. تقديم إسماعيل سراج الدين؛ تحقيق يوسف زيدان. (النشر

التراثي متعدد اللغات، 1). الإسكندرية : مكتبة الإسكندرية.

\* 91 037.0/2

Contient le fac-similé du manuscrit.

**126.** Ibn al-Ṣalāḥ, Aḥmad ibn Muḥammad 1975. *Zur Kritik der Koordinatenüberlieferung im Sternkatalog des Almagest*. Texte arabe, traduction allemande et introduction par Paul Kunitzsch. Göttingen : Vandenhoeck und Ruprecht.

L'édition et la traduction du traité des étoiles d'Ibn al-Ṣalāḥ.

→ CR *JHA* 8(1977) : 204-210 ; *Centaurus* 22(1978) : 66-67 ; *Isis* 69(1978) : 118-120.

**127.** Ibn al-Samḥ, Abū al-Qāsim Aṣṣbagh Ibn Muḥammad 1986. *El 'Kitāb al-ʿamal bi-l-aṣṭurlāb'* : *Llibre de l'us de l'astrolabi d'Ibn al-Samḥ*. Estudi i traducció Mercè Viladrich i Grau. Barcelona : Institut català d'estudis mediterranis.

\* 93 045.6/2

**128.** Ibn 'Āṣim 1985.

أبو بكر عبد الله بن حسين بن إبراهيم بن حسين بن عاصم الثقفي، كتاب الأنواء والأزمنة ومعرفة أعيان الكواكب. مقدمة فؤاد سزكين. فرانكفورت : معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/110

**129.** — 1993. Ibn 'Āṣim, Abū Bakr 'Abd Allāh b. Ḥusayn : *Kitāb al-anwā' wa-l-azmina. Al-qawl fī 'l-ṣuhūr*. Estudio, traducción y edición crítica por Miquel Forcada Nogués. Madrid : C.S.I.C.

\* 93 044.0/127

**130.** Ibn al-Zarqālla, Ibrāhīm b. Yaḥyā al-Naqqāsh 1986. *Al-Sakkāziyya*. Edición, traducción y estudio por Roser Puig ; prologo de J. Vernet.

Barcelona : Instituto Millas Vallicrosa de Historia de la Ciencia Árabe.

\* 93 045.0/23

Edition du texte arabe et traduction espagnole du traité d'Ibn al-Zarqālluh sur l'"Azafea", un nouvel astrolabe universel pour toutes les latitudes géographiques, créé par Ibn al-Zarqālluh.

131. Ibn Bāso, Abū 'Alī al-Ḥusayn 1993. *Risālat al-ṣaḥīḥa al-djāmi'a li-djami' al-urūd de Ibn Bāso. Tratado sobre la lámina general para todas las latitudes*. Edición, traducción y estudio por Emilia Calvo Labarta. Madrid : Instituto de Cooperación con el Mundo árabe.

\* 93 044.0/100

Texte arabe et traduction espagnole d'un traité d'Ibn Bāso, le responsable des horaires des prières de la mosquée de Grenade vers la fin du 13<sup>ème</sup> siècle.

132. Ibn Hibintā 1986. *Ibn Hibintā (fl. 10<sup>th</sup> Century) : Al-Mughnī fī aḥkām al-nujūm. The Sufficient Help in Astrology*. Edité par Fuat Sezgin et al. 2 vols. (Series C41, 1-2).

إبن هبنتا، المغني في أحكام النجوم. [إصدار  
فؤاد سزكين وآخرون]. 2 مج. طبع بالتصوير  
عن مخطوط عربي 852، المكتبة البافارية  
بميونيخ. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ  
العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/329

133. Ibn Manẓūr 1988.

جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور، نثر  
الأزهار في الليل والنهار وأطياب الأصايل  
والأسحار وسائر ما يشمل عليه من كواكبه  
الفلك الدوار. شرح وتعليق أحمد عبد الفتاح  
تمام. بيروت : مؤسسة الكتب الثقافية.

\* 91 037.1/15

134. Ibn Qutayba 1988.

أبو محمد عبد الله بن مسلم ابن قتيبة الدينوري،  
الأنواء في مواسم العرب. بغداد : دار الشؤون  
الثقافية العامة.

\* 91 037.1/12

135. [Ibn Yūnus] *Ibn Yūnus, Abū l-Ḥasan 'Alī ibn 'Abdarrahmān (d. 399-1009). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. 2 vols. (Islamic Mathematics and Astronomy, 24-25). Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/224

Le vol. 1 contient des documents historiques intéressants : "A letter from the Rev. Mr. Richard Dunthorne" (1749-50) ; G. Costard : "Translation of a passage in Ebn Younes" (1777) ; J. Bernoulli : "Examen des remarques de M. Costard" (1782-84) ; J. Bernoulli : "Recherches sur une éclipse de lune" (1782-84) ; A.-P. Caussin de Perceval : "Kitāb az-Zij al-kabīr al-ḥākīmī" (1803-04).

136. Ilyas, Mohammad 1989. *Astronomy of Islamic Times for the Twenty-First Century*. London : Mansell.

\* 10 09.3/158

Calculs astronomiques modernes pour les besoins du *mīqāt* : prévision du croissant lunaire et détermination des temps des prières, du calendrier *hijri* et de la direction de la Mecque.

137. Janin, Louis & David A. King 1977. "Ibn al-Shāṭir's Ṣandūq al-Yawāqīt : An Astronomical 'Compendium'." *JHAS* vol. 1 : pp. 187-256.

138. — 1978. "Le cadran solaire de la Mosquée d'Ibn Tulun au Caire." *JHAS* vol. 2 : pp. 331-357.

139. Jones, Alexander 1987. *An Eleventh-Century Manual of Arabo-Byzantine Astronomy*. Amsterdam : J.C. Gieben.  
\* 93 044.3/165
140. Kennedy, Edward Stewart 1956. "A Survey of Islamic Astronomical Tables." *Transactions of the American Philosophical Society* (Philadelphia) vol. 46 : pp. 75-123.  
\* 93 045.3/47
141. — 1956. "Parallax Theory in Islamic Astronomy." *Isis* vol. 47 : pp. 33-53.
142. — 1957. "Comets in Islamic Astronomy and Astrology." *Journal of Near Eastern Studies* vol. 16 : pp. 44-51.  
\* B 1/79
143. — 1966. "Late Medieval Planetary Theory." *Isis* vol. 57 : pp. 365-378.  
Illustre les recherches de Kennedy sur les débats de l'ère islamique tardive concernant la théorie planétaire, dans les travaux de Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī, Quṭb al-Dīn al-Shīrāzī, Ibn al-Shāṭir, et leur influence éventuelle sur la première école copernicienne. Voir sur ce sujet les travaux de Saliba.
144. — 1973 *A Commentary upon Bīrūnī's 'Kitāb taḥdīd al-amākin', an 11<sup>th</sup>-Century Treatise on Mathematical Geography*. Beirut : The American University of Beirut.
145. — 1975. "Al-Bīrūnī on the Muslim Times of Prayer." *The Scholar and the Saint : Studies in Commemoration of Abū al-Rayḥān al-Bīrūnī and Jalāl al-Dīn al-Rūmī*. New York : New York University Press, pp. 83-94.
146. — 1982-83. "Planetary Theory : Late Islamic and Early Renaissance." *Awraq* n° 5-6 : pp. 19-24.
147. — 1989. "Al-Ṣūfī on the Celestial Globe." *ZGAIW* vol. 5 : pp. 48-93.
148. — 1997. "The Astronomical Tables of Ibn al-Raqqām, a Scientist of Granada." *ZGAIW* vol. 11 : pp. 35-72.  
Compte-rendu d'*al-Zīj al-qawīm* d'Ibn al-Raqqām conservé dans un manuscrit de la Bibliothèque Royale à Rabat.
149. — 1998. *Astronomy and Astrology in the Medieval Islamic World*. Aldershot : Ashgate.  
\* 93 044.3/220  
Réimpression d'articles déjà publiés.
150. — 1998. *On the Contents and Significance of the Khāqānī Zīj by Jamshīd Ghiyāth al-Dīn al-Kāshī*. Frankfurt : IGAIW.  
\* 91 037.0/1
151. Kennedy, E.S. & Ghānem, 'Imād 1976. *The Life and Work of Ibn al-Shāṭir : An Arab Astronomer of the Fourteenth Century*. Aleppo : IHAS.  
\* 93 044.3/67  
Edition arabe :
152. — 1976.  
ادوارد. س. كنيدي وعماد غانم، ابن الشاطر : فلكي عربي من القرن الثامن الهجري الرابع عشر الميلادي. تقديم أحمد يوسف الحسن. حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.  
\* 93 05.0/9  
Matériaux bio-bibliographiques sur Ibn al-Shāṭir al-Dimashqī (1306-1375) et des réimpressions d'articles sur son œuvre.
153. Kennedy E.S. & Hogendijk, J.P. 1988. "Two Tables from an Arabic Astronomical Handbook for the Mongol Viceroy of Tibet." In : *A Scientific Humanist. Studies in Memory of Abraham Sachs*. Édité par



E. Leichty et al. Philadelphia :  
Kramer, pp. 233-242.

154. Kennedy, E.S. & Kennedy, Mary Helen 1987. *Geographical Coordinates of Localities from Islamic Sources*. Frankfurt : IGAIW.

\* 91 022.0/10

Listing informatique de quelques 10.000 coordonnées géographiques selon la localité, la source, la latitude et la longitude, extraites de plus de 70 sources arabes médiévales.

155. Kennedy, E.S. & Kunitzsch P. & Lorch, R. (éditeurs) 1999. *The Melon-Shaped Astrolabe in Arabic Astronomy*. Texts edited with translation and commentary. Stuttgart : F. Steiner.

\* 93 044.0/88

156. Kennedy, E.S. & Roberts, Victor 1959. "The planetary theory of Ibn al-Shāṭir." *Isis* vol. 50 : pp. 227-235.

157. Khayr Allāh [1999?]

جمال عبد العاطي خير الله، "الآلات الفلكية في المغرب والأندلس في العصر الإسلامي : دراسة أثرية وفنية وعلمية." في : *بحوث المؤتمر الدولي الرابع للحضارة الأندلسية : تكريماً للعلامة*

الإسباني اميليو جارثيا جومث. نظم خلال

الفترة من 3-5 مارس 1998 بالقاهرة. قسم

اللغة الإسبانية وآدابها بالإشتراك مع الأقسام

العلمية المعنية بالكلية؛ تحت رعاية فاروق

إسماعيل. القاهرة : جامعة القاهرة، صص.

238-201

\* 93 044.1/743

158. King, David A. 1973. "Ibn Yūnus' *Very useful Tables* for Reckoning Time by the Sun." *AHES* vol. 10 : pp. 342-394.

159. — 1973. "Al-Khalilī's 'Auxiliary Tables' for Solving Problems of Spherical Astronomy." *JHA* vol. 4 : pp. 99-110.

160. — 1974. "An Analog Computer for Solving Problems of Spherical Astronomy : The *Shakkāziya* Quadrant of Jamāl al-Dīn al-Mārdīnī." *AIHS* vol. 24 : pp. 219-242.

161. — 1975. "Al-Khalilī's *Qibla-Table*." *Journal of Near Eastern Studies* vol. 34 : pp. 81-122.

\* B 1/79

Etudie les tables déterminant la direction de la Meque compilées par l'astronome de Damas al-Khalilī.

162. — 1975. "On the Astronomical Tables of the Islamic Middle Ages." *Studia Copernicana* vol. 13 : pp. 37-56.

163. — 1978. "Three Sundials from Islamic Andalusia." *JHAS* vol. 2 : pp. 358-392.

164. — 1978. "Astronomical Timekeeping in Fourteenth-Century Syria." In : *Proceedings of the First International Symposium for the History of Arabic Science*. Aleppo : IHAS, vol. 2, pp. 75-84.

Traduction arabe dans le volume 1 du même ouvrage :

"علم الميقات في سوريا خلال القرن الرابع عشر." في : *الندوة العالمية الأولى لتاريخ العلوم عند العرب*. مج. 1، صص. 391-415.

165. — 1979. "On the Early History of the Universal Astrolabe in Islamic Astronomy and the Origin of the Term *Shakkāziya* in Medieval Scientific Arabic." *JHAS* vol. 3 : pp. 244-257.

166. — 1980. New Light on the *Zij al-Ṣafā'i* of Abū Jaʿfar al-Khāzin." *Centaurus* vol. 23 : pp. 105-117.

167. — 1981. "The Origin of the Astrolabe according to the Medieval Islamic Sources." *JHAS* vol. pp. 43-83.

168. — 1983. "The Astronomy of the Malmuks." *Isis* vol. 74 : pp. 531-555.
169. — 1983-86. "Al-Bazdawī on the *Qibla* in Early Islamic Transoxania." *JHAS* vol. 7 : pp. 3-29.
170. — 1983. *Mathematical Astronomy in Medieval Yemen - A Bio-Bibliographical Survey*. (Publications of the American Research Center in Egypt, Catalogs-4). Malibu (Ca.) : Undena Publications.  
Description de plus de 100 manuscrits astronomiques du Yémen préservés en Europe et au Proche Orient, suivis par une liste de plus de 50 astronomes yéménites et leurs travaux en astronomie, mathématiques, arpentage, etc.
171. — 1983. *Al-Khwārizmī and New Trends in Mathematical Astronomy in the Ninth Century*. New York : University, Hagop Kevorkian Center for Near Eastern Studies, New York University.
172. — 1985. "The Sacred Direction in Medieval Islam : A Study of the Interaction of Science and Religion in the Middle Ages." *Interdisciplinary Science Review* vol. 10 : pp. 315-328.
173. — 1985. *Astronomy in the Service of Islam*. Aldershot (Engl.)/Brookfield (Vt, USA) : Variorum. 2<sup>ème</sup> édition 1993.  
\* 93 045.3/37  
Réimpression de 14 articles traitant de différents aspects de l'interaction entre les impératifs scientifiques et religieux dans l'astronomie islamique, notamment en ce qui concerne le calendrier lunaire, la détermination des horaires des prières et la fixation de la *qibla*.
174. — 1986. "The Earliest Islamic Mathematical Methods and Tables for Finding the Direction of Mecca." *ZGAIW* vol. 3 : pp. 82-149.
175. — 1986. *Islamic Mathematical Astronomy*. London : Variorum Reprints.  
\* 93 02.3/118  
Réimpression de 18 articles ; 2<sup>ème</sup> édition 1993.
176. — 1987. *Islamic Astronomical Instruments*. Aldershot : Variorum Reprints.  
\* 10 003.3/94  
Réimpression de 22 articles. 2<sup>ème</sup> édition révisée publiée en 1995.
177. — 1988. "Universal Solutions to Problems of Spherical Astronomy from Mamluk Egypt and Syria." In : *A Way Prepared. Essays on Islamic Culture in Honor of Richard Bayly Winder*. Edité par F. Kazemi et R. D. McChesney. New York/London : New York University Press, pp. 84-153.  
\* 10 062.3/24
178. — 1988. "Ibn Yūnus on Lunar Crescent Visibility." *JHA* vol. 19 : pp. 155-168.
179. — 1990. "A Survey of Medieval Islamic Shadow Schemes for Simple Time-Reckoning." *Oriens* vol. 32 : pp. 191-249.  
\* Q 3/1956
180. — 1990. "Between Europe and China : Aspects of the Traditions of the Lands of Islam". In : *Dall'Europa alla Cina : Contributti per una storia dell'astronomia*. Edité par I. Iannaccone et A. Tamburello. Napoli : Università degli studi "Federico II"/Istituto universitario orientale, pp. 55-66.
181. — 1991. "Medieval Astronomical Instruments : A Catalogue in Progress." *Bulletin of the Scientific Instrument Society* n° 31 : pp. 3-7.  
Rapport d'activité sur le projet de catalogue des instruments astronomiques médiévaux, islamiques et européens. Voir sur ce sujet :



<http://www.uni-frankfurt.de/fb13/ign/instrument-catalogue.html>

182. — 1992. "Los Cuadrantes solares andalusies." In : *El Legado científico andalusí*. Madrid : Ministerio de cultura, pp. 89-102.

\* 93 045.4/6

183. — 1993. "Some Medieval Astronomical Instruments and their Secrets". In : *Non-Verbal Communication in Science prior to 1900*. Edité par Renato G. Mazzolini. Florence : Olschki, pp. 29-52.

184. — 1995. "Making Instruments Talk : Some Medieval Astronomical Instruments and Their Secrets." *Bulletin of the Scientific Instrument Society* n° 44 : pp. 5-12.

185. — 1995. "The Orientation of Medieval Islamic Religious Architecture and Cities." *JHA* vol. 26 : pp. 253-274.

186. — 1996. "The Monumental Syrian Astrolabe in the Maritime Museum, Istanbul." *Erdem* (Ankara) vol. 25 : pp. 729-733.

187. — 1998. "Les instruments scientifiques en terre d'Islam." In : *L'apparence des cieux. Astronomie et astrologie en terre d'Islam*, édité par S. Makariou, pp. 74-95.

\* 91 037.2/11

188. — 1999. "Aspects of Fatimid Astronomy : From Hard-Core Mathematical Astronomy to Architectural Orientations in Cairo." In : *L'Egypte Fatimide : son art et son histoire*. Edité par Marianne Barrucand. Paris : Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, pp. 497-517.

\* 93 045.0/49

189. — 1999. *World-Maps for Finding the Direction and Distance to Mecca : Innovation and Tradition in*

*Islamic Science*. Leiden : Brill/London : Al-Furqan Islamic Heritage Foundation.

\* 91 013.3/12

Etude de grande ampleur –richement illustrée– sur les méthodes utilisées par les savants musulmans pour la détermination de la *qibla* et une étude détaillée de deux cartes du monde centrées sur La Mecque de l'époque Safavide. Pour un résumé de la question, voir D.A King, "Two Iranian World Maps for for Finding the Direction and Distance to Mecca", *Imago Mundi. The International Journal for the History of Cartography* 49 (1997), pp. 62-82. → CR Puig in *Isis* 92(2001) : 360-362.

190. — 2000. "Too Many Cooks... A New Account of the Earliest Muslim Geodetic Measurements." *Suhayl* vol. 1 : pp. 207-241.

191. — 2002-03. "An Astrolabe from 14<sup>th</sup>-Century Christian Spain with Inscriptions in Latin, Hebrew and Arabic. A Unique Testimonial to an Intercultural Encounter." *Suhayl* vol. 3 : pp. 9-156.

192. — 2004. *In Synchrony with the Heavens. Studies in Astronomical Timekeeping and Instrumentation in Medieval Islamic Civilization*. Vol. I : *The Call of the Muezzin* (Studies I-IX) ; vol. II : *Instruments of Mass Calculation* (Studies X-XVIII). Brill : Leiden.

\* 93 044.3/298

Une somme monumentale sur le *mīqāt* et les instruments astronomiques, basée sur un riche matériel manuscrit. Les thèmes abordés sont riches et variés comme le montre le sommaire de l'ouvrage : 1. A survey of tables for regulating time by the sun and stars, 2. A survey of tables for regulating the times of prayer, 3. A survey of arithmetical shadow-schemes for time-



reckoning, 4. On the times of prayer in Islam, 5. On the role of the *muezzin* and *muwaqqit* in medieval Islamic society, 6. Universal solutions in Medieval Islamic Astronomy, 7. An approximate formula for timekeeping (750-1900), 8. Astronomical instrumentation in the medieval Islamic world, 9. Architecture and astronomy : the sacred direction in Islam, 10. Aspects of applied science in mosques and monasteries.

193. — 2005. "The Sacred Geography of Islam." In : *Mathematics and the Divine. A Historical Study*. Édité par T. Koetsier et L. Bergmans. Amsterdam : Elsevier, pp. 161-178.

194. King, D.A. & Kennedy, E.S. 1980. "Ibn al-Majdi's Tables for Calculating Ephemerides." *JHAS* vol. 4 : pp. 48-68.

195. King, D. A., & Lorch, R. 1992. "Qibla Charts, Qibla Maps, and Related Instruments." In : *The History of Cartography* ; vol. 2, book 1 : *Cartography in the Traditional Islamic and South Asian Societies*. Édité par J.B. Harley et D. Woodward. Chicago/ London : University of Chicago Press, pp. 189-205.

196. King, D.A. & Saliba, G. 1987. *From Deferent to Equant. A Volume of Studies on the History of Science in the Ancient and Medieval Near East in Honor of E.S. Kennedy*. New York : New York Academy of Science. Contient 35 contributions, traitant de plusieurs aspects des sciences islamiques. Parmi les articles sur l'astronomie, voir notamment : J.L. Berggren : "Spherical Trigonometry in Kūshyār Ibn Labbān's *Jāmi' Zīj*", pp. 15-33 ; M.-Th. Debarnot : "The *Zīj* of Ḥabash al-Ḥāsib : A Survey of the MS Istanbul Yeni Cami 784/2", pp. 35-69 ; O. Gingerich : "Zoomorphic

Astrolabes and the Introduction of Arabic Star Names into Europe", pp. 89-104 ; A.M. Heinen : "An Unknown Treatise by Sanad Ibn 'Alī on the Relative Magnitudes of the Sun, Earth and Moon", pp. 167-174 ; D.A. King : "Some Early Islamic Tables for Determining Lunar Crescent Visibility", pp. 185-225 ; P. Kunitzsch : "Al-Khwārizmī as a Source for the *Sententie astrolabii*", pp. 227-236 ; R. Lorch : "Al-Saghānī's Treatise on Projecting the Sphere", pp. 237-252 ; O. Neugebauer : "The Chronological System of Abū Shāker", pp. 279-293 ; D. Pingree : "Indian and Islamic Astronomy at Jayasimha's Court", pp. 313-328 ; F.J. Ragep : "The Two Versions of the Ṭūsī Couple", pp. 329-356 ; L. Richter-Bernburg : "Ṣā'id, the *Toledan Tables*, and Andalusī Science", pp. 373-401 ; G. Saliba : "The Height of the Atmosphere According to Mu'ayyad al-Dīn al-ʿUrḍī, Quṭb al-Dīn al-Shirāzī, and Ibn Mu'ādh", pp. 445-465 ; J. Samsó : "Al-Zarqāl, Alfonso X and Peter of Aragon on the Solar Equation", pp. 467-476 ; J. Sesiano : "A Treatise by al-Qabīsī (Alchabitius) on Arithmetical Series", pp. 483-500 ; N.M. Swerdlow : "Jābir Ibn Aflaḥ's Interesting Method for Finding the Eccentricities and Direction of the Apsidal Line of a Superior Planet", pp. 501-512 ; G.J. Toomer : "The Solar Theory of Az-Zarqāl : An Epilogue", pp. 513-519 ; B.L. Van der Waerden : "The Heliocentric System in Greek, Persian, and Hindu Astronomy", pp. 525-545 ; K. Yabuuti : "The Influence of Islamic Astronomy in China," pp. 547-559.

197. King, D.A., & Samsó, J. (with a contribution by Bernard R. Goldstein) 2001. "Astronomical Handbooks and Tables from the Islamic World (750-

- 1900) : An Interim Report." *Suhayl* vol. 2 : pp. 9-105.  
Présente les résultats préliminaires du "Zij Project" visant à documenter la totalité des tables astronomiques islamiques médiévales, dont plus de 200 furent compilées entre 750 et 1850. Le projet est dirigé par Benno van Dalen avec le soutien de la Deutsche Forschungsgemeinschaft (Bonn, Allemagne). Une attention particulière est accordée aux paramètres qui président à l'établissement des tables astronomiques étudiées. Voir : <http://www.rz.uni-frankfurt.de/~dalen/>
198. Kunitsch, Paul 1959. *Arabische Sternnamen in Europa*. Wiesbaden : Otto Harrassowitz.  
\* 93 044.5/1
199. — 1970. "Abū Maʿṣar, Johannes Hispalensis und Alkameluz." *ZDMG* vol. 120 : pp. 103-125.
200. — 1970. "Die arabische Herkunft von zwei Sternverzeichnissen in cod. Vat. gr. 1056." *ZDMG* vol. 120 : pp. 281-287.
201. — 1974. *Der Almagest : Die Syntaxis mathematica des Claudius Ptolemaeus in arabisch-lateinischer Überlieferung*. Wiesbaden : Otto Harrassowitz.
202. — 1977. *Mittelalterliche astronomisch-astrologisch Glossar mit arabischen Fachausdrücken*. München : Bayerischen Akademie der Wissenschaften.  
\* 00 02.5/1
203. — 1977. "On the Medieval Arabic Knowledge of the Star Alpha Eridiani." *JHAS* vol. 1 : pp. 263-267.
204. — 1978. "Der Sternhimmel in den 'Dichterischen Vergleichen der Andalus-Araber'." *ZDMG* vol. 128 : pp. 238-251.
205. — 1981. "On the Authenticity of the Treatise on the Composition and Use of the Astrolabe Ascribed to Messahalla." *AIHS* vol. 31 : pp. 42-62.
206. — 1983. *Glossar der arabischen Fachausdrücke in der mittelalterlichen europäischen Astrolabliteratur*. Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht.
207. — 1983. *Über eine anwāʾ-Tradition mit bisher unbekannten Sternnamen*. München : Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften.  
Sur les noms d'étoiles et la nomenclature astronomique dans la science islamique.  
→ CR *Isis* vol. 76(1985).
208. — 1983. *Glossar der arabischen Fachausdrücke in der mittelalterlichen europäischen Astrolabliteratur*. Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht.  
Sur les origines arabes de la littérature médiévale latine sur l'astrolabe.
209. — 1986. *Claudius Ptolemaeus. Der Sternkatalog des Almagest : Die arabisch-mittelalterliche Tradition*. Vol. I : *Die arabischen Übersetzungen*. Wiesbaden : Otto Harrassowitz.  
Edition et traduction allemande de deux versions arabes du catalogue d'étoiles inclu dans les Livres VII et VIII de l'*Almageste*.
210. — 1986. "The Astronomer Abū 'l-Ḥusayn al-Šūfī and his *Book on the Constellations*." *ZGAIW* vol. 3 : pp. 56-81.
211. — 1989. *The Arabs and the Stars. Texts and Traditions on the Fixed Stars and their Influence in Medieval Europe*. London : Variorum Reprints.  
\* 93 044.3/146



212. — 1994. "The Second Arabic Manuscript of Ptolemy's *Planisphaerium*." *ZGAIW* vol. 9 : pp. 83-90.
213. — 1994. "Abd al-Malik Ibn Ḥabīb's *Book on the Stars*." *ZGAIW* vol. 9 : pp. 161-194.
214. — 1995-96. "The Role of Al-Andalus in the Transmission of Ptolemy's *Planisphaerium* and *Almagest*." *ZGAIW* vol. 10 : pp. 147-156.
215. — 1997. "Forts. und Abschluss : 'Abd al-Malik Ibn Ḥabīb's *Book on the Stars*." *ZGAIW* vol. 11 : pp. 179-188. Suite de l'article publié en 1994.
216. — 2001. "A Hitherto Unknown Arabic Manuscript of the *Almagest*." *ZGAIW* vol. 14 : pp. 31-37.
217. — 2004. *Stars and Numbers : Astronomy and Mathematics in the Medieval Arab and Western Worlds*. Variorum Collected Studies. Aldershot : Ashgate.  
\* 93 044.3/283  
La deuxième collection d'articles par Kunitzsch sur l'astronomie arabo-islamique et sa réception en Europe médiévale.  
→ *CR Journal of Astronomical History and Heritage* 9(2006) : 130-131.
218. Kunitzsch, Paul & Lorch, Richard 1985. "Habash al-Ḥāsib's *Book on the Sphere and its Use*." *ZGAIW* vol. 2 : pp. 68-98.
219. — 1994. *Maslama's Notes on Ptolemy's Planisphaerium and Related Texts*. (Philosophisch-Historische Klasse, Sitzungsberichte, vol. 2). München : Bayerische Akademie der Wissenschaften
220. Kushyar Ibn Labbān 1997. *Introduction to Astrology*. Edited and translated by Michio Yano. Tokyo : Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa. Texte arabe et traduction anglaise : pp. 1-262 ; Appendice 1 : "Chinese Text of the Ming-yi tien-wen shu", pp. 263-296 ; Appendice 2 : "Index of Arabic Words with Chinese and English Translation", pp. 296-314 ; Appendice 3 : "English-Arabic Glossary", pp. 315-323.
221. Labarta Gomez, Ana Maria 1991. "Acerca de los dos cuadrantes solares de Medina Azahara." *Al-Qantara* vol. 12 : pp. 281-283.
222. — 1988. "Ocho relojes de sol hispano-musulmanes." *Al-Qantara* vol. 9 : pp. 231-247.
223. Langermann, Y. Tzvi 1982. "A Note on the Use of the Term *orbis (falak)* in Ibn al-Haytham's *Maqāla fi hay'at al-ālam*." *AIHS* vol. 32 : pp. 112-113.
224. — 1990. *Ibn al-Haytham's 'On the Configuration of the World'*. London/New York : Garland.  
Edition et traduction, avec commentaire du traité d'Ibn al-Haytham *Hay'at al-ālam*.
225. Lorch, Richard 1975. "The Astronomy of Jābir Ibn Aflaḥ." *Centaurus* vol. 19 : pp. 85-107.
226. — 1976-77. "The Astronomical Instruments of Jābir Ibn Aflaḥ and the *Torquetum*." *Centaurus* vol. 20 : pp. 11-34.
227. — 1980. "The *Qibla* Table Attributed to al-Khāzinī." *JHAS* vol. 4 : pp. 259-264.
228. — 1980. "Al-Khāzinī's 'Sphere that Rotates by itself'." *JHAS* vol. 4 : pp. 287-329.
- Sur le texte d'al-Khāzinī *Maqāla fi itikhādh kura tadūr bi-dhātīha*, qui



décrit un globe céleste mû par des poids.

229. — 1982. "Naṣr b. 'Abdallāh's Instrument for Finding the *Qibla*." *JHAS* vol. 6 : pp. 123-131.

230. — 1995. "Ptolemy and Maslama on the Transformation of Circles into Circles in Stereographic Projection." *AHES* vol. 49 : pp. 271-284.

231. — 1995. *Arabic Mathematical Sciences : Instruments, Texts And Transmission*. Aldershot/Brookfield : Variorum.

\* 93 044.3/200

Réimpression d'études publiées auparavant sur la transmission arabe de la *Sphère* et le *cylindre* d'Archimède, les textes mathématiques grecs en arabe, l'astronomie de Jābir Ibn Aflaḥ et les manuscrits de son traité *Iṣlāḥ al-majisī*, en plus d'études variées sur Abū Kāmil, al-Khāzinī, Ḥabash al-Ḥāsib et al-Ṣāghānī.

232. — 2005. "The Literature of the Astrolabe to 1450." In : *Astrolabes at Greenwich. A Catalogue of the Astrolabes in the National Maritime Museum, Greenwich*. Edité par K. von Cleempoel. Oxford : Oxford University Press/the National Maritime Museum.

233. — 2005. *Al-Farghānī on the Astrolabe. Arabic Text Edited with Translation and Commentary*. Stuttgart : Steiner.

L'astrolabe est un instrument essentiel de l'astronomie médiévale. Le premier traité complet sur la construction de cet instrument, écrit par al-Farghānī au 9<sup>ème</sup> siècle, est édité et traduit dans cette précieuse publication.

234. Makariou, Sophie 1998. *L'Apparence des cieux : Astronomie et astrologie en terre d'islam*. Préface de

Pierre Rosenberg. Paris : Editions de la Réunion des musées nationaux.

\* 91 037.2/11

Catalogue d'une exposition organisée au Musée du Louvre en 1998.

235. Marrākushī, al- 1984. *Al-Ḥasan ibn 'Alī ('Alī ibn al-Ḥasan?) al-Marrākushī (13<sup>th</sup> century) : Jāmi' al-mabādī' wa 'l-ghāyāt fi 'ilm al-mīqāt. Comprehensive Collection of Principles and Objectives in the Science of Timekeeping*. 2 vols. (Series C.1, 1-2). Frankfurt : IGAIW.

الحسن بن علي بن عمر المراكشي، جامع المبادئ والغايات في علم الميقات. طبع بالتصوير عن مخطوطة أحمد الثالث 3343، مكتبة طوب قابو سراي في إسطنبول. 2 مج. مقدمة فؤاد سزكين. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/101

236. [Marrākushī, al-] 1998. *Al-Marrākushī, Abū 'Alī al-Ḥasan ibn 'Alī ibn 'Umar (7<sup>th</sup>/13<sup>th</sup> centuries). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW.

\* 91 037.0/3

237. Marti, Ramon & Viladrich i Grau, Mercè 1981. "En Torno a los tratados hispanicos sobre construccion de astrolabio hasta el siglo XIII." In : *Textos y estudios sobre astronomia española en el siglo XIII*. Barcelona : Publicaciones de la Universidad autonoma de Barcelona, pp. 79-99.

\* 93 044.0/135

238. — 1983. "En Torno a los tratados de uso del astrolabio hasta el siglo XIII en al-Andalus, la marca hispanica y Castilla." In : *Nuevos estudios sobre astronomia española en el siglo de Alfonso X*. Madrid : Instituto de filologia, pp. 9-74.

\* 93 044.4/110

239. Martinez Vazquez, José & Samsó, Julio 1981. "Una Nueva traducción latina del calendario de Cordoba, siglo XIII." In : *Textos y estudios sobre astronomia española en el siglo XIII*. Barcelona : Publicaciones de la Universidad autonoma de Barcelona, pp. 9-78.

\* 93 044.0/135

240. Mayer, A. 1956. *Islamic Astrolabists and their Works*. Geneva : Albert Kundig.

Le travail le plus important sur le sujet, avec un supplément dans R. Ettinghausen (éditeur), *Aus der Welt der islamischen Kunst*, Berlin : Gebr. Mann, 1959, pp. 293-96.

241. Mestres Valero, Angel 1999. *Materials Andalusins en el Zij d'Ibn Ishāq al-Tūnisi*. Edició crítica i estudi del Manuscrit 298 de la Andra Pradesh State Library de Hyderabad. Thèse de doctorat en catalan. Barcelone : Universitat de Barcelone, Departament de Filologia semítica. Edition des canons astronomiques contenu dans le MS 298 de la Bibliothèque de l'Etat d'Andra Pradesh (Hayderabad), accompagnée de l'étude des tables de ce même manuscrit.

242. Millás Vallicrosa, José Maria 1943-50. *Estudios sobre Azarquiel*. Madrid/Granada : C.S.I.C./Escuelas de Estudios Arabes de Madrid y Granada. \* 93 044.0/105

Réédition Toledo : Diputación Provincial de Toledo, 1993.

243. — 1957. "El Quehacer astronomico de la España arabe."

مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد المجلد 5 : صص. 49-65.

244. Millas Vendrell, Eduardo 1963. *El Comentario de Ibn al-Mutanna a las tablas astronomicas de al-Jwarizmi : estudio y edicion critica del texto latino, en la version de Hugo*

*Sanctallensis*. Madrid : Impr. Escuela de la casa provincial de caridad. \* 93 044.4/7

245. — 1983. "Las Posiciones de los apogeos planetarios en el ecuadorio de Azarquiel." In : *Nuevos estudios sobre astronomia española en el siglo de Alfonso X*. Madrid : Instituto de filologia, pp. 119-123. \* 93 044.4/110

246. Morelon, Régis 1987. *La Version arabe du 'Livre des hypothèses' de Ptolémée (Traité I)*. Louvain/Paris : MIDEO.

247. — 1987. *Thābit Ibn Qurra. Œuvres d'astronomie*. Texte établi et traduit par R. Morélon. Paris : Les Belles Lettres. \* 93 044.0/106

Edition et traduction française de 7 traités astronomiques de Thābit ibn Qurra.

248. — 1993. "Le Traité I du *Livre des hypothèses* de Ptolémée." *MIDEO* vol. 21 : pp. 7-85.

249. — 1994. "Thābit b. Qurra and Arab Astronomy in the IX<sup>th</sup> Century." *AS&P* vol. 4 : pp. 111-139.

250. — 1999. "Astronomie 'physique' et astronomie 'mathématique' dans l'astronomie précopernicienne." In : *Les doctrines de la science de l'antiquité à l'âge classique*. Edité par R. Rashed et J. Biard. Louvain/Paris : Peeters, pp. 105-129.

251. — 2004. "Une proposition de lecture de l'histoire de l'astronomie arabe." In : *De Zénon d'Élée à Poincaré*, édité par R. Morelon et A. Hasnawi, pp. 237-250.

252. Morrison, Robert G. 2005. "Qūṭb al-Dīn al-Shīrāzī's Hypotheses for Celestial Motions." *JHAS* vol. 13 : pp. 21-140



253. — 2004. "مفهوم الأصول في علم الهيئة في الحضارة الإسلامية." في : *العناصر الإبدالية والتيمية والأسلوبية في الفكر العلمي*، تنسيق ب. البعزاتي، صص. 125-140.
254. Munoz Jimenez, Rafael 1995. "En Torno a la palabra *almanaque*." In : *Homenaje al profesor José Maria Forneas Besteiro*. Granada : Publicaciones de la Universidad de Granada, vol. 2, pp. 1069-1080.  
\* 93 003.0/13
255. Muṭāwī [s. d.]  
حنان مطاوع، "من التراث العلمي الأندلسي : مدرسة ابن الزرقالة وأسطرلابه متعدد الصفائح." في : *الحضارة الأندلسية : تكريما للعلامة الإسباني إميليو جارتيا جومث*. القاهرة : منشورات جامعة القاهرة، صص. 301-355.  
\* 93 044.1/743
256. Mūsā 2001.  
علي حسن موسى، *علم الفلك في التراث العربي*. دمشق : دار الفكر.  
\* 93 044.1/893
257. Nallino, Carlo Alfonso 1939-48. *Raccolta di scritti editi e inediti*. Edité par Maria Nallino. 6 vols. Roma : Istituto per l'Oriente.  
Le vol. 5 (1944) sur "Astrologia-Astronomia-Geografia" comprend plusieurs sections dédiées à l'astronomie populaire en Islam.
258. — 1997. *Al-Battānī (d. 929) sive Albatennī, Opus Astronomicum. Ad fidem codicis escurialensis. Arabice editum, latine versum, adnotationibus instructum...*  
Frankfurt : IGWAL.  
Réimpression de l'édition originale (Milano : Osservatorio astronomico di Breva, 3 vols., 1899, 1903, 1907).  
Vol. 1-2 : traduction latine et commentaires ; vol. 3 : texte arabe.
- Réimprimé à Frankfurt : Minerva, 1969 et 1976. Travail fondamental, contient notamment le *Zīj* de Muḥammad Ibn Jābir al-Battānī (Syrie, vers 900).
259. — [s. d.]  
كارلو نلينو، *علم الفلك : تاريخه عند العرب في القرون الوسطى*. القاهرة : مكتبة الثقافة الدينية.
- \* 91 021.1/21
260. Namir, al- 1985.  
عبد المنعم أحمد النمر، *بين السنة والاجتهاد في بدء الشهور العربية وتحديد أوقات الصلاة والصوم في البلاد القطبية*. القاهرة : دار الكتب الإسلامية.
- \* 10 003.1/617
261. Navarro Peiro, Maria de los Angeles 1990. *Risāla fī awqāt al-sana : un calendario anonimo andalusi*. Edicion, traduccion y notas. Madrid : C.S.I.C.  
\* 93 045.0/21
262. Neugebauer, Otto 1962. *The Astronomical Tables of Al-Khawārizmī*. Translated by O. Neugebauer. (Kongelige Danske Videnskabernes Selskab, hist.-filos. Skrifter, vol. 4). Copenhagen : Ejnar Munksgaard.  
\* 93 044.3/124  
Basé sur la traduction latine d'Adélard de Bath ; l'original arabe est perdu.
263. Niyāzī 1999.  
عز الدين نيازي، *ما هو النسيء؟ تقاويم العالم والتقويم العربي الإسلامي*. دمشق : دار الأهالي.
- \* 93 045.1/166
264. Puig Aguilar, Roser 1985.  
"Concerning the *saḥīḥa shakkāziyya*." *ZGAIW* vol. 2 : pp. 123-39.
265. — 1987. "El *Taqbīl 'alā risālat al-ṣaḥīḥa al-zarqaliyya* de Ibn al-



Bannā de Marrākuš." *Al-Qantara* vol. 8 : pp. 45-64.

266. — 1987. *Los Tratados de construccion y uso de la Azafea de Azarquiel*. Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura.

\* 93 045.4/3

267. — 1989. "Al-Zarqūlluh's Graphical Method for Finding Lunar Distances." *Centaurus* vol. 32 : pp. 294-309.

268. — 1991. "Una aportacion andalusi a la difusion del cuadrante de senos." In : *Yād-Nāma : In Memoria di Alessandro Bausanni*. Edité par B. Amoretti et L. Rostagno. Roma : Bardi Editore, vol. 2, pp. 75-85.

\* 93 044.0/234

269. — 2000. "The Theory of the Moon in the *Al-Zij al-kāmil fī-l-ta'ālīm* of Ibn al-Hā'im." *Suhayl* vol. 1 : pp. 71-99.

270. — 2005. "Three Astronomical Treatises on the *Ṣafiha* of the Andalusian Astronomer Ibn al-Zarqālluh (d.1100) at the Al-Asad National Library in Damascus." *JHAS* vol. 13 : pp. 3-20.

271. — 2004. "On the Transmission of some Andalusian Contributions in the Field of Astronomical Instrumentation to Eastern Islam." In : *Sciences, techniques et instruments dans le monde iranien (X<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle)*. Edité par N. Pourjavady et Z. Vesel. Téhéran : Institut Français de Recherches en Iran/Presses Universitaires d'Iran, pp. 79-87.

272. Qaddūrī 2005.

سمير قدوري، "أحمد بن محمد اليحصي القرطبي (القرن 6-12) وكتابه التبيين في معرفة دخول الشهور والسنين. دراسة وتحقيق."

*Suhayl* vol. 5 : pp. 69-104.

273. Rada, W.S. 1999-2000. "A Catalogue of Medieval Arabic and Islamic Observations of Comets during the Period AD 700-1600." *ZGAIW* vol. 13 : pp. 71-92.

274. Ragep, F. Jamil 1990. "Duhem, the Arabs, and the History of Cosmology." *Synthese. An International Journal for Epistemology, Methodology and Philosophy of Science* (Springer Verlag) vol. 83 : pp. 201-214.

275. — 1993. *Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī's Memoir on Astronomy 'al-Tadhkira fī 'ilm al-hay'a'*. 2 vols. Berlin : Springer Verlag.

A l'origine, une thèse de doctorat soutenue à l'Université Harvard (*Cosmography in the Tadhkira of Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī*, 1982) portant sur un texte majeur de la tradition islamique de *hay'a* ou astronomie théorique. Le livre consiste en une édition du texte arabe, une traduction anglaise et des commentaires. → CR Kennedy in *JHA* 25(1994) : 321-324 ; Pingree *Isis* 86(1995) : 313-314.

276. — 2000. "The Persian Context of the Ṭūsī Couple". In : *Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī : Philosophe et Savant du XIII<sup>ème</sup> siècle*. Edité par N. Pourjavady et Z. Vesel. Téhéran : Institut français de recherche en Iran/Presses Universitaires d'Iran, pp. 113-130.

277. — 2001. "Ṭūsī and Copernicus : The Earth's Motion in Context." *Science in Context* vol. 14 : pp. 145-163.

278. — 2001. "Freeing Astronomy from Philosophy : An Aspect of Islamic Influence on Science." *Osiris* vol. 16 : pp. 49-71.

279. — 2002. "The *Tadhkira* by al-Ṭūsī." *The Encyclopaedia of the World of Islam*. Téhéran :

- Encyclopaedia Islamica Foundation, vol. 6, pp. 790-793.  
En persan.
280. — 2004. "Copernicus and His Islamic Predecessors : Some Historical Remarks." *Filozofski vestnik* vol. 25 : pp. 125-142.
281. — 2004. "Ibn al-Haytham and Eudoxus : The Revival of Homocentric Modeling in Islam." In : *Studies in the History of the Exact Sciences in Honour of David Pingree*. Edité par C. Burnett, J.P. Hogendijk, K. Plofker et M. Yano. Leiden : Brill, pp. 786-809.
282. — 2004. "The Astronomical and Cosmological Works of Ibn Sīnā : Some Preliminary Remarks" (with S. Ragep). In : *Sciences, techniques et instruments dans le monde iranien (X<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle)*. Edité par N. Pourjavady et Z. Vesel. Téhéran : Institut Français de Recherches en Iran/Presses Universitaires d'Iran, pp. 3-15.
283. — 2005. "Alī Qushjī and Regiomontanus : Eccentric Transformations and Copernican Revolutions." *JHA* vol. 36 : pp. 359-371.
284. Rius, Monica 2000. "Sobre la nova del 1006." *Al-Qantara* vol. 21 : pp. 225- 226.  
Sur les observations de la supernova apparue dans le ciel en 1006 EC et observée par les astronomes arabes. Voir su ce sujet N.A. Porter, "The Nova of A.D. 1006 in European and Arab Records", *JHA* vol. 5.
285. Roberts, Victor 1957. "The Solar and Lunar Theory of Ibn al-Shāṭir : A Pre-Copernican Copernican Model." *Isis* vol. 48 : pp. 428-432.
286. — 1966. "The Planetary Theory of Ibn ash-Shāṭir : Latitudes of the Planets." *Isis* vol. 57 : pp. 208-219.
287. Sabkī, al- 1989.  
تقي الدين أبو الحسن علي السبكي، كتاب العلم المنشور في إثبات الشهور. علق عليه محمد جمال الدين القاسمي. الرياض : مكتبة الإمام الشافعي.  
\* 10 003.1/747
288. Sabra, A.I. 1967. "The Authorship of the *Liber de crepusculis*, an Eleventh-Century Work on Atmospheric Refraction." *Isis* vol. 58 : pp. 77-85.
289. — 1977.  
"مقالة الحسن ابن الهيثم في الآثار الظاهر في وجه القمر."  
*JHAS* vol. 1 : pp. 5-19 (section arabe).  
Edition du texte arabe, résumé en anglais, p. 19.
290. — 1978.  
"مقالة الحسن ابن الهيثم في كيفية الأرصاد."  
*JHAS* vol. 2 : pp. 3-37 (section arabe ; résumé en anglais à la p. 155).  
Edition du texte arabe du traité d'Ibn al-Haytham sur la méthode de l'observation astronomique.
291. — 1978. "An Eleventh-Century Refutation of Ptolemy's Planetary Models." *Studia Copernicana* (Varsovie) vol. 16 : pp. 117-131.
292. — 1979.  
"مقالة الحسن ابن الهيثم في حل شكوك حركة الالتفاف."  
*JHAS* vol. 3 : pp. 182-212 (section arabe ; résumé en anglais aux pp. 388-492).  
Edition du texte arabe du traité d'Ibn al-Haytham sur la solution des difficultés (apories) concernant le mouvement appelé *iiltifāf*.
293. — 1984. "The Andalusian Revolt against Ptolemaic Astronomy : Averroes and al-Bīṭrūjī". In *Transformation and Tradition in the Sciences*. Edité par E. Mendelsohn.



Cambridge (Mass.) : Harvard University Press, pp. 133-153.  
 Sur la "rencontre" entre l'astronome al-Bīrūnī et le philosophe Ibn Rushd dans l'opposition au système de Ptolémée dans l'Andalousie du XII<sup>ème</sup> siècle. Réimprimé dans :

294. — 1994. *Optics, Astronomy and Logic. Studies in Arabic Science and Philosophy*. London : Variorum Reprints.

\* 93 045.3/39

295. — 1995-96. "On Seeing the Stars : II. Ibn al-Haytham's 'Answers' to the 'Doubts' by Ibn Maʿdan." *ZGAIW* vol. 10 : pp. 1-60.

Fait suite à Sabra & Heinen 1991-92.

296. — 1998. "Configuring the Universe : Aporetic, Problem Solving, and Kinematic Modeling as Themes of Arabic Astronomy." *Perspectives on Science* vol. 6 : pp. 288-330.

297. Sabra, A.I. & Heinen, A.M. 1991-92.

"On Seeing the Stars : Edition and Translation of Ibn al-Haytham's *Risāla fī ruʾyāt al-kawākib*." *ZGAIW* vol. 7 : pp. 31-72.

298. Said, S.S. & Stephenson, F.R. 1996. "Solar and Lunar Eclipse Measurements by Medieval Muslim Astronomers. I : Background." *Annals of Science* vol. 53 : pp. 259-273.

299. — 1996. "Solar and Lunar Eclipse Measurements by Medieval Muslim Astronomers. II : Observations." *JHA* vol. 27 : pp. 259-273.

300. Saliba, George 1970. "Easter Computation in Medieval Astronomical Handbooks." *Al-Abhath* (Beyrouth : American University of Beirut) vol. 23 : pp. 179-212.

\* O 1/1649

301. — 1979. "The First Non-Ptolemaic Astronomy at the Marāghah School." *Isis* vol. 70 : pp. 571-576.

302. — 1979. "The Original Source of Qutb al-Dīn al-Shīrāzī's Planetary Model." *JHAS* vol. 3 : pp. 3-18.

303. — 1980. "Ibn Sīnā and Abū ʿUbayd al-Jūzjānī : The Problem of the Ptolemaic Equant." *JHAS* vol. 4 : pp. 376-403.

304. — 1982. "The Development of Astronomy in Medieval Islamic Society." *Arab Studies Quarterly* vol. 4 : pp. 211-225.

\* G 1/809

305. — 1983. "An Observational Notebook of a Thirteenth-Century Astronomer." *Isis* vol. 74 : pp. 388-401.

306. — 1984. "Arabic Astronomy and Copernicus." *ZGAIW* vol. 1 : pp. 73-87.

307. — 1985. "Solar Observations at the Marāghah Observatory before 1275 : A New Set of Parameters." *JHA* vol. 16 : pp. 113-122.

308. — 1986. "The Determination of New Planetary Parameters at the Marāghah Observatory." *Centaurus* vol. 29 : pp. 249-271.

309. — 1987. "The Role of Marāghah in the Development of Islamic Astronomy : A Scientific Revolution before the Renaissance." *Revue de Synthèse* (Paris) vol. 108 : pp. 361-373.

310. — 1987. "The Role of the *Almagest* Commentaries in Medieval Arabic Astronomy : A Preliminary Survey of Tūsī's Redaction of Ptolemy's *Almagest*." *AIHS* vol. 37 : pp. 3-20.

311. — 1987. "Theory and Observation in Islamic Astronomy :



The Work of Ibn al-Shāṭir of Damascus." *JHA* vol. 18 : pp. 35-43.

312. — 1990.

جورج صليبا، تاريخ علم الفلك العربي : كتاب الهيئة لمؤيد الدين العرضي. تحقيق وتقديم. بيروت : مركز دراسات الوحدة العربية.

\* 93 045.0/16

Edition critique, avec introduction en anglais (70 pp.), du texte arabe de *Kitāb al-hay'a* d'al-ʿUrḍī (pp. 25-404). Réimpression en 1994.

313. — 1991. "The Astronomical Tradition of Marāgha : A Historical Survey and Prospects for Future Research." *AS&P* vol. 1 : pp. 67-99.

314. — 1992. "The Role of the Astrologer in Medieval Islamic Society." *Bulletin d'études orientales* (Damas : Institut Français de Damas) vol. 44 : pp. 45-68.

315. — 1994. *A History of Arabic Astronomy : Planetary Theories During the Golden Age of Islam*. New York/London : New York University Press.

\* 93 044.3/198

Réimpression de 15 articles portant sur les travaux astronomiques d'al-ʿUrḍī, al-Ṭūsī, al-Maghribī et Ibn al-Shāṭir.

→ CR Ragep *Isis* 87(1996) : 154-155.

316. — 1994. "Early Arabic Critique of Ptolemaic Cosmology : A Ninth-Century Text on the Motion of the Celestial Spheres." *JHA* vol. 25 : pp. 115-141.

317. — 1994. "A Sixteenth-Century Arabic Critique of Ptolemaic Astronomy : The Work of Shams al-Dīn al-Khafri." *JHA* vol. 25 : pp. 15-38.

318. — 1996. "Writing the History of Arabic Astronomy : Problems and

Differing Perspectives." *Journal of the American Oriental Society* vol. 116 : pp. 709-718.

319. — 1998. "Persian Scientists in the Islamic World : Astronomy from Maragha to Samarqand." In : *The Persian Presence in the Islamic World*. Edité par Richard G. Hovannisian et Georges Sabagh. Cambridge : Cambridge University Press, pp. 126-146.

320. — 1999. "Critiques of Ptolemaic Astronomy in Islamic Spain." *Al-Qantara* vol. 20 : pp. 3-25.

321. — 1999. "Astronomy and Astrology in Medieval Arabic Thought." In : *Les doctrines de la science de l'antiquité à l'âge classique*. Edité par R. Rashed et J. Biard. Louvain/Paris : Peeters, pp. 131-164.

322. — 2000. "Arabic versus Greek Astronomy : A Debate over the Foundations of Science." *Perspectives on Science* vol. 8 : pp. 328-341.

Suivi de A.I. Sabra "Reply to Saliba," *ibidem* pp. 342-345. L'article de Saliba est une réponse à A.I. Sabra 1998, "Configuring the Universe...", *Perspectives on Science* vol. 6 : pp. 288-330.

323. — 2002. "Islamic Astronomy in Context : Attacks on Astrology and the Rise of the *Hay'a* Tradition." *BRIIFS* vol. 4 : pp. 25-46.

324. — 2004. "Aristotelian Cosmology and Arabic Astronomy." In : *De Zénon d'Élée à Poincaré*, éditée par R. Morel et A. Hasnawi, pp. 251-268.

325. Saltzer, W. & Mayema, Y. 1977. *Naturwissenschaftsgeschichtliche Studien. Festschrift für Willy Hartner*. Wiesbaden : Franz Steiner Verlag.

Contient plusieurs articles sur l'astronomie islamique.

326. Samsó, Julio 1969. *Estudios sobre Abū Naṣr b. 'Alī b. 'Irāq*. Madrid. Barcelona : Asociación para la Historia de la Ciencia Española/Impr. Escuela de la casa provincial de caridad  
\* 93 05.4/25  
Étude sur la trigonométrie d'Ibn 'Irāq, avec une traduction espagnole de plusieurs de ses travaux.
327. — 1971. "Una hipótesis sobre calculo por aproximacion con en cuadrante Shakkazi." *Al-Andalus* vol. 36 : pp. 117-126.
328. — 1973. "A propos de quelques manuscrits astronomiques des bibliothèques de Tunis : contribution à une étude de l'astrolabe dans l'Espagne musulmane." In : *Estudios historicos : Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino*. Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura, pp. 171-190.  
\* 93 04.0/1
329. — 1978. "La Tradicion clasica en los calendarios agricolas hispanoarabes y norte africanos." In : *Las Culturas del Mediterraneo occidental*. Barcelona : Impr. Viuda Fidel, pp. 177-186.  
\* 93 044.0/68
330. — 1980.  
"جوليو ساسو، "التنجيم في إسبانيا الإسلامية".  
آفاق عربية العدد 2 : صص. 82—85.
331. — 1980. "Tres notas sobre astronomia hispanica en el siglo 13." In : *Estudios sobre historia de la ciencia arabe*. Barcelona : Institucion Mila y Fontanals, pp. 167-179.  
\* 93 044.0/103
332. — 1981. "Calendarios populares y tablas astronomicas." In : *Historia de la ciencia arabe*. Madrid : Real academia de ciencias exactas, fisicas y naturales, pp. 127-162  
\* 93 044.4/14
333. — 1983. "Notas sobre el ecuatorio de Ibn Al-Samh." In : *Nuevos estudios sobre astronomia española en el siglo de Alfonso X*. Madrid : Instituto de filologia, pp. 105-118.  
\* 93 044.4/110
334. — 1983. "Sobre los materiales astronomicos en el calendario de Cordoba y en su version latina del siglo XIII." In : *Nuevos estudios sobre astronomia española en el siglo de Alfonso X*. Madrid : Instituto de filologia, pp. 125-138.  
\* 93 044.4/110
335. — 1985-86. "Astrology, pre-Islamic Spain and the Conquest of Al-Andalus."  
مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد، المجلد 23 : صص. 79—94.
336. — 1987. "Sobre el modelo de Azarquiel para determinar la oblicuidad de la ecliptica." In : *Homenaje al Prof. Dario Cabanelas Rodriguez, O.F.M., con motivo de su LXX aniversario*. Granada : Publicaciones de la Universidad de Granada, vol. 2, pp. 367-377.  
\* 93 042.0/28
337. — 1987. "Sobre el trazado de la azafea y de la lamina universal : intervencion de los colaboradores alfonsies." *Al-Qantara* vol. 8 : pp. 29-43.
338. — 1988. "Azarquiel e Ibn Al-Bannā." In : *Relaciones de la Peninsula Ibérica con el Magreb, siglos XIII-XVI*. Madrid : C.S.I.C., pp. 362-372.  
\* 32 08.0/7
339. — 1993-94. "Ibn Bājja y la astronomia." *Sharq al-Andalus [Homenaje a Maria Jesus Rubiera Mata]* n° 10-11 : pp. 669-681.



340. — 1994. *Islamic Astronomy and Medieval Spain*. Aldershot : Variorum Reprints, \* 93 045.3/41  
Réimpression de 20 articles sur l'histoire de l'astronomie en Andalousie et sur les sources arabes de l'astronomie d'Alphonse X.
341. — 1997. "Andalusian Astronomy in 14<sup>th</sup>-Century Fez : *al-Zij al-Muwāfiq* of Ibn 'Azzūz al-Qusanṭīnī." *ZGAIW* vol. 11 : pp. 73-110.
342. — 1998. "An Outline of the History of Maghribi *zījes* from the End of the Thirteenth Century." *JHA* vol. 29 : pp. 93-102.
343. — 1999. "Andalusi and Maghribi Astronomical Sources : What Has Been Done and What Remains to be Done." In : *Editing Islamic Manuscripts on Science*. London : Al-Furqan Islamic Heritage Foundation, pp. 75-104.  
\* 93 044.3/252
344. — 2000. "La astronomia en Toledo durante la etapa Taifa (1031-1086)." In : *Entre el Califato y la Taifa : mil años del Cristo de la Luz*. Actas del coloquio internacional, Toledo (diciembre, 1999). Toledo : Asociacion de amigos del Toledo islamico, pp. 125-134.  
\* 93 032.0/24
345. — 2001. "Sobre el astrologo 'Abd al-Wāḥid b. Iṣḥāq al-Ḍabbi (fl. c. 788- c. 852)." *Anaquel de estudios arabes* n° 12 : pp. 657-669.
346. — 2001. "Ibn Al-Haytham and Jābir b. Aflāḥ's Criticism of Ptolemy's Determination of the Parameters of Mercury." *Suhayl* vol. 2 : pp. 199-225.  
\* S 1/2215
347. — 2005. "Qusṭā Ibn Lūqā and Alfonso X on the Celestial Globe." *Suhayl* vol. 5 : pp. 63-79.
348. Samsó, J. & Berrani, Hamid 2005. "The Epistle on *Tasyīr* and the Projection of Rays by Abū Marwān al-Istijī." *Suhayl* vol. 5 : pp. 163-242.
349. Samsó, J. & Martinez Vazquez, José 1981. "Algunas observaciones al texto del *Calendario de Cordoba*." *Al-Qantara* vol. 2 : pp. 319-344.
350. Samsó, J. & Millas E. 1998. "The Computation of Planetary Longitudes in the *Zij* of Ibn al-Bannā." *AS&P* vol. 8 : pp. 259-286.
351. Samsó, J. & Vernet, J. & Puig, R. 1985. *Instrumentos astronómicos en la España medieval*. Santa Cruz de Tenerife : Cajacanarias Catalogue d'exposition, en espagnol et en anglais.
352. Savage-Smith, Emilie 1985. *Islamicate Celestial Globes. Their History, Construction, and Use*. Washington, D. C. : The Smithsonian Institution Press.
353. Sayılı, Aydin 1981. *The Observatory in Islam*. Ankara : Türk Tarih Kurumu Basimevi, Publications of the Turkish Historical Society. Réimpression New York : Arno Press, 1981.  
\* 10 09.3/46  
Le travail le plus fondamental sur le sujet, et jusqu'à aujourd'hui la seule étude majeure sur les institutions scientifiques dans le contexte de la culture islamique. Publié à l'origine en 1960 (Ankara : Türk Tarih Kurumu Basimevi [Publications de la société historique turque]), il est basé sur une thèse de doctorat : *The Institutions of Science and Learning in the Muslim World*, Université Harvard, 1941. Traduction arabe :
354. — 1995. *آيدين صاييلي، المراسد الفلكية في العالم الإسلامي*. ترجمة عبد الله العمر، مراجعة عبد



الحمد صيره. الكويت : مؤسسة الكويت  
للتقدم العلمي.

\* 93 045.1/136

355. Schmalzl, P. 1929. *Zur Geschichte des Quadranten bei den Arabern*. München : Druck der Salesianischen Offizin.  
Réimprimé à Frankfurt : IGAIW, 1991.

356. Sédillot, Jean-Jacques 1984. *Traité des instruments astronomiques des Arabes composé au treizième siècle par Aboul l-Hassan 'Ali, de Maroc*. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.2/170

Réimpression du fac-similé de l'édition originale (Paris : Imprimerie Royale, 1834-35, 2 vols.) Le livre présente une traduction française de la première moitié du traité d'al-Murrākushī sur les instruments astronomiques utilisés dans le monde islamique entre le 10<sup>ème</sup> et le 13<sup>ème</sup> siècles.

357. Sédillot, Louis-Amélie 1844. "Mémoire sur les instruments astronomiques des Arabes." *Mémoires de l'Académie Royale des Inscriptions et Belles-Lettres de l'Institut de France* vol. 1 : pp. 1-229.  
Sommaire de la deuxième moitié du traité d'al-Murrākushī, par le fils de Jean-Jacques Sédillot. Réimprimé à Frankfurt : IGAIW, 1989.

358. Sela, Shlomo 1997. "Algunos puntos de contacto entre el libro de las tablas astronomicas en su version latina y las obras literarias hebreas de Abraham Ibn Ezra." *Miscelanea de estudios arabes y hebraicos* vol. 46 : pp. 37-56.

\* A 4/68

359. Sezgin, F. et al. 1990. *Arabische Instrumente in orientalistische Studien*. 6 vols. Frankfurt : IGAIW.

Réimpression d'études sur les instruments astronomiques islamiques, publiées en arabe et en langues occidentales entre 1801 et 1931.

360. — (éditeurs) 1997.

‘Abdarrāḥman aṣ-Ṣūfī Abū ‘l-Ḥusain Ibn ‘Umar (d. 376-986). *Texts and studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.3/275

361. Smith, Mark A. 1992. "The Latin Version of Ibn Mu‘ādh's Treatise On *Twilight and the Rising of Clouds*." *AS&P* vol. 2 : pp. 83-132.

362. Smith, Mark A. & Goldstein, Bernard R. 1993. "The Medieval Hebrew and Italian Versions of Ibn Mu‘ādh's *On Twilight and the Rising of Clouds*." *Nunciū. Annali di Storia della Scienza* (Florence) vol. 8 : pp. 611-644.

363. Souissi, Mohamed 1982.

"Présentation et analyse du traité *Somme des principes et des conclusions* par le savant marocain Al-Ḥassan al-Marrākushī (était vivant en 1281)." *Cahiers de Tunisie* vol. 30.  
La version arabe de cet article a été publiée dans *Majallat ma‘had al-makhṭū‘āt al-‘arabiyya* vol. 1(1982) : pp. 63-71.

364. — 1988.

"مبادئ الحسن بن علي المراكشي العلمية والمقارنة بين نتائجه ونتائج البتاني." في : تاريخ العلوم عند العرب. دمشق : دار إشبيلية، صص. 49-58.

365. — 2001.

محمد سويسبي، "جامع المبادئ والغايات لأبي علي الحسن بن علي (أو عمر) المراكشي." في : نماذج من التراث العلمي العربي. بيروت : دار الغرب الإسلامي، صص. 93-102.

\* 93 044.1/888

366. Souto Lasala, Juan Antonio 1989. "Los Siete cielos planetarios : una imagen cosmica de tradicion musulmana en un salero mudéjar de Teruel." In : *Las Practicas musulmanas de los moriscos andaluces (1492-1609)*. Zaghouan :

Publications du Centre d'études et de recherches ottomanes, morisques, de documentation et d'information, pp. 167-172.

\* 10 08.0/13

367. Steinschneider, M. 1892. "Die arabischen Bearbeiter des *Almagest*." *Bibliotheca Mathematica* vol. 2 : pp. 53-62.

368. Šūfī, al- 1962.

أبو الحسين عبد الرحمن بن عمر الصوفي،  
كتاب العمل بالأسطرلاب. صحح تحت  
مراقبة محمد عبد المعيد خان. حيدر آباد  
الدكن : دائرة المعارف العثمانية.

\* 93 045.1/22

369. — 1981.

أبو الحسين عبد الرحمان بن عمر الصوفي،  
كتاب صور الكواكب الثمانية والأربعين؛  
وتليه أرجوزة ابن الصوفي. تحقيق لجنة إحياء  
التراث العربي. بيروت : دار الآفاق الجديدة.

\* 93 044.1/92

370. — 1986. Abū al-Ḥusayn 'Abd al-Raḥmān b. 'Umar al-Sufī, *Description des étoiles fixes : Šuwar al-kawākib*. Traduction de Hans Carl Frederik Christian Schjellerup. Edité par Fuat Sezgin. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/34

371. — 1986.

كتابان في العمل بالأسطرلاب. فرانكفورت :  
منشورات معهد تاريخ العلوم العربية  
والإسلامية.

\* 93 044.1/216

372. Sulaymān 1993.

نصير الدين أبو جعفر محمد الطوسي، التذكرة  
في علم الهيئة مع دراسة لإسهامات الطوسي  
الفلكية. دراسة وتحقيق عباس سليمان.  
الصفة : دار سعاد الصباح.

\* 91 037.1/18

Une autre édition du texte d'*al-Tadhkira* d'al-Ṭūsī, de moindre qualité que celle effectuée dans Ragep 1993 (citée plus haut dans cette même section).

373. Takanori Suzuki 1987-88. "A Solution of the *Qibla*-Problem by Abū 'l-Qāsim Aḥmad Ibn Muḥammad al-Ghandajānī." *ZGAIW* vol. 4 : pp. 139-148.

374. Toomer, Gerald J. 1968. "A Survey of the Toledan Tables." *Osiris* vol. 15 : pp. 5-174.

375. — 1969. "The Solar Theory of al-Zarqal : A History of Errors." *Centaurus* vol. 14 : pp. 306-336. Démontre l'importance des sources maghrébines pour l'histoire de l'astronomie andalouse.

376. Torroja Menendez, José Maria 1981. "Los Sistemas astronomicos." In *Historia de la ciencia arabe*. Madrid : Real academia de ciencias exactas, físicas y naturales, pp. 81-96.

\* 93 044.4/14

377. Unat, Yavuz Unat 2004. "Time in the Sky of Istanbul, Taqī al-Dīn al-Rāsīd's Observatory." *Art and Culture Magazine. Time in Art* vol. 11 : pp. 86-103.

378. 'Urḍī, al- 1990.

مؤيد الدين العرضي، تاريخ علم الفلك  
العربي : كتاب الهيئة. تحقيق وتقديم جورج  
صليبا. بيروت : منشورات مركز دراسات  
الوحدة العربية.

\* 93 044.0/151

Réimpression 1995 : \* 93 045.0/16

379. Van Brummelen, Glen 1991. "The Numerical Structure of al-Khalili's Auxiliary Tables." *Physis* vol. 28 : pp. 667-697.  
Sur la méthodologie mathématique de l'analyse des tables astronomiques.
380. — 1999. "The Astronomical System in Mosa Ibn Nawbakht's astrological treatise, the *Kitāb al-Kāmil*." *Centaurus* vol. 41 : pp. 213-243.
381. Van Dalen, Benno 1989. "A Statistical Method for Recovering Unknown Parameters from Medieval Astronomical Tables." *Centaurus* vol. 32 : pp. 85-145.
382. — 1993. *Ancient and Mediaeval Astronomical Tables : mathematical structure and parameter values*. Thèse de doctorat. Utrecht : Universiteit Utrecht.
383. — 1994. "A Table for the True Solar Longitude in the *Jāmi' Zīj*." In : *Ad Radices. Festband zum fünfzigjährigen Bestehen des Instituts fuer Geschichte der Naturwissenschaften der Johann Wolfgang Goethe-Universitaat Frankfurt am Main*. Edité par Anton von Gotstedter. Stuttgart : Franz Steiner, pp. 171-190.
384. — 1996. "Statistics and Medieval Astronomical Tables." In : *Images of SMC Research 1996*. Amsterdam : SMC, pp. 167-178.
385. — 1997. "Islamic Astronomy in China during the Yuan and Ming Dynasties." *Historia Scientiarum* vol. 7 : pp. 11-43.  
Traduction et révision partielle d'un chapitre d'un livre de Kiyosi Yabuuti. L'article traite d'un sujet précieux, rarement étudié, concernant les relations scientifiques entre les traditions islamique et chinoise.
386. Van Dalen, B. & Yano, Michio 1998. "Islamic Astronomy in China : Two New Sources for the *Huihui li* ('Islamic Calendar')." In : *Highlights of Astronomy*. Proceedings of the 23<sup>rd</sup> General Assembly of the International Astronomical Union (Kyoto, 18-30 August 1997), vol. 11B. Edité par J. Andersen. Dordrecht : Reidel, pp. 697-700
387. Van Dalen, B. & Kennedy, E.S. & Sayid, Mustafa K. 1997. "The Chinese-Uighur Calendar in Tūsi's *Zīj i Ilkhānī*." *ZGAIW* vol. 11 : pp. 111-152.
388. Vaquero, J.M. & Gallego, M.C. & Cobos, J.M. 2000. "Sobre los cometas en el *Rawḍ al-qirṭās*." *Al-Qantara* vol. 21 : pp. 221-224.
389. Varisco, Daniel Martin 1994. "An Anonymous 14<sup>th</sup> Century Almanac from Rasulid Yemen." *ZGAIW* vol. 9 : pp. 195-228.
390. Vernet Ginés, Juan 1953. "Dos instrumentos astronomicos de Alcazarquivir. *Al-Andalus* vol. 18 : pp. 445-449.
391. — 1981-82. "Algunos fenomenos astronomicos observados bajo los omeyas españoles." *مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد* المجلد 21 : صص. 30-23.
392. — 1981. *Historia de la ciencia arabe*. Madrid : Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales. \* 93 044.4/14  
Contient d'importantes contributions.
393. — 1981. *Textos y estudios sobre astronomia española en el siglo XIII*. Editados por Juan Vernet. Barcelona : Publicaciones de la Universidad autonoma de Barcelona. \* 93 044.0/135
394. — 1983. *Nuevos estudios sobre astronomia española en el siglo de*



Alfonso X. Editados por Juan Vernet.  
Madrid : Instituto de filología.  
\* 93 044.4/110

395. — 1979. *Estudios sobre historia de la ciencia medieval*.  
Barcelona : Universidad de Barcelona-Bellaterra.  
\* 93 044.4/108

396. — 1993. "Los Copistas de manuscritos astronómicos árabes en Marruecos y España, y las relaciones entre estos dos países y China en el siglo VII-XIII." In :

التراث الحضاري المشترك بين إسبانيا  
والغرب. الرباط : أكاديمية المملكة المغربية،  
صص. 171-180.

\* 93 044.0/131

397. Vernet, J. & Catalá, M.A. 1965.  
"Las obras matemáticas de Maslama de Madrid." *Al-Andalus* vol. 30 : pp. 15-45.

Réimprimé dans J. Vernet, *Estudios sobre historia de la ciencia medieval*, 1979, pp. 241-271.

398. Vescovini, Graziella F. 1998.  
"The Place of the Sun in Medieval Arabo-Latin Astronomy : The *Lucidator dubitabilium astronomiae* (1303-10) of Peter de Padua." *JHA* vol. 29 : pp. 151-155.

399. Viladrich, Mercè 1986. "Dos capítulos de un libro perdido de Ibn Al-Samḥ." *Al-Qantara* vol. 7 : pp. 5-11.

400. — 1991. "Bibliografía sobre historia de la astronomía y la matemática árabes en los últimos diez años." In : *Historia de la ciencia y de la cultura : aportaciones de la escuela de Barcelona*. Barcelona : Editorial del hombre, pp. 54-63.  
\* 93 05.4/14

401. Villuendas, Maria Victoria 1979.  
*La trigonometría europea en el siglo XI : Estudio de la obra de Ibn Mu'ād 'El Kitāb mayhūlāt'*. Barcelona :

Instituto de Historia de la Ciencia de la Real Academia de Buenas Letras.  
\* 93 044.4/158

Edition, traduction espagnole et analyse du traité sur la trigonométrie du savant andalou du 11<sup>ème</sup> siècle Ibn Mu'ad al-Jayyānī, *Kitāb majhūlāt kisi al-kura*. Le travail de Villuendas (à l'origine une thèse de doctorat présentée à l'université de Barcelone) a eu le mérite d'attirer l'attention sur l'importance de l'œuvre scientifique d'Ibn Mu'ād.

402. — 1981. "El Origen de la trigonometría." In : *Historia de la ciencia árabe*. Madrid : Real academia de ciencias exactas, físicas y naturales, pp. 39-62.

\* 93 044.4/14

403. Yabuuti, Kyosi 1997. "Islamic Astronomy in China during the Yuan and Ming Dynasties." *Historia Scientiarum* vol. 7 : pp. 11-44.

404. Yafūt 1992.

سالم يفوت، "من منظور تاريخ العلم : إسهام  
مفكري المغرب والأندلس في تكوين علم  
الفلك الحديث." *الثقافة المغربية* (الرباط) العدد  
7 : صص. 26-33.

405. — 1994.

"إسهام مفكري المغرب والأندلس في تكوين  
علم الفلك الحديث." *المجلة الفلسفية العربية*  
العدد 3 : صص. 49-58.

406. — 1995.

نحن والعلم : دراسات في تاريخ علم الفلك  
بالغرب الإسلامي. بيروت : دار الطليعة.

\* 93 044.1/548

407. — 1996.

سالم يفوت، "ابن باجة وعلم الفلك  
البطليموسي." في : *دراسات في تاريخ العلوم  
والإبستمولوجيا*. الرباط : منشورات كلية  
الآداب والعلوم الإنسانية، صص. 65-73.

\* 93 044.0/129

## **Mécanique**

**Science des poids, science des machines et  
technologie**

1. Abattouy, Mohammed 1997. *Arabic Tradition of Mechanics and Engineering : General Survey and Prospects for Future Research*. Berlin : Max Planck Institut für Wissenschaftsgeschichte, Preprint n° 76.  
Un aperçu général sur la tradition de mécanique pratique et théorique développée dans la science islamique entre le 9<sup>ème</sup> et le 16<sup>ème</sup> siècles. A l'origine un papier présenté à la conférence *Experience and Knowledge Structures in Arabic and Latin Sciences* organisée à l'Institut Max Planck d'histoire des sciences (Berlin, 16-17 décembre 1996). Ce papier signifia le début du projet de recherche qui a abouti à la reconstruction de la science arabe des poids (*ilm al-athqāl*) : voir les autres publications de l'auteur sur l'histoire de la mécanique arabe.
2. ——— 1999. "The Arabic Tradition of Mechanics : Textual and Historical Characterization."  
مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية بفاس المجلد 12 : صص. 109-75.
- \* O 3/1777
3. ——— 2000. "La tradition arabe de la balance : Thābit Ibn Qurra et al-Khāzini". In :  
جوانب من تطور الأفكار العلمية، تنسيق ع. بنميس، صص. 91-49 (القسم الفرنسي).
4. ——— 2000.  
محمد أبطوي، "المظفر الإسفزازي عالم وميكانيكي من القرنين 6/5 هـ-12/11م، مؤلف إرشاد ذوي العرفان الى صناعة القفان".  
في : جوانب من تطور الأفكار العلمية، تنسيق ع. بنميس، صص. 135-75 (القسم العربي).
5. ——— 2000. "Sur quelques démonstrations grecques et arabes de

la loi du levier : transmission et transformation". In :

آليات الاستدلال في العلم، تنسيق ع. بنميس، صص. 43-7 (القسم الفرنسي).

6. ——— 2000. "*Mechane vs. ḥiyāl* : Essai d'analyse sémantique et conceptuelle." In :

الخيال ودوره في تقدم المعرفة العلمية، تنسيق ع. بنميس، صص. 151-127 (القسم الفرنسي).

Publié aussi à Berlin : MPIWG, 2000, Preprint n° 152.

7. ——— 2001. "*Nutaf min al-ḥiyāl* : An Arabic Partial Version of Pseudo-Aristotle's *Problemata mechanica*." *Early Science and Medicine* (Brill) vol. 6 : pp. 96-122.

Texte arabe et traduction anglaise d'un fragment du célèbre *Problemata mechanica* attribué à Aristote, avec des commentaires. Une version préliminaires a été publié à Berlin : MPIWG, 2001, Preprint n° 153.

8. ——— 2001. "Greek Mechanics in Arabic Context : Thābit Ibn Qurra, al-Isfīzārī and the Arabic Traditions of Aristotelian and Euclidean Mechanics". *Science in Context* (Cambridge University Press) vol. 14 : pp. 179-247.

Reconstruction globale de la science arabe des poids et analyse de textes significatifs, notamment les versions arabes du Pseudo-Aristote et du Pseudo-Euclide et les textes majeurs que sont *Kitāb fī 'l-qarasfūn* de Thābit ibn Qurra et *l'Irshād... ilā ṣinā'at al-qaffān* d'al-Isfīzārī. Publié aussi à Berlin : MPIWG, Preprint n° 177, 2001.

9. ——— 2002. "The Arabic Science of Weights : A Report on an Ongoing Research Project." *BRIIFS* vol. 4, n° 1 : pp. 109-130.



Met l'accent sur la signification de la science arabe des poids dans l'histoire de la mécanique.

10. — 2002. "The Aristotelian Foundations of Arabic Mechanics : From the Ninth to the Twelfth Century." In *The Dynamics of Aristotelian Natural Philosophy from Antiquity to the Seventeenth Century*. Edité par C. Leijenhorst, C. Lüthy et H. Thijssen. (Medieval and Early Modern Science, vol. 5). Leiden : Brill, pp. 109-140.  
Publié aussi à Berlin : MPIWG, Preprint n° 195, 2002.

11. — 2003.

"علوم الميكانيكا في الغرب الإسلامي الوسيط : دراسة أولية". الفكر العلمي في المغرب : العصر الوسيط المتأخر. تنسيق ب. البعزاني. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، صص. 91-121.

\* 93 044.0/209

Première mis au point sur la mécanique théorique en Occident musulman.

12. — 2004. "Al-Khāzinī." In : *Lexikon bedeutender naturwissenschaftler*, vol. 2, pp. 310-311.

— 2004. "Science des poids et *ḥisba* : Prolégomènes à l'étude des structures sociales de la mécanique arabe médiévale." In :

العناصر الابدالية والتيمية والأسلوبية في الفكر العلمي، تنسيق ب. البعزاني، صص. 119-130 (القسم الفرنسي).

Sur l'interaction entre la réflexion scientifique sur les balances et le contrôle social de leur usage, à travers l'institution de la *ḥisba*.

13. — 2004. "*Islāḥ* comme un mode éditorial d'appropriation : La tradition arabe de *Maqāla fī 'l-mizān*

un traité sur la théorie du levier attribué à Euclide."

مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية بفاس المجلد 13 : صص. 153-193.

Publié auparavant à Berlin : MPIWG, Preprint n° 194, 2001.

14. — 2004.

"من علم الحيل الى علم الأثقال : ولادة ثانية للميكانيكا". في : مفهوم التقدم في العلم. تنسيق سالم يفوت. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، صص. 89-109.

Analyse de la science arabe des poids comme une re-fondation de la mécanique à l'âge médiéval.

15. — 2005. "*Al-Qisṭās al-mustaqīm* : la balance droite de 'Umar al-Khayyām." *Farhang. Quarterly Journal of Humanities and Cultural Studies* (Téhéran) vol. 18 (n° 53-54) : pp.155-166.

16. — 2006. "The Arabic Transformation of Mechanics : The Birth of the Science of Weights". Publié en décembre 2006 sur le portail "Muslimheritage.com" de la *Foundation for Science, Technology and Civilisation* (Manchester). URL : <http://muslimheritage.com/topics/default.cfm?ArticleID=616>  
<http://muslimheritage.com/topics/default.cfm?ArticleID=615>

— 2007. "La tradition arabe de *Maqāla fī 'l-mizān* un traité sur la théorie du levier attribué à Euclide." *Ayené-ye Miras* (Miror of Heritage). Quarterly Journal of Book Review, Bibliography and Text Information (Téhéran) New series vol. 5 : n° 1.

17. Abū Sadīra 1991.

طه السيد أبو سديرة، الحرف والصناعات في مصر الإسلامية منذ الفتح العربي حتى نهاية العصر الفاطمي. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.

\* 93 045.1/114

18. Aghayani Chavoshi, Jafar, & Bancel, Faïza 2000. "Omar Khayyām et l'Hydrostatique". *Farhang. Quarterly Journal of Humanities and Cultural Studies* (Téhéran) vol. 12 : pp. 33-49.

19. Aiken, Jane Andrew 1994. "Truth in Images : From the Technical Drawings of Ibn al-Razzaz al-Jazari, Campanus of Novarra and Giovanni de Dondi to the Perspective Projection of Leon Battista Alberti." *Viator : Medieval and Renaissance Studies* vol. 25 : pp. 325-359.

20. [Archimède & Philon] 2001. *Archimedes and Philon in the Arabic Tradition. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Natural Sciences in Islam, 37). Frankfurt : IGAIW.  
Contient : H. Zotenberg : "Traduction arabe du traité des corps flottants d'Archimède" (1879) ; B. Carra de Vaux : "Notice sur deux manuscrits arabes..." (1891) ; E. Wiedemann : "Über arabische Auszüge aus der Schrift des Archimedes über die schwimmenden Körper" (1906-07) ; E. Wiedemann et F. Hauser : "Uhr des Archimedes und zwei andere Vorrichtungen" (1918) ; B. Carra de Vaux : "Le livre des appareils pneumatiques de Philon" (1903) ; B. de Vrégille : "al-ʿArab wa-l-ʿulūm al-mīkāniya fī madrasat al-Iskandariya" (1904).

21. Bancel, Faïza 2001. "Les centres de gravité d'Abū Sahl al-Qūhī." *AS&P* vol. 11 : pp. 45-78.

22. Banū Mūsā 1981.

[محمد، أحمد والحسن] بنو موسى ابن شاكر،  
كتاب الحيل. تحقيق وتقديم أحمد يوسف  
الحسن. بالتعاون مع محمد خياطه، مصطفى

تعميري. حلب : منشورات معهد التراث  
العلمي العربي.

\* 93 044.1/211

Edition critique de l'important livre des machines des frères Banū Mūsā Ibn Shākir, rédigé principalement par Aḥmed, le mécanicien du groupe. Voir la traduction anglaise dans Hill 1979.

23. Bauerreis, Heinrich 1914. *Zur Geschichte des spezifischen Gewichtes im Altertum und Mittelalter*. Erlangen : Jung & Sohne.

24. Berggren, Lennart J. 1978. "A Coincidence of Pappos' Book VIII with al-Bīrūnī's *Tahdīd*." *JHAS* vol. 2 : pp. 136-142.

25. — 1983. "The Correspondence of Abū Sahl al-Kūhī and Abū Ishāq al-Šābī : A Translation with Commentaries." *JHAS* vol. 7 : pp. 39-124.

Édition et traduction anglaise d'une correspondance scientifique du 10<sup>ème</sup> siècle sur des sujets mathématiques et mécaniques. Le texte de cette importante correspondance a été réédité récemment dans Ph. Abgrall, *Le développement de la géométrie aux IX<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> siècles : Abū Sahl al-Qūhī* (Paris : Blanchard, 2004), avec traduction française et commentaires.

26. Bir, Atilla 1990. *Kitāb al-ḥiyāl of Banū Mūsā bin Shākir Interpreted in the Sense of Modern System and Control Engineering*. Istanbul : IRCICA.

Analyse de la mécanique des Banū Mūsā du point de vue de l'ingénierie moderne.

27. Bīrūnī, al-, Muḥammad b. Aḥmad 1983.

*Maqāla fī al-nisab allatī bayna al-filizāt wa al-jawāhir fī l-ḥajm*. Texte arabe et traduction russe par Mariam M. Rozhanskaya et Boris A.



Rozenfeld. *Nauchnoye nasledstvo* [Héritage scientifique] (Moscou) vol. 6 : pp. 141-160.

Le traité d'al-Bīrūnī sur les poids spécifiques est le texte arabe le plus important dans ce domaine ; al-Khāzinī l'a édité dans son *Kitāb mizān al-ḥikma*.

28. Brown, Joseph E. 1967. *The 'Scientia de Ponderibus' in the Later Middle Ages*. Thèse de doctorat. Madison : The University of Wisconsin.

Travail d'ampleur, resté inédit. Traite en partie de certains aspects de la tradition latine de la mécanique arabe, notamment celle du *Liber karastonis*, la traduction latine de *Kitāb fī 'l-qarastūn* de Thābit Ibn Qurra.

29. Bruin, Fr. 1970. *Surveying and Surveying Instruments being chapters 26, 27, 29 and 30 of the Book on Finding Hidden Water by Abū Bakr Muḥammad al-Karajī*. Beyrouth.

30. Büchner, E. 1920-21. "Die Schrift über den Karastun von Thabit b. Qurra", *Sitzungsberichte der Physikalisch-Medizinischen Sozietät in Erlangen* part 52-53, pp. 141-188. Edition du *Liber Karastonis*, la traduction latine par Gérard de Crémone de *Kitāb fī 'l-qarastūn* de Thābit Ibn Qurra, avec des commentaires.

31. Carra de Vaux, Bernard 1901. "Note sur les mécaniques de Bedi al-Zamman al-Gazari et sur un appareil d'hydraulique attribué à Apollonius de Perge." *Congrès d'Histoire de Paris*, 5<sup>ème</sup> section, pp. 112-121. Reproduit dans *Badī' Azzamān al-Jazarī, (d. after 1206). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW, 2001.

32. — 1902. "Le livre des appareils pneumatiques et des machines

hydrauliques par Philon de Byzance." *Mémoires de l'Académie des inscriptions et des belles lettres*, 1902, vol. 38.

Réimprimé dans :

33. — 1902. *Le livre des appareils pneumatiques et des machines hydrauliques par Philon de Byzance*.

Edité d'après les versions arabes d'Oxford et de Constantinople et traduit en français par le baron Carra de Vaux. Paris : Imprimerie nationale/Klincksieck.

Texte arabe et traduction française des *Pneumatiques* de Philon de Byzance. Clagett, Marshall 1959. *The Science of Mechanics in the Middle Ages*. Madison : The University of Wisconsin Press.

34. Colin, Georges S. 1932. "La Noria marocaine et les machines hydrauliques dans le monde arabe." *Hespéris* tome 14 : pp. 22-60. Reproduit dans : *Water-lifting Devices in the Islamic World. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW, pp. 36-74.

\* 93 044.0/236

35. Comes, Mercè 1993-94. "Un procedimiento para determinar la hora durante la noche en la Córdoba del siglo X." *Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos* vol. 26 : pp. 263-272.

Décrit une horloge similaire à celle d'Ibn Yūnus : voir Kennedy et Ukashah 1969.

36. Cordoba de La Llave, Ricardo 1995. "Tecnología de las norias fluviales de tradición islamica en la provincia de Cordoba." In : *Agricultura y regadio en al-Andalus : síntesis y problemas*. Almería : Instituto de estudios almerienses.

\* 93 041.4/103



37. Curtze, Maximilian 1874. "Das angebliche Werk des Euklides über die Waage." *Zeitschrift für Mathematik und Physik* vol. 19 : pp. 262-63.
38. — 1900. "Zwei Beitrege zur Geschichte der Physik im Mittelalter. 1. Das Buch Euclids de gravi et levi. 2. Der Tractatus de fractionibus et flexionibus radiorum des Robertus Linconiensis." *Bibliotheca mathematica* vol. 3 : pp. 51-59.
39. Daiber, Hans 1992-94. "Sciences and Technology versus Islam. A Controversy from Renan and Afghani to Nasr and Needham and its Historical Background." *JHAS* vol. 10 : pp. 119-134.
40. Damerow, P, Renn, J, Rieger, S, and Weinig, P. 2002. "Mechanical Knowledge and Pompeian Balances." In : *Homo faber : Nature, Technology, and Science at the Time of Pompeii*. Edité par Jürgen Ren et Giuseppe Castagnetti. Roma : L'Erma di Bretschneider, pp. 93-108. Montre une possible connection entre les anciennes connaissances pratiques à propos des balances et la théorie de la science des poids exposée par al-Khāzinī. Publié auparavant à Berlin : MPIWG, Preprint 145, 2000.
41. Decourdemanche, Jean-Adolphe 1908. *Etude métrologique et numismatique sur les misqals et les dirhams arabes*. Supplément à la *Revue Numismatique* (Paris) 2<sup>ème</sup> fascicule, 46 pp.
42. Delpech, Annette, Girard, François, Robine, Gérard, Roumi, Muhammad 1997. *Les Norias de l'Oronte : analyse technologique d'un élément du patrimoine syrien*. Damas : Institut Français de Damas. \* 93 044.2/558  
Sur une partie du fleuve Oronte (*nahr al-Āṣī*) syrien, les particularités du fleuve ont permis, depuis des temps immémoriaux, l'adoption de la *noria de courant*, une élégante machine hydraulique, pour satisfaire l'ensemble des besoins en eau. Des maîtres artisans de la ville de Hama continuent d'en assurer l'entretien, la réparation et la reconstruction. Le livre, élaboré en grande partie auprès des maîtres artisans et de leurs équipes à la suite d'une longue enquête, étudie le processus complet de montage de ces roues et en analyse chacun des éléments constitutifs.
43. Dini Abdelmalek 1992. *Analyse technique du traité d'Ibn Al-Razzāz al-Gazarī : al-gamī'u bayna al-'ilmi wa al-'amali al-nāfi'i fī ṣinā'ati al-ḥiyali*. Casablanca : Imprimerie al-Najāh el-jadida. \* 93 044.2/425  
Titre sur la page de couverture : *Mécaniciens musulmans & évolution technique : Traité d'Al-Ġazarī*. Publié au compte de l'auteur.
44. Drachmann A.G. 1948. *Ktesibios, Philon and Heron. A Study in Ancient Pneumatics*. (Acta historica scientiarum naturalium et medicinalium, vol. 4). Copenhagen/Amsterdam : Munksgaard/ Swets & Zeitlinger.
45. — 1963. "Fragments from Archimedes in Hero's *Mechanics*." *Centaurus* vol. 8 : pp. 91-146. Tente de reconstituer une partie de l'œuvre mécanique d'Archimède à partir d'extraits rapportés dans la version arabe des *Mécaniques* de Héron.
46. Fākhūrī et Khawām 2002. محمود فاخوري وصلاح الدين خوام، موسوعة وحدات القياس العربية والإسلامية وما يعادلها بالمقايير الحديثة. بيروت : مكتبة لبنان.  
Une encyclopédie en 501 pages des mesures utilisés dans la civilisation islamique (mesures d'espace, de

superficie, de poids, de capacité...), organisée alphabétiquement, avec les conversions correspondantes dans le système métrique moderne.

47. Glick, Thomas F. 1989. "Las Tecnicas hidraulicas antes y después de la conquista." In : *En torno al 750 aniversario : antecedentes y consecuencias de la conquista de Valencia*. Valencia : Generalitat de Valencia, vol. 1, pp. 53-71.  
\* 93 042.0/117

48. — 1995-96-97. "Irrigation and Hydraulic Technology in Islamic Spain : Methodological Considerations." *JHAS* vol. 11 : pp. 3-19.

49. — 1996. "Riego y tecnologia hidraulica en la España islamica : consideraciones metodologicas." In : *Ciencias de la naturaleza en al-Andalus*. Edité par E. Garcia Sanchez et al. Madrid/Granada : C.S.I.C./Escuela de Estudios Arabes, vol. 4 : pp. 71-91.

50. — 1996. *Irrigation and Hydraulic Technology : Medieval Spain and its Legacy*. London : Variorum Reprints.  
\* 93 041.3/304

51. — 1997. "La Transmision de las técnicas hidraulicas y de regadio del mundo islamico al mundo hispanico." In : *Al Andalus : allende el Atlantico*. Granada : El Legado andalusi, pp. 222-233.  
\* 93 044.4/164

52. — 1999.  
توماس ف. غليك، "التكنولوجيا الهيدرولية في الأندلس." في : الحضارة العربية الإسلامية في الأندلس. إعداد سلمى الخضراء الجيوسي.  
بيروت : منشورات مركز دراسات الوحدة العربية، الطبعة الثانية، مج. 2، صص. 1345-1362.  
\* 93 044.1/735

53. Goblot, Henri 1979. *Les Qanats : Une technique d'acquisition de l'eau*. Paris : Mouton.  
\* 93 036.2/11

54. Gonzalez Tascon, Ignacio 1995. "Ingenios y maquinas hidraulicas en el mundo andalusi." In : *El agua en la agricultura de Al-Andalus*. Barcelona : Lunwerg, pp. 151-162.  
\* 91 031.4/5

55. Guardiola Gonzalez, Maria Dolores 1990. "Instrumental agricola en los tratados andalusies." In : *Ciencias de la naturaleza en al-Andalus*. Edité par E. Garcia Sanchez et al. Madrid/Granada : C.S.I.C./Escuela de Estudios Arabes, vol. 1, pp. 108-149.

56. — 1992. "Utilaje de uso agricola en los tratados andalusies." In : *Ciencias de la naturaleza en al-Andalus*, édité par E. Garcia Sanchez et al., vol. 2, pp. 171-220.

57. Hall, Robert A. 1970-80. "Al-Khāzinī." In : *Dictionary of Scientific Biography*, édité par Charles Gillispie, vol. VII, pp. 335-351.

58. Hariri, F. 1997. *Study and Analysis of the Water Machines in the book entitled 'A Compendium of the Theory and Practice of the Mechanical Arts by al-Jazari'. Applying Modern systems on Control Engineering*. Master Thesis. Aleppo : Aleppo University.  
En arabe.

59. Hasan, al- 1976.

أحمد يوسف الحسن، تقي الدين والمهندسة الميكانيكية العربية مع كتاب الطرق السنية في الآلات الروحانية من القرن السادس عشر.  
حلب : منشورات جامعة حلب.

\* 93 044.1/252  
Sur un travail de mécanique de l'ingénieur arabe du 16<sup>ème</sup> siècle Taqī al-Dīn Ibn Ma'rūf.



60. — 1979.

أبو العز بن إسماعيل الجزري، الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل. تحقيق أحمد بن يوسف الحسن، بالتعاون مع عماد غانم، مالك الملوحي وآخرون. حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.

\* 93 044.0/14

Edition critique du plus important traité arabe des machines, complété par al-Jazārī à Diyār Bakr en 1206. Voir la traduction anglaise dans Hill 1974.

61. — 1987. "Chemical Technology in Arabic Military Treatises. A Review of the Sources". In : *From Deferent to Equant*. Edité par D.A. King et G. Saliba. New York : New York Academy of Science, pp. 153-166.

62. Hassan, al-, Ahmad Y. & Hill, Donald R. 1986. *Islamic Technology. An Illustrated History*.

Paris/Cambridge : UNESCO/Cambridge University Press.

\* 10 09.3/151

Multiples réimpressions et traductions (1988, 1992, 1994). Traduction française :

63. — 1991. *Sciences et techniques en islam : une histoire illustrée*. Paris : Edifra.

\* 93 044.2/430

Étude majeure ; la plus complète sur l'histoire de la technologie et de l'ingénierie en Islam. Basée sur A.Y. al-Ḥasan. et D.R. Hill, *Innovations in Islamic Technology*, Research Monograph for the United Nations University (Tokyo, 1981).

64. Hill, Donald R. 1974. *The Book of Knowledge of Ingenious Mechanical Devices. An annotated translation of al-Jazārī's Treatise*. Dordrecht :

Reidel.

\* 93 044.3/103

Traduction anglaise du livre majeur d'al-Jazārī, saluée par la profession et récompensée par l'American Society for the History of Technology par le "Dexter Prize".

→ CR King in *History of Science* 13(1975) : 284-289.

65. — 1976. *On the Construction of Water Clocks. Kitāb Arshimīdas fī ʿamal al-binkāmāt*. London : Turner & Devereaux.

Traduction anglaise d'un traité arabe sur les horloges à eau attribué à Archimède et qui n'a survécu qu'en arabe.

66. — 1977. "A Treatise on Machines by Ibn Muʿādh Abū ʿAbdallāh al-Jayyānī." *JHAS* vol. 1 : pp. 33-44.

Décrit le contenu d'un traité andalou des machines, *Kitāb al-asrār fī natāʾij al-afkār*, qu'il attribue au mathématicien du 11<sup>ème</sup> siècle Ibn Muʿādh al-Jayyānī, et qui est du en fait à l'ingénieur andalou Ibn Khalaf al-Murādī, comme le montrèrent les recherches ultérieures : voir Sabra 1977 et Vernet 1978.

67. — 1977. "The Banū Mūsā and the Book of Ingenious Devices." *History of Technology* vol. 2 : pp. 39-76.

\* 93 044.3/103

68. — 1978. "Technology and Mechanics (ḥiyāl)." In : *The Genius of Arab Civilization : Source of Renaissance*. Edité par John Hayes. Cambridge (Mass.) : The MIT Press (réimpression 1984), pp. 203-217.

\* 93 044.3/153

69. — 1979. *The Book of Ingenious Devices. An Annotated Translation of the Treatise of Banū Mūsā*.

Dordrecht : Reidel.

\* 93 044.3/103



Réimprimé à Islamabad en 1989.

Traduction anglaise de *Kitāb al-ḥiyal* (le livre des machines), un texte majeur de la mécanique arabe par les frères Banū Mūsā. Le texte arabe a été édité dans al-Ḥasan 1981.

70. — 1980. "Mathematics and Applied Science." *Religion, Learning and Science in the Abbasid Period*. Edité par M.J.L. Young, J.D. Latham et R.B. Serejant. Cambridge : Cambridge University Press, pp. 248-273.

\* 93 044.3/173

71. — 1981. *Arabic Water-Clocks*. Aleppo : IHAS.

\* 93 044.3/64

Etude respectivement les horloges hydrauliques pré-islamiques, un texte sur les horloges attribué à Archimède et qui n'a survécu qu'en arabe, puis des textes arabes sur le même sujet : le Livre 8 de *Kitāb mizān al-ḥikma* d'al-Khāzinī, un traité de Riḍwān al-Sā'atī et les sections correspondantes du livre d'al-Jazarī.

72. — 1984. *History of Engineering in Classical and Medieval Times*.

London : Croom Helm.

1<sup>ère</sup> partie : ingénierie civile (irrigation, conduction d'eau, barages, ponts, routes, construction, arpentage) ; 2<sup>ème</sup> partie : ingénierie mécanique (machines de puisage de l'eau, puissance créée par l'eau et le vent) ; 3<sup>ème</sup> partie : "fine technology" (instruments, automates, horloges).

73. — 1985. "Al-Birūnī's Mechanical Calendar." *Annals of Science* vol. 42 : pp. 139-163.

74. — 1987. "Islamic Fine Technology and its Influence on the Development of European Horology." *Al-Abhath* (Beyrouth : American University of Beirut) vol. 35 : pp. 8-28.

\* O 1/1649

75. — 1991. "Arabic Mechanical Engineering : Survey of the Historical Sources." *AS&P* vol. 1 : pp. 167-186.

76. — 1993. *Islamic Science and Engineering*. Edinburgh : Edinburgh University Press.

Traduction arabe :

دونالد ر. هيل، العلوم والهندسة في الحضارة الإسلامية : لبنات أساسية في صرح الحضارة الإنسانية. الكويت : المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، سلسلة "عالم المعرفة"، يوليو 2004.

\* 93 044.1/1056

77. — 1993. "Science and Technology in Ninth-Century Baghdad." In : *Science in Western and Eastern Civilization in Carolingian Times*. Edité par P. L. Butzer et D. Lohrmann. Bâle : Birkhäuser Verlag, pp. 486-502.

78. — 1994. "From Philo to al-Jazarī". In : *Learning, Language, and Invention. Essays Presented to Francis Maddison*. Edité par D.W. Hackmann et A.J. Turne. Aldershot : Variorum, pp. 188-206.

Sur les traités techniques d'ingénierie mécanique depuis la période hellénistique jusqu'à l'époque islamique.

79. — 1996. "Engineering." In : *Encyclopedia of the History of Arabic Science*, édité par R. Rashed, vol. III, pp. 751-795.

80. — 1998. *Studies in Medieval Islamic Technology : From Philo to al-Jazarī—From Alexandria to Diyār Bakr*. Edité par David A. King. (Variorum Collected Studies Series). Aldershot, Eng. /Brookfield, Vt. : Ashgate.

\* 93 044.0/160

→ CR Abattouy in *Bulletin of the Middle East Studies Association*

(publié par The University of Arizona in Tucson) 34 (2000) : 254-255.

81. Hill, D.R. and Squatriti, P. 1998. "A History of Engineering in Classical and Medieval Times." *Speculum* vol. 73 : pp. 11-43.

82. Hinz, Walter 1970. *Islamische Masse und Gewichte umgerechnet ins metrische System. Nachdruck der Erstausgabe (1955) mit Zusätzen und Berichtigungen*. Leiden : Brill.

\* 10 052.5/001

Traduction arabe :

83. — 1982.

فالتر هينز، المكيال والموازين الإسلامية وما يعادلها في النظام المترى. تعريب كامل العسلي. عمان : الجامعة الأردنية.

\* 10 09.1/493

Réimpression à Amman : Dar rawāʿiḥ Majdalāwī, 2001.

Un travail de grande valeur sur les unités de mesure islamiques et leurs équivalents dans les standards du système métrique moderne.

84. Heinen, Anton 1983. "At the Roots of the Medieval Science of Weights. A Report on an Edition Project." *The Journal of Sophia Asian Studies* (Tokyo) vol. 1 : pp. 44-55.

Décrit un projet de recherche pour reconstituer le corpus de la science arabe des poids spécifiques ; ce projet est resté en suspens à la suite de la disparition prématurée de l'auteur.

85. Héron d'Alexandrie 1988. *Les Mécaniques ou l'élèveur des corps lourds*. Texte arabe de Qusṭā Ibn Lūqā établi et traduit par B. Carra de Vaux. Introduction de D.R. Hill. Commentaires par A.G. Drachmann. Paris : Les Belles Lettres.

\* A 3/55

Réimpression de l'*editio princeps* (accompagnée d'une traduction française) publiée dans le *Journal*

*Asiatique* en 1893 (réimprimé dans un volume unique à Paris : Imprimerie Nationale, 1894). Les commentaires de l'édition récente sont extraits de A.G. Drachmann, *The Mechanical Technology of Greek and Roman Antiquity* (Copenhagen : Munksgaard, 1936), pp. 19-140.

86. Heron von Alexandria 1976. *Heronis Alexandrini Opera quae supersunt*. 5 vols. Vol. 2 : *Mechanica et catoprica*. Edité par L. Nix et W. Schmidt. Stuttgart : B.G. Teubner.

Réimpression de la 1<sup>ère</sup> édition : Leipzig : 1899-1914. Le volume 2 contient le texte arabe et la traduction allemande des *Mécaniques* de Héron.

87. [Heronis arabus] 2001. *Hero of Alexandria in the Arabic tradition. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin *et al.* (Natural Sciences in Islam, 38). Frankfurt : IGAIW.

Contient : J. Golius : "Barulcus Heronis sive Operis de levandis rebus gravibus libri tres..." (1784-85) ; B. Carra de Vaux : "Les Mécaniques ou L'élèveur de Héron d'Alexandrie..." (1893) ; A. Favaro : "Intorno alle Meccaniche di Erone Alessandrino" (1893-94) ; B. Carra de Vaux : "Notice sur un manuscrit arabe traitant de machines" (1900).

88. Ibel, Thomas 1908. *Die Wage im Altertum und Mittelalter*. Erlangen : K.B. Hof und Univ. Buchdruckerei von Junge und Sohn.

A l'origine une thèse de doctorat (*Die Waage bei den Alten*) soutenue à l'Université d'Erlangen en 1906 (Midden-Oosten Weegwerktuigen, Programm des K.

Luitpoldprogymnasiums, Forchheim). Étude générale sur l'histoire antique et médiévale des balances, qui contient de larges extraits traduits de textes



Edition de *Kitāb fī 'l-qarashūn* basée sur une seule source manuscrite, traduction française et analyse.

100. Jazarī, al-, Ibn ar-Razzāz Badī' az-Zamān 2003. *Al-Jāmi' bayn al-ʿilm wa'l-ʿamal an-nāfiʿ fī šināʿat al-ḥiyal. Compendium on the Theory and Practice of the Mechanical Arts*. Edité par F. Sezgin. Frankfurt : IGAW. Edition fac-similé en 575 pages de planches en couleur du MS Ahmet III 3472 de la Bibliothèque Topkapı Sarayı d'Istanbul.

101. [Jazarī, al-] 2001. *Badī' Azzamān al-Jazarī (d. after 1206). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Natural Sciences in Islam, 41). Frankfurt : IGAIW. Contient : B. Carra de Vaux : "Note sur les mécaniques..." (1901) ; E. Wiedemann : "Über die Kenntnis von Uhren bei den Arabern" (1905-06) ; E. Wiedemann : "Über die Uhren im Bereich der islamischen Kultur" (1915) ; E. Wiedemann : "Ein arabisches Gefäß, das sich stetig mit Wasser füllt" (1914) ; E. Wiedemann et F. Hauser : "Über Schalen, die beim Aderlass verwendet werden" (1918) ; E. Wiedemann et F. Hauser : "Über eine Palasttüre und Schlösser nach al-Gazarī" (1921) ; E. Wiedemann : "Gefäß zum Regeln des Wasserausflusses bei Wasseruhren" (1918-19-20) ; E. Wiedemann : "Über die Abbildung eines Affenführers und seiner Affen..." (1923) ; E. Blochet : "Peintures de manuscrits arabes à types byzantins" (1907) ; C. Anet : "Exhibition of Persian miniatures at the Musée des arts décoratifs, Paris" (1912-13) ; C. Anet : "Dr. F.R. Martin and Oriental painting : *Le traité des automates*" (1913) ; A.K. Coomaraswamy : "The treatise of al-Jazarī on automata" (1924) ; K.A.C. Creswell : "Dr. F.R. Martin's M.S.

*Treatise on Automata*" (1925) ; R.M. Riefstahl : "The date and provenance of the automata miniatures" (1929) ; M. Aga-Oglu : "On a manuscript by al-Jazarī" (1931) ; P. Wittek : "Datum und Herkunft der Automaten-Miniaturen" (1931) ; L.A. Mayer : "Zum Titelblatt der Automata Miniaturen" (1932) ; I. Stchoukine : "Un manuscrit du traité d'al-Jazarī, sur les automates" (1934) ; H.W. Glidden : "A note on the automata of al-Djazarī" (1936) ; K. Weitzmann : "The Greek sources of Islamic scientific illustrations" (1952).

102. Kâhya, Esin & Dosay Gökdoğan, Melek & Demir, Remzi Gazi & Topdemir, Hüseyin & Unat, Yavuz 2003. *Cezeri, Yesterday and Today*. University of Ankara, Faculty of Letters, Research of the History of Science in Turkey. En turc.

103. Karajī, al- 1359 H [1940].

أبو بكر محمد بن الحسن الكرجي، إنباط المياه الخفية. حيدرآباد : دائرة المعارف العثمانية.

Sur la prospection des eaux cachées, une branche de l'ingénierie civile, par al-Karajī, le mathématicien du 10<sup>ème</sup> siècle.

Edition critique dans :

104. — 1997.

أبو بكر محمد بن الحسن الكرجي، إنباط المياه الخفية. تحقيق ودراسة بغداد عبد المعيم. القاهرة : منشورات معهد المخطوطات العربية.

\* 93 044.1/771

105. Kennedy, Edward S. & Ukashah, Walid 1969. "The Chandelier Clock of Ibn Yūnis." *Isis* vol. 60 : pp. 543-545. Réimprimé dans E.S. Kennedy et al., *Studies in the Islamic Exact Sciences* édité par D.A. King et M.H. Kennedy (Beyrouth : The American University of Beirut, 1983, pp. 499-501).



106. Khanikoff, N. 1860. "Analysis and Extracts of *Kitāb Mīzān al-Ḥikma*, an Arabic Work on the Water-balance, written by al-Khāzinī in the Twelfth Century. By the Chevalier N. Khanikoff, Russian Consul-general at Tabriz, Persia." *Journal of the American Oriental Society* vol. 6 : pp. 1-128.

Texte arabe et traduction anglaise d'extraits significatifs de *Kitāb mīzān al-ḥikma* d'al-Khāzinī, sur la base d'un manuscrit découvert par l'auteur en Iran et déposé à présent à la Bibliothèque Nationale russe à Saint Pétersbourg.

107. Khāzinī, al- 1359 H [1940].

[أبو الفتح عبد الرحمن الخازني]، كتاب ميزان الحكمة وهو الجامع للموازن ووجوه الوزن بها وما يتعلق به. تولى جمعه وتدوينه الشيخ الأجل السيد عبد الرحمن الخازني مولى الشيخ العميد الماضي أبي الحسن علي بن محمد الخازن رحمهما الله مما أشار إليه الحكماء المتقدمون وبسطه المتأخرون في شهور سنة خمس عشرة وخمسمائة هجرية [515 هـ]. حيدرآباد : دائرة المعارف العثمانية.

La seule publication disponible jusqu'à présent du fameux *Livre de la balance de la sagesse* d'al-Khāzinī, réalisée sur la base de deux manuscrits indiens et de la photocopie du manuscrit Khanikoff 117 de Saint Petersburg. Le livre d'al-Khāzinī, l'un des meilleurs livres de physique de la période classique, constitue le sommet de la science arabe des poids. Voir dans cette section les études de Abattouy et Hall sur son contenu.

108. — 1947.

[عبد الرحمن الخازني]، كتاب ميزان الحكمة. نشر فؤاد جميعان. القاهرة.

Une version incomplète du livre d'al-Khāzinī, extraite d'un manuscrit découvert à Jérusalem.

109. — 2001. *Mīzān al-ḥikma by Abū 'l-Faṭḥ 'Abdarrahmān al-Khāzinī (d. after 1121). Texts and Studies.*

Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Natural Sciences in Islam, 47). Frankfurt : IGAIW.

Reproductions d'études sur le livre d'al-Khāzinī par N. Khanikoff (1860) et E. Wiedemann, puis reproduit le texte de *Kitāb mīzān al-ḥikma* (1940).

110. Knorr, Wilbur R. 1982. *Ancient Sources of the Medieval Tradition of Mechanics : Greek, Arabic and Latin Studies of the Balance.* Supplemento agli *Annali dell'Istituto e Museo di Storia della Scienza* (Monografia n° 6). Florence : Istituto e Museo di Storia della Scienza.

Reconstruction générale de l'histoire de la mécanique théorique basée sur l'édition, la traduction anglaise et l'interprétation de textes arabes peu étudiés, y compris des parties inédites de *Kitāb fī-l' qarastūn*.

111. Kumarasvami, Ananda K. 1924. *The Treatise of al-Jazari on automata : Leaves from a Manuscript of the 'Kitāb fī ma'arif al-ḥiyal al-handasiya' in the Museum of Fine Arts (Boston and elsewhere).* Boston : Museum of Fine Arts.

112. Levey, Martin 1962. *Mediaeval Arabic Bookmaking and its Relation to Early Chemistry and Pharmacology.*, Philadelphia : American Philosophical Society, Transactions of the American Philosophical Society (New Series), vol. 52, part 4.

\* 00 05.3/127

Contient la traduction du livre d'Ibn Bādis (1007–1061) sur l'écriture et la reliure des livres. Le texte arabe du traité est publié dans :

- عملة الكتاب وعدة ذوي الأبواب فيه صفة  
الخط والأقلام والمداد والليق والحبر والأصباغ  
وآلة التجليد، تأليف المعز بن باديس التميمي  
السنهاري (389-454 هـ). حققه وقدم له  
نجيب ماييل الهروي. مشهد : مجمع البحوث  
الإسلامية، 1409 هـ.
113. Lorch 1981. "Al-Khāzinī's  
Balance-Clock and Chinese Steelyard  
Clepsydra."  
*AIHS* vol. 31 : pp. 183-189.
114. Loveday, Helen 2001. *Islamic  
Paper. A Study of the Ancient Craft*.  
London : Archetype Publications, Don  
Baker Memorial Fund.  
\* 93 045.3/62
115. Manzanares Japon, José Luis  
2002. "La ingeniería civil en al-  
Andalus." In : *La herencia árabe en la  
agricultura y el bienestar de  
Occidente*. Valencia : Universidad  
politécnica de Valencia, pp. 349-369.
116. Maqrīzī, al-, Aḥmad Ibn 'Alī  
1800. *Tractatus de legalibus Arabum  
ponderibus et mensuris*. Olaus  
Gerhard Tychsen [Hrsg.] Ex codice  
academicae Lugduno-Batavae additis  
excerptis e scriptoribus Arabicis nec  
con variantibus lectionibus ad editam  
Makrizii historiam monetarum Arabicarum  
spectantibus. Rostock : Stiller.  
Traduction latine du traité d'al-Maqrīzī  
sur les poids légaux (*al-awzān al-  
shar'iyya*).
117. Mazahéri, Aly 1960. "L'origine  
chinoise de la balance 'romaine'."  
*Annales. Economies-Sociétés-  
Civilisations* (Paris) n° 5 : pp. 51-83.  
\* A 1/9
118. McLachlan, Keith S. &  
Beaumont, Peter & Bonine, Michael  
(éditeurs) 1989. *Qanāt, Kariz and  
Khaṭṭāra : Traditional Water Systems  
in the Middle East and North Africa*.  
Wisbech, UK : Middle East and North  
African Studies Press.  
\* 33 141.3/78
119. Mohebbi, Parviz 1996.  
*Techniques et ressources en Iran du  
7<sup>ème</sup> au 19<sup>ème</sup> siècle*. Téhéran : Institut  
Français de Recherche en Iran.
120. Montmessin, Yves & Bazzana,  
André "Les norias fluviales de Fès :  
approche ethnoarchéologique d'une  
technique médiévale. In : *Du nord au  
sud du Sahara : bilan et perspectives  
de 50 ans d'archéologie en Afrique de  
l'Ouest et au Maghreb*. Actes du  
colloque tenu à Paris les 13 et 14 mai  
2002. Saint-Maur-des-Fossés : Sépia,  
pp. 331-347.  
\* 93 02.2/457
121. Moody, Ernst and Marshall  
Clagett 1952. *The Medieval Science of  
Weights (Scientia de Ponderibus).  
Treatises Ascribed to Euclid,  
Archimedes, Thābit Ibn Qurra,  
Jordanus and Blasius of Parma*.  
Madison : University of Wisconsin  
Press. 2<sup>nd</sup> edition 1960.  
Contient le *Liber karastonis*, la  
traduction latine par Gérard de  
Crémone de *Kitāb fī 'l-qarastūn* de  
Thābit Ibn Qurra, et le *De ponderoso  
et levi*, la version latine du traité du  
Pseudo-Euclide sur la gravité et la  
légèreté qui n'existe qu'en arabe.
122. Pearson, James Douglas 1984. *A  
Bibliography of The Architecture,  
Arts, And Crafts of Islam by Sir K.A.C.  
Creswell, C.B.E. Second Supplement,  
Jan. 1972 to Dec. 1980 (with  
Omissions from Previous Years)*.  
Cairo : The American University in  
Cairo Press.
123. Price, Derek J.S. 1964.  
"Mechanical Water Clocks of the  
Fourteenth Century in Fez, Morocco".  
In : *Proceedings of the Tenth  
International Congress of the History*



of Science (Ithaca, N.Y., 1962). Paris : Hermann, pp. 599-602.

124. Qārī 1996.

لطف الله قاري، اضاءة زوايا جديدة للتقنية العربية الاسلامية. تقدم خالد الماغوط. الرياض : مكتبة الملك فهد الوطنية.

\* 93 044.1/654

125. — 1995-96-97.

"الآلات الميكانيكية في تراثنا العلمي وموقع كتاب الرسالة القدسية." مجلة تاريخ العلوم العربية المجلد 11 : صص. 29-90.

126. Rammāh, al- 1998.

نجم الدين حسن الرماح، الفروسية والمناصب الحربية (البارود والنيران الحربية والتقطير والنيرانجات). تحقيق أحمد يوسف الحسن. حلب : منشورات جامعة حلب.

127. Ricard P. 1924. "L'Horloge de la Médersa Bou-Anania de Fès." *Bulletin de la Société de Géographie d'Alger et de l'Afrique du Nord* vol. 25 : pp. 248-254.

128. Rizvi, S.S.H. 1993. "Muslim Contributions to the Science of Measurements." *Islamic Thought and Scientific Creativity* vol. 4 : pp. 21-40.

129. Rozhanskaya, Mariam M. 1987. "On a Mathematical Problem in al-Khāzinī's *Book of the Balance of Wisdom*." In : *From Deferent to Equant*, édité par D.A. King et G. Saliba, pp. 427-436. Etudie l'aspect mathématique du "problème du pesage" : la sélection d'un nombre minimal de poids pour mesurer une charge donnée, exposé par al-Khāzinī dans le chapitre 1 du Livre VI de son *Kitāb mizān al-hikma*.

130. — 1991. *Abū 'l-Faṭḥ 'Abd al-Rahmān al-Khāzinī (XII<sup>th</sup> Century)*. Moscou : Nauka. Étude bio-bibliographique sur al-Khāzinī, en russe.

131. — 1996. "Statics". In : *Encyclopaedia of the History of Arabic Science*, édité par R. Rashed, vol. III, pp. 614-642. Caractérisation générale de la tradition arabe de mécanique, à travers les traités de Thābit Ibn Qurra et al-Khāzinī.

132. — 1997. "Les méthodes infinitésimales dans la mécanique Arabe." *AIHS* vol. 47 : pp. 255-270.

133. Rozhanskaya, M.M. & Levinova, I.S. 1983. "Al-Khāzinī. *Kniga vesov midrosti*." *Nauchnoye nasledstvo [Héritage scientifique]* (Moscou) vol. 6 : pp. 15-140. Traduction russe complète du *Livre de la balance de la sagesse* d'al-Khāzinī.

134. Sā'ātī, al- 1981.

رضوان بن محمد الساعاتي، مقدمة علم الساعات والعمل بها. تحقيق محمد أحمد دهمان. دمشق : مكتب الدراسات الإسلامية.

\* 93 045.1/61

Réimpression :

135. — [s. d.]

فخر الدين رضوان بن محمد ابن الساعاتي، علم الساعات والعمل بها. مع مجموع في الميكانيك الإسلامي. تحقيق محمد أحمد دهمان. [د.م.] : [د.ن.]

\* 93 045.1/56

136. Sabra, A.I. 1977. "A note on Codex Medicea-Laurenziana Or. 152." *JHAS* vol. 1 : pp. 276-283.

137. Saliba, George 1985. "The Function of Mechanical Devices in Medieval Islamic Society." *Science and Technology in Medieval Society*, edited by Pamela Long. *Annals of the New York Academy of Sciences* vol. 441 : pp. 141-51.

138. — "Artisans and Mathematicians in Medieval Islam." *Journal of the American Oriental Society* 1999 vol. 119 : pp. 637-645.



- Compte rendu de Gülru Necipoglu 1995, *The Topkapi Scroll. Geometry and Ornament in Islamic Architecture* (Santa Monica CA : The Getty Center for the History of Arts and the Humanities), qui reproduit un rouleau de papier du 17<sup>ème</sup> siècle contenant des dessins compliqués de mosaïque et de formes architecturales, conservé dans la Bibliothèque Topkapi à Istanbul.
139. Sajanqadār Shaʿrānī 2003.  
 معنى سنجقدار شعرائي، الطرق السنية في  
 الآلات الروحانية : دراسة تحليلية لمخطوط  
 تقي الدين بن معروف. الكويت : دار الآثار  
 الإسلامية.
140. Sauvaire, Henri 1877. "A Treatise on Weights and Measures by Eliya Archbishop of Nisibin." *Journal of the Royal Asiatic Society* vol. 9 : pp. 291-313.
141. — 1880. "A Treatise on Weights and Measures by Eliya Archbishop of Nisibin. Supplement." *Journal of the Royal Asiatic Society* vol. 12 : pp. 25-110.  
 Ces deux articles produisent une traduction française du traité des poids et mesures d'Ilyā al-Maṭrān (11<sup>ème</sup> siècle). Reproduits dans *The Knowledge of Weights in the Islamic World. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Frankfurt : IGAIW, vol. 2, 2001).
142. — 2001. *Matériaux pour servir à l'histoire de la numismatique et de la métrologie musulmanes*. 2 vols. (Natural Sciences in Islam, 48-49). Frankfurt : IGAIW.  
 Réimpression d'une série d'articles sur les mesures de poids, de capacité, de longueur et de superficie, publiés à l'origine dans le *Journal Asiatique* (Paris) entre 1879 et 1887. Vol. 1 : Monnaies (1879-1882), Poids (1884) ; vol. 2 : Poids (Suite) (1884-85), Mesures de capacité (1886), Mesures de longueur et de superficie (1886), Complément (1887).
143. Schiøler, Thorkild 1973. *Roman and Islamic Water-Lifting Wheels*. Odense : Odense University Press.
144. Schmidt, F. 1929. *Geschichte der Geodätische instrumente und Verfahren im Altertum und Mittelalter*. Réimprimé à Frankfurt : IGAIW, 1991.
145. Sesiano, J. 1979. "Note sur trois théorèmes mécaniques d'al-Qūhī et leur conséquence." *Centaurus* vol. 22 : pp. 281-297.
146. Sezgin et al. (éditeurs) 2001. *Water-Lifting Devices in the Islamic World : Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Natural Sciences in Islam, 43). Frankfurt : IGAIW.  
 \* 93 044.0/236  
 Parmi les articles : L. Torres Balbas : "La norias fluviales en España", pp. 91-108 ; L. Torres Balbas : "La albolafia de Cordoba y la gran noria toledana", pp. 109-117 ; J. Caro Baroja : pp. 119-250 ; G.S. Colin : "La noria marocaine et les machines hydrauliques dans le monde arabe", pp. 36-74 ; L. Gognalons : "La clepsydre de Beni-Abbès (Sud-oranais) ou Tighira", pp. 251-253.
147. — 2001. *Mizān al-Ḥikma by Abū l-Faṭḥ ʿAbdarrāḥmān al-Khāzīnī (d. after 515-1121). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW  
 \* 93 044.0/216
148. — 2001. *General Technology. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Natural Sciences in Islam, 39). Frankfurt : IGAIW.  
 Contient : E. Gerland et F. Traumüller : "Die Byzantiner und Araber" (1899) ; K. Bindel :

"Versuche der Alten und der Araber im Schulunterrichte" (1903) ; E. Wiedemann : "Über das Experiment im Altertum und im Mittelalter" (1906) ; E. Wiedemann : "Zur Mechanik und Technik bei den Arabern" (1906/07) ; E. Wiedemann : "Zur Technik bei den Arabern" (1906/07) ; E. Wiedemann : "Über Erfinder nach arabischen Angaben" (1916) ; E. Wiedemann : "Technisches bei den Arabern" (1919) ; H. Schmeller : "Beiträge zur Geschichte der Technik in der Antike und bei den Arabern" (1922).

149. — 2001. *Musical Automata and the Organ. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Natural Sciences in Islam, 42). Frankfurt : IGAIW

Contient différents articles classiques sur des aspects variés de la technologie islamique. : L. Cheikho (éditeur) : "Thalāth maqālāt 'arabiya fī 'l-ālāt al-munaggima" (1906) ; L. Cheikho (éditeur) : "al-Āla allatī tuzammiru bi-nafsihā" (1906) ; H. Derenbourg : "L'origine des orgues" (1906) ; E. Wiedemann : [Compte rendu des travaux de Cheikho, Collangettes et Derenbourg] (1908) ; E. Wiedemann : "Über Musikautomaten bei den Arabern" (1910) ; E. Wiedemann : "Über Musikautomaten" (1914) ; E. Wiedemann et F. Hauser : "Byzantinische und arabische akustische Instrumente" (1917-18) ; P. Tannery et B. Carra de Vaux : "L'invention de l'hydraulis" (1908) ; B. Carra de Vaux : "Notes d'histoire des sciences..." (1917) ; H.G. Farmer : "The horn of Alexander the Great" (1926) ; H.G. Farmer : "The Organ of the Ancients" (1931) ; G. Sarton : [Compte rendu de : Farmer : "The Organ of the Ancients"] (1932).

150. — 2001. *Banū Mūsā ibn Shākir (9<sup>th</sup> Century). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Natural Sciences in Islam, 40). Frankfurt : IGAIW.

Contient : E. Wiedemann : "Die Konstruktion von Springbrunnen durch muslimische Gelehrte" (1908) ; E. Wiedemann : "Über Lampen und Uhren" (1907-08) ; E. Wiedemann et F. Hauser : "Über Trinkgefäße und Tafelaufsätze..." (1918) ; F. Hauser : "Über das *Kitāb al ḥiyāl*" (1922).

151. Sezgin, Fuat & Neubauer, Eckhard 2003. *Science et technique en islam*. Traduit par Farid Benfeghouel. 5 vols. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.2/655

Vol. 1 : F. Sezgin : *Introduction à l'histoire des sciences arabo-islamiques* ; vols. 2-5 : *Catalogue de la collection d'instruments de l'Institut d'histoire des sciences arabo-islamiques*. Vol. 2.1 : astronomie ; vol. 3 : géographie, navigation, horloges, géométrie, optique ; vol. 4 : médecine, chimie, minéraux ; vol. 5 : physique et technique, architecture, technique militaire, objets antiques.

152. Shams, al- 1977.

ماجد عبد الله الشمس، مقدمة لعلم الميكانيك في الحضارة العربية. بغداد : منشورات مركز إحياء التراث العلمي العربي.

\* 93 044.1/675

153. Shawqī 1973.

جلال شوقي، تراث العرب في الميكانيك. بيروت : عالم الكتب.

\* 10 09.1/48

154. — 1995.

أصول الحيل الهندسية في الترجمات العربية. الكويت : مؤسسة الكويت للتقدم العلمي.

Etude des *Pneumatiques* de Philon de Byzance (vers 250 avant l'A.C.), qui ne survécut qu'en arabe, accompagnée



de divers matériaux sur la mécanique dans la tradition islamique.

155. — 1995.

العلوم والمعارف الهندسية في الحضارة الإسلامية. الكويت : مؤسسة الكويت للتقدم العلمي.

\* 93 044.1/630

Etude générale sur la tradition mécanique arabe et ses sources.

156. Shehadeh, Kamal & Hill, Donald R. & Lorch, Richard 1994.

"Construction of a Fluting Machine by Apollonius the Carpenter." *ZGAIW* vol. 9 : pp. 326-356.

Texte arabe et traduction anglaise d'un texte court attribué à Apollonius (déjà traduit en allemand par Wiedemann en 1905), traitant de la construction et l'usage d'une flûte mécanique.

157. Stamatis, E.S. & Nur, Ali 1979. *Archimedes' balance* (in Greek). With a translation of the Arabic version of the original into Greek by Ali Nur. With an introduction in Greek by Evangelos S. Stamatis. With a translation of the introduction and the Greek version into English by Stamatis. Athens, 8 pp.

Une tentative de reconstruire le texte "original" du traité mythique d'Archimède *Sur les balances* à partir d'un passage dans *Kitāb mizān al-ḥikma* d'al-Khāzinī.

→ CR Berggren in *Mathematical Reviews* 82(1982) :82b :01005.

158. Stechoukine, Ivan 1934. "Un manuscrit du traité d'al-Gazarī sur les automates du XII<sup>ème</sup> siècle." *Gazette des beaux-arts* vol. 11 : pp. 134-140.

159. Steinschneider, S. 1863. "Intorno al Liber Karastonis", *Annali di matematica pura ed applicata* (Roma) vol. 5 : pp. 54-58.

160. Şūfī, al- 1984.

محمد بن أحمد الصوفي، الإعلام بشد البنكام : ساعة رمل عربية. دراسة وتحقيق ماجد عبد الله الشمس. بغداد : منشورات جامعة بغداد. \* 93 045.1/89

161. Tarsūsī, al-, Marḍī b. 'Alī b. Marḍī 2004. *Al-Ṭarsūsī... (12<sup>th</sup> century), Treatise on Military Technology. Tabṣīrat arbāb al-albāb fī kaifiyyat al-naǧāt fī l-ḥurūb. Instruction of the Valiant on Prevailing in War.* Edité par F. Sezgin. Frankfurt : IGAIW (Series C71).

162. Tazi, Abdelhadi 1981-85. "L'horloge hydraulique." In : *Le mémorial du Maroc*. Rabat : Editions Nord, vol. 3, pp. 53-71. \* 00 03.2/33

163. — 1984.

عبد الهادي التازي، "ساعة مائية ترجع للقرن الثامن الهجري في منار جامعة القرويين بفاس." مجلة البحث العلمي (يصدرها المعهد الجامعي للبحث العلمي، الرباط) العدد 4 : صص. 19-31-

164. Tekeli, Sevim 1966. *16'inci Asırda Osmanlılar'da Saat ve Takiyüddin'in "Mekanik Saat Konstrüksiyonuna Dair En Parlak Yıldızlar" Adlı Eseri*. Thèse de doctorat. Ankara : Université d'Ankara.

"Les horloges dans l'empire Ottoman au 16<sup>ème</sup> siècle" (texte en turc, anglais et arabe text.)

165. — 2002. "The Clocks in the Ottoman Empire in the 16<sup>th</sup> Century and Taqī al-Dīn's *The Brightest Stars for the Construction of the Mechanical Clocks*." Ankara : T.C. Kültür Bakanlığı.

166. Tekeli Sevim, Melek Dosay, and Yavuz Unat 2002. *Cezeri, el-Câmi*



*beyne'l-İlm ve'l-Amel en-Nâfi fi Sinaâti'l-Hiyel*. Ankara : Türk Tarih Kurumu.

Sur le traité d'al-Jazâri, en turc.

167. Vernet, Juan 1978. "Un texto arabe de la corte de Alfonso X el Sabio : un tratado de automatas." *Al-Andalus* vol. 43 : pp. 405-421.

Sur *Kitâb al-asrâr fi natâ'ij al-afkâr*, un traité des machines écrit au 11<sup>ème</sup> siècle par l'ingénieur andalou Ibn Khalaf al-Murâdî.

168. — 1981. "Alfonso X. el Sabio, Mecánica y Astronomía." *Commemoración del Centenario de Alfonso X el Sabio*. Madrid, pp. 23-32. Réimprimé dans *De Abd al-Rahman I a Isabel II. Recopilacion de estudios dispersos sobre Historia de la Ciencia y de la Cultura Española ofrecida al autor por sus disipulos con ocasion de su LXV aniversario*. Barcelona : Universidad de Barcelona, 1989, pp. 341-351. Voir aussi la section sur divers aspects de la mécanique pratique andalouse (pp. 297-351). \* 93 044.4/106

169. — 1992. "Natural and Technical Sciences in Al-Andalus." In : *The Legacy of Muslim Spain*. Leiden : Brill, vol. 2, pp. 937-951. \* 93 044.3/178

170. — 1993.

خوان فيرنيت، "الإنجازات الميكانيكية في الغرب الإسلامي." *مجلة العلوم (الكويت)* [الترجمة العربية لـ *Scientific American*] المجلد 10 : صص. 4-7.

171. — 1993. "Ingenieria mecanica del Islam Occidental." *Investigacion y ciencia* (Barcelona) n° 201 : pp. 46-50.

172. Vernet, J. & Casals, R. & Villuendas, M.V. 1982-83. "El capitulo primero del *Kitâb al-asrâr fi*

*natâ'ij al-afkâr*." *Awraq* n° 5-6 : pp. 7-18.

173. Wiedemann, Eilhard 1910. "Über die Kenntnisse der Muslime auf dem Gebiet der Mechanik und Hydrostatik." *Archiv für Geschichte der Naturwissenschaften* vol. 2 : pp. 394-398.

174. — 1911-12. "Die Schrift über den *Qarastun*." *Biblioteca Mathematica* vol. 12 : pp. 21-39.

Traduction allemande de *Kitâb fi 'l-qarastûn* de Thābit Ibn Qurra.

175. — 1913-16. "Al-Mizān." In : *El<sup>I</sup>*. Leiden : Brill, vol. 5, pp. 530-539.

176. — 1913-16. "Al-Karastûn." In : *El<sup>I</sup>*. Leiden : Brill, vol. 4, pp. 757-760 \* 00 03.3/39

177. — 1918. "Über Schalen, die beim Aderlass verwendet werden und Waschegasse nach Gazari." *Archiv für Geschichte der Medizin* vol. 11 : pp. 22-43.

178. — 1984. *Gesammelte Schriften zur arabisch-islamischen Wissenschafts-geschichte*. 3 vols. Frankfurt : IGAIW. \* 93 044.0/23

Vol. 1 : *Schriften* 1876-1912 ; vol. 2 : *Schriften* 1912-1927 ; vol. 3 : *Schriften in Zusammenarbeit mit Fritz Hauser*. Contient les articles non inclus dans Wiedemann 1970.

179. Wiedemann, Eilhard & Hauser, Fritz 1915. *Über die Uhren im Bereich der islamischen Kultur*. Halle : Karras.

180. Woepcke, Franz 1851. "Notice sur des traductions arabes de deux ouvrages perdus d'Euclide." *Journal asiatique* vol. 18 : pp. 217-247. Publication des textes arabes de deux courts traités attribués à Euclide : *Maqāla fi 'l-mizān* (pp. 220-225) (avec une traduction française : pp. 225-232)

et la *Division des figures* (pp. 233-246).

181. Wulff, Hans 1966. *Traditional Crafts of Persia. Their Development, Technology, and Influence on Eastern and Western Civilizations*. Cambridge (Mass.) : The MIT Press.

182. Wurschmidt, J. 1925. "Die Schrift des Menelaus über die Bestimmung der Zusammensetzung von Legierungen." *Philologus* vol. 80 : pp. 377-409.

Traduction allemande du texte arabe d'un texte de Ménélaus préservé à l'Escorial sur la gravité spécifique.

183. Yavuz Unat, 2003. "Two Scientists in History of Technology : Jazari and Taqī al-Dīn." *Proceedings of the Congress 'Turkish Science and Technology'*. Edité par Emre Dölen et Mustafa Kaçar. Istanbul : The Turkish Society for History of Science, pp. 75-94.

En turc.

184. Zotenberg Hermann Theodore 1879. "Traduction arabe du *Traité des corps flottants* d'Archimède." *Journal asiatique* vol. 7 : pp. 509-515

## **Médecine et Pharmacie**



## 1. 'Abd al-Ghanī 2000.

مصطفى لبیب عبد الغنی، "کلیات الطب عند ابن رشد." في : دراسات في تاريخ العلوم عند العرب : مقدمات وبحوث. القاهرة : دار الثقافة، صص. 243-269.

\* 93 045.1/171

## 2. — 2000.

"كتاب الکلیات لابن رشد (595 هـ/1189 م) : تحلیل ونقد." مجلة كلية الآداب (القاهرة) المجلد 60 - العدد 2 : صص. 377-406.

## 3. Abū Zayd 1991.

منی أحمد أبو زید، "أبو القاسم الزهرای رائد الجراحة العربية." في : الإسلام في الأندلس. إسلام آباد : منشورات الجامعة الإسلامية العالمية، صص. 411-430.

\* 93 042.1/918

## 4. — 1993.

"ابن رشد طبیباً." في : الفيلسوف ابن رشد مفکراً عربياً ورائداً للإلتیجاه العقلي : بحوث ودراسات. القاهرة : منشورات المجلس الأعلى للثقافة، صص. 373-393.

\* 93 05.1/1899

## 5. Aguirre de Carcer, Luisa

Fernanda 1992. "El Texto arabe del Libro de los medicamentos simples de Ibn Wāfīd." *Anaquel de estudios arabes* n° 3 : pp. 175-182.

6. Ahmad, Jamil & Ashhar Qadeer, Hakim 1998. *Unani : la médecine gréco-arabe*. Traduit de l'anglais par Bernard Dubant. Paris : G. Trédaniel.

\* 93 045.2/134

Un historique de la médecine de la Grèce et de l'islam, qui présente les principes fondamentaux de cette médecine, la façon dont elle considère

le corps, la doctrine des trois humeurs, les facteurs pathogènes. Un chapitre est consacré aux remèdes naturels relevant de la pharmacopée gréco-arabe.

7. Aïssani, Djamil & Mechehed, Djamel Eddine 1999. "Les Manuscrits de botanique et de médecine en Kabylie au XIX<sup>e</sup> siècle." *Annali : rivista del dipartimento di studi asiatici e del dipartimento di studi e ricerche su Africa et paesi arabi* (Istituto Universitario Orientale Napoli) vol. 59 : pp. 78-92.

\* E 4/639

## 8. Ajqū 2003.

علي آجقو، "الأطباء الأندلسيون ودورهم في إثراء الدراسات الطبية وتطورها." مجلة دراسات أندلسية العدد 30 : صص. 103-116.

## 9. Akhmisse, Mustapha 1991.

*Histoire de la médecine au Maroc*. Casablanca : Imprimerie Eddar el-Beida.

\* 93 045.0/20

## 10. 'Akkāwī, 1995.

رحاب خضر عكاوي، الموجز في تاريخ الطب عند العرب. بيروت : دار المناهل.

\* 93 045.1/148

11. Albarracin Navarro, Joaquina & Martinez Ruiz, Juan 1987. *Medicina, Farmacopea y Magia en el "Miscelaneo de Salomon"*. Texto arabe, traduccion, glosas aljamiadas, estudio y glosario. Granada : Publicaciones de la Universidad de Granada.

\* 93 045.0/19

12. 'Alī 1988.

ماهر عبد القادر محمد علي، مقدمة في تاريخ الطب العربي. بيروت : دار العلوم العربية.

\* 93 044.1/304

13. Alpin, Prosper 1980. *La Médecine des égyptiens, 1581-1584*. Traduit du latin, présenté et annoté par R. de Fenoyl. 2 vols. Le Caire : Editions de l'Institut français d'archéologie orientale.

\* 93 06.2/121

14. Alvarez de Morales, Camilo 1975-76. "Pesos y medidas en un manuscrito arabe sobre materia médica del siglo XI." *Cuadernos de historia del islam* n° 7 : pp. 161-165.

\* S 2/2228

15. — 1983. "La Medicina hispano-arabe en el siglo XI a través de la obra del toledano Ibn Wāfid."

In : *IV Coloquio Hispano-Tunecino*. Edicion Manuela Marin. Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura, pp. 29-41.

\* 93 044.0/82

16. — 1986. *Dos Manuscritos escurialenses del Kitāb al-Yāmīr de Ibn al-Baytār*. Madrid : Editions de l'Union européenne d'arabisants et d'islamisans.

\* 93 044.0/79

17. — 1989. "La Medicina en el Toledo musulman." In : *Al-Andalus, ocho siglos de historia*. Madrid : Instituto occidental de cultura islamica, pp. 145-153.

\* 93 044.4/109

18. — 1991. "Sobre la farmacia de Madina al-Zahra." In : *Homenaje al profesor Jacinto Bosch Vila*.

Granada : Publicaciones de la Universidad de Granada, vol. 2, pp. 1087-1096.

\* 93 003.0/23

19. — 1997. "Medicina y alimentacion : andalusies y moriscos." In : *Al Andalus : allende el Atlantico*. Granada : El Legado andalusi, pp. 134-162

\* 93 044.4/164

20. Alvarez de Morales, Camilo, & Matas, Ruiz 1983. "La Medicina hispano-arabe en el siglo XI a través de la obra del toledano Ibn Wafid." In : *IV Coloquio Hispano-Tunecino*. Edicion Manuela Marin. Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura, pp. 29-41.

\* 93 044.0/82

21. — 1986. "La Medicina arabe en el reino de taifa de Toledo." In : *Toledo hispanoarabe*. Toledo : Colegio universitario, pp. 33-38.

\* 93 044.4/107

22. Alvarez Millan, Cristina 1995. "El *Kitāb Nuyh al-nuyh* de Abū l-'Alā' Zuhri, ob. 1130-1131." *Al-Andalus-Magreb* n° 3 : pp. 83-94.

23. Alvarez de Morales, Camilo & Molina, Emilio (coordinacion) 1999. *La Medicina en al-Andalus*. Granada : El Legado andalusi.

\* 93 044.4/187

Contient : C. Álvarez de Morales et E. Molina López : "El patrimonio científico de al-Andalus. Su

elaboración y transmisión" ; J. Castilla Brazales : "Noticias médicas en fuentes árabes sobre al-Andalus" ; C. Álvarez de Morales : "El hombre ante la enfermedad" ; C. Peña : Fernando Girón et M. Barchin, "La prevención de la enfermedad en el al-Andalus del siglo XII" ; F. Franco Sánchez : "La asistencia al enfermo en al-Andalus. Los hospitales hispanomusulmanes" ; L. Fernanda Aguirre de Cárcer : "Farmacología andalusí", R. Kuhne Brabant : "La medicina estética, una hermana menor de la medicina científica" ; E. Llaveró Ruiz : "La odontología en al-Andalus" ; J. Albarracín Navarro : "La magia en la medicina de los musulmanes andalusíes, los mudéjares y los moriscos" ; M. Cruz Hernández : "Esencia y estructura de la medicina de Averroes" ; M.C. Vázquez de Benito : "La triaca o antídoto universal : La triaca de Averroes" ; R. Barkai : "La medicina árabe-andalusí y el desarrollo de la medicina hebrea medieval" ; L. García Ballester : "El sanador morisco entre el empirismo y la ciencia médica escolástica".

24. Ammar, Sleim 1965. *En Souvenir de la médecine arabe : quelques uns de ses grands noms*. Préface de Sadok Mokaddem et Fathi Zouhir. Tunis : Imprimerie Bascone et Muscat.  
\* 93 05.2/587

25. — 1984. *Médecins et médecine de l'islam*. Préface de Paul Milliez. Paris : Editons Tougui.  
\* 93 044.2/233

26. — 1999.

سليم عمار، "ابن رشد وكتابه الكليات في الطب." في : ابن رشد فيلسوف الشرق والغرب في الذكرى المئوية الثامنة لوفاته. تونس : منشورات الجمع الثقافي، مج. 1، صص. 463-481.

\* 20 011.1/590

27. Anawati, Georges C. 1988. *Le Traité d'Averroès sur la thériaque et ses antécédents grecs et arabes*. In : *Quaderni di studi arabi*. Venezia : Casa editrice Armena.

\* 93 044.0/80

28. Arjona Castro, Antonio 1989. *Introducción a la medicina arabigoandaluza, siglos VIII-XV*. Prologo de Miguel Cruz Hernandez. Cordoba : Impreassa Tipografia catolica.

\* 93 044.4/111

29. Arnaldez, Roger 1958. *La Pharmacopée arabe*. Paris : Palais de la découverte.

\* 93 044.2/0 (microfiche)

30. 'Aroua, Mahmūd 1979. *Hygiène et prévention médicale chez Ibn Sīnā (Avicenne)*. Alger : Société nationale d'édition et de diffusion.

\* 20 11.2/363

31. — 1988.

محمود عروة، "القلب وأمراضه عند ابن رشد." *المجلة العربية للثقافة* العدد 34 : صص. 240-256.

32. — 1992-93.

"الصحة والحضارة عند ابن خلدون." في : *تاريخ العلوم عند العرب*. أبحاث الندوة العالمية الرابعة المنعقدة بجامعة حلب من 21 إلى 25



- أبريل 1987. 2 مج. إعداد مصطفى شيخ حمزة : دمشق : دار إشبيلية. صص. 163-169.
33. — 1999. "القلب وأمراضه عند ابن رشد." في : ابن رشد : فيلسوف الشرق والغرب في الذكرى المئوية الثامنة لوفاته. تونس : منشورات الجمع الثقافي، مج. 1، صص. 505-526.
- \* 20 011.1/590
34. — 2001. "La Respiration et ses troubles chez Ibn Roschd." In : الأفق الكوني لفكر ابن رشد. الرباط : منشورات الجمعية الفلسفية المغربية، صص. 13-23.
- \* 20 011.0/51
35. Arvide Cambra, Luisa Maria 1994. "Un Breve tratado farmacologico contenido en el capitulo de la letra sin del *Kitāb Muyarrabāt al-jawāṣṣ* de Abū-l-Alā' Zuhr." *Al-Andalus-Magreb* n° 2 : pp. 13-24.
36. — 1995. "El Capitulo de la letra wāw en el *Kitāb mujarrabāt al-jawāṣṣ* de Abū-l-Alā' Zuhr." *Al-Andalus-Magreb* n° 3 : pp. 171-179.
37. — 1995. "Los Capítulos de la *tā'* y la *zā'* en el *Kitāb mujarrabāt al-jawāṣṣ* de Abū-l-Alā' Zuhr, segun el MS. 520 de la biblioteca Bodleian de Oxford." In : *Homenaje al profesor José Maria Forneas Besteiro*. Granada : Publicaciones de la Universidad de Granada, vol. 2, pp. 1023-1030.
- \* 93 003.0/13
38. — 1997. "Al-Zahrāwī y el *Kitāb al-Tasrīf*." مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد المجلد 29 : صص. 123-138.
39. — 1999. "Abū-l-Alā' Zuhr (c. 1060-1131) y el *Kitāb muyarrabāt al-jāwaṣṣ*." مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد المجلد 31 : صص. 9-32.
40. — 2000. *Un Tratado de oftalmologia en Abulcasis*. La Cañada de San Urbano : Universidad de Almería
- \* 93 044.4/193
41. 'Ashība 2006. سامي محمد عشية، "التراث العلمي والإسلامي : القلب والدورة الدموية تبعاً لابن رشد." عالم الفكر (الكويت) المجلد 34 : صص. 163-185.
- \* C 4/360
42. Azar, Henry Amin 1998. *Ibn Zuhr (Avenzoar) : Supreme in the Science of Medicine Since Galen. The Translation of his Work into Latin and his Image in Medieval Europe*. Thèse de doctorat. Chapel Hill, N. Car. : Université de Caroline du Nord.
43. — 2000. "Albucasis : A Transcriber or the Great Arab Surgeon?" *The Maghreb review* vol. 25 : pp. 217-226.
- \* D 3/459
44. Bābā, al- 1984. من مؤلفات ابن سينا الطبية : كتاب دفع المضار الكلية عن الأبدان الإنسانية، الأرجوزة في الطب، كتاب الأدوية القلبية. دراسة

- وتحقيق محمد زهير البابا. حلب : منشورات  
جامعة حلب.
- \* 93 045.1/109
45. — 1999.  
محمد زهير البابا، "المعاجم الطبية باللغة  
العربية". التراث العربي العدد 77 : صص.  
126-109.
46. Badrī, al- 2002.  
عبد اللطيف البدرى، "تأثر أوربة بطب  
الأندلس". الثقافة العالمية. مجلة تترجم الجديدي  
في الثقافة والعلوم المعاصرة المجلد 49 : صص.  
14-5.
47. Baghdādī, al- 1972.  
موفق الدين عبد اللطيف بن يوسف عبد  
اللطيف البغدادي، مقالاتان في الحواس ومسائل  
طبيعية : رسالة للإسكندر في الفصل، رسالة  
في المرض المسمى ديايطس. دراسة وتحقيق  
بول غليونجي وسعيد عبده. الكويت :  
منشورات وزارة الإعلام.
- \* 93 044.1/373
48. Baladī, al- 1987.  
أحمد بن محمد بن يحيى البلدي، كتاب تدبير  
الحبال والأطفال والصبيان وحفظ صحتهم  
ومداواة الأمراض العارضة لهم. تحقيق محمود  
الحاج قاسم محمد. بغداد : دار الشؤون الثقافية  
العامة.
- \* 93 045.1/118
49. Barcia Goyanes, Juan José 1992.  
"L'Influence des médecins de Al-  
Andalus sur l'anatomie du Moyen-âge  
et de la Renaissance." In :  
حضارة الأندلس في الزمان والمكان. المحمدية :  
منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية،  
صص. 167-161.
- \* 93 044.0/95
50. Barkai, Ron 1999. 1994. "The  
Judaeo-Arabic and Hebrew Versions  
of the *Kitāb kāmīl aṣ-ṣinā'a*." In :  
*Constantine the African and Alī Ibn  
al-Abbās al-Magūsī : The Pantegni  
and Related Texts*. Leiden : Brill,  
pp.56-70.
- \* 93 045.3/45
51. Bashūr 1990.  
حنا توفيق بشور، طب الجلد عند العرب :  
بحث علمي تاريخي يجمع بعض ما قدمه أطباؤنا  
العرب القدامى في طب الجلد. دمشق : دار  
المستقبل.
- \* 93 045.1/121
52. Behrens-Abouseif, Doris 1987.  
*Faṭḥ Allāh and Abū Zakariyyā :  
Physicians Under the Mamluks*. Le  
Caire : Editions de l'Institut français  
d'archéologie orientale.
- \* 93 044.0/72
53. Bellakhdar, Jamal 1997. *La  
Pharmacopée marocaine  
traditionnelle : médecine arabe  
ancienne et savoirs populaires*.  
Préface de Jean-Marie Pelt. Paris : Ibis  
Press.
- \* 93 044.2/511
- CR → Abdellatif El-Fassi-Fihri, "La  
Pharmacopée marocaine traditionnelle  
de Jamal Bellakhdar". In : *Horizons  
maghrébins : le droit à la mémoire* n°  
35-36(1998) : pp. 319-321.
- \* D 3/462
54. — 1999. "La Médecine  
traditionnelle au Maghreb : une  
archéologie de la science  
méditerranéenne antique." *Horizons  
maghrébins : le droit à la mémoire* °  
39 : pp. 73-87.

\* D 3/462

55. Belqzīz 1980.

محمد بن عبد الجليل بلقزيز، مفردات العين :  
عربي-فرنسي/فرنسي-عربي. تشريح العين  
وعملها من كتب الطب العربي ومعاجم اللغة  
الأصيلة. مراكش : مكتبة بلقزيز.

\* 00 02.1/302

56. — 2001.

التجربة والقياس في الطب عند ابن رشد.  
في : الأفق الكوني لفكر ابن رشد. الرباط :  
منشورات الجمعية الفلسفية المغربية، صص.  
157-151.

\* 20 011.0/51

57. Benabdellāh 1959.

عبد العزيز بن عبد الله، الطب والأطباء بالمغرب.  
الرباط : [د.ن.]

\* 93 044.1/367

58. — 1984.

"نموذج لتفوق الفكر العربي في الطب  
والصيدلة." المنهل : مجلة شهرية للآداب  
والعلوم والثقافة (جدة) المجلد 50 : صص.  
131-128.

59. — 2003.

"كيف تطور الطب والصيدلة بالمغرب. التاريخ  
العربي. مجلة علمية تعنى بالتاريخ العربي والفكر  
الإسلامي (الرباط) العدد 27 : صص. 287-  
312.

60. Blasco Martinez, Rosa Maria &  
Garcia Ballester, Luis 1984. *Los  
Moriscos y la medicina : un capitulo  
de la medicina marginada en la  
España del siglo XVI*. Barcelona :  
Labor universitaria.

\* 93 045.4/1

61. Blazquez Bores, Francisco 1954.  
*Sevilla y Tetuan en la medicina de la*

*España musulmana*. Tetuan : Editora  
marroquí.

\* 93 044.4/98

62. Bos, Gerrit 1994. "Ibn Al-  
Gazzār's *Risāla fī n-nisyān* and  
Constantine's *Liber de oblivione*." In :  
*Constantine the African and Alī Ibn  
al-ʿAbbās al-Magūsī : The Pantegni  
and Related Texts*. Edité par C.  
Burnett et D. Jacquart. Leiden : Brill,  
pp. 203-232.

63. — 1992. *Qusṭā Ibn Lūqā's  
Medical Regime for the Pilgrims to  
Mecca : The Risāla fī tadbīr safar al-  
ḥajj*. Edited with translation. Leiden :  
Brill.

\* 93 045.0/25

64. Bouamrane, Fadila 2004. *La  
médecine arabe dans l'Espagne  
musulmane : introduction au traité  
médical (Kitāb al-taysīr) d'Ibn Zuhr  
de Séville*. Alger : Publications du  
Haut conseil islamique.

\* 93 044.2/705

65. Boubaker, Sadok 1995. "La Peste  
dans les pays du Maghreb : attitudes  
face au fléau et impacts sur les  
activités commerciales (XVI<sup>ème</sup>-  
XVIII<sup>ème</sup> siècles)."

المجلة التاريخية المغاربية العدد 79-80 : صص.  
341-311

\* B 3/133

66. Boukef, M. K. 1986. *Médecine  
traditionnelle et pharmacopée : les  
plantes dans la médecine  
traditionnelle tunisienne*. Paris :  
Editions de l'Agence de coopération  
culturelle et technique.



\* 00 04.2/88

67. Browne, Edward G. 1933. *La médecine arabe (Arabian medicine) : conférences "Fitz-Patrick" faites au Collège des médecins*. Edition française mise à jour et annotée par H.-P.-J. Renaud. Paris : Maisonneuve et Larose.

\* 93 044.2/218

Traduction arabe :

68. Browne 1966.

إدوارد ج. براون، الطب العربي، ترجمة أحمد شوقي حسن؛ مراجعة محمد عبد الحليم العقيلي. القاهرة : مؤسسة سجل العرب.

\* 93 044.1/265

69. Campbell, Donald 1974. *Arabian Medicine and its Influence on the Middle Ages : Origins and Development of Arab Medical Science and its Subsequent Cultivation...*

Amsterdam : Philo Press.

\* 93 044.3/225

70. Cano Ledesma, Aurora 1991. "Le Legs médical andalou : Abū al-Kāssim al-Zahrāwī." In :

التراث الأندلسي في الثقافة العربية والإسبانية، تونس : المطبعة العصرية، صص. 7-34.

\* 93 044.0/130

71. Cano Perez, Maria José, & Garcia Sanchez, Expiracion 1991. "Tratado sobre el régimen de la salud de Maimonides." In : *Sobre la vida y obra de Maimonides*. Cordoba : El Almendro, pp. 55-65.

\* 30 10.0/2

72. Castillo Castillo, Concepción et al. (éditeurs). *Homenaje al Profesor José Maria Fórneas Besteiro*.

Granada : Publicaciones de la Universidad de Granada, 1995.

\* 93 003.0/13

Contient notamment : J.M<sup>a</sup> Carabaza Bravo et E. Garcia Sanchez : "Un Texto de al-Ilbīrī sobre los drogueros", pp. 1031-1045 ; R. Kuhne Brabant : "Reflexiones sobre un tratadito dietético practicamente desconocido, *el Tafdīl al-ʿasal ʿalā l-sukkar* de Abū Marwān b. Zuhr", pp. 1057-1067.

73. [Catalogue d'exposition 1996]. *A l'ombre d'Avicenne : La médecine au temps des califes*. Exposition organisée par l'Institut du Monde Arabe, en collaboration avec la Bibliothèque Nationale de France. Préface de Jeanne Moulhierac. Paris : Editions de l'Institut du Monde Arabe.

\* 93 045.2/133

74. Celentano, Guiseppe 1979. *Due scritti medici di al-Kindī*. Napoli : Istituto orientale di Napoli.

\* 93 045.6/4

1. Chaṭṭḥāt, al-1990.

علي حسين الشطشاط، الطبيب والمترجم والناقل ثابت بن قرة الحراني. بنغازي : منشورات جامعة قاريونس.

\* 93 05.1/666

2. — 1999.

تاريخ الجراحة في الطب العربي. بنغازي : جامعة قاريونس. 2 مج.

\* 93 045.1/194

75. Chehade, Abdul-Karim 1955. *Ibn An-Nafīs et la découverte de la circulation pulmonaire*. Paris : Libr. d'Amérique et d'Orient.

\* 93 044.2/216

76. Choueiri, Abdelkarim & Elie, Henri 2001. *Secretos medicinales arabes : Tratamientos naturales*. Madrid : [s.n.]  
\* 00 04.4/19
77. Colin, G.S. & Renaud, H.P.-J. 1934. *Tuhfat al-aḥbāb : glossaire de la matière médicale marocaine*. Texte publié avec traduction, notes critiques et index. Paris : Paul Geuthner.  
\* 93 044.0/41
78. [Colloque Averroès 2001]. *Actualité d'Averroès*. Carthage : Beit al-hikma.  
\* 20 011.2/111  
Actes d'un colloque. Voir les articles suivants sur la médecine : M. Mahdi : "La place d'Ibn Rushd dans l'histoire de la médecine", pp. 183-184 ; S. Ammar : "Averroès et son *Colliget 'Kitāb al-kullīyyāt'*", pp. 185-189 ; R. Jazi : "Ibn Rushd et le médicament", pp. 190-193 ; M. Aroua : "Le cœur et ses maladies chez Ibn Rushd", pp. 194-198.
79. Conrad, Lawrence I. 1995. "An Andalusian Physician at the Court of the Muwaḥḥids : Some Notes on the Public Career of Ibn Ṭufayl." *Al-Qantara* vol. 16 : pp. 3-13.
80. Cordonnier, Ernest 1987. "Sur le *Liber servitoris* d'Aboulcasis." In : *Beiträge zur Geschichte der arabisch-islamischen Medizin*. Frankfurt : IGAIW, vol. 2, pp. 595-602.  
\* 93 044.0/61
81. Corriente, Federico 2005. "A Parallel Text and Further Notes on a Recent Edition of a Moriscos Pharmacological MS." *Suhayl* vol. 5 : pp. 81-162.
82. Cruz Hernandez, Miguel 1987. *La Medicina de Averroes : Comentarios a Galeno*. Traducción de Maria Concepcion Vazquez de Benito, introducción Miguel Cruz Hernandez. Zamora : Colegio universitario.  
\* 93 044.4/99
83. — 1995. "Comer, beber y sus contrarios según Averroes." In : *XVI congreso de l'Union Européenne d'Arabisants et d'Islamisants*. Madrid : Agencia Española de Cooperación Internacional, pp. 137-146.  
\* 93 04.0/12
84. Dabḍūb 1966.  
"فيصل دبدوب، "مدرسة ساليرنو الطبية (2)".  
مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق (دمشق). المجلد 41 : صص. 337-351.
85. — 1966.  
"مدرسة ساليرنو الطبية (3)". مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق (دمشق) المجلد 41 : صص. 495-509.
86. Daffā, al- 1983.  
علي بن عبد الله الدفاع، لمحات من تاريخ الطب عند المسلمين الأوائل. الرياض : دار الرفاعي.  
\* 93 044.1/284
87. — 1983.  
أعلام العرب والمسلمين في الطب. بيروت : مؤسسة الرسالة.  
\* 93 044.1/70
88. — 1985.  
إسهام علماء العرب والمسلمين في الصيدلة. بيروت : مؤسسة الرسالة.  
\* 93 044.1/144

89. — 1998.

رواد علم الطب في الحضارة العربية  
والإسلامية. بيروت : مؤسسة الرسالة.

\* 93 044.1/780

90. Debbabi Missaoui, Sihem 1995.

"La Alimentacion en los tratados de medicina andalusies." In *Granada, 1492-1992 : del reino de Granada al futuro del mundo mediterraneo.*

Granada : Publicaciones de la Universidad de Granada, pp. 337-349.

\* 93 042.4/240

91. De Koning, Pieter 1986. *Trois traités d'anatomie arabe par*

*Muḥammad Ibn Zakariyyā al-Rāzī, 'Alī Ibn al-'Abbās et 'Alī Ibn Sīnā.*

Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/33

92. — 1986. *Traité sur le calcul dans les reins et dans la vessie par Abū Bekr al-Rāzī and other Texts on the Same Subject by al-Rāzī, al-Majūsī, Ibn Hubal, Ibn Sīnā and al-Zahrāwī.* Edité par F. Sezgin.

Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/62

Réimpression du traité d'al-Rāzī édité par P. De Koning (Leiden, 1896) et d'autres textes.

93. Denooz, Laurence 1999.

*Transmission de l'art médical de la Grèce à l'Islam : étude du traité sur les fœtus de sept mois de Galien, de sa traduction par Hunayn b. Ishāq et de son commentaire par Thābit b. Qurra.*

Liège : Presses Universitaires de Liège.

\* 93 045.0/54

94. Diāb 1970.

محمود دياب، الطب والأطباء في مختلف العهود الإسلامية. القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية.

\* 93 045.1/38

95. Diaz Perez, Antonio 1995. "La Medicina del islam : la practica de la traumatologia en el mundo arabe." In : *Quinta semana de estudios medievales.* Logrono : Instituto de estudios riojanos, pp. 255-261.

\* 93 032.4/75

96. Dietrich, Albert 1971. "Une pharmacopée arabe inconnue." In : *Actas do IV congresso de estudos arabes e islamicos (Coimbra-Lisboa, 1 a 8 de stembro de 1968).* Leiden : Brill, pp. 273-280.

\* 93 003.0/25

97. — 1980. "Islamic Sciences and the Medieval West : Pharmacology." In : *Islam and the Medieval West. Aspects of Intercultural Relations.* Albany : State University of New York Press, pp. 49-63.

\* 10 062.3/51

98. — 1966. *Medicinalia arabica : Studien über arabische midizinische handschriften in türkischen und syrischen bibliotheken.* Göttingen : Vandenhoeck und Ruprecht.

\* 93 044.0/51

99. Dīwa-jī, al- 1989.

سعيد الديوه جي، المورجز في الطب الإسلامي. الكويت : مؤسسة الكويت للتقدم العلمي.

\* 93 045.1/135

100. Dunstan, G.R. (éditeur) 1990. *The Human Embryo : Aristotle and the*



*Arabic and European Traditions.*

Exeter : University of Exeter Press.

\* 20 11.3/747

101. Elgood, Cyril 1979. *A Medical History of Persia and the Eastern Caliphate : The Development of Persian and Arabic Medical Sciences from the Earliest Times until the Year A.D. 1932.* Amsterdam : Philo Press.

\* 93 045.3/26

102. Fāḍil, al- 1989.

العبيد عمر الفاضل، الطب الإسلامي عبر

القرون. الرياض : دار الشواف.

\* 93 045.1/102

103. Fernandez Martinez, Fidel 1969.

فيديل فرنانديس، "الطب العربي في إسبانيا"

(تعريب محمد أبو طاهر). اللسان العربي العدد

6 : صص. 321-316.

104. — 1995. *La Medicina arabe en*

*España.* Estudio preliminar por

Francisco Fernandez Rubio, Maria del

Mar Garcia Torres Entrala, Maria

Dolores de la Hoz Marin. Granada :

Sierra Nevada.

\* 93 045.4/35

105. Fournel-Guerin, Jacqueline 1979.

"La Pharmacopée morisque et

l'exercice de la médecine dans la

communauté morisque aragonaise :

1540-1620."

المجلة التاريخية المغاربية العدد 15-16 : صص.

62-53.

\* B 3/133

106. — 1997. "La Sistematizacion de al-Gāfiqī." In : *El Saber en Al-*

*Andalus : textos y estudios.* Sevilla :

Publicaciones de la Universidad de

Sevilla, vol. 1, pp. 137-149.

\* 93 044.4/156

107. Franco Sanchez, Francisco 1994.

"Evolucion de la medicina en Al-

Andalus."

مجلة دراسات أندلسية العدد 12 : صص. 5-

35.

108. — 1994.

فرانثيسكو فرانكو سانشث، "تطور الطب

في الأندلس" (تعريب جمعة شيخة والشاذلي

النفطي). المجلة العربية للثقافة العدد 27 :

صص. 206-181.

109. Fredrickson, Donald S. 1993.

"Hispano-Moresque Inheritance : *Le*

*médecin doublé.*" In :

التراث الحضاري المشترك بين إسبانيا والمغرب.

الرباط : أكاديمية المملكة المغربية، صص. 129

135-

\* 93 044.0/131

110. Garcia Ballester, Luis 1976.

*Historia social de la medicina en la*

*España de los siglos XIII al XVI : La*

*minoría musulmana y morisca.*

Madrid : Akal.

\* 93 045.4/29

111. — 1989. *La Medicina a la*

*valència medieval : medicina i*

*societat en un país medieval*

*mediterrani.* Valencia : Alfons El

Magnànim.

\* 93 045.6/1

112. Garcia Sanchez, Expiracion 1986-

88. "Aspectos dietéticos de la

alimentacion en al-Andalus." In :

*Historia y cultura del Islam español.*

Granada : Escuela de estudios arabes,

pp. 43-64.

\* 93 044.4/12

113. — 1995. "La Obra médica de Muḥammad al-Ilbīrī." In : *XVI congreso de l'Union Européenne d'Arabisants et d'Islamisants*. Madrid : Agencia Española de Cooperacion Internacional, pp. 191-206.

\* 93 04.0/12

114. Garcia Sanchez, Expiracion, Alvarez de Morales, Camilo *et al.* (éditeurs) 1990-2004. *Ciencias de la naturaleza en al-Andalus : textos y estudios*. 7 vols. Madrid/Granada : C.S.I.C./ Escuela de Estudios Arabes.

\* 93 045.0/18

Parmi les articles sur l'histoire de la médecine andalouse : Vol. 1 : I. Garijo : "El Tratado de Ibn Yulyul sobre los medicamentos que no menciono Dioscorides", pp. 57-70 ; M<sup>a</sup> Angeles Navarro : "Un avance de metodología para el estudio del *Kitāb al-Yāmiʿ* de Ibn al-Bayṭār", pp. 71-80 ; E. Llaverro : "La medicina andalusí y su aportación a la botánica", pp. 93-105. Vol. 2 : Lola Ferre et E. García Sánchez : "Alimentos y medicamentos en las tres versiones de *El regimen de salud* de Maimónides", pp. 23-96 ; E. Llaverro : "Afecciones bucales en algunos textos médicos andalusíes", pp. 221-255 ; I. Lozano : "Medicina y derecho islámico en el *Kitāb takrīm al-maʿīša bi-tahrīm al-ḥaṣīša* y *Kitāb tatmīm al-takrīm* de Quṭb al-Dīn al-Qaṣṭallānī", pp. 257-269. Vol. 3 : E. Llaverro : "Los elementos de materia médica de la *Maqāla* XXI del *Kitāb al-Taṣrīf* de al-Zahrāwī y sus fuentes", pp. 79-119. Vol. 4 : E. Llaverro Ruiz :

"Estudio farmacológico de la *Maqāla* XXI del *Kitāb al-Taṣrīf* de al-Zahrāwī", pp. 235-255. Vol.5 : I.

Garijo Galan : "Usos medicinales del agua en al-Andalus : Ibn al-Bayṭār", pp. 89-120 ; C. Alvarez Millan : "El Cuerpo humano en la medicina arabe medieval : consideraciones generales sobre la anatomia", pp. 121-135 ; M. C. Vazquez de Benito : "Fin de la *Uryūza fī-l-ṭibb* de Ibn al-Jaṭīb", pp. 137-214 ; F. Giron Irueste, R.M. Moreno, et C. Pena : "El Corazon en la medicina islamica medieval", pp. 215-267.

115. Garijo Galan, Ildefonso 1992. "Acerca de algunos tratados sobre la triaca en el Magreb : la *Maqāla fī adwiyat al-tiryāq* de Ibn Yulyul." In : *Historia, ciencia y sociedad*. Madrid : Agencia Española de Cooperacion Internacional, pp. 233-242.

\* 93 045.0/34

116. Garijo Galan, Ildefonso 1999. "El Autor del *Kitāb fī daʿ al-maḍārr al-kulliyya li-l-abdān al-insāniyya*." In : *El Saber en al-Andalus : textos y estudios*. Sevilla : Publicaciones de la Universidad de Sevilla, vol. 2, pp. 65-78.

\* 93 044.4/156

117. Gigandet, Suzanne 2001. "Trois *maqālāt* au sujet des épidémies de peste en Andalousie et au Maghreb." *Arabica* tome 48 : pp. 401-407.

118. Gauthier, Léon 1938. *Antécédents gréco-arabes de la psychophysique*. Beyrouth : Imprimerie catholique.

\* 20 11.0/21

119. Ghāfiqī, al- 1987.

محمد بن قسوم بن أسلم الغافقي، المرشد في طب العين للغافقي. تحقيق حسن علي حسن. بيروت : منشورات معهد الإنماء العربي.

\* 93 044.1/283

120. — 1990.

كتاب المرشد في طب العين. تحقيق وتعليق محمد رواس قلعجي ومحمد ظافر وفائي. الرياض : مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية.

\* 93 044.1/1004

121. Ghaliūnjī 1983.

بول غليونجي، ابن النفيس. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.

\* 93 044.1/253

122. — 1985.

عبد اللطيف البغدادي طبيب القرن السادس الهجري : شخصيته، إنجازاته. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.

\* 93 05.1/209

123. Gil Gangutia, Concepcion 1999.

*La Maqala XVIII del Kitāb al-Tasrīf de Abū-l-Qāsim Ḥalaf Ibn ‘Abbās al-Zahrāwī.* Almeria : Publicaciones de la Universidad de Almeria.

\* 93 044.4/169

124. Grand'Henry, Jacques 1979-84.

*Le livre de la méthode du médecin de ‘Alī b. Riḍwān : 998-1067.* Texte arabe édité, traduit et commenté. 2 vols. Louvain-la-Neuve : Editions de l'Institut orientaliste de l'université catholique de Louvain.

\* 93 045.0/37

Vol. 1 : *Introduction, thérapeutique* ; vol. 2 : *Diagnostic, glossaire.*

125. Grimaud, Jean 1985. *La*

*Chirurgie d'Albucasis ou Albucasim. Texte occitan du XIV<sup>e</sup> siècle.* Edité par Jean Grimaud, révisé par Robert Lafont ; illustrations réalisées par Claude Fabre. Montpellier : Editions du Centre d'études occitanes.

\* 93 045.6/5

126. Gross, Georges 1987. "L'Art dentaire à travers les siècles : l'art dentaire chez les arabes. La chirurgie d'Abulcasis." In : *Beitrag zur Geschichte der arabisch-islamischen Medizin.* Frankfurt : IGAIW, vol. 2, pp. 545-554.

\* 93 044.0/61

127. Ḥāj Qāsim 1973.

محمود الحاج قاسم محمد، تاريخ طب الأطفال عند العرب. بغداد : دار الحرية للطباعة.

\* 91 021.1/12

128. — 1999.

انتقال الطب العربي إلى الغرب : معابه وتأثيره. بيروت : دار النفائس.

\* 93 044.1/847

129. Ḥalabī, al- 1990.

نخيلة بن أبي الحاسن الحلبي، الكافي في الكحل. تحقيق محمد ظافر الوفاقي، محمد رواس قلعة جي. الرباط : منشورات الإيسيسكو.

\* 93 045.1/93

130. Ḥamārneh, Nash'at 1991.

نشأت حمارنة، "التأليف الطبي بين المشرق والأندلس". في : الثقافة العربية-الإسبانية عبر التاريخ : دراسات وأبحاث. دمشق : منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، صص. 482-455.

\* 93 044.1/859



131. Ḥamārneh, Sāmī Khalaf 1986.

سامي خلف حمارنة، تاريخ تراث العلوم الطبية عند العرب والمسلمين. عمان : المطبعة الوطنية.

\* 93 044.1/848

132. — 1997. "Ibn al-Qūff al-Karakī and his *Al-Umdah* on Surgery (Completed 680 A.H./1281)." *JHAS* vol. 11 : pp. 75-88.

133. Hamarneh, Sami K. & Anees, Munawar A. (éditeurs) 1983. *Health Sciences in Early Islam*. 2 vols. San Antonio : Noor Health Foundation.

\* 10 09.3/91

134. Ḥamd, al- 1999.

محمد عبد الحميد الحمد، محمد بن زكريا الرازي الطبيب والفيلسوف : دراسة. دمشق : منشورات إتحاد الكتاب العرب.

\* 93 05.1/1894

135. Ḥamīdān, al- 1995.

يوسف عبد الله الحميدان، الطب الإسلامي : مرحلة صدر الإسلام. الرياض : دار الوطن.

\* 10 09.1/483

136. Ḥammūdī (éditeur) 1996.

أبو محمد عبد الله بن محمد الأزدي الصحاري، كتاب الماء : أول معجم طبي لغوي في التاريخ. 3 مج. حققه هادي حسن حمودي. [سلطنة عمان] : منشورات وزارة التراث القومي والثقافة.

\* 00 02.1/526

Encyclopédie de médecine organisée alphabétiquement, dont le titre vient du fait que l'entrée *māʾ* (eau) apparaît en premier dans le livre. Le manuscrit fut découvert en Algérie et publié à Oman. L'auteur, Abdellāh al-Azdī, est

né à Ṣuḥār (Oman) et mourut en 446 H/1033 à Valencia, en Andalousie.

137. Ḥaqqī 2005.

محمد حقي، "الطب في المغرب والأندلس في العصر الوسيط : نظرة علمية واجتماعية." *فكر للعلوم الإنسانية والاجتماعية. مجلة دورية علمية متخصصة محكمة* (الرباط) العدد 1 : صص. 191-206.

138. Ḥarbī 1999.

خالد أحمد حربي، الرازي الطبيب وأثره في تاريخ العلم العربي. الإسكندرية : ملتقى الفكر.

\* 93 044.1/803

139. Harvey, Leonard Patrick 1996. "Magic and Popular Medicine in an Aljamiado Manuscript, Possibly of Tunisian Provenance, Sold in London in 1993." In : *Romania Arabica : Festschrift für Reinhold Kontzi zum 70. Geburtstag*. Tübingen : G. Narr, pp. 335-344.

\* 93 044.0/175

140. Ḥasan 2001.

عزة حسن، "مخطوطات نادرة لكتاب نفيس من التراث الطبي العربي." *التاريخ العربي. مجلة علمية تعنى بالتاريخ العربي والفكر الإسلامي* (الرباط) العدد 18 : صص. 183-263.

141. Ḥāšemī, al- 2005.

أحمد بن عيسى الهاشمي، كتاب المجالس في الطب. تقديم وتحقيق سمير القدوري. (المصادر الأندلسية، 31). مدريد : المجلس الأعلى للأبحاث العلمية.

\* 93 044.0/248

142. Hilton-Simpson, Melville William 1979. *Arab Medicine and Surgery : A Study of the Healing Art in Algeria*. New York : AMS Press.

\* 30 034.3/29

143. Hmamushi, Mohammed 1999.

*Les Plantes médicinales et aromatiques marocaines.*

Mohammedia : Imprimerie de Fédala.

\* 91 034.2/44

144. Hunayn Ibn Ishāq 1989.

أبو زيد حنين بن إسحاق، كتاب العشر  
مقالات في العين المنسوب لحنين بن إسحق .  
طبع النص العربي وترجمه إلى الإنجليزية مع بيان  
شرح المصطلحات ومعجم الأسماء الطبية  
ماكس مايرهوف. سوسة : دار المعارف.

\* 93 044.0/74

Réimpression du texte arabe de *Kitab al-ashr maqālāt fī al-ayn. The Ten Treatises on the Eye*, édition arabe et traduction anglaise par Max Mayerhof (Le Caire : al-maktaba al-amīriyya, 1928).

145. Hūnī, al- 1986.

فرج محمد الهوني، تاريخ الطب في الحضارة العربية الإسلامية. مصراته : الدار الجماهيرية.

\* 93 044.1/402

146. Husayn 1989.

عادل محمد علي الشيخ حسين، ابن الجزار  
القيرواني : سيرته، مؤلفاته، جهوده في الطب  
والصيدلة. بغداد : منشورات مركز إحياء  
التراث العلمي العربي.

\* 93 05.1/739

147. Ibn Abū al-Naṣr 1971.

أبو المنى داود ابن أبي النصر المعروف بالعطار  
الهاروني، منهاج الدكان ودستور الأعيان في  
أعمال وتراكيب الأدوية النافعة للأبدان.  
القاهرة : مطبعة مصطفى البابي الحلبي.

\* 93 044.1/294

148. Ibn al-ʿAyn Zarbī 2003.

موفق الدين أبو نصر عدنان ابن العين زربي،  
علم الفلك الطبي : رسالة في ما يحتاجه الطبيب  
من علم الفلك. تحقيق ودراسة محمد فؤاد  
الذاكري ومحمد منير أبو شعر. دمشق : المطبعة  
التعاونية.

\* 93 044.1/992

149. Ibn al-Akfānī 1984.

شمس الدين أبو عبد الله محمد ابن الأكفاني،  
غنية اللبيب عند غيبة الطبيب. تحقيق صالح  
مهدي عباس. بغداد : منشورات مركز إحياء  
التراث العلمي العربي.

\* 93 045.1/86

150. — 1993.

كشف الرين في أحوال العين. تحقيق محمد  
ظافر الوفاي ومحمد رواس قلعة جي.  
الرياض : منشورات مركز الملك فيصل  
للبحوث والدراسات الإسلامية.

\* 93 044.1/693

151. Ibn al-Bayṭār 1987.

ضياء أبو محمد عبد الله ابن البيطار، الطب  
العربي لابن البيطار المسمى الدرة البهية في  
منافع الأبدان الإنسانية. نشر محمد عبد الله  
الغزالي. بيروت : دار العلم للجميع.

\* 93 044.1/379

152. — 1988. *Traité des simples.*

Traduction de Lucien Leclerc. 3 vols.  
Paris : Editions de l'Institut du Monde  
Arabe.

\* 93 044.2/434

Réimpression de l'édition parue à  
Paris : Imprimerie nationale, 3 vols.,  
1877, 1881, 1883.

153. — 1990.

تفسير كتاب دياسقوريدس في الأدوية المفردة.  
تحقيق إبراهيم بن مراد. قرطاج : بيت الحكمة.

\* 93 045.1/82

154. — 1992.

تحفة ابن البيطار في العلاج بالأعشاب  
والنباتات. تحقيق وتعليق أبي مصعب البدري.  
القاهرة : دار الفضيلة.

\* 93 045.1/119

155. — 1993.

أبو بكر بن البدر البيطار، كامل الصنائع في  
البيطرة والزردة المعروف بالناصرى. حققه  
ودرسه عبد الرحمن إبريق. 2 مج. حلب :  
منشورات معهد التراث العلمي العربي.

\* 93 045.1/117

156. — 1995.

الجامع لمفردات الأدوية والأغذية. تأليف ضياء  
الدين عبد الله بن أحمد الأندلسي المالقي  
المعروف بابن البيطار. القاهرة : الهيئة المصرية  
العامة للكتاب.

\* 93 045.1/125

157. — 2000. *Kitāb al-yāmi li-  
mufradāt al-adwiya wa-l-aḡdiya :*

*Letras Sīn a Ḍād.* Introducción,  
Edición, Traducción, Estudio Botánico  
e Índices. Cadiz : Servicio de  
Publicaciones de la Universidad de  
Cádiz.

158. — 2002. *Kitāb al-yāmi li-  
mufradāt al-adwiya wa-l-aḡdiya.*

Colección de medicamentos y  
alimentos. Introducción, edición  
crítica, traducción e índices de las  
letras *sad* y *dad* por Ana Maria Cabo  
González. Sevilla : Mergablum.

159. — 2005. *Kitāb al-yāmi li-  
mufradāt al-adwiya wa-l-aḡdiya.*

Colección de Medicamentos y  
Alimentos. Introducción, edición  
crítica, traducción e índices de la Letra  
*Sīn*. Sevilla : Mergablum.

160. Ibn Ḥmadīsh al-Jazā'irī, 'Abd al-  
Razzāq ibn Muḥammad ibn

Muḥammad 1997. *Kachefer-romou̇z :  
révélation des énigmes ou Traité de  
matière médicale arabe.* Traduit et  
annoté par Lucien Leclerc. Frankfurt :  
IGAIW.

\* 93 045.0/57

161. Ibn al-Jazzār 1985.

أبو جعفر أحمد بن إبراهيم ابن الجزار القيرواني،  
كتاب الإعتماد في الأدوية المفردة. مقدمة فؤاد  
سزكين. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ  
العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/103

162. — 1986.

زاد المسافر وقوت الحاضر لابن الجزار. تحقيق  
محمد سويسى والراضى الجازي. طرابلس  
(ليبيا) : الدار العربية للكتاب.

\* 93 044.1/152

163. — 1989.

الفروق بين الاشتباهات في العلل. تحقيق رمزية  
محمد الأطرقجي. بغداد : منشورات جامعة  
بغداد.

\* 93 045.1/84

164. — 1996.

طب الفقراء والمساكين. تحقيق وجيهة كاظم  
آل طعمة؛ قدم له بالفارسية والانجليزية مهدي  
محقق. طهران : دانشگاه.

\* 93 044.0/185

165. — 1999.

زاد المسافر : المقالة السادسة في الأدوية التي  
تعرض في آلات التناسل. تحقيق وتقديم جمعة  
شبيخة والراضى الجازي. تونس : المغاربية  
للطباعة والنشر والإشهار.

\* 93 045.0/48



166. — 1999.  
 زاد المسافر وقوت الحاضر لابن الجزار. تحقيق  
 محمد سويسبي، جمعة شيخة، الراضي الجازي  
 وفاروق العلي. 2 مج. قرطاج : بيت الحكمة.  
 \* 93 044.1/794
167. Ibn al-Khaṭīb, Lisān al-Dīn Abū  
 ‘Abd Allāh Muḥammad 1972. *El  
 Libro del ‘Amal man ṭabba li-man  
 ḥabba*. Texto arabe con glosario  
 editado por Maria Concepcion  
 Vazquez de Benito. Salamanca :  
 Publicaciones de la Universidad de  
 Salamanca.  
 \* 93 045.0/29
168. — 1984. *Libro del cuidado de la  
 salud durante las estaciones del ano o  
 ‘Libro de higiene’*. Edicion, estudio y  
 traduccion de Maria de la Concepcion  
 Vazquez de Benito. Salamanca :  
 Universidad de Salamanca.  
 \* 93 044.0/231
169. Ibn al-Nafis 1988.  
 أبي الحسن علاء الدين علي بن أبي حزم ابن  
 النفيس، كتاب شرح تشريح القانون. تحقيق  
 سلمان قطاية، مراجعة بول غلينجي. القاهرة :  
 الهيئة المصرية العامة للكتاب.  
 \* 93 044.1/307
170. — 1988.  
 المذهب في الكحل المجرب. تحقيق محمد ظافر  
 الوفاي، محمد رواس قلعة جي. الرباط :  
 منشورات الإيسيسكو.  
 \* 93 044.1/315
171. — 1988.  
 كتاب شرح فصول أبقرات. تقديم وتحقيق  
 ماهر عبد القادر محمد علي ويوسف زيدان.  
 بيروت : دار العلوم العربية.  
 \* 20 11.1/94
- Réimpression :
172. — 1990.  
 ابن النفيس، شرح فصول أبقرات. دراسة  
 وتحقيق يوسف زيدان وماهر عبد القادر.  
 القاهرة : الدار المصرية اللبنانية.  
 \* 20 014.1/55
173. — 2000.  
 الشامل في الصناعة الطبية : الأدوية والأغذية.  
 كتاب الهمزة. دراسة وتحقيق يوسف زيدان.  
 أبو ظبي : منشورات الجمع الثقافي.  
 \* 93 044.1/845
174. Ibn al-Quf 1356 H [1937].  
 كتاب العملة في الجراحة. 2 مج. حيدر آباد  
 الدكن : دائرة المعارف العثمانية.  
 \* 93 044.1/172
175. — 1989.  
 أمين الدولة أبو الفرج بن الشيخ ابن القف  
 الكركي، العملة في صناعة الجراحة. تحقيق  
 وتقدم سامي خلف الحمارنة. عمان :  
 منشورات الجامعة الأردنية.  
 \* 93 044 1/577
176. — 1994.  
 جامع الغرض في حفظ الصحة ودفع المرض.  
 تحقيق سامي خلف الحمارنة. عمان :  
 منشورات الجامعة الأردنية.  
 \* 93 044.0/125
177. Ibn al-Wāfid, Abū al-Muṭarrif  
 ‘Abd al-Raḥmān b. Muḥammad 1980.  
*El Libro de la Almohada de Ibn Wāfid  
 de Toledo : recetario médico arabe  
 del siglo XI*. Traduccion Camilo  
 Alvarez de Morales y Ruiz Matas.  
 Toledo : Instituto provincial de  
 investigaciones y estudios toledanos.  
 \* 93 044.0/155

178. — 1995. *Kitāb al-adwiya al-mufrada*. Edicion, traduccion, notas y glosarios de Luisa Frenanda Aguirre de Carcer. Madrid : C.S.I.C.  
\* 93 045.4/30 – \* 93 045.1/126
179. Ibn Bukhtīshūf 1986.  
أبوسعيد ابن بختيشوع، رسالة في الطب والأحداث النفسانية. حققها وقدم لها فليكس كلاين فرانك. بيروت : دار المشرق.  
\* 93 044.0/196
180. Ibn Buṭlān, Abū al-Ḥasan al-Mukhtār b. al-Ḥasan 1990. *Le Taqwīm al-ṣiḥḥa (Tacuini sanitatis) d'Ibn Buṭlān : un traité médical du XI<sup>e</sup> siècle*. Histoire du texte, édition, traduction et commentaires par Hosam Elkhadem. Louvain/Paris : Peeters.  
\* 93 045.2/93
181. — 2002.  
أبو الحسن المختار بن الحسن ابن بطلان، دعوة الأطباء. تحقيق عادل البكري. بغداد : المجمع العلمي العربي الإسلامي.  
\* 93 044.1/977
182. Ibn Ḥabīb, Abū Marwān 'Abd al-Malik 1992. *Mujtaṣar fī-l-ṭibb : compendio de medicina*. Introduction, edición critica y traduccion por Camilo Alvarez de Morales y Fernando Giron Irueste. Madrid : C.S.I.C.  
\* 93 045.0/30
183. Ibn Ḥannā 1984.  
تاج الدين صاحب أبي عبد الله محمد بن محمد بن حنا، كتاب البيطرة. مقدمة فؤاد سزكين. 2 مج. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.  
\* 93 044.1/111
184. Ibn Hibāt Allāh 1998.  
أبو العباس أحمد بن عثمان بن هبة الله القيسي، نتيجة الفكر في علاج أمراض البصر. تحقيق وتعليق محمد ظافر الوفاي ومحمد رواس قلعة جي. لندن : مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي.  
\* 93 045.1/161
185. Ibn Juljul, Abū Dāwūd Sulaymān b. Ḥassān 1992. *Tratado octavo*. Editado y traducido por Ildefonso Garijo. Cordoba : Publicaciones de la Universidad de Cordoba.  
\* 93 045.0/31
186. — 1992. *Tratado sobre los medicamentos de la triaca*. Editado y traducido por Idefonso Garijo. Cordoba : Publicaciones de la Universidad de Cordoba.  
\* 93 045.0/46
187. Ibn Kaysān, Abū al-Ḥasan Muḥammad b. Aḥmad 1953. *Deux traités médicaux de Sahlān Ibn Kaysān et Rashīd al-Dīn Abū Ḥulayka*. Edition et traduction par Paul Sbath et Christo D. Avierinos. Le Caire : Editions de l'Institut français d'archéologie orientale.  
\* 93 044.0/73
188. Ibn Khalṣūn 1996.  
أبو عبد الله محمد بن يوسف ابن خالصون، كتاب الأغذية. حققته وترجمته إلى الفرنسية مع التعليق عليه سوزان جيغاندي. دمشق : منشورات المعهد العلمي الفرنسي للدراسات العربية.  
\* 93 044.0/176
189. Ibn Māsawayh, Yūḥannā 1980. *Le Livre des axiomes médicaux :*

*Aphorismi*. Edition du texte arabe et des versions latines et traduction française et lexique par Danielle Jacquart et Gérard Troupeau. Genève : Droz.

\* 93 045.0/7

190. Ibn Maymūn al-Qurṭubī, Abū 'Imrān Mūsā b. Yūsuf 1940.

موسى بن ميمون بن يوسف القرطبي، شرح أسماء العقار. تأليف الشيخ الرئيس أبي عمران موسى بن عبيد الله الإسرائيلي القرطبي. نشره وصححه وراجعها ماكس مايرهوف. القاهرة : منشورات المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية.

\* 93 044.0/139

191. — 1984-95. *Maimonides' Medical Writings*. Translated and annotated by Fred Rosner. 6 vols. Haifa : The Maimonides Research Institute.

\* 93 045.3/54

Vol. 1 (1984) : *Treatises on poisons, hemorrhoids, cohabitation* ; vol. 2 (1989) : *The Medical aphorisms* ; vol. 3 (1990) : *Three treatises on health* ; vol. 4 (1992) : *The Art of cure : extracts from Galen* ; vol. 5 (1994) : *Treatise on asthma* ; vol. 6 (1995) : *Glossary of drug names*.

192. — 1991-96. *Obras médicas*. Introduccion y traduccion de Lola Ferre. 2 vols. Cordoba : El Almendro.

\* 93 044.4/148

Vol. 1 : *El Régimen de salud : tratado sobre la curacion de las hemorroides* ; vol. 2 : *El Libro del asma*.

193. — 1996. *Mūsā Ibn Maymūn (Maimonides, 601/1204). Texts and Studies*. Collected and reprinted by F.

Sezgin et al. 5 vols. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/222

194. Ibn Murād 1985.

إبراهيم ابن مراد، المصطلح الأعجمي في كتب الطب والصيدلة العربية. 2 مج. بيروت : دار الغرب الإسلامي.

\* 00 02.1/29

195. — 1991.

بحوث في تاريخ الطب والصيدلة عند العرب. بيروت : دار الغرب الإسلامي.

\* 93 045.1/79

196. — 1994.

"المصطلحات اليونانية واللاتينية في كتب الأدوية المفردة المغربية والأندلسية من القرن الرابع إلى القرن السابع الهجريين (من القرن 10 إلى القرن 13 م)." في :

*Interferencias linguisticas arabo-romances y paralelos extra-iberos*.

Zaragoza : Imprensa Navarro y Navarro.

\* 80 02.0/17

197. — 1997.

"المصطلحات اليونانية واللاتينية في كتب الأدوية المفردة المغربية والأندلسية من القرن الرابع إلى القرن السابع الهجريين، من ق. 10 إلى ق. 13 م." في : مسائل في المعجم. بيروت : دار الغرب الإسلامي، صص. 186-206.

\* 80 025.1/151

198. Ibn Qassūm, Muḥammad b. Aslam al-Ghāfiqī 1933. *Le Guide d'oculistique*. Traduit par Max Mayerhof. Barcelone : Laboratoires du Nord de l'Espagne.

\* 93 044.2/503



199. Ibn Qayim al-Jūziyya 1407 H

[1987].

شمس الدين أبو عبد الله محمد ابن قيم الجوزية،  
معجم التدوي بالأعشاب والنباتات الطبية.  
القاهرة : مكتبة التراث الإسلامي.

\* 00 02.1/208

200. Ibn Rajab & Mernissī, el- 2002.

عبد الخالق ابن رجب وناجح المرينسي،  
تشریح الدماغ عند ابن سينا. تقدم أحمد  
ذياب. قرطاج : بيت الحكمة.

\* 93 044.1/984

201. Ibn Riḍwān, Abū al-Ḥasan 'Alī

1979-1984. *Le livre de la méthode du*

*médecin de 'Alī B. Riḍwān (998-*

*1067). Texte arabe édité, traduit et*

*commenté par Jacques Grand'Henry. 2*  
*vols. Louvain-la-Neuve : Editions de*  
*l'Institut orientaliste de l'université*  
*catholique de Louvain.*

\* 93 045.0/37

202. — 1981.

علي بن رضوان، كتاب الكفاية في الطب أو  
كفاية الطبيب فيما صح لذي من التجارب  
المنسوب لأبي الحسن علي بن رضوان بن علي  
بن جعفر. تحقيق سلمان قطاية. بيروت : دار  
الطليعة.

\* 93 045.1/123

203. — 1984. *Medieval Islamic*

*Medicine : Ibn Riḍwān's Treatise on*  
*the Prevention of Bodily Ills in Egypt.*

Translated with an introduction by  
Michael W. Dols ; Arabic text edited  
by Adil S. Gamal. Berkeley : The  
University of California Press.

\* 93 044.0/20

204. Ibn Rushd 1939.

أبو الوليد محمد بن أحمد (الحفيد) ابن رشد،  
كتاب الكليات. العرائش : مطبعة الفنون  
المصورة.

\* 93 044.1/214

205. — 1987.

رسائل ابن رشد الطبية. تحقيق جورج شحاته  
قنواقي، سعيد زايد. تصدير إبراهيم مذكور.  
القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.

\* 20 11.1/93

206. — 1989.

الكليات في الطب لابن رشد. تحقيق وتعليق  
سعيد شيبان، عمار الطالبي؛ مراجعة أبو شادي  
الروبي. تصدير إبراهيم بيومي مذكور.  
القاهرة : منشورات المجلس الأعلى للثقافة.

\* 93 044 1 / 595

207. — 1998. *Obra médica.*

Traducción por Maria Concepcion  
Vazquez de Benito. Cordoba :  
Publicaciones de la Universidad de  
Cordoba.

\* 93 044.4/190

208. — 1999.

الكليات في الطب مع معجم بالمصطلحات  
الطبية العربية. تقدم وتحليل محمد عابد  
الجابري. بيروت : منشورات مركز دراسات  
الوحدة العربية.

\* 20 011.1/578

209. — 2000.

كتاب الكليات لأبي الوليد محمد بن رشد  
الأندلسي. نسخة بخط عيسى بن أحمد بن  
محمد بن قادر القرطبي نسخها عن نسخة  
المؤلف وبعنايته عام 583 هـ. حرر المقدمة  
بالعربية والفرنسية وحقق النص محمد بن عبد  
الجليل بلقزيز. الدار البيضاء : مطبعة النجاح  
الجديدة.

\* 93 044.0/187

210. Ibn Sahl 1984.

أبو زيد أحمد بن سهل البلخي، مصالحي الأبدان والأنفس. مقدمة فؤاد سزكين. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/112

211. — 1424 H [2004].

مصالحي الأبدان والأنفس. تقديم ودراسة مالك بدري ومصطفى عشوي. الرياض : مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية.

\* 21 02.1/35

212. — 2005.

مصالحي الأبدان والأنفس. تحقيق ودراسة محمود مصري؛ تصدير محمد هيثم الخياط. القاهرة : معهد المخطوطات العربية.

\* 93 045.1/200

213. Ibn Sahl, Sābūr 1994.

*Dispensatorium parvum : Al-Aqrabaḍīn al-Saghīr*. Analysed, edited and annotated by Oliver Kahl. Leiden : Brill.

\* 93 045.0/40

214. — 2003. *The Small*

*Dispensatory*. Translated from the Arabic together with a study and glossaries by Oliver Kahl. Leiden : Brill.

\* 93 045.3/63

215. Ibn Samjūn 1992.

أبو بكر حامد ابن سمجون، جامع الأدوية المفردة. أصدره فؤاد سزكين؛ بالتعاون مع مازن عماوي، فريد بن فغول، إيكهارد نويباور. 4 مج. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 045.1/198

216. Ibn Sīnā 1305 H [1888].

أبو علي الحسين بن عبد الله الشهير بابن سينا، كتاب منافع الأغذية ودفع مضارها وبهامشه كتاب دفع المضار الكلية عن الأبدان الإنسانية بتدراك أنواع خطأ التدبير لأبي بكر محمد بن زكريا الرازي. بيروت : دار صادر.

\* 93 044.1/417

217. Ibn Sīnā, Sharaf al-Mulk Abū 'Alī al-Ḥusayn 1956. *Poème de la médecine*. Paris : Durand.

\* 93 045.0/3

218. — 1984.

الأدوية المفردة : في كتاب القانون في الطب لابن سينا. تحقيق مهند عبد الأمير الأعسم. بيروت : دار الأندلس.

\* 93 044.1/155

219. — 1996. *Studies on Ibn Sīnā (d. 1037) and his Medical Works*.

Collected and reprinted by Fuat Sezgin et al. 4 vols. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/227

220. — [s. d.]

القانون في الطب. 3 مج. دمشق : دار الفكر.

\* 93 044.1/94

221. — [s. d.]

القانون في الطب تأليف شرف الملك أبو علي الحسين بن عبد الله الحسين بن علي البخاري ابن سينا. 3 مج. بيروت : دار صادر.

\* 93 044.1/195

222. Ibn Ṣā'id 1996.

أبو العلاء صاعد بن الحسن ابن صاعد، التشويق الطبي. حققه وقام بدراسته بتكليف من مكتب التربية العربي لدول الخليج الدكتور مرين سعيد ومرين عسيري. الرياض : مكتب التربية العربي لدول الخليج.

\* 93 044.1/692

223. Ibn Zuhr 1983.

أبو مروان عبد الملك بن زهر، كتاب التيسير في المداواة والتدبير. تحقيق ميشيل الخوري. تونس : منشورات المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.

\* 93 044.1/173

224. — 1991.

كتاب التيسير في المداواة والتدبير. حققه وهياه للطبع وعلق عليه محمد بن عبد الله الروداني. المحمدية : مطبعة فضالة.

\* 93 045.1/64

225. — 1992.

أبو مروان عبد الملك ابن زهر، كتاب الأغذية. تقلصم وترجمة وتحقيق إكسبيراثيون غارثيا مركيث. مدريد : منشورات المجلس الأعلى للأبحاث العلمية.

\* 93 045.0/33

226. Ibn Zuhr, Abū al-ʿAlāʾ ʿAbd al-Malik Ibn Muḥammad 1994. *Libro de las experiencias médicas*. Edicion, traduccion y estudio por Cristina Alvarez Millan. Madrid : C.S.I.C.

\* 93 045.0/41

227. Ihsanoglu 1980.

إكمال الدين إحسان أوغلو، "أبو القاسم الزهراوي : دراسة حول تحقيق المكانة العلمية للزهراوي." الثقافة العربية. مجلة شهرية جامعة تصدر عن اللجنة الشعبية العامة للإعلام والثقافة العدد 11 : صص. 139-143.

228. ʿĪsā 1982.

أحمد عيسى، معجم الأطباء : من سنة 650 هـ إلى يومنا هذا. ذيل عيون الأنباء في طبقات الأطباء لابن أبي أصيبعة. بيروت : دار الرائد العربي.

\* 93 05.1/221

229. Ishbili, al- 1990.

أبو الخير الإشبيلي، عمدة الطبيب في معرفة النبات. قدم له وحققه وأعاد ترتيبه محمد العربي الخطاطي. 2 مج. الرباط : الهلال العربية. \* 93 045.1/65

230. Iskandar, Albert Z. 1959. *A Study of al-Rāzī's Medical Writings. With Selected Texts and English Translations*. A thesis submitted for the Degree of Doctor of Philosophy in the University of Oxford.

231. Ismail, Muhsin 1999. "Los Avenzoar o Banū Zuhri de Sevilla : El legado de la medicina."

مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد المجلد 31 : صص. 69-75.

232. Isrāʿīlī, al-, Abū Yaʿqūb Ishāq Ibn Sulaymān 1980. *Kitāb al-ḥummayāt*. Edité par John Derek Latham. Cambridge : Pembroke College.

\* 93 044.0/42

233. — 1986.

اسحاق بن سليمان الإسرائيلي، كتاب الأغذية. 3 مج. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/326

234. Istambouli, Mahmud Mahdi 1981. *The History of Arabic Medicine Based on the Work of Ibn Abi Usaybe'ah (1203-270)*. London : British Library. \* 93 044.3/61

235. Jacquart, Danielle 1991. "La médecine arabe et l'Occident." In : *Tolède XIF-XIIF<sup>e</sup>. Musulmans, chrétiens et juifs : Le savoir et la tolérance*. Paris : Autrement, pp. 192-199.



\* 93 041.2/424

236. Jacquart, Danielle & Micheau, Françoise 1990. *La Médecine arabe et l'Occident médiéval*. Paris : Maisonneuve et Larose.

\* 93 044.2/326

237. Jahier H. & Noureddine A. 1956.

*Avicenne. Poème de la médecine (ʿUrgūza fī 'l-ṭibb)*. Texte arabe, traduction française et traduction latine du XIII<sup>ème</sup> siècle. Paris : Les Belles-Lettres.

238. Jallāb 1996.

حسن جلاب، "ازدهار العلوم الطبية في عهد الموحدين". مجلة الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة العدد 318 : صص. 85-89.

239. Jūrjānī, al-, Zīn al-Dīn Abū Ibrāhīm Ismāʿīl 1998. *Discours sur l'œil d'Esmail Gorgani*. Traduit et annoté par B. Thierry de Crussol des Epesse. Téhéran : Editions de l'Institut français de recherche en Iran.

\* 93 044.2/572

240. Kamal, Hassan 1975.

*Encyclopaedia of Islamic medicine. With a Greco-Roman Background*. Cairo : General Egyptian Book Organization.

\* 00 03.3/38

241. Kashkarī, al- 1985.

يعقوب الكشكري، كناش في الطب. مقدمة فؤاد سزكين. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/136

242. Khairallah, Amin A. 1946.

*Outline of Arabic Contributions to*

*Medicine*. Beyrouth : Librairie du Liban.

\* 93 003.3/19

243. Khan, Muhammad Salim 1986. *Islamic Medicine*. London : Routledge and Kegan Paul.

\* 10 09.3/155

244. Khaṭīb, al- 1985.

هشام إبراهيم الخطيب، الوجيز في الطب الإسلامي. عمان : دار الأرقم.

\* 93 044.1/128

245. Khaṭīb, al- 1986.

حنيفة الخطيب، الطب عند العرب. بيروت : المؤسسة الأهلية للطباعة والنشر.

\* 93 044.1/175

246. Khaṭṭābī, al- 1984.

محمد العربي الخطابي، "الطبيب ابن خلدون ومذهبه في تدبير الصحة وحفظها". مجلة الأكاديمية العدد 1 : صص. 131-151.

247. — 1985.

"ابن الخطيب السلماني وكتابه الوصول لحفظ الصحة في الفصول : تعريف وانتقاء". الأكاديمية العدد 2 : صص. 123-158.

248. — 1986.

"ابن رشد وآراؤه الرائدة في جهاز الدورة الدموية". الأكاديمية العدد 3 : صص. 147-174.

249. — 1986.

"ابن فرج القربلاني الأندلسي وكتابه في الجراحة الصغرى". المناهل العدد 35 : صص. 28-54.

250. — 1987.

"ابن الخطيب وكتابه الوصول لحفظ الصحة في الفصول". الأكاديمية العدد 4 : صص. 101-148.

251. — 1988.

الطب والأطباء في الأندلس الإسلامية : دراسة وتراجم ونصوص. 2 مج. بيروت : دار الغرب الإسلامي.

\* 93 044.1/280

252. — 1990.

الأغذية والأدوية عند مؤلفي الغرب الإسلامي : مدخل ونصوص. تقديم واختيار وتحقيق. بيروت : دار الغرب الإسلامي.

\* 93 044.1/583

253. Khawāja 1968.

حمدان خواجه، إتحاف المنصفين والأدباء في الاحتراس عن الوباء. تقديم وتحقيق محمد بن عبد الكريم. الجزائر : الشركة الوطنية للنشر والتوزيع.

\* 93 044.1/709

254. Khiati, Mostefa 2000. *Histoire de la médecine en Algérie : de l'Antiquité à nos jours*. Alger : Editions ANEP.

\* 93 044.2/600

255. Khoury, al- 1974.

ميشيل الخوري، "التعريف بابن زهر". مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق المجلد 49 - العدد 1 : صص. 780-828.

256. Klein-Franke, Felix 1984.

*Iatromathematics in Islam : A Study on Yūḥannā Ibn aṣ-Ṣalt's Book on Astrological Medicine*. Hildesheim : Olms.

\* 93 044.0/44

257. Kuhne Brabant, Rosa 1974.

"Avenzoar y la cosmética." In : *Orientalia hispanica : sive studia F. M. Pareja octogenario dicata*.

Leiden : Brill, pp. 428-437.

\* 93 003.0/4

258. — 1980. "La Uryūza fī l-ṭibb de Saʿīd Ibn ʿAbd Rabbih." *Al-Qantara* vol. 1 : pp. 279-338.

259. — 1981. "El Sirr ṣināʿat al-ṭibb de al-Rāzī y su repercusión en la Península Ibérica." In : *Cultura arabe y islamica*. Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura, pp. 179-182.

\* 93 044.4/5

260. — 1982. "El Sirr ṣināʿat al-ṭibb de Abū Bakr Muḥammad b. Zakariyyā al-Rāzī." *Al-Qantara* vol. 3 : pp. 347-414.

261. — 1985. "El Sirr ṣināʿat al-ṭibb de Abū Bakr Muḥammad b. Zakariyyā al-Rāzī : estudio." *Al-Qantara* vol. 6 : pp. 369-395.

262. — 1991. "Abū Marwān b. Zuhr : un professionnel de la médecine en plein XII<sup>ème</sup> siècle." In :

التراث الأندلسي في الثقافة العربية والإسبانية.

تونس : المطبعة العصرية، صص. 129-141.

\* 93 044.0/130

263. — 1996. "Zina e Iṣlāḥ :

reflexiones para entender la medicina estética del joven Abū Marwān b. Zuhr (ob. 1161-2)." *Al-Andalus-Magreb* n° 4 : pp. 281-298.

264. [Kuliyat al-ṭibb] 1980?

كلية الطب بتونس، أمير الأطباء أبو علي حسين بن عبد الله ابن سينا (غرة صفر 370 - 3 رمضان 428 هـ / 17 أغسطس 980 - 21 يونيو 1037م). تونس : المطبعة الرسمية.

\* 93 044.0/66

265. Labarta Gomez, Ana Maria 1980. "El Prologo de *al-Kitāb al-mustainā* de Ibn Buklaris : texto arabe y traduccion

anotada." In : *Estudios sobre historia de la ciencia arabe*. Barcelona : Institucion Mila y Fontanals, pp. 183-316.

\* 93 044.0/103

266. — 1983. "La Farmacologia de Ibn Buklaris : sus fuentes." In : *IV Coloquio Hispano-Tunecino*. Edicion Manuela Marin. Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura, pp. 163-174.

\* 93 044.0/82

267. Langerman Tzvi 2004. "L'oeuvre médicale de Maïmonide, un aperçu général." In : *Maïmonide, philosophe et savant (1138-1204)*. Études réunies par Tony Lévy et Roshdi Rashed. Louvain/Paris : Peeters, pp. 275-302.

268. Laqlumī [s. d.]

محمد لقلومي، ابن زهر : حياته ودوره في  
تطور الطب التجريبي العربي من خلال كتابه  
التيسير. [د.م.] : [د.ن.]

\* 93 044.1/213

269. Leclerc, Lucien 1876. *Histoire de la médecine arabe*. 2 vols. Paris : Ernest Ledoux.

Réédition par le Ministère des Habous et des affaires islamiques, Rabat (Maroc), tomes 1-2 ; préface d'Ahmed Ramzy, Mohammedia : Imprimerie de Fédala, 1980.

\* 93 044.2/312

270. — 1987. "Abulcasis, son oeuvre pour la première fois reconstituée." In : *Beitrag zur Geschichte der arabisch-islamischen Medizin*.

Frankfurt : IGAIW, vol. 2, pp. 88-131.

\* 93 044.0/61

271. Levey, Martin 1973. *Early Arabic Pharmacology : An Introduction Based on Ancient and Medieval Sources*. Leiden : Brill.

\* 93 045.3/10

272. Levinger, Jacob 1991.

"Maimonides' Guide of The Perplexed on Forbidden Food in The Light of his own Medical Opinion." In : *Perspectives on Maimonides : Philosophical and Historical Studies*. Oxford : Oxford University Press, pp. 195-208.

\* 20 015.3/28

273. Lieber, Elinor 2000. "Medicine versus Religion in the Works of Maimonides." *Oriente Moderno : rivista d'informazione e di studi per la diffusione della conoscenza della cultura dell'Orinete soprattutto musulmano* n° 3 : pp. 577-590.

\* I 2/1061

274. Llaveró Ruiz, Eloisa 1986-88.

"La Medicina arabe." In : *Historia y cultura del Islam español*. Granada : Escuela de estudios arabes, pp. 47-59.

\* 93 044.4/12

275. — 1988. "Afecciones y tratamiento del oído en la España musulmana." *Boletín de la Asociación española de orientistas* n° 24 : pp. 357-366.

276. — 1991. "Afecciones dentales mas habituales en los textos médicos andalusies." *Boletín de la Asociación española de orientistas* n° 27 : pp. 33-52.



277. — 1996. "Enfermedades epidémicas en la Granada nazari : la peste y su tratamiento quirurgico." مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد العدد 28 : صص. 59-71.
278. Majūsī, al- 1985. أبو الحسن علي بن العباس الجوسي، كامل الصناعة الطبية. مقدمة فؤاد سزكين. 3 مج. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.  
\* 93 044.1/135
279. Manūnī, al- [198?]  
محمد المتوني، " دور اثنين من مؤلفات ابن سينا في تطعيم الدراسات الطبية بمغرب العصر الوسيط." التراث العربي العدد 5-6 : صص. 130-140.
280. Marīzn 1992. سعيد مريزن، تعليم الطب في المشرق الإسلامي : نظمه ومناهجه حتى نهاية القرن السابع الهجري. مكة المكرمة : منشورات جامعة أم القرى.  
\* 93 044.1/666
281. Masīhī, al- 2000. أبو سهل عيسى بن يحيى المسيحي، كتاب المائة في الطب. حققه وقدم له فلورéal سناغوستان. 2 مج. دمشق : المعهد الفرنسي.  
\* 93 044.1/970
282. Mayerhof, Max 1931. "Science and Medicine." In : *The legacy of Islam*. Oxford : Clarendon Press, 1931, pp. 311-355.  
\* 93 032.3/40
283. — 1935. "Ibn al-Nafis (XIII<sup>th</sup> Century) and his Theory of the Lesser Circulation." *Isis* vol. 23 : pp. 100-120.
284. — 1935. "Esquisse d'histoire de la pharmacologie et botanique chez les musulmans d'Espagne." *Al-Andalus* vol. 3 : pp. 1-41.
285. — 1984. *Studies in Medieval Arabic Medicine : Theory and Practice*. Edité par Penelope Johnstone. London : Variorum Reprints.  
\* 93 044.0/46
286. — 1997. *Studies on the History of Islamic Medicine and Related Fields*. Collected and reprinted by F. Sezgin *et al.* 3 vols. Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 045.0/58
287. Millan, Cristina A. 1992 "Tres Opusculos inéditos sobre la peste en un manuscrito magrebi." *Anaquel de estudios arabes* n° 3 : pp. 183-188.
288. Masrī & Na'sān, al- 2005. محمود مصري ومحمد هشام النعسان، الجراحة في الطب الأندلسي. أبو ظبي : الجمع الثقافي.  
\* 93 044.1/1040
289. Moussaoui, Driss, Roux Dessarps, Michel (sous la direction de) 1995. *Histoire de la médecine au Maroc et dans les pays arabes et musulmans*. Préface de Abdelhadi Boutaleb. Casablanca : Imprimerie Najah el-Jadida.  
\* 93 045.2/110
- Parmi les articles : M. Akhmisse : "Histoire de la médecine au Maroc, des origines à l'avènement du protectorat", pp. 29-35 ; B. Belkamel : "Histoire de la médecine au Maroc antique", pp. 37-45 ; B. Belkamel et

- B. Raouyane : "Les bimaristans au Maroc", pp. 47-50 ; S. el-Othmani et D. Moussaoui : "Système nerveux et neuro-psychiatrie chez Ibn Rochd (Averroes) et Ibn Zohr (Avenzoar)", pp. 51-56 ; S. el-Othmani : M. el-Yamani et M. Touhami : "Histoire de la médecine au Maroc à l'époque saadienne", pp. 65-68.
290. Miller 2003.  
كاثرين ميلر، "أطباء بلا حدود : الطب في العالم المتوسطي خلال العصر الوسيط." في : الحضارة الإسلامية في الأندلس ومظاهر التسامح [أعمال الندوة التي نظمت بالرباط في 2002]. الرباط : مركز دراسات الأندلس وحوار الحضارات، صص. 444-425.  
\* 93 044.0/210
291. Muftī, al- 1992.  
محمد محمد المفتي، العين والأنامل : ملامح المنهج والممارسة الطبية في عصر النهضة العربية الإسلامية. مصراته : الدار الجماهيرية.  
\* 93 045.1/103
292. Muẓaffar, al-, al-Rasūlī 1951.  
يوسف بن عمر بن علي المظفر الرسولي، المعتمد في الأدوية المفردة. صححه وفهرسه محمد السقا. القاهرة : مطبعة مصطفى البابي الحلبي.  
\* 93 044.1/528
293. [Nadwa] 1988.  
أبو بكر الرازي وأثره في الطب. أعمال الندوة العلمية التي أقامها مركز إحياء التراث العلمي العربي بالتعاون مع عمادة الكلية الطبية وذلك للفترة من 11-12 تشرين الثاني 1987.  
بغداد : مطبعة العمال المركزية.  
\* 93 045.1/95
294. — 1989.  
فضل العرب في الطب على الغرب. أعمال الندوة التي أقامها مركز إحياء التراث العلمي العربي في 5 آذار عام 1987. بغداد : مطبعة العمال المركزية.  
\* 93 045.1/97
295. — 1990.  
الطبيب المسلم ابن النفيس (607 هـ/1210 م - 687 هـ/1288 م). أعمال الندوة العلمية الكبرى التي انعقدت بالرباط في شهر يوليوز 1988. الرباط : منشورات الإيسيسكو.  
\* 93 045.1/94
296. — 1999.  
الطب والصيدلة عند العرب. أعمال المؤتمر المقام في 1-2 إبريل 1998 [بالإسكندرية]. إعداد وتقديم علي عبد المعطي محمد. الإسكندرية : دار المعرفة الجامعية.  
\* 93 044.1/909
297. Nājī 1981.  
خالد ناجي، "الزهرابي وعملية الغدة الدرقية." المؤرخ العربي العدد 16 : صص. 179-212.
298. Nnājār, al- 1986.  
عامر النجار، تاريخ الطب في الدولة الإسلامية. القاهرة : دار الهداية.  
\* 93 045.1/59
299. Nazir Sankary, Mohamed 1989.  
*The Cilician Dioscorides' Plant Materia Medica as Appeard [sic] in Ibn al-Baitar, the Arab Herbalist of the 13<sup>th</sup> Century.* Aleppo : Aleppo University Publications.  
\* 00 02.0/511
300. Niel, Ch. "La Chirurgie dentaire d'Abulcasis comparée à celle des maures du Trarza." In : *Beitrag zur Geschichte der arabisch-islamischen*

- Medizin. Frankfurt : IGAIW, vol. 3, pp. 289-308.  
\* 93 044.0/61
301. Pena, Carmen 1981. "Capitulo del bazo en el *Kitāb al-taysir* de Avenzoar." *Awraq* n° 4 : pp. 131-142.
302. Pena, Carmen & Diaz, Amador, Alvarez de Morales, Camilo 1981. "Corpus medicorum arabico-hispanorum." *Awraq* n° 4 : pp. 79-111.
303. Perez Sanchez 1991.  
ماريا دل روساريو بيرث سانثيث، "الطب والعلوم الرديفة في الأندلس." في : الثقافة العربية-الإسبانية عبر التاريخ : دراسات وأبحاث. دمشق : منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، صص. 511-503.  
\* 93 044.1/859
304. Puente, de la, Cristina 2003. *Avenzoar, Averroes, Ibn al-Jatib : médicos de al-Andalus : perfumes, ungüentos y jarabes*. Madrid : Nivola.
305. Qalānsī, al- 1983.  
بدر الدين محمد بن بهرام القلانسي  
السمرقندي، إقرباذين القلانسي. دراسة وتحقيق محمد زهير البابا. حلب : منشورات جامعة حلب.  
\* 93 044.1/158
306. Qarnī, al- [s. d.]  
أحمد حسنين القرني، قصة الطب عند العرب. القاهرة : الدار القومية.  
\* 93 044.1/235
307. Qatāya 1980.  
سلمان قطاية، "أحمد بن إبراهيم بن الجزار القيرواني : سيرته ومؤلفاته." المورد. مجلة تراثية ثقافية (بغداد) المجلد 9 : صص. 60-47
308. — 1984.  
سلمان قطاية، الطبيب العربي ابن النفيس 1288-1211م. بيروت : المؤسسة العربية للدراسات والنشر.  
\* 93 044.1/72
309. — 1984.  
"الطبيب العربي التونسي ابن الجزار القيرواني." الوحدة. مجلة فكرية ثقافية شهرية العدد 3 : صص. 96-81.
310. — 1984.  
الطبيب العربي علي بن رضوان رئيس أطباء مصر (376-460 هـ/986-1067م). تونس : منشورات المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.  
\* 93 044.1/179  
Réimpression :  
الطبيب العربي علي بن رضوان رئيس أطباء مصر. بيروت : المؤسسة العربية للدراسات والنشر.  
\* 93 044.1/148
311. Pérez de la Lastra y Villasenor, Manuel 1998. *Maimonides, médico*. Cordoba : Ediciones Edisur.  
\* 93 05.4/76
312. Puente, Cristina de la 2003. *Avenzoar, Averroes, Ibn al-Jatib : médicos de al-Andalus : Perfumes, ungüentos y jarabes*. (Novatores, 14). Cantos : Nivola  
\* 93 05.4/84
313. Qūṣūnī, al- 1979.  
مدين بن عبد الرحمن القوصوني المصري، قاموس الأطباء وناموس الألبا. 2 مج. دمشق : دار الفكر.  
\* 00 02.1/6



314. Rāḍī, al- 1999.

الراضي الجازي، "ابن رشد والدواء." في : ابن رشد : فيلسوف الشرق والغرب في الذكرى المئوية الثامنة لوفاته. تونس : منشورات المجمع الثقافي، مج. 1، صص. 483—503.

\* 20 011.1/590

315. Rahāwī, al- 1985.

اسحاق بن علي الرهاوي، أدب الطبيب، مقدمة فؤاد سزكين. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/102

316. — 1992.

أدب الطبيب. تحقيق مرزبن سعيد ومرزبن عسيري. الرياض : منشورات مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية.

\* 93 045.1/100

317. — 1992.

كتاب أدب الطبيب. كمال السامرائي وداود سلمان علي. بغداد : دار الشؤون الثقافية العامة.

\* 93 045.1/150

318. Rāzī, al- 1955.

أبو بكر الرازي، الحاوي في الطب والتداوي. 30 مج. حيدر آباد : مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية.

319. — 1978.

كتاب ما الفارق أو الفروق أو كلام في الفروق بين الأمراض. تقديم وتحقيق وشرح سلمان قطاية. حلب : منشورات جامعة حلب.

\* 93 044.1/386

320. — 1979.

كتاب المدخل إلى صناعة الطب وهو إيساغوجي. دراسة وترجمة مريا دولاكينثيون فائكر دي بنيتو. مدريد : منشورات المعهد الإسباني العربي للثقافة.

\* 93 044.0/29

321. — 1980. *Guide du médecin nomade*. Aphorismes présentés et traduits de l'arabe par el-Arbi Moubachir ; liminaire de Paul Milliez. Paris : Sindbad.

\* 10 09.2/10

322. — 1983.

كتاب القولنج، مع دراسة مقابلة لرسالة ابن سينا في القولنج. تحقيق وترجمة صبحي محمود حمامي. حلب : منشورات جامعة حلب.

\* 93 044.0/17

323. — 1992.

تقاسيم العلل : كتاب التقسيم والتشجير. تحقيق وترجمة صبحي محمود حمامي. حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.

\* 93 045.0/35

324. — 1993.

الشكوك على جالينوس. حققه وقدم له مهدي محقق. طهران : منشورات معهد الدراسات الإسلامية.

\* 93 045.0/50

325. — 1979. *Libro de la introduccion al arte de la medicina o Isagoge*. Edicion del texto arabe con glosarios de los términos médico-técnicos, estudio y traduccion al castellano por Maria de la Concepcion Vazquez de Benito. Salamanca : Universidad de Salamanca.

\* 93 045.4/15

326. — 2003.

أبو بكر محمد بن زكريا الرازي، مقالة في النقرس. تقديم إسماعيل سراج الدين؛ تحقيق يوسف زيدان. (النشر التراثي متعدد اللغات، 2). الإسكندرية : مكتبة الإسكندرية.

\* 93 045.0/56

327. Renaud, Henri Paul-Joseph 1928. "La Première mention de la noix de kola dans la matière médicale des Arabes." *Hespéris* tome 8 : pp. 43-57.
328. — 1930. "Trois études d'histoire de la médecine arabe en Occident : le *Musta'inī* d'Ibn Beklares." *Hespéris* tome 10 : pp. 135-150.
329. — 1931. "Trois études d'histoire de la médecine arabe en Occident : nouveaux manuscrits d'Avenzoar." *Hespéris* tome 12 : pp. 91-105.
330. — 1931. "Trois études d'histoire de la médecine arabe en Occident : une suite à l'*Urgūza* d'Avicenne sur la médecine, le poème d'Ibn 'Azrūn et ses commentateurs." *Hespéris* tome 12 : pp. 204-228.
331. — 1946. "Deux ouvrages perdus d'Ibn Al-Ḥatīb : identité dans des manuscrits de Fès." *Hespéris* tome 33 : pp. 213-225.
332. Ricard, Robert 1939. "Médecine et médecins à Arzila, 1508-1539." *Hespéris* tome 26 : pp. 171-178.
333. Rodriguez Molero, Francisco X. 1950. "Originalidad y estilo de la anatomia de Averroes." *Al-Andalus* vol. 15 : pp. 47-63.
334. Rosenthal, Franz 1990. *Science and Medicine in Islam : A Collection of Essays*. London : Variorum Reprints.  
\* 93 045.0/45
335. Rrūbī, al- 1988.  
أبو شادي الروبي، محاضرات في الطب العربي.  
الرياض : دار المريخ.  
\* 93 044.0/78
336. Russell, Gül 1994. "The Anatomy of the Eye in 'Alī Ibn al-ʿAbbās al-Magūsī : A Textbook Case." *Constantine the African and 'Alī Ibn al-ʿAbbās al-Magūsī : The Pantegni and Related Texts*. Leiden : Brill, pp. 247-265.  
\* 93 045.3/45
337. Sadek, Mahmoud 1983. *The Arabic Materia Medica of Dioscorides*. Québec : Sphynx.  
\* 93 041.0/39
338. Saʿīd, al- 1985.  
عبد الله عبد الرزاق مسعود السعيد، الطب وراثاته المسلمات. الزرقاء : مكتبة المنار.  
\* 93 045.1/52
339. Sālem 1988.  
مختار سالم، الطب الإسلامي بين العقيدة والإبداع. تقديم ومراجعة أحمد محي الدين العجوز. بيروت : مؤسسة المعارف.  
\* 93 045.1/81
340. Sāmurrāʾī, al- 1984.  
كمال السامرائي، مختصر تاريخ الطب العربي.  
بغداد : دائرة الشؤون الثقافية والنشر.  
\* 93 044.1/289
341. Sanagustin, Floréal 2005. "Le statut de la raison dans le *Kitāb al-kullīyyāt fī 'l-ṭibb*" (Colliget)." In : *Averroès et l'averroïsme (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) : Un itinéraire historique du Haut Atlas à Paris et à Padoue*. Actes du colloque international organisé à Lyon les 4 et 5 octobre 1999 par

- l'Unité mixte de recherche 5648 (CNRS, Université Lumière Lyon 2, EHESS). Réunis et édités par André Bazzana, Nicole Bériou et Pierre Guichard. Lyon : Presses Universitaires de Lyon, pp. 145-154.  
\* 20 011.2/128
342. Savage-Smith, Emilie 1993. "La medicina nel mondo islamico". In : *Storia delle scienze. 3. Natura e vita. Dall'antichità all'Illuminismo*. A cura di F. Abbri e R.G. Mazzolini. Torino : Einaudi, pp. 164-253.
343. Sayyūṭī, al-, Jalāl al-Dīn Abū al-Faḍl 'Abd al-Raḥmān 1994. *La Médecine du prophète*. Traduction de l'arabe par Perron ; préface par Dalil Boubaker. Beyrouth : Editions al-Bouraq.  
\* 93 044.2/515
344. Shefer, Miri 2006. "Physicians in Mamluk and Ottoman Courts." In : *Mamluks and Ottomans Societies*. Edité par David J. Wasserstein et Ami Ayalon. London : Routledge, pp. 114-122.
345. Schipperges, Heinrich 1987. *Eine 'Summa medicinae' bei Avicenna : zur Krankheitslehre und Heilkunde des Ibn Sīnā (980-1037)*. Berlin : Springer Verlag.  
\* 93 044.5/6
346. Sezgin, Fuat et al. (éditeurs) 1986. *Augenheilkund im Islam : Texte, studien und übersetzungen*. 4 vols. Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 044.0/67
- Sur la médecine de l'oeil chez les musulmans. Vol. 1 : *Werke von Ibn Sīnā, 'Alī b. 'Īsā, Ammār b. 'Alī al-Mausilī, Ḥalīfa al-Ḥalabī und Ṣalāḥ ad-Dīn*. Vol. 2 : *Werke von Ḥunain b. Iṣḥāq und Muḥammad al-Gāfiqī*.
347. — (éditeurs) 1987. *Beiträge zur Geschichte der arabisch-islamischen Medizin*. 4 vols. Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 044.0/61
348. Shīkha 1999.  
جمعة شيخة، "ابن رشد الطبيب : شرحه لأرجوزة ابن سينا في الطب نموذجاً". مجلة دراسات أندلسية العدد 21 : صص. 5-18.
349. Shīrāzī, al- 2001.  
قطب الدين محمود بن مسعود الشيرازي، في بيان الحاجة إلى الطب والأطباء ووصاياهم. تحقيق ودراسة محمد فؤاد الذاكري. العين : منشورات مركز زايد للتراث والتاريخ.  
\* 93 044.1/887
350. Sijelmassi, Abdelhai 1996. *Les Plantes médicinales au Maroc*. Casablanca : Le Fennec.  
\* 30 14.2/313
351. Sournia, Jean-Charles 1986. *Médecins arabes anciens : X<sup>e</sup> et XI<sup>e</sup> siècles*. Textes choisis et commentés par J.-Ch. Sournia. Paris : Editions du Conseil international de la langue française.  
\* 93 044.0/56
352. Sterpellone, Luciano & Els Sheikh, Mahmoud Salem 1995. *La Medicina araba : l'arte medica nei califfati d'Oriente e d'Occidente*. Milano : Ciba.  
\* 93 045.6/6
353. Subā'ī, al-1988.



- فاضل السباعي، "الصيدلاني الأندلسي أبو العباس النبائي : ابن الرومية". التراث العربي العدد 30 : صص. 116-121.
354. — 1988.  
"الطبيب الأندلسي عبد الملك بن زهر من خلال كتابه التيسير خاصة." في : تاريخ العلوم عند العرب. دمشق : دار إشبيلية، صص. 131-148.
355. Şubhî & Zidân 1993.  
أحمد محمود صبحي ومحمود فهمي زيدان، في فلسفة الطب. تقلد محمود مرسى عبد الله. بيروت : دار النهضة العربية.
- \* 20 11.1/172
356. Tabanelli, Mario 1961. *Albucasi : un chirurgo arabo dell'alto medioevo : la sua epoca, la sua vita, la sua opera.* Florence : Olschki.  
\* 93 05.6/3
357. Ṭabarī, al- 1990.  
أبو الحسن أحمد بن محمد الطبري، المعالجات البقراتية. أصدره فؤاد سزكين، بالتعاون مع علاء الدين جوخوشا ومازن عماوي. 2 مج. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.
- \* 93 045.1/199
358. — 1998.  
أبو الحسن علي بن سهل ابن ربن الطبري، أمراض العين ومعالجاتها من كتابي المعالجات البقراتية وفردوس الحكمة. جمع وترتيب وتحقيق وتعليق محمد رواس قلعة جي ومحمد ظافر الوفاي. لندن : مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي.
- \* 93 045.1/162
359. Ṭabbāṣ, al- 2002.  
عمر فاروق الطباع، ابن النفيس في تاريخ الطب العربي. بيروت : مؤسسة المعارف.
- 93 044.1/938
360. Taha Kotb Hussein, Fawzy 1985. *Medicinal Plants in Libya.* Beyrouth : Arab Encyclopedia House.  
\* 00 02.3/125
361. Tāzī, al- 2000.  
عبد الهادي التازي، "مخطوطة في الطب النبوي يمكنس لابن صاحب الصلاة." مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق العدد 90 : صص. 197-228.
362. Thābit Ibn Qurra 1928.  
أبو الحسن ثابت بن قرّة، كتاب الذخيرة في علم الطب. القاهرة : الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية.
- \* 93 044.0/148  
Une autre édition :
363. — 1983.  
كتاب الذخيرة في علم الطب. بيروت : دار المدينة.
- \* 20 08.1/43
364. — 1991.  
أبو الحسن ثابت بن قرّة الخرائي، البصر والبصيرة في علم العين وعلاؤها ومدوائها. تحقيق محمد رواس قلعة جي ومحمد ظافر وفائي.
- الرياض : العبيكان للطباعة والنشر.
- \* 93 044.1/605
365. Şiqillī, al-, Ḥusseinī, al- 2003.  
سعد الصقلي الحسيني، طب الأسنان إبداع عربي. تقلد عبد الهادي التازي. الرباط : مطبعة الرسالة.
- \* 93 045.1/180
366. Ullmann, Manfred 1997. *Islamic Medicine.* Edinburgh : Edinburgh University Press.  
\* 10 09.3/218

367. — 1995. *La médecine islamique*. Traduit de l'anglais par Fabienne Hareau. Paris : Presses Universitaires de France.  
\* 93 045.2/106
368. Vazquez de Benito, Maria de la Concepcion 1982. "La Uryūza fī-l-ṭīb de Ibn Al-Jaṭīb." *Boletín de la Asociación española de orientalistas* n° 18 : pp. 147-177.  
\* A 2/30
369. — 1989. *Los Arabismos de los textos médicos latinos y castellanos de la Edad Media y de la modernidad*. Madrid : C.S.I.C.  
\* 93 04.0/11
370. — 1998. "La Medicina en Al-Andalus a través de Ibn Rušd e Ibn Al-Jaṭīb." In : *Al-Andalus, ocho siglos de historia*. Madrid : Instituto occidental de cultura islamica, pp. 61-68.  
\* 93 044.4/109
371. — 1998. "Reflexiones de los médicos arabes sobre el vino." In : *Creencias y culturas : cristianos, judíos y musulmanes en la España medieval*. Salamanca : Publicaciones de la Universidad pontificia de Salamanca, pp. 203-217.  
\* 93 044.0/179
372. — 1993. "Sobre unos textos médicos inéditos de Ibn Rušd." In : *Al Encuentro de Averroes*. Madrid : Editorial Trotta, pp. 93-104.  
\* 20 011.4/12
373. — 2001. "La medicina andalusi : la medicina del ṭabīb y su proyección social." In : *El saber en al-Andalus : textos y estudios*. Edité par Fatima Roldan Castro et Isabel Hervas Javega. Sevilla : Universidad de Sevilla, pp. 45-55.  
\* 93 044.4/156
374. Vazquez de Benito, Maria Concepcion & Herrera, Maria Teresa 1991. "La Magia en dos tratados de patologia del siglo XIV : arabe y castellano." *Al-Qantara* vol. 12 : pp. 389-399.
375. — 1989. *Los Arabismos de los textos médicos latinos y castellanos de la Edad Media y de la modernidad*. Madrid : C.S.I.C.  
\* 93 04.0/11
376. Vazquez de Benito, M. C. & Alvarez de Morales, C. 2001. "Precisiones sobre nuestra traduccion castellana del *Kitāb al-Kulliyāt* de Ibn Rusd." *Anaquel de estudios arabes* n° 12 : pp. 779-784.
377. Vidal, José Juan 1981. "Notices à Majorque sur les épidémies subies au Maghreb au XVIII<sup>e</sup> siècle."  
الكراسات التونسية. مجلة العلوم الإنسانية  
المجلد 29 : صص. 621-627.  
\* A 4/63
378. Wafai (éditeur) 1993. *The Arabian Ophthalmologists*. Compiled from original texts by J. Hirshberg, J. Lippert and E. Mittwoch. Translated into English by Frederick C. Blodi, Wilfried J. Rademaker, Gisela Rademaker... et al. Edité par M. Zafer Wafai. Riyadh : King Abdul Aziz City for Science and Technology.  
\* 93 045.0/63

379. Wazīr, al-1985.

أبو القاسم محمد بن إبراهيم الغساني [الشهير  
بـ] الوزير، حديقة الأزهار في ماهية العشب  
والعقار. حققه وعلق حواشيه ووضع فهرسه  
محمد العربي الخطاطي. بيروت : دار الغرب  
الإسلامي.

\* 93 044.1/145

380. Yafūt 1999.

سالم يفوت، "مدخل لقراءة كتاب الكليات  
في الطب لابن رشد." التاريخ العربي. مجلة  
علمية تعنى بالتاريخ العربي والفكر الإسلامي  
(الرباط) العدد 11 : صص. 73—85.

Réimpression :

381. — 2001.

"مدخل لقراءة كتاب الكليات في الطب لابن  
رشد." في : الأفق الكوني لفكر ابن رشد.  
الرباط : منشورات الجمعية الفلسفية المغربية،  
صص. 139-149.

\* 20 011.0/51

382. Ya'ālā, 2003.

محمد يعلى، "النباتات الطبية الجنسية  
والتجميلية في النصوص المغربية الوسيطية :  
أرجوزة 'محة المطالع في الحفظ للجامع' لأبي  
الحسن علي المراكشي." في : البحث التاريخي.  
مجلة الجمعية المغربية للبحث التاريخي العدد 1 :  
صص. 68-82.

383. Yāyūsh 2001.

جعفر يايوش، "الطبيب أبو مروان بن زهر  
ودوره في تطور الحركة الطبية في الأندلس."  
إنسانيات. المجلة الجزائرية في الأنتروبولوجية  
والعلوم الاجتماعية العدد 14-15 : صص. 9  
-26.

384. — 2004.

"الحركة الطبية في الأندلس بين الصراع  
السياسي والمعرفي." وهران : دار الغرب.

\* 93 044.1/1029

385. — 2004. "De l'interférence  
linguistique et culturelle dans les pays  
du Maghreb et l'Andalousie d'après  
l'oeuvre du médecin Ibn Zohr  
(Avenzoer)." In : *Trames de langues :  
usages et métissages linguistiques  
dans l'histoire du Maghreb*. Sous la  
direction de Jocelyne Dakhli. Paris :  
Maisonneuve et Larose, pp. 293-302.

\* 80 11.2/149

386. Zahrāwī, Abū 'l-Qāsim 1973.

*Kitāb al-Taṣrīf... Albucasis on  
Surgery and Instruments*. A Definitive  
Edition of the Arabic Text with  
English Translation and Commentary  
by M.S. Spink and G.L. Lewis.  
London : The Wellcome Institute for  
the History of Medicine.

\* 93 045.3/34

387. — 1986.

خلف بن عباس الأندلسي الزهراوي،  
التصريف لمن عجز عن التأليف. 2 مج.  
فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم  
العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/167

388. — 1994. *Un Tratado de polvos  
medicinales en al-Zahrawī*.

Introducción y traducción del árabe  
por Luisa Maria Arvide Cambra.  
Almería : Publicaciones de la  
Universidad de Almería.

\* 93 045.0/44

389. — 1996. *Tratado de pastillas  
medicinales segun Abulcasis*.

Traducción Luisa Maria Arvide  
Cambra. Granada : Junta de  
Andalucía.

\* 93 044.0/150



390. — 2003. *Un tratado de odontoestomatologia en Abulcasis*.  
Edicion, traduccion y introduction de  
Luisa Maria Arvide Cambra.  
Almeria : Universidad de Almeria.  
\* 93 044.0/237

391. Zākīrī 1991.

سيمون زاكري، "ابن البيطار عالم أندلسي في  
بلاد الشام خلال القرن الثالث عشر." في :  
الثقافة العربية-الإسبانية عبر التاريخ : دراسات  
وأبحاث. دمشق : منشورات وزارة الثقافة  
والإرشاد القومي، صص. 483-502.  
\* 93 044.1/859

392. Zīdān 1999.

يوسف زيدان، علاء الدين ابن النفيس  
القرشي : إعادة اكتشاف. أبو ظبي :  
منشورات المجمع الثقافي.  
\* 93 045.1/164

**Philosophie naturelle  
et théorie de la science**

1. Abattouy, M. 2003. "Ibn Rushd (Averroes)." In : *Lexikon bedeutender naturwissenschaftler*, vol. 1, pp. 82-84.
2. 'Alawī, al- 1983.  
جمال الدين العلوي، مقالات في المنطق والعلم الطبيعي لابن رشد. الدار البيضاء : دار النشر المغربية.  
\* 20 10.1/71  
Edition de textes inédits.
3. — 1983.  
مؤلفات ابن باجة. بيروت/الدار البيضاء : دار الثقافة/دار النشر المغربية.  
\* 20 011.1/63  
Bibliographie critique des œuvres d'Ibn Bājja, publiés ou manuscrits.
4. — 1983.  
رسائل فلسفية لأبي بكر ابن باجة. بيروت/الدار البيضاء : دار الثقافة/دار النشر المغربية.  
\* 20 02.1/216  
Textes inédits d'Ibn Bājja, reproduits à partir d'un manuscrit conservé à Oxford.
5. — 1986.  
المتن الرشدي : مدخل لقراءة جديدة. الدار البيضاء : دار توبقال.  
\* 20 011.1/123  
Une stimulante tentative d'organisation chronologique du corpus d'Ibn Rushd.
6. — 1988.  
"إشكال العلاقة بين العلم الطبيعي وما بعد الطبيعة عند ابن رشد." مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية بفاس العدد. 3 : صص. 7-51.
7. Abū Rayyān 1978.  
محمد علي أبو ريان، "تصنيف العلوم بين الفارابي وابن خلدون." عالم الفكر (الكويت) المجلد 9 : صص. 97-122.  
\* C 4/360
8. Anawati, Georges C. 1977. "*Les divisions des sciences intellectuelles d'Avicenne.*" *Mélanges de l'Institut Dominicain d'Études Orientales du Caire* vol. 13 : pp. 323-335.
9. Ansari, S.M.R. 1994. "Modern Scientific Methods in the Works of Ibn al-Haytham." In : *Fakhrudīn Ali Ahmad Memorial Volume*. Edité par Nazir Ahmad et Asloob Ahmad Ansari. New Delhi : Ghalib Institute, pp. 248-71.
10. Aristū [Aristote] 1964-65.  
أرسطوطاليس، الطبيعة. ترجمة حنين ابن إسحاق مع شروح ابن السمع وإبن عدي ومتي ابن يونس وأبي الفرج ابن الطيب. تحقيق عبد الرحمن بدوي. 2 مج. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.  
\* 20 02.1/154  
Editio princeps du texte arabe de la *Physique* d'Aristote préservé dans un célèbre manuscrit déposé à Leiden. Réimprimé en 1984. Voir Lettinck 1994 pour une étude exhaustive de ce texte fondamental.
11. 'Āṣī 1991.  
حسن عاصي، المنهج في تاريخ العلوم عند العرب. بيروت : دار المداين.  
\* 93 044.1/499



12. Badawī, 1959.  
عبد الرحمان بدوي، "مخطوطات أرسطو في العربية". مجلة معهد المخطوطات العربية (الكويت) المجلد 5 : صص. 59-68.
13. — 1972. *Histoire de la philosophie en Islam*. Paris : Vrin.  
\* 20 011.2/4
14. — 1984.  
أرسطو عند العرب : دراسة ونصوص غير منشورة. الكويت : وكالة المطبوعات. طبعة ثانية 1989.  
\* 20 011.1/103  
1<sup>ère</sup> édition 1947.
15. — 1980.  
رسائل فلسفية للكندي والفارابي وابن عدي وابن باجة. بيروت : دار الأندلس، الطبعة الثانية.  
\* 20 02.1/47
16. — 1981.  
دراسات ونصوص في الفلسفة والعلوم عند العرب. بيروت : المؤسسة العربية للدراسات والنشر.  
\* 20 11.1/25
17. Baffioni, Carmela 1995. "Le 'testimonianze' sulla logica di Aristotele nelle *Epistole* degli Ikhwān al-Ṣafā." In : *Un ricordo che non si spegne. Scritti di docenti e collaboratori dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli in memoria di Alessandro Bausani*. Napoli : Istituto Universitario Orientale, Dipartimento di Studi Asiatici, pp. 1-10.
18. — 1996. "L'Islam e la legittimazione della filosofia. I *curricula scientiarum* del secolo X." In : *La filosofia e l'Islam*. A cura di G. Piaia. Padova : Gregoriana Libreria Editrice, pp. 13-34.
19. Ben Sasi 2001.  
محمد ابن ساسي، "صورة العالم عند ابن رشد : قراءة في البرنامج الفلكي الرشدي." في : الأفق الكوني لفكر ابن رشد. الرباط : منشورات الجمعية الفلسفية المغربية، صص. 123-137.  
\* 20 011.0/51
20. Bilāl 1999.  
لؤي بلال، "الفلك عند ابن رشد أو المشروع الفلكي الرشدي." التراث العربي العدد 74 : صص. 114-120.
21. [Bīrūnī, al- & Ibn Sīnā] 1995. *Al-As'ilah wa-l-ajwibah. Questions and Answers. Including the Further Answers of al-Bīrūnī and al-Ma'sumī's Defense of Ibn Sīnā*. Edited with English and Persian introduction by Seyyed Hossein Nasr and Mehdi Mohaghegh. Kuala Lumpur : International Institute of Islamic Thought and Civilization.  
Une importante controverse scientifique sur des thèmes clés de la philosophie naturelle traditionnelle.
22. Chittick, William C. 1998. *The Self-Disclosure of God : Principles of Ibn al-ʿArabī's Cosmology*. Albany : State University of New York Press.  
\* 10 072. 3/128
23. Corbin, Henri 1993. *History of Islamic Philosophy*. English Translation. London/New York : Kegan Paul International, in association with Islamic Publications, for the Institute of Ismaili Studies.

24. Cruz Hernandez, M. 1986. *Abū 'l-Walid Ibn Rushd (Averroes). Vida, obra, pensamiento, influencia.* Cordoba : Publicaciones del Monte de piedad y Caja de Ahorros de Cordoba. \* 20 011.4/004  
Excellent exposé général sur la vie et l'œuvre d'Ibn Rushd, mettant l'accent sur les aspects philosophiques et médicaux du corpus du philosophe de Cordoue.
25. — 1993. "La Pensée arabo-islamique en Andalousie." In : التراث الحضاري المشترك بين إسبانيا والمغرب. الرباط : أكاديمية المملكة المغربية، صص. 198-185.  
\* 93 044.0/131
26. Daiber, Hans 1990. "Qostā Ibn Lūqā (9. Jh.) über die Einteilung der Wissenschaften." *ZGAIW* vol. 6 : pp. 93-129.
27. — 1993. "Farabis Abhandlung ueber das Vakuum : Quellen und Stellung in der islamischen Wissenschaftsgeschichte." *Der Islam. Zeitschrift für Geschichte und Kultur des islamischen Orients* (Berlin : Walter de Gruyter) vol. 69 : pp. 37-47.
28. — 1999. *Bibliography of Islamic Philosophy*. 2 vols. Leiden : Brill.  
Un travail bibliographique de grande utilité comprenant presque toutes les publications connues dans le domaine de la philosophie islamique depuis le 15<sup>ème</sup> siècle (plus de 9500 sources primaires et secondaires), y compris les sources syriaques et grecques, de la tradition philosophique islamique, son impact sur la philosophie juive et le scholasticisme latin médiéval et ses répercussions dans les pensées européenne et islamique modernes.
29. Dāya 1990.  
فايز دايه، معجم المصطلحات العلمية العربية  
للكندي والفارابي والخوارزمي وابن سينا  
والغزالي. بيروت : دار الفكر المعاصر.
30. Dhanani, Alnoor 1994. *The Physical Theory of Kalām : Atoms, Space, and Void in Basrian Muʿtazilī Cosmology*. Leiden : Brill.  
\* 10 042.3/86  
Mise au point sur la cosmologie atomistique des *Muʿtazila*, basée sur des textes originaux datant du 11<sup>e</sup>-12<sup>e</sup> siècles. A l'origine, une thèse de doctorat : *Kalām and Hellenistic Cosmology. Minimal Parts in Basrian Muʿtazilī Atomism* (Harvard University, 1991).
31. Djebbar, A. 1984. "Quelques remarques sur les rapports entre philosophie et mathématiques arabes." *Revue Tunisienne des Etudes Philosophiques* n° 2 : pp. 3-21.
32. Dunlop, D.M. 1957. "Remarks on the Life and Works of Ibn Bājjah." *Proceedings of the Twenty-second Congress of Orientalists*. Leiden : Brill, vol. 2, pp. 188-196.
33. El-Amrani-Jamal, Abdelali 1983. *Logique aristotélicienne et grammaire arabe. Etude et documents*. Paris : Vrin.  
\* 20 10.2/31
34. El Baz, Elie 1987. "Maimonide et les courants philosophiques de son époque." In : *Maïmonide : de Moshé*

- jusqu'à Moshé n'y eut personne comme Moshé. Casablanca : Editions du Conseil des communautés israélites du Maroc, pp. 73-82.  
\* 20 015.2/44
35. Endress, Garhard 1966. *Die arabischen Übersetzungen von Aristoteles' Schrift De caelo*. Frankfurt : Bildstelle der J.W. Goethe-Universität.
36. — 1977. *The Works of Yahyā Ibn 'Adī. An Analytical Inventory*. Wiesbaden : Reichert.  
\* 20 011.3/42  
La meilleure bibliographie à ce jour des oeuvres du théologien chrétien et philosophe arabe Yahyā Ibn 'Addī du 10<sup>ème</sup> siècle.
37. — 1984. "Yahyā Ibn 'Addī's Critique of Atomism." *ZGAIW* vol. 1.
38. — 1990. "The Defense of Reason : The Plea for Philosophy in the Religious Community." *ZGAIW* vol. 6 : pp. 1-49.
39. — 1995. "Averroes' *De caelo* : Ibn Rushd's Cosmology in his Commentaries on Aristotle's *On the Heavens*." *AS&P* vol. 5 : pp. 9-49.
40. — 1997. "L'Aristote arabe : réception, autorité et transformation du Premier Maître." In : *Medioevo. Rivista di storia della filosofia medievale* (Padoue) vol. 23 : pp. 1-42.
41. Endress, Gerhard & Aertsen, Jan A. (éditeurs) 1999. *Averroes and the Aristotelian Tradition : Sources, Constitution and Reception of the Philosophy of Ibn Rushd (1126-1198)*. Proceedings of the fourth Symposium Averroicum (Cologne, 1996). Leiden : Brill.  
\* 20 011.3/109
42. Fārābī, al- 1948.  
أبو نصر محمد بن محمد الفارابي، إحصاء العلوم. حققه وقدم له وعلق عليه عثمان أمين. القاهرة : دار الفكر العربي.  
\* 20 011.1/171
43. — 1989. *L'harmonie entre les opinions de Platon et d'Aristote*. Edité par Fawzi Mitri Najjar. Traduction française par Dominique Mallet. Damas : Institut Français de Damas.  
\* 20 003.2/44
44. — 1996.  
إحصاء العلوم. قدم له وشرحه وبوبه علي بوملحم. بيروت : دار الهلال.  
\* 20 11.1/196
45. Farrūkh 1986.  
عمر فروخ، "ابن رشد العالم بالبصريات والفلك خاصة." في : بحوث ومقارنات في تاريخ العلم وتاريخ الفلسفة في الإسلام. بيروت : دار الطليعة، صص. 185-223.  
\* 93 044.1/423
46. Filius, L.S. 1999. *The Problemata Physica Attributed to Aristotle. The Arabic Version of Hunayn Ibn Ishāq and the Hebrew Version of Moses Ibn Tibbon*. Leiden : Brill.  
\* 93 044.0/177
47. Frank, Richard M. 1966. *The Metaphysics of Created Being According to Abū 'l Hudhayl al-'Allāf*. Istanbul/Leiden : Nederlands Historisch-Archaeologisch Institute in het Nabije Oosten.



48. — 1978. *Beings and their Attributes : The Teaching of the Basrian School of the Mu'tazila in the Classical Period*. Albany : State University of New York Press.  
\* 20 011.3/19
49. — 1991-92. "Al-Ghazālī on *Taqīd*. Scholars, Theologians, and Philosophers." *ZGAIW* vol. 7 : pp. 207-252.
50. Freudenthal, Gad 1988. "La Philosophie de la géométrie d'al-Fārābī : son commentaire sur le début du 1<sup>er</sup> livre et le début du 5<sup>ème</sup> des *Eléments* d'Euclide." *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* vol. 11 : pp. 104-219.
51. Gharbī, al- 1999.  
الغري، إبراهيم، "ابن رشد والعلم الطبيعي في الشرح الكبير لكتاب النفس لأرسطو." في : ابن رشد : فيلسوف الشرق والغرب في الذكرى المئوية الثامنة لوفاته. تونس : منشورات المجمع الثقافي، مج. 2، صص. 69-93.  
\* 20 011.1/590
52. Ghazālī, Al- 1997. *The Incoherence of the Philosophers (Tahāfut al-falāsifa)*. Translated, introduced, and annotated by Michael E. Marmura. Provo (Utah) : Brigham Young University Press.  
\* 20 011.0/45  
Texte arabe et traduction anglaise en parallèle.
53. Giannakis, Elias 1993. "The Structure of Abū 'l-Ḥusayn al-Baṣrī's Copy of Aristotle's *Physics*." *ZGAIW* vol. 8.
54. — 1998. "Yaḥyā ibn 'Adī against John Philoponus on Place and Void." *ZGAIW* vol. 12 : pp. 245-302.
55. Glasner, Ruth 1996. "The Hebrew Version of *De caelo et mundo* attributed to Ibn Sīnā." *AS&P* vol. 6 : pp. 89-112.
56. Goodman, Lenn E. 1992. *Avicenna*. London/New York : Routledge.  
\* 93 05.3/141  
Etude comparative qui met Ibn Sīnā dans la perspective de l'histoire de la philosophie, par rapport aux philosophes grecs, notamment Platon et Aristote, mais aussi Hume et Russel.
57. Grenebaüm, G.E. Von (éditeur) 1970. *Logic in Classical Islamic Culture*. Wiesbaden : Harrasowitz.  
\* 93 044.3/23  
Recueil d'articles à l'honneur de Robert Brunschvig. Sommaire : Robert Brunschvig : "Logic and Law in Classical Islam" ; Josef van Ess : "The Logical Structure of Islamic Theology" ; Muhsin Mahdi : "Language and Logic in Classical Islam" ; Seeger A. Bonebakker : "Poets and Critics in the Third Century A.H." ; Abraham L. Udovitch : "The 'Law Merchant' of the Medieval Islamic World".
58. Gutas, Dimitri 1988. *Avicenna and the Aristotelian Tradition. Introduction to Reading Avicenna's Philosophical Works*. Leiden : Brill.  
\* 20 011.3/43

59. — 2000. *Greek Philosophers in the Arabic Tradition* (Variorum Collected Studies). Aldershot : Ashgate.
60. — 2001. "Intuition and Thinking : The Evolving Structure of Avicenna's Epistemology." In : *Aspects of Avicenna*. Edité par Robert Wisnovsky. Princeton : Markus Wiener Publishers, pp. 1-38.  
\* 20 011.3/130
61. — 2002. "Certainty, Doubt, Error. Comments on the Epistemological Foundations of Medieval Arabic Science." *Early Science and Medicine* vol. 7 : pp. 276-289.
62. — 2002. "The Study of Arabic Philosophy in the Twentieth Century. An Essay on the Historiography of Arabic Philosophy." *British Journal of Middle Eastern Studies* vol. 29 : pp. 5-25.
63. — 2002. "The Heritage of Avicenna : The Golden Age of Arabic Philosophy, 1000-ca. 1350." In : *Avicenna and His Heritage*. Edité par J. Janssens et D. De Smet. Leuven : Leuven University Press, pp. 81-97.
64. — 2004. "Geometry and the Rebirth of Philosophy in Arabic with al-Kindī." In : *Words, Texts and Concepts Cruising the Mediterranean Sea*. Edité par R. Arnzen et J. Thielmann. Louvain/Paris : Peeters, pp. 195-209.  
Festschrift pour Gerhard Endress.
65. — 2005. "The Logic of Theology (*Kalām*) in Avicenna." In : *Logik und Theologie. Das Organon im arabischen und im lateinischen Mittelalter*. Edité par D. Perler et U. Rudolph. Leiden : Brill, pp. 59-72.
66. Hafīd, al-, & Khalaf 1989.  
عماد محمد ذياب الحفيظ ومحمد مولود خلف،  
"المنهج العلمي لابن العوام في كتاب الفلاحة."  
في : تاريخ العلوم عند العرب. بغداد :  
منشورات مركز إحياء التراث العلمي العربي،  
صص. 377-393.  
\* 93 044.1/729
67. Hasnawi, Ahmad 1984. "La Dynamique d'Ibn Sīnā : la notion d'«inclination» (*mayl*)." In : *Etudes sur Avicenne*. Dirigées par Jean Jolivet et Roshdi Rashed. Paris : Les Belles Lettres, pp. 103-123.  
\* 20 011.2/16
68. — 1998. "Le mouvement et les catégories selon Avicenne et Averroès : l'arrière-fond grec et les prolongements latins médiévaux." *Oriens-Occidens. Sciences, mathématiques et philosophie de l'Antiquité à l'Âge classique* (Paris) n° 2 : pp. 119-122.
69. — 2000. "Commentaire et démonstration. Brèves remarques sur la Physique du *Shifā* d'Avicenne." In : *Le Commentaire entre tradition et innovation*. Actes du Colloque international de l'Institut des traditions textuelles. Edité par Marie-Odile Goulet-Cazé et al. Paris : Vrin, pp. 509-519.
70. — 2002. "La Physique du *Shifā* : aperçus sur sa structure et son contenu." In : *Avicenna and his*

*Heritage*. Edité par J. Janssens et D. De Smet. Louvain : Publications de l'Université de Louvain, pp. 67-80.

71. — 2001. "The Definition of Motion in Avicenna's *Physics*." *AS&P* vol. 11 : pp. 219-255.

Discute l'analyse faite par Ibn Sīnā dans le chapitre 1-Livre II de la *Physique* d'al-Shifā de la définition aristotélicienne du mouvement (*Physique* III, 1, 201a10-11).

72. Heinen, M. Anton 1978. "Mutakallimūn and Mathematics : Traces of a Controversy with Lasting Consequences." *Der Islam. Zeitschrift für Geschichte und Kultur des islamischen Orients* (Berlin : Walter de Gruyter) vol. 55 : pp. 57-73.

73. Hugonnard-Roche, Henri 1984. "La classification des sciences de Gundissalinus et l'influence d'Avicenne."

In *Etudes sur Avicenne*. Dirigées par Jean Jolivet et Roshdi Rashed. Paris : Les Belles Lettres, pp. 41-75.  
\* 20 011.2/16

74. — 1984-85. "L'*Epitomé* du *De cælo* d'Aristote par Averroës : Questions de méthode et de doctrine." *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du Moyen-âge* vol. 51 : pp. 7-39.

75. Hasse, Dag Nikolaus 2000. *Avicenna's De Anima in the Latin West*. London/Torino : Warburg Institute, University of. London/Nino Aragno Editore.

76. Ibn Bājja 1978.

أبو بكر ابن باجة، شروحات السماع الطبيعي. بيروت : دار الفكر/دار الكندي.

\* 20 02.1/104

Texte arabe du commentaire d'Ibn Bājja sur la *Physique* d'Aristote.

77. Ibn Bayya (Avempace) 1997. *El Régimen del Solitario : Tadbīr al-mutawahhid*. Edition, traduction espagnole, introduction et notes par Joaquín Lomba. Madrid : Editorial Trotta.

\* 20 02.1/442

78. Ibn Farī'ūn 1985. *Jawāmi' al-ʿulūm. Compendium of Sciences*. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.1/107

Fac-similé du manuscrit d'un auteur du 10<sup>ème</sup> siècle sur la classification des sciences.

79. Ibn Maymūn, Musā 1856. *Dalālat al-hāʾirīn ou Guide des Égarés*.

Traduit en français par Salomon Munk. Paris : Maisonneuve & Larose.  
\* 20 02.2/16

Réimpression 1970 et Paris : Verdier, 1979.

Texte arabe :

80. — [ s. d.]

موسى ابن ميمون، دلالة الحائرين. تحقيق حسين أتابي. 2 مج. القاهرة.

\* 20 011.1/229

81. — 1956. *The Guide of the Perplexed*, English Translation by M. Friedlander. New York (2<sup>nd</sup> edition).



82. Ibrāhīm 1995.

دولت ابراهيم، الاتجاه العلمي والفلسفي عند ابن الهيثم. تصدير عاطف العراقي. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.

\* 20 011.1/449

83. Ibn Rushd 1962. *Aristoteles opera cum Averrois commentariis*.

Frankfurt : Minerva.

Réimpression des 8 volumes de l'édition réalisée au 16<sup>ème</sup> siècle (Venice : Iunctae, 1562-74).

84. — 1983. Averroes. *Epitome in Physicorum Libros*. Edidit Josep Puig. (Corpus philosophorum Medii Aevi, Series Arabica-Averrois opera). Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura.

\* 20 011.0/14

85. — 1984.

تلخيص السماء والعالم لأبي الوليد ابن رشد. تقديم وتحقيق جمال الدين العلوي. فاس : منشورات كلية الآداب والعلوم الانسانية.

\* 20 02.1/22

Edition critique, avec une introduction étendue, du texte arabe de l'építome ou commentaire moyen d'Ibn Rushd sur le *De caelo* d'Aristote.

86. — 1986. Averroes, *De Substantia Orbis*. Critical Edition of the Hebrew Text with English Translation and Commentary. Edité par Arthur Hyman. Cambridge (Mass.) : Medieval Academy.

87. — 1986. *Metaphysics : A Translation with Introduction of Ibn Rushd's Commentary on Aristotle's Metaphysics - Book Lam*. Par Ch. Genequand. Leiden : Brill.

\* 20 011.3/59

88. — 1994.

أبو الوليد محمد بن أحمد ابن رشد الحفيد، تلخيص الآثار العلوية. تقديم وتحقيق جمال الدين العلوي؛ تصدير محمد علال سينا. بيروت : دار الغرب الإسلامي.

\* 93 044.1/533

89. — 1994.

شرح كتاب أرسطوطاليس في السماء والعالم. مع مقدمة لجيرهارد إندرس.

*Commentary on Aristotle's Book on the Heaven and the Universe*. With an Introduction by Gerhard Endress. Frankfurt : IGAIW.

Edition en fac-similé du manuscrit de la Bibliothèque Nationale Tunisienne, Collection Aḥmadiyya, MS 11821.

90. — 1997. *L'incoerenza dell'incoerenza dei filosofia*. Edité par M. Campanini. 2 vols. Torino : Unione Tipografico-Editrice Torinese.

91. Ibn Sīnā 1892. *Kitāb al-ishārāt wa al-tanbihāt*. Edité par J. Forget. Leiden : Brill.

\* 80 027.1/34

— 1951. *Le livre des directives et des remarques (Kitāb al-ishārāt wa 'l-tanbīhāt)*. Traduction française, avec introduction et notes, par A.-M. Goichon. Paris : Vrin.

\* 20 011.2/103

92. — 1957-58.

كتاب الاشارات والتنبيهات مع شرح نصير الدين الطوسي. نشر سليمان دنيا. القاهرة : دار المعارف.

93. — 1959. *Le Livre de science*. Traduction par Mohammad Achenat

- Henri Massé. 2 vols. Paris : Les belles Lettres.  
 \* 20 011.2/69  
 Traduction du *Dānesh nāmeḥ*. Vol. 1 : physique, logique, métaphysique, vol. 2 : arithmétique, géométrie, astronomie, musique.
94. — 1965.  
 أبو علي الحسين بن عبد الله ابن سينا، كتاب الشفاء. الطبيعيات : 5. المعادن والأثار العلوية. تحقيق عبد الحليم منتصر وسعيد زايد وعبد الله إسماعيل. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.
95. — 1968.  
 ابن سينا، تسع رسائل في الحكمة والطبيعيات. القاهرة : دار العرب للبستاني.  
 \* 20 11.1/71
96. — 1969.  
 كتاب الشفاء. الطبيعيات : 2. السماء والعالم. تحقيق محمود قاسم. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.  
 \* 20 11.1/69
97. — 1980.  
 كتاب الشفاء. الرياضيات. 4. علم الهيئة. تحقيق محمد مدور وإمام إبراهيم أحمد. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.  
 \* 20 11.1/69
98. — 1983.  
 كتاب الشفاء. الطبيعيات : 1. السماع الطبيعي. تحقيق سعيد زايد وإبراهيم مذكور. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.  
 \* 20 11.1/69
99. — 1985.  
 كتاب النجاة في الحكمة المنطقية والطبيعية والالهية. نقله وقدم له ماجد فخري. بيروت : دار الآفاق الجديدة.  
 \* 10 041.1/140
100. 'Irāqī, al- 1971.  
 عاطف العراقي، الفلسفة الطبيعية عند ابن سينا. القاهرة : دار المعارف.  
 \* 20 02.1/228
101. — 1998.  
 "الفيلسوف ابن رشد طبيباً." في : الفلسفة العربية والطريق إلى المستقبل : رؤية عقلية نقدية. القاهرة : دار الرشاد، صص. 271-285.  
 \* 20 011.1/551
102. Ivry Alfred L. 1974. *Al-Kindī's Metaphysics (Falsafah al-ʿulā : On First Philosophy)*. Albany : State University of New York Press.  
 \* 20 02.3/216  
 Une version révisée de la thèse de doctorat de l'auteur préparée à l'Université d'Oxford.
103. Jihāmī 1999.  
 جبرار جهامي، موسوعة مصطلحات العلوم عند العرب. 2 مج. بيروت : مكتبة لبنان.  
 \* 00 03.1/280
104. King, David A. 1979. "Ibn Yūnus and the Pendulum : A History of Errors." *AIHS* vol. 29 : pp. 35-52.
105. — 1999. "Time and Space in Islam." In : *The Story of Time*. Edité par Kristen Lippencott. London/Greenwich : Merrell Holberton Publishers, in association with the National Maritime Museum, pp. 56-59.
106. Langerman, Tzvi 2002. "Criticism of Authority in Moses Maimonides and Fakhr al-Din al-Razi." *Early Science and Medicine* vol. 7 : pp. 255-275.

107. Lay, Julianne 1966. "L'Abrégé de l'Almageste : Un inédit d'Averroès en version hébraïque." *AS&P* vol. 6 : pp. 23-62

108. Leaman, Oliver 1993. *Moses Maimonides*. Cairo : The American University in Cairo Press.

\* 20 05.3/142

Une introduction claire et concise à la philosophie de Mūsā Ibn Maymūn (1135-1204) et à son contexte dans l'Andalousie musulmane.

109. Lettinck, Paul 1992-93-94. "Problems in Aristotle's *Physics* I.1 and their Discussion by Arabic Commentators."

*JHAS* vol. 10 : pp. 91-110.

110. — 1994. *Aristotle's Physics and its Reception in the Arabic World. With an Edition of the Unpublished Parts of Ibn Bājja's Commentary on the Physics*. Leiden : Brill.

\* 20 11.0/22

Etude étendue de la tradition arabe de traduction et commentaire sur la *Physique* d'Aristote, avec la mise en valeur des commentaires de l'école andalouse (Ibn Bājja et Ibn Rushd). A noter l'épilogue sur "The influence of Arabic philosophers on the development of dynamics in the Middle Ages" (pp. 665-673), et la publication d'une partie inédite du *sharḥ* d'Ibn Bājja sur la *Physique* d'Aristote.

→ CR Sabra *Isis* 87(1996) : 153-154.

111. — 1999. *Aristotle's Meteorology and its Reception in the Arab World. With an Edition and Translation of Ibn Ṣuwār's Treatise on*

*Meteorological Phenomena and Ibn Bājja's Commentary on the Meteorology*. Leiden : Brill.

\* 20 11.0/22

112. — 2002. "Aristotle's 'Physical' Works in the Arabic World."

*Medioevo. Rivista di storia della filosofia medievale* (Padoue) vol. 27 : pp. 22-52.

113. Mahdi, Muhsin 1975. "Science, Philosophy and Religion in al-Fārābī's *Enumeration of the Sciences*." In : *The Cultural Context of Medieval Learning*. Edité par John E. Murdoch et Edith D. Sylla. Dordrecht : Reidel, pp. 45-113.

Sur *Iḥṣāʾ al-ʿulūm*, le livre majeur d'al-Fārābī consacré à la classification des sciences.

114. Marmura, Michael E. 1991-92. "Avicenna and the *Kalām*."

*ZGAIW* vol. 7 : pp. 172-206.

115. Maroth, Miklos 1994. *Die Araber und die antike Wissenschaftstheorie*. Leiden : Brill.

Essai de reconstruction de la théorie de la science dans la tradition arabe.

116. Michot, Jean 1980. "Les sciences physiques et métaphysiques selon la *Risālah fī aqsām al-ʿulūm* d'Avicenne." *Bulletin de philosophie médiévale* vol. 22 : pp. 62-73.

117. Morewedge, Parviz (éditeur) 1992. *Neoplatonism and Islamic Thought*. (Studies in Neoplatonism, Ancient and Modern, vol. 5). Albany : State University of New York.

\* 20 012.3/7



118. Muḥaqqiq 1999.

مهدي محقق، "مكانة ابن رشد الطبية مع الإشارة إلى بعض الوجوه المشتركة بينه وبين محمد بن زكريا الرازي." في : ابن رشد : فيلسوف الشرق والغرب في الذكرى المئوية الثامنة لوفاته. تونس : منشورات الجمع الثقافي، صص. 462-454.

\* 20 011.1/590

119. Mukhtār 1986.

بولخماير مختار، نظرية الطبيعيات عند ابن سينا. بيروت : دار الحداثة.

\* 20 11.1/72

120. Mūsā 1988.

جلال محمد موسى، منهج البحث العلمي عند العرب في مجال العلوم الطبيعية والكونية. تقديم وتحليل محمد علي أبو ريان. بيروت : دار الكتاب اللبناني.

\* 30 02.1/54

121. Nasr, Seyyed Hosein 1964. *An Introduction to Islamic Cosmological Doctrines : Conceptions of Nature and Methods Used for its Study by the Ikhwān al-ṣafā, al-Bīrūnī, and Ibn Sīnā*. Cambridge : Harvard University Press.

\* 20 02.3/95

De nombreuses rééditions et traductions : Téhéran, 1964 ; Londres, 1978 ; Istanbul, 1985 ; Kuala Lumpur, 1992 ; Albany : SUNY Press, 1993.

122. Peters, F.E. 1968. *Aristoteles and the Arabs : the Aristotelian Tradition in Islam*. New York/London : New York University Press.

123. Pinès, Salomon 1938. "Les précurseurs musulmans de la théorie de l'impetus"

*Archeion* vol. 21 : pp. 298-306.

124. — 1938. "Etudes sur Awḥad az-Zamān Abū l-Barakāt al-Baghdādī." *Revue des Etudes Juives* vol. 3 (nouvelle série) : pp. 3-64 ; vol. 4 : pp. 1-33.

125. — 1940. "Quelques tendances anti-péripatéticiennes de la pensée scientifique islamique." *Thalès* (Paris) vol. 24 : pp. 210-219.

126. — 1953. "Un précurseur Baghdadien de la théorie de l'impetus." *Isis* vol. 44 : pp. 247-251.

127. — 1964. "La dynamique d'Ibn Bājja."

In : *L'Aventure de la science : Mélanges Alexandre Koyré*. Édité par I.B. Cohen et R. Taton. Paris : Hermann, vol. 1, pp. 442-468.

128. — 1979-86. *Collected Works*. 2 vols. Leiden : Brill.

\* 20 02.0/001

Vol. 1. *Studies in Abū 'l-Barakāt al-Baghdādī. Physics and Metaphysics*, vol. 2. *Studies in Arabic Versions of Greek Texts and in Mediaeval Science*. Réimpression des travaux de Pinès. Voir notamment, en plus des articles mentionnés ci-haut : "Etudes sur Awḥad az-Zamān Abū 'l-Barakāt al-Baghdādī" (1938), "La théorie de la rotation de la terre à l'époque d'al-Bīrūnī" (1956), etc.

129. — 1997. *Studies in Islamic Atomism*. Translated from German by Michael Schwarz, edited by Tzvi Langermann. Jerusalem : Magnes Press.

130. Qadir, C.A. 1992. "Philosophy and Science in the Islamic World." *Journal of Islamic Studies* (Oxford University Press) vol. 3 : pp. 107-109. \* I 4/1146
131. Street, Tony 1997. "On Studying Medieval Arabic Logic." *Journal of the American Oriental Society* vol. 117 : pp. 536-541.
132. Ramon Guerrero, Rafael 1997. "El arte de la logica en Cordoba. El libro *Al-Taqrīb li-ḥadd al-mantiq* de Ibn Ḥazm." *مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد المجلد 21 : صص. 180-163*.
133. Rashed, Marwan 1996. "De Cordoue a Byzance. Sur une 'prothéorie' inédite de la Physique d'Aristote." *AS&P* vol. 6 : pp. 215-262.
134. Rashed, Rashed 1993. "La Philosophie des mathématiques d'Ibn al-Haytham." *Mélanges de l'Institut Dominicain d'Études Orientales du Caire* vol. 21 : pp. 87-151.
135. — 1998. "Al-Qūhī contre Aristote : sur le mouvement." *Oriens-occidens* n° 2 : pp. 95-117.
136. — 1999. "Al-Qūhī vs. Aristotle : On Motion." *AS&P* vol. 9 : pp. 7-24.
137. Reisman, David 2002. *The Making of the Avicennan Tradition : The Transmission, Contents, and Structure of Ibn Sīnā's al-Mubāḥḥathāt (The Discussions)*. Leiden : Brill.
138. Renan, Ernest 1985. *Averroès et l'averroïsme*. Frankfurt : IGAIW. \* 20 011.2/24
- Réimpression de la 3<sup>e</sup> édition Paris, 1876.
139. Rosenthal, Franz 1943. *Aḥmad b. aṭ-Ṭayyib as-Sarāḥsī*. New Haven : Publications of the American Oriental Society.
140. Sabra, A.I. 1985. *عبد الحميد صيره، "ابن رشد وموقفه من فلك بطليموس". في : ابن رشد : الذكرى المئوية الثامنة لوفاته. الجزائر : المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية، صص. 340-327*. \* 20 011.0/12
141. — 1994. "Science and Philosophy in Medieval Islamic Theology : The Evidence of the Fourteenth Century." *ZGAIW* vol. 9 : pp. 1-42.
142. — 1997. "Thābit Ibn Qurra on the Infinite and other Puzzles : Edition and Translation of his Discussions with Ibn Usayyid." *ZGAIW* vol. 11 : pp. 1-34.
143. Saud, Muhammad 1990. *The Scientific Method of Ibn al-Haytham*. Islamabad : Islamic Research Institute. \* 20 11.3/452
144. Sayılı, Aydin 1987. "Ibn Sina and Buridan on the Motion of the Projectile." In : *From Deferent to Equant*, édité par D.A. King et G. Saliba, pp. 477-482. Publié auparavant comme : "Ibn Sīnā and Buridan on the dynamics of projectile motion" (in *Ibn Sīnā*, Ankara, 1984, pp. 141-160).
145. Schramm, Mathias 1963. *Ibn al-Haythams Weg zur Physik*. Wiesbaden : F. Steiner. \* 93 044.5/2

146. — 1986. "Theoretische und praktische Disziplin bei al-Farabi." *ZGAW* vol. 3 : pp. 1-55.

147. Shihābī, al- 1979.

نبيل الشهابي، "النظام الفلكي الرشدي والبيئة الفكرية في دولة الموحدين." في : ابن رشد ومدرسته في الغرب الإسلامي. بيروت : المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، صص. 279-255.

\* 20 011.1/89

148. Spinelli, Miguel 1999.

"Neoplatonismo e aristotelismo da filosofia árabe medieval." *Revista Portuguesa de Filosofia* vol. 55 : pp. 59-98.

149. Sulaymān 1996.

عباس محمد حسن سليمان، تصنيف العلوم بين نصير الدين الطوسي وناصر الدين البيضاوي. دراسة وتحقيق. بيروت : دار النهضة العربية.

\* 93 044.1/760

150. Urvoy, Dominique 1993. *Ibn*

*Rushd (Averroes)*. Translated by Olivia Stewart. Cairo : The American University in Cairo Press.

\* 20 011.3/78

151. — 1998. *Averroès : les ambitions d'un intellectuel musulman*. Paris : Flammarion ; réédition 2001.

\* 93 05.2/550

Explore les points forts de la pensée d'Ibn Rushd, qu'il restitue dans le contexte historique et culturel de l'Espagne musulmane.

152. Ṭūsī, al- 1425 H [2004].

نصير الدين أبو جعفر محمد الطوسي، شرح الإشارات والتنبيهات. تحقيق حسن زاده الآملي. 2 مج. قم : مركز انتشارات دفتر تبليغات إسلامي.

\* 10.041.1/284

153. Van Ess, Josef 1991-97.

*Theologie und Gesellschaft im 2. und 3. Jahrhundert Hidschra. Eine Geschichte des religiösen Denkens im frühen Islam*. 6 vols. Berlin : Walter de Gruyter.

\* 10 041.5/002

Travail monumental sur théologie et société aux 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> siècles de l'Hégire.

154. Wolfson, Harry A. 1976. *The*

*Philosophy of Kalām*. Cambridge (Mass.) : Harvard University Press.

\* 10 042.3/63

Etude générale sur la philosophie du *kalām*, y compris l'importante question de l'atomisme.

155. Zimmermann, F. 1987.

"Philoponus's Impetus Theory in the Arabic Tradition."

In : *Philoponus and the Rejection of Aristotelian Science*. Edité par Richard Sorabji. London : Duckworth, pp. 121-129.

\* 20 11.3/372

156. Ziyāda, Ma'n 1972. *The Theory of Motion in Ibn Bājja's Philosophy*.

Thèse de doctorat. Montréal : Université McGill.

157. — 1985.

معن زيادة، الحركة من الطبيعة إلى ما بعد الطبيعة. بيروت : دار إقرأ.

\* 20 02.1/9



## **Les Sciences au Maghreb**

1. Aballagh, Mohamed 1992. "Les fractions entre la théorie et la pratique chez Ibn al-Bannā al-Murrākushī (1256-1321)." In : *Histoire de fractions, fractions d'histoire*. Edité par P. Benoît, K. Chemla et J. Ritter. Bâle : Birkhäuser Verlag, pp. 247-258.
2. — 1994.  
محمد أبلاغ، رفع الحجاب عن أعمال الحساب لابن البنا المراكشي. تقديم ودراسة وتحقيق. فاس : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية.
- \* 93 044.1/594  
Edition et commentaires sur le *Rafʿ al-hijāb* d'Ibn al-Bannā.
3. — 1996.  
"الرياضيات في الأندلس الإسلامية ما بين القرنين 9 و15 للميلاد : دراسة جزئية." *المناهل* (الرباط) العدد 50 : صص. 188-221.
4. — 1996.  
"الرياضيات في الأندلس ما بين ق. 3 و9هـ / 10 و15م." في : *الأندلس : قرون من التقلبات والعطاءات. السجل العلمي. الرياض : مكتبة الملك عبد العزيز العامة، مج. 3، صص. 23-49.*
- \* 93 042.0/107
5. — 2001.  
"تاريخ الرياضيات في المغرب الحديث، 1901-1956." *العلم والفكر العلمي بالغرب الإسلامي في العصر الوسيط، تنسيق ب. البعزاتي، صص. 177-197.*
6. — 2002.  
"اكتشاف كتاب رياضي جديد لابن البنا." *مجلة دعوة الحق. مجلة شهرية تعنى بالبحوث الدينية وشؤون الثقافة والفكر* (الرباط) العدد 363 : صص. 126-132.
7. — 2003.  
"قراءة لحاشية محمد بنيس (ت. 1798) على بغية الطلاب لابن غازي." في : *الفكر العلمي في المغرب، تنسيق ب. البعزاتي، صص. 123-137.*
8. — 2003.  
"التجديد في اللغة والرياضيات في المغرب القرنين 13 و14 م." في : *التقليد والتجديد في الفكر العلمي، تنسيق ب. البعزاتي، صص. 85-101.*
9. Abattouy, M. 2004. "Ibn al-Bannā al-Murrakushī." In : *Lexikon bedeutender naturwissenschaftler*, vol. 2, pp. 262-263.
10. Abdeljaouad Mahdi 2005. "Le manuscrit de Jerba : une pratique des symboles algébriques maghrébins en pleine maturité." *Actes du 7<sup>e</sup> Colloque maghrébin sur l'histoire des mathématiques arabes (Marrakech, 30 mai-2 juin 2002)*. Edité par Abdallah El-Idrissi et Ezzaim Laabid. 2 vols. Marrakech : École Normale Supérieure/al-Wataniya, vol. 2, pp. 9-98.  
Disponible en ligne à : <http://math.unipa.it/~grim/MahdiAbdjQuad11.pdf>
11. Amahan, Ali 1999. "L'astrolabe." In : *Maroc, les trésors du royaume : 6000 ans d'art*. Exposition au Petit Palais du 15 avril au 11 juillet 1999. Paris : Editions Plume, pp. 134-137.
- \* 93 045.2/156

12. Arribas Palau, Mariano 1962.  
"Dos astrolabios arabes marroquies."  
*Al-Andalus* vol. 27 : pp. 377-388.
13. — 1965. "Un cuadrante arabe de Marruecos." *Al-Andalus* vol. 30 : pp. 309-317.
14. 'Ashshāb, al- 1999.  
عبد الصمد العشاب، "مساهمات علماء المغرب في الرياضيات والفلك." *التاريخ العربي*. مجلة علمية تعنى بالتاريخ العربي والفكر الإسلامي العدد 9 : صص. 31-47.
15. Benabdellāh 1986.  
عبد العزيز بنعبد الله، "علم الفلك أو الهيئة بالمغرب." *مجلة كلية الشريعة*. مجلة جامعية إسلامية علمية العدد 19 : صص. 13-16.
16. — 2000.  
العلوم الكونية والتجريبية في المغرب : كيف تطورت خلال ألف عام. الرباط : دار نشر المعرفة.  
\* 93 044.0/182
17. Benjelloun-Laroui, Leila 1990.  
*Les Bibliothèques au Maroc*. Paris : Maisonneuve et Larose.  
\* 00 05.2/59  
Étude sur les principales bibliothèques du Maroc comprenant la description de leurs catalogues et des informations sur les manuscrits scientifiques qu'elles détiennent.
18. Boua'zzātī, el- (éditeur) 2001.  
بناصر البعزاتي (تنسيق)، *العلم والفكر العلمي بالغرب الإسلامي في العصر الوسيط*. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 94.  
\* 93 044.0/193
19. — 2003.  
(تنسيق)، *الفكر العلمي في المغرب : العصر الوسيط المتأخر*. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، "ندوات ومناظرات" : 104.  
\* 93 044.0/209
20. — 2003.  
بناصر البعزاتي، "مشاكل العلم بالغرب الإسلامي في القرن الرابع عشر." في : *الفكر العلمي في المغرب*، تنسيق ب. البعزاتي، صص. 62-39.
21. Bou'ziz 1991.  
يحيى بوعزيز، "بعض النماذج لعلماء الأندلس في ميادين العلوم والمعارف." في : *الإسلام في الأندلس*. إسلام آباد : منشورات الجامعة الإسلامية العالمية، صص. 223-393.  
\* 93 042.1/918
22. Calvo, Emilia 1989. "La *Risālat al-ṣaḥīḥa al-muṣṭaraka 'alā al-ṣakkāziyya* de Ibn al-Bannā de Marrākuṣ." *Al-Qantara* vol. 10 : pp. 21-50.
23. — 2003. "La labor de difusión de la cultura árabe por parte de Alfonso X y su contribución a la formación del lenguaje científico : *Los Libros del saber de astronomía*." *مجلة دراسات أندلسية* العدد 29.
24. — 2004. "Two Treatises on *Miqāt* from the Maghrib (14<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup> Centuries A. D.)" *Suhayl* vol. 4 : pp. 159-206.
25. — 2005. "Deux traités de *mīqāt* maghrébins des 8<sup>e</sup>-9<sup>e</sup> siècles de l'Hégire (14e-15e. après J.C.)" *Actes du 7<sup>e</sup> Colloque maghrébin sur l'histoire des mathématiques arabes*



(Marrakech, 30 mai-2 juin 2002).

Édité par Abdallah El-Idrissi et Ezzaim Laabid. 2 vols. Marrakech : École Normale Supérieure/al-Wataniya, vol. 1 : pp. 61-80.

26. Chak'a, al- [s. d.]

مصطفى الشكعة، "ابن البناء المراكشي والرياضيون المغاربة." في : مطالعات إسلامية في العقيدة والفكر. الدار البيضاء : دار الثقافة، صص. 272-285.

\* 10 03.1/97

27. Chiauzzi, Gioia 1988. *Cicli calendariali nel Magreb : Calendari solari e linari islamico. Materiali e metodologia per lo studio di un ordinamento. Repretorio bibliografico e tematico 1835-1976*. 2 vols. Napoli : Istituto universitario orientale.

\* 93 044.6/2

28. Colin, G.S. & Renaud, H.P.-J. 1933. "Note sur le *muwaqqit* Abū Muqrī' -ou mieux Abū Miqrā' - al-Baṭṭīwī (XIII<sup>ème</sup> siècle J. C.)." *Hespérus* tome 25 : pp. 94-96.

29. [Colloque] 1996.

تاريخ الرياضيات العربية. وقائع الملتقى الوطني الأول الذي نظم بغرداية في 5-6-7 أبريل 1993. الجزائر : منشورات الجمعية الجزائرية لتاريخ الرياضيات.

\* 93 044.1/661

Contient notamment :

أحمد جبار : "حول النشاطات الرياضية في المغرب الكبير ما بين القرنين التاسع والتاسع عشر الميلاديين"، صص. 1-38؛ يوسف قرقر : "الأعمال الرياضية لابن قنفذ القسنطيني وعلاقتها ببعض مؤلفات عصره"، صص. 39-70؛ أنيسة حرييلي : "تقديم كتاب

شرح التلخيص للعقباني"، صص. 89-106؛ مقتدر زروقي : "تدريس الكسور في المغرب الكبير منذ القرن 12م إلى القرن 15م وما بعده"، صص. 127-140؛ مختار زيدي : "تقديم جزء من كتاب البيان والتذكار للحصار"، صص. 141-149؛ عمر عسالي، تقديم كتاب "جامع المبادئ والغايات في علم الميقات" للحسن المراكشي، صص. 195-214؛ التهامي زمولي : "مكانة تلقيح الأفكار في العمل برشوم الغبار في التقليد الرياضي المغربي"، صص. 215-232.

30. Comes, Mercé 1992. "A propos de l'influence d'al-Zarqāllūh en Afrique du Nord : l'apogée solaire et l'obliquité de l'écliptique dans le *zīdj* d'Ibn Ishāq." In : *Historia, ciencia y sociedad. Actas del II Coloquio Hispano-Marroquí de Ciencias Históricas*. Madrid : Agencia Española de Cooperación Internacional, pp. 147-159.

\* 93 045.0/34

31. Delphin, O. H. 1891. "L'astronomie au Maroc." *Journal asiatique* vol. 17 : pp. 177-201.

Sur différents aspects de l'astronomie populaire au Maroc.

32. Díaz-Fajardo, Montse 2001. *La teoría de la trepidación en un astronómico marroquí del siglo XV. Estudio y edición crítica del 'Kitāb al-adwār fī tasyīr al-anwār' (parte prima) de Abū 'Abd Allāh al-Baqqār*. Barcelona : Anuari de Filologia - (Universitat de Barcelona) XXIII B.4. \* 93 044.4/234

33. Djebbar, Ahmed 1981.

*Enseignement et Recherche mathématiques dans le Maghreb des XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles.* Orsay : Université Paris-Sud, Pré-publications Mathématiques d'Orsay, n° 81-02.

Etude des traditions mathématiques de recherche et d'enseignement au Maghreb à la fin de l'âge d'or des mathématiques arabes. Contient des chapitres sur l'algèbre, le symbolisme et la théorie des nombres.

34. — 1985. *L'analyse combinatoire dans l'enseignement d'Ibn Mu'nis (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles).* Orsay : Université Paris-Sud, Pré-publications Mathématiques d'Orsay, n° 85-01.

35. — 1985. *Les nombres figurés dans la tradition mathématique de l'Andalousie et du Maghreb.* Orsay : University Paris-Sud, Prépublications Mathématiques d'Orsay, n° 85 T 44.

36. — 1987. "Les Mathématiques au Maghreb à l'époque d'Ibn al-Bannā."

In : *Colloque international de la Société de Philosophie du Maroc sur 'Mathématiques et Philosophie' (Rabat, 1-4 avril 1982).* Paris/Rabat : Okad/l'Harmattan, pp. 31-46.

\* 20 11.2/275

37. — 1987. "L'analyse combinatoire au Maghreb entre le XII<sup>e</sup> et le XIV<sup>e</sup> siècle." *Cahiers d'Histoire et de Philosophie des Sciences* (Nantes, France), n° 20 : pp. 232-239.

38. — 1988. "Quelques aspects de l'algèbre dans la tradition mathématique arabe de l'Occident

musulman." *Actes du 1<sup>er</sup> Colloque mghrébin sur l'histoire des mathématiques arabes (1-3 Décembre 1986).* Alger : Maison du Livre, pp. 99-123.

39. — 1990. "Quelques éléments nouveaux sur l'activité mathématique arabe dans le Maghreb oriental (IX<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles)." *Actes du 2<sup>ème</sup> colloque mghrébin sur l'histoire des mathématiques arabes (Tunis, 1-3 décembre 1988).* Tunis : Université de Tunis /I.S.F.C/G.E.H.M.A/A.T.S.M., pp. 53-73.

40. — 1990. *Mathématiciens du Maghreb (IX<sup>ème</sup>-XVI<sup>ème</sup> siècles) : Contribution à l'étude de l'histoire des sciences de l'Occident musulman.* 2 vols. Thèse de doctorat. Nantes : Université de Nantes.

41. — 1990.

"الاسهام الرياضي للمؤتمن وتأثيره في المغرب." في : تاريخ العلوم عند العرب. أعمال ندوة قرطاج (14-15 فبراير 1986). قرطاج : بيت الحكمة، صص. 21-42.

42. — 1991. "Mathématique et linguistique dans le Moyen-âge arabe, l'exemple de l'analyse combinatoire au Maghreb." In : *Le Moyen-âge et la Science.* Edité par B. Ribémont. Paris : Klincksieck, pp. 15-29.

43. — 1992. "Le Traitement des fractions dans la tradition mathématique arabe du Maghreb." In : *Histoire de fractions, fractions d'histoire.* Edité par P. Benoît, K.

Chemla et J. Ritter. Bâle : Birkhäuser Verlag, pp. 223-245.

44. — 1994.

"بعض مظاهر الجبر في التقليد الرياضي العربي".

*Bulletin du Séminaire Ibn al-Haytham* (Alger) n° 4 : pp. 9-34.

45. — 1995. "On Mathematical Activities in North Africa since the 9<sup>th</sup> Century. First part : Mathematics in Medieval Maghreb." *AMUCHMA. Newsletter of the African Mathematical Union Commission on the History of Mathematics in Africa* vol. 15 : pp. 4-45.

Présentation générale de la tradition mathématique de l'Occident musulman médiéval. Disponible en ligne :

[http://www.math.buffalo.edu/mad/AMU/amu\\_chma\\_15.html](http://www.math.buffalo.edu/mad/AMU/amu_chma_15.html)

46. — 1998. *Contribution à l'étude des activités mathématiques dans l'Occident musulman (IX<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles)*, Thèse d'Habilitation à la direction des recherches. Paris : Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales.

47. — 2000. "Les mathématiques dans le Maghreb d'aujourd'hui : leur enseignement en liaison avec leur histoire." In : *L'enseignement des mathématiques au Maroc et la formation des enseignants : bilan et perspectives*. Actes du colloque international [tenu] du 29 au 31 mai 1996 à Casablanca. Coordonné par Abdelaziz Benaïcha et Ahmed Daïfe.

Casablanca : Ecole normale supérieure, pp. 74-106.

\* 37 07.2/404

48. — 2002. "Les activités mathématiques au Maghreb à l'époque ottomane (XVI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles)." *Actes du Symposium sur "Science, Technology and Industry in the Ottoman World"* (XX<sup>e</sup> Congrès International d'Histoire des Sciences, Liège, 20-26 Juillet 1997). Turnhout (Be) : Brepols, pp. 49-66.

49. — 2003. "A Panorama of Research on the History of the Mathematics in al-Andalus and the Maghrib between the Ninth and Sixteenth Centuries." In : *The Enterprise of Science in Islam : New Perspectives*, édité par Jan P. Hogendijk et A.I. Sabra. Cambridge (Mass.) : The MIT Press, pp. 309-350.

50. — 2003. "Les activités mathématiques au Maghreb à travers le témoignage d'Ibn Khaldun." In : *الفكر العلمي في المغرب : العصر الوسيط المتأخر، تنسيق ب. البعازي، صص. 7-22.*

51. — 2005. "Les mathématiques dans le Maghreb impérial (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles)." *Actes du 7<sup>e</sup> Colloque maghrébin sur l'histoire des mathématiques arabes (Marrakech, 30 mai-2 juin 2002)*. Edité par Abdallah El-Idrissi et Ezzaim Laabid. 2 vols. Marrakech : École Normale Supérieure/al-Wataniya, vol. 1, pp. 97-132.



52. — 2005.  
"الرسالة في التفسير لابن عبدون : شاهد على  
الممارسات السابقة على التقليد الجبري  
العربي".  
*Suhayl* vol. 5 : pp. 7-68.
53. — 2006. "Les Traditions  
mathématiques d'al-Andalus et du  
Maghreb en Orient : l'exemple d'Ibn  
al-Majdī." *Actes du 8<sup>e</sup> colloque  
maghrébin sur l'histoire des  
mathématiques arabes (Tunis, 18-20  
décembre 2004)*. Tunis :  
A.T.S.M./Graphimed, pp. 155-184.
54. Djebbar, A. & Aballagh, M. 1987.  
"Découverte d'un écrit mathématique  
d'al-Ḥassār (XII<sup>ème</sup> siècle) : Le livre I  
du *Kāmil*." *HM* vol. 17 : pp. 147-158.
55. — 1989.  
"اكتشاف السفر الأول من كتاب الكامل في  
العدد للحصار". *مجلة كلية الآداب والعلوم  
الإنسانية بفاس العدد 10 : صص. 189-203*.
56. — 2001.  
أحمد جبار ومحمد أبلأغ، حياة ومؤلفات ابن  
البناء المراكشي مع نصوص غير منشورة.  
الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم  
الإنسانية.
- \* 93 05.1/1978  
Un essai bio-bibliographique sur le  
plus important mathématicien  
marocain de l'époque médiévale.,  
Contient également l'édition de  
plusieurs textes inédits.  
→ CR Samsó in *Suhayl* 3(2002-03) :  
251-255.
57. Domingo, Maria Carmen &  
Viladrich, Mercè 1993. "Los  
Moriscos : linguística y ciencia." In :  
الذكرى الخمسمائة سنة لسقوط غرناطة،  
1492-1992. زغوان : منشورات مركز  
الدراسات والبحوث العثمانية والموريسكية  
والتوثيق والمعلومات، مج. 1، صص. 223-234.
- \* 93 032.0/10
58. El-Faiz, Mohammed 1996.  
"L'Héritage scientifique andalou."  
دراسات مغربية. مجلة البحث والبيبلوغرافيا  
المغربية العدد 1-2 : صص. 30-31.
- \* F 2/715
59. Fāssī, al-1952.  
محمد الفاسي، "الفلكي الكبير أبو الحسن  
المراكشي. دراسات في تاريخ الأدب بالمغرب  
الأقصى : العصر الموحد الثالث." رسالة  
المغرب. مجلة شهرية في العلم والأدب  
والاجتماع العدد 140 : صص. 10-15.
60. — 1958.  
"ابن البناء العددي المراكشي." *مجلة المعهد  
المصري للدراسات الإسلامية في مدريد المجلد  
6 - العدد 1-2 : صص. 1-10*.
61. [Gotteland] 1934. *La Science au  
Maroc*. Préface de Jean Gotteland.  
Casablanca : Les Imprimeries  
Réunies.
- \* 91 05.2/76
62. Guergour, Youssef 1988. "Un  
mathématicien du Maghreb : Ibn  
Qunfudh Al-Qasāṭīnī (740-809/1339-1406)". In : *Actes du 1<sup>er</sup> Colloque  
mghrébin d'Alger sur l'histoire des  
mathématiques arabes (1-3 Décembre  
1986)*. Alger : Maison du Livre, pp.  
11-23.

\* 93 044.2/493

63. — 1990. *Les écrits mathématiques d'Ibn Qunfudh (1339-1409)*. Thèse de "Magister" d'histoire des mathématiques. Alger : E.N.S.

64. Hādfī 1996.

حميدة بن عمر هادفي، "مساهمة رياضي الأندلس في الحياة العلمية بإفريقية خلال القرون الوسطى". في : الأندلس : قرون من التقلبات والعطاءات. السجل العلمي. الرياض : مكتبة الملك عبد العزيز العامة، مج. 3، صص. 59-70.

\* 93 042.0/107

65. Harakāt 1992.

إبراهيم حركات، "شخصية ابن البناء خارج المغرب". مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية (مراكش) العدد 8 : صص. 154-162.

66. Hūta, el- 2003.

عبد اللطيف الحوتة، "بعض ملامح التقليد والتجديد في علم الفلك والتوقيت عند بعض علماء المغرب في القرن العشرين". في : التقليد والتجديد في الفكر العلمي، تنسيق ب. البعزاتي، صص. 179-206.

67. H̄mimd 1974.

جلول بن محمد حميد، الوسيلة الزكية إلى المطالب الفلكية. تطوان : المطبعة المهدية.

\* 91 037.1/28

Court manuel de *mīqāt* traditionnel.

68. Ghoti, Mohamed 2004. *Histoire de la médecine au Maroc*.

Casablanca : Impr. Idéale.

\* 93 044.2/676

69. Ibn al-Bannā, Abū al-ʿAbbās

Aḥmad b. Muḥammad 1948. *Le Calendrier d'Ibn Al-Bannā de Marrakech (1256-1321 J.-C.)*

Traduction française annotée et introduction par H.P.-J. Renaud. Paris : Maisonneuve et Larose.

\* 93 044.0/48

Texte arabe inédit, établi d'après cinq manuscrits de la *Risāla fī 'l- anwā'* d'Ibn al-Bannā. Reproduit in :

70. [Ibn al Bannā] 1998. *Ibn al Bannā al-Marrākushī. Texts and Studies*.

Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/194

71. — 1969.

أحمد بن عثمان ابن البناء، تلخيص أعمال الحساب. تحقيق وترجمة فرنسية لمحمد سويس. تونس : منشورات الجامعة التونسية.

\* 93 044.0/69

72. — 1984.

أبو العباس أحمد بن محمد ابن البناء، المقالات في علم الحساب لابن البناء المراكشي : المخطوط 2720 مكتبة السلطان سليم خان. تحقيق ومقدمة تاريخية بقلم أحمد سليم سعيدان. عمان : دار الفرقان.

\* 93 044.1/127

73. [Ibn al Bannā] 1998. *Ibn al-Bannā al-Marrākushī, Abū 'l-Abbās Aḥmad ibn Muḥammad (d. 1321)*.

*Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Islamic Mathematics and Astronomy, 44).

Frankfurt : IGAIW

\* 93 044.0/194

Contient : A. Marre : "Le Talkhys d'Ibn Albannā" (1864) ; A. Marre : "Le Talkhys d'Ibn Albannā ... Notice et extraits" (1865) ; A. Marre : "Notice sur trois règles de multiplication abrégée" (1879) ; F. Woepcke :

"Passages relatifs à des sommations de séries de cubes" (1864) ; F. Woepcke : "Passages relatifs à des sommations de séries de cubes" 1865) ; M. Chasles : "Histoire des mathématiques chez les Arabes" (1865) ; M. Steinschneider : "Rectification de quelques erreurs..." (1877) ; G. Levi Della Vida : "Almanacco" (1934) ; H.-P.-J. Renaud : "Sur les dates de la vie du mathématicien arabe..." (1937) ; H.-P.-J. Renaud : "Ibn al-Bannâ de Marrakech" (1938) ; H.-P.-J. Renaud : "Sur un passage d'Ibn Khaldûn..." (1944) ; H.P.-J. Renaud : "L'origine du mot *almanach*" (1947) ; H.P.-J. Renaud : "Le calendrier arabe d'Ibn al-Bannâ" (1948).

74. Ibn Ghāzī 1983.

أبو عبد الله محمد بن أحمد ابن غازي  
المكناسي، بغية الطلاب في شرح منية  
الحساب. تحقيق وتقديم محمد سويسبي.  
حلب : منشورات جامعة حلب.

\* 93 044.1/159

75. Ibn Shaqrûn 1985.

رضوان ابن شقرون، "مؤلفات ابن البناء  
المراكشي". المناهل (الرباط) المجلد 12 :  
صص. 229-207.

76. Ibn al-Yāsamin 1988.

أبو محمد عبد الله بن محمد ابن الياسمين،  
منظومات ابن الياسمين في أعمال الجبر  
والحساب. تحقيق ودراسة جلال شوقي.  
الكويت : مؤسسة الكويت للتقدم العلمي.

\* 93 044.1/624

77. Kaḥlāwī, al- 1996.

محمد محمد الكحلوي، "عرفاء البناء في  
المغرب والأندلس وأهم أعمالهم المعمارية".

في : الأندلس : قرون من التقلبات  
والعطاءات : السجل العلمي. الرياض : مكتبة  
الملك عبد العزيز العامة، مج. 3، صص. 199-  
250.

\* 93 042.0/107

78. Kannûn 1964.

عبد الله كنون، "تلقيح الأفكار في العمل  
برشوم الغبار لابن الياسمين". مجلة البحث  
العلمي العدد 1 : صص. 190-181.

79. — 1967.

"ابن البناء العددي". مجلة البحث العلمي  
(الرباط) العدد 11-12 : صص. 105-89.

80. — 2005.

ابن البناء العددي. مراكش : منتدى ابن  
تاشفين.

\* 93 05.1/2251

81. Kennedy, E.S. & King, D.A.

1982. "Indian Astronomy in  
Fourteenth Century Fez : the Versified  
Zij of al-Qusanṭīnī." *JHAS* vol. 6 : pp.  
3-45.

82. Khaṭṭābī, al- 1986.

محمد العربي الخطابي، "رسالة ابن البناء على  
الصفحة الزرقالية الجامعة". مجلة دعوة الحق  
(الرباط) العدد 241 : صص. 25-20؛ العدد  
242 : صص. 24-19.

83. — 1986.

"رسالتان في علم المساحة لابن الرقام وابن  
البناء". مجلة دعوة الحق (الرباط) العدد 256 :  
صص. 47-39.

84. — 1407 H [1986].

علم المواقيت أصوله ومناهجه. تقديم وتحقيق.  
الرباط : مطبوعات وزارة الأوقاف والشؤون  
الإسلامية.

Contient l'édition de plusieurs textes  
marocains de *mīqāt*.



85. — 1987.

"رسالة في الأشكال المساحية لابن البناء المراكشي". المنهل. مجلة شهرية للآداب والعلوم والثقافة (جدة). المجلد 48 : صص. 138-134.

86. — 1987.

"شرح الأكسير في علم التكسير لعبد الله بن القاضي". دعوة الحق (الرباط) العدد 258 : صص. 87-77.

87. King, David A. 1990. "An Overview of the Sources for the History of Astronomy in the Medieval Maghrib", *Actes du 2<sup>ème</sup> Colloque maghrébin d'histoire des mathématiques arabes (Tunis, 1-3 décembre 1988)*. Tunis : Université de Tunis/I.S.F.C./ A.S.T.S.M., pp. 125-157.

Reproduit avec des corrections et des ajouts mineurs dans *Hommage à Jamal ad-Dine Alaoui : Etudes Philosophiques et Sociologiques dédiées à Jamal ed-Dine Alaoui* (Fès : Publications de l'Université de Fès, 1998) et dans *Etudes d'Histoire des Sciences Arabes : دراسات في تاريخ العلوم*

العربية, édité par M. Abattouy, 2007.

88. Kunitzsch, Paul 2002-03. "A New Manuscript of Abū Bakr al-Ḥaṣṣār's *Kitāb al-Bayān*." *Suhayl* vol. 3 : pp. 187-192.

89. Kuwaifi, Ahmad & Rius, Monica 1998. "Descripcion del MS. 80 de al-zāwiya al-ḥamzāwiya." *Al-Qantara* vol. 19 : pp. 445-464.

90. Lamrabet 1994. *Introduction à l'histoire des mathématiques*

*maghrébines*. Rabat : Imprimerie al-Ma'arif al jadida.

\* 93 044.2/442

Informations sur plus de 500 mathématiciens de l'Occident musulman médiéval.

91. — 1997. "Quelques mathématiciens marocains du temps des idrissides (788-985) à la fin des almohades (1156-1269)."

الدعم : تهم بقضايا التربية والعلوم والثقافة العدد 3 : صص. 65-53.

\* N 2/1567

92. — 2000. "Un mathématicien maghrébin méconnu : Ibn Haydūr At-Tādīlī." In :

جوانب من تطور الأفكار العلمية حتى العصر الوسيط، تنسيق ع. بن ميس، صص. 121-129.

93. — 2003. "Regard sur quelques systèmes de numérations usuels au Maghreb des XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles." In : *الفكر العلمي في المغرب، تنسيق ب. البعزاتي، صص. 37-23.*

94. — 2001. "Ibn Rashīq (XIII<sup>e</sup> siècle) et la classification des sciences mathématiques." In :

العلم والفكر العلمي بالغرب الاسلامي في العصر الوسيط، تنسيق ب. البعزاتي، صص. 56-43.

95. — 2006.

فقه الحساب لأبي جعفر أحمد بن إبراهيم بن منعم المتوفى بمراكش سنة 626 هجرية/ 1228 ميلادية. تحقيق للنسخة الخطية الفريدة للكتاب. الرباط : دار الأمان.

\* 93 044.0/252

96. [Majmū' (codex)] 1350 H [1932].

الرسالة الفتحية في الأعمال الجيية. ويلي معونة الحيسوي. ويلي غاية الانتفاع بالبخش الذي في طرف قوسي الارتفاع. ويلي ملح الحور في ذكر ما بالفلك من الصور. تأليف بدر الدين محمد بن محمد بن أحمد سبط المارديني ومحمد بن سعيد السوسي المرغيتي وجمال الدين خليل بن يوسف المارديني ومحمد بن محمد بن إبراهيم محمد العلمي. فاس : مطبعة الرايس.

\* 93 044.1/157

97. Manūni, al- 1965.

محمد المنوني، "أساتذة الهندسة ومؤلفوها في المغرب السعدي." مجلة دعوة الحق (الرباط) العدد 2 : صص. 104-101.

98. — 1977

العلوم والآداب والفنون على عهد الموحدين. تصدير عبد الله جنود. الرباط : دار المغرب.

\* 93 044.1/2

99. — 1979

ورقات عن الحضارة المغربية في عصر بني مرين. الرباط : مطابع الأطلس.

\* 93 044.1/116

Réimprimé dans une nouvelle édition augmentée dans al-Manūnī 1996 (voir plus bas).

100. — 1985.

"نشاط الدراسات الرياضية في مغرب العصر الوسيط الرابع (عصر بني مرين)." المناهل العدد 33 : صص. 115-77.

\* B 2/124

101. — 1991.

تاريخ الوراقة المغربية. صناعة المخطوط المغربي من العصر الوسيط الى الفترة المعاصرة. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الانسانية.

\* 00 09.1/107

Sur l'histoire de la fabrication des manuscrits au Maroc depuis l'époque médiévale jusqu'aux temps modernes ; regorge d'informations, glanées dans les sources originales.

102. — 1996.

ورقات عن حضارة المرينيين. الرباط : كلية الآداب والعلوم الإنسانية.

\* 93 044.1/179

Contient des données sur les sciences au Maroc à l'époque mérinide (14<sup>ème</sup> - 15<sup>ème</sup> siècles).

103. — 1997.

"الدراسات الفلكية في المغرب المريني." في : تحقيق التراث المغربي الأندلسي : حصيلة وآفاق. وجدة : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، صص. 482-467.

\* 93 044.1/667

104. — 19??

"الدراسات الفلكية بالمغرب ودور ابن البناء المراكشي في إثرائها." حوليات كلية اللغة العربية. مجلة سنوية تعنى بالدراسات اللغوية والأدبية والإسلامية والمقارنة (مراكش) العدد 10.

105. Marre, Aristide 1864. "Le Talkhys d'Ibn Al-banna." *Atti dell'Accademia Pontificia de Nuovi Lincei* vol. 17 : pp. 289-319.

106. Millas Vallicrosa, José Maria 1947. "Tres instrumentos astronomicos arabes de los museos de Tetuan y Madrid." *Al-Andalus* vol. 12 : pp. 49-64.

107. Mus'ad 2000.

سامية مصطفى مسعد، الوراقة والوراقون في الأندلس : من عصر الخلافة حتى نهاية عصر

الموحدين. القاهرة : عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية.

\* 93 045.1/173

108. Qādirī, al-, Boutchīch 2005.

إبراهيم القادري بوتشيش، "علوم النجوم والفلك وتوقعات المستقبل ببلاد المغرب خلال عصري المرابطين والموحدين (القرن 6 و 7 هـ/ 12 و 13م)". في : متنوعات حليلة فرحات. نشر الجمعية المغربية للبحث التاريخي ومعهد الدراسات الإفريقية. الرباط : معهد الدراسات الإفريقية، صص. 93-107.

\* 93 032.0/29

109. Qalṣādī, al- 1988.

أبو الحسن علي بن محمد علي القرشي القلصادي، كشف الأسرار عن علم حروف الغبار. تحقيق محمد سويسبي. طرابلس (ليبيا) : الدار العربية للكتاب.

\* 93 044.0/63

110. Qurashī, al-, Alī Ibn-al-Ḥiḍr

2001. *Kitāb al-tadhkira fī ʿuṣūl al-ḥisāb wa'l-farāʿid* : Das Buch über die Grundlagen der Arithmetik und der Erbteilung. Übersetzung, kommentiert und in Faks. hrsg. von Ulrich Rebstock. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/223

111. Razouki, Abdelaziz 2005. "La science des machines de guerre dans l'Occident islamique entre le 10<sup>ème</sup> et le 14<sup>ème</sup> siècles : étude bibliographique." In : *Actes du 7<sup>e</sup> Colloque maghrébin sur l'histoire des mathématiques arabes (Marrakech, 30 mai-2 juin 2002)*. Edité par Abdallah El-Idrissi et Ezzaim Laabid. 2 vols. Marrakech : École Normale

Supérieure/al-Wataniya, vol. 2 : pp. 293-300.

112. Renaud, Henri Paul-Joseph 1933. "L'enseignement des sciences exactes et l'édition d'ouvrages scientifiques au Maroc avant l'occupation européenne." *Hespéris* vol. 16 : pp. 78-89.

113. — 1937. "Sur les dates de la vie du mathématicien arabe marocain Ibn al-Bannā." *Isis* vol. 27 : pp. 216-218.

114. — 1937. "Notes critiques d'histoire des sciences chez les musulmans : les Ibn Bāso." *Hespéris* tome 24 : pp. 1-12.

115. — 1938. "Notes critiques d'histoire des sciences chez les musulmans : Ibn al-Bannā de Marrakech, sūfī et mathématicien, XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle J.C." *Hespéris* tome 25 : pp. 13-42.

116. — 1939. "Sur une tablette d'astrolabe appartenant à M. H. Terrasse." *Hespéris* tome 26 : pp. 157-169.

117. — 1941. "Déterminations marocaines de l'obliquité de l'écliptique. *Bulletin de l'enseignement public* n° 170, pp. 321-336.

118. — 1942. "Notes critiques d'histoire des sciences chez les musulmans : astronomie et astrologie marocaines." *Hespéris* tome 26 : pp. 41-63.

119. — 1944. "Notes critiques d'histoire des sciences chez les musulmans : sur un passage d'Ibn Khaldūn relatif à l'histoire des



- mathématiques." *Hesperis* tome 31 : pp. 35-47.
120. — 1945. Notes critiques d'histoire des sciences chez les musulmans : sur les lunes du Ramadan." *Hesperis* tome 32 : pp. 51-68.
121. — 1948. *Le calendrier d'Ibn al-Bannā de Marrakech (1256-1321 J.C.)* Paris : Publications de l'Institut des Hautes-Etudes Marocaines, tome 34.  
\* 93 044.0/48
122. Rius, Monica 1996. "La orientacion de las mezquitas segun el *Kitāb dalā'il al-qibla* de al-Mattiyī (s. XII)." In : *From Barcelona to Baghdad*, édité par J. Casulleras et J. Samsó, pp. 781-830.
123. — 1998. "Eclipses y cometas en el *Rawḍ al-qirṭās*." *Al-Qantara* vol. 19 : pp. 3-17.  
Publié aussi comme "Eclipses and comets in the *Rawḍ al-Qirṭās* of Ibn Abī Zarʿ." In : *Science and Technology in the Islamic World. Actes du XX<sup>e</sup> Congrès International d'Histoire des Sciences* (Liège, 20-26 Juillet 1997), vol. 21. Turnhout (Be.) : Brepols, 2002, pp. 143-154.
124. — 2000. *La Alquibla en al-Andalus y al-Magrib al-Aqṣā*. Barcelona : Institut "Millas Vallicrosa" d'Historia de la Ciencia Arab, Anuari de Filologia XXI (1998-99) B-3.
125. — 2003. "Relaciones entre a-Magreb y al-Andalus a la luz de la *Alquibla*." In :  
*الحضارة الإسلامية في الأندلس ومظاهر التسامح* [أعمال الندوة التي نظمت بالرباط في 2002]. الرباط : مركز دراسات الأندلس وحوار الحضارات، صص. 71-84.  
\* 93 044.0/210
126. Saʿdallāh 1990-91.  
أبو القاسم سعد الله، "رسالة في الكرة الفلكية منسوبة إلى ابن حمادوش الجزائري : القرن 18". في : *حوليات جامعة الجزائر العدد 5* : صص. 17-24.
127. Sāhel 1999.  
بوعزة ساهل، "العقل الرياضي العربي في المغرب والأندلس". في : ساهل بوعزة، نحن والرياضيات. الدار البيضاء : دار القرويين، صص. 71-82.
- \* 93 044.1/1022
128. Saʿīdān 1984.  
أحمد سليم سعيدان، كتاب المقالات الأربع في الحساب لابن البناء. عمان.
129. — 1986.  
علم الجبر في المغرب العربي. في : *تاريخ الجبر في العالم العربي*. الكويت، مج. 2، صص. 398-613.
130. Samsó, Julio 1998. "An Outline of the History of Maghribi *Zijes* from the End of the Thirteenth Century." *JHA* vol. 29 : pp. 93-102.
131. — 2003. "A Social Approximation to the History of the Exact Sciences in al-Andalus". In : *Actes de la VII Trobada d'Història de la Ciència i de la Tècnica*. Barcelona : Societat Catalana d'Història de la

Ciència i de la Tècnica, Filial de l'Institut d'Estudis Catalans, pp. 519-530.

132. — 2003. "La difusion del *Almanach Perpetuum* de Abraham Zacuto en el Magrib : un ejemplo de cooperacion intercultural y interreligiosa." In :

الحضارة الإسلامية في الأندلس ومظاهر التسامح [أعمال الندوة التي نظمت بالرباط في 2002]. الرباط : مركز دراسات الأندلس وحوار الحضارات، صص. 57-69.

\* 93 044.0/210

133. Samsó, J. & Millas, E. 1994. "Ibn al-Bannā, Ibn Ishāq and Ibn al-Zarqālluh's Solar Theory." In : J. Samsó, *Islamic Astronomy and Medieval Spain*. Aldershot : Ashgate Publishing, étude n° X.

134. Sánchez Pérez, José A. 1916. *Compendio de Algebra de Abenbeder*. Madrid : Junta para Ampliación de Estudios.  
Edition, traduction espagnole et analyse mathématique de la collection d'algèbre d'Ibn Badr, l'un des rares textes andalous d'algèbre qui nous soit parvenu.

135. — 1921. *Biografías de matemáticos árabes que florecieron en España*. Madrid : Impr. de Estanislao Maestre.  
Informations sur 191 mathématiciens et astronomes de l'Andalousie islamique. Réimpression en fac-similé à Granada : El Legado Andalusi, 1995.

136. Shawqī 1988.

جلال شوقي، منظومة ابن الياسمين في عمل الجبر والحساب. الكويت : مؤسسة الكويت للتقدم العلمي.

137. Souissi, Mohamed 1973. "Un mathématicien tuniso-andalou : Al-Qalṣādī." In : *Estudios históricos*. Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura, pp. 147-169.

\* 93 04.0/1

138. — 1976. "Un texte d'Ibn al-Bannā sur les nombres parfaits, abondants, déficients et amiables." *Bulletin de l'Université de Tunis* n° 13 : pp. 193-209.  
Communication présentée devant l'*International Congress of Mathematical Sciences* (Karachi, 14-20 juillet 1975).

139. — 1983.

ابن غازي المكناسي الفاسي، بغية الطلاب في شرح منية الحساب، تحقيق وتقديم محمد السويسي. حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.

140. — 1983.

اللمعة الماردنية في شرح الياسمينية للمارديني. تحقيق وتقديم محمد السويسي. الكويت : المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب.

141. — 1983. "Ibn al-Yāsāmīn, savant mathématicien du Maghrib." In : *IV Coloquio Hispano-Tunecino*. Edicion Manuela Marin. Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura, pp. 217-225.

\* 93 044.0/82

142. — 1984.

"الأشكال المساحية لأبي العباس أحمد بن البناء المراكشي". مجلة معهد المخطوطات العربية (الكويت) المجلد 28 : صص. 491-520.

143. — 1988.

كشف الأسرار عن علم حروف الغبار لأبي الحسن علي بن محمد بن علي القرشي القلصادي. تونس : الدار العربية للكتاب/قرطاج : بيت الحكمة.

\* 93 044.0/63

144. — 1988. "L'Ecole mathématique maghrébine : quelques exemples de ses travaux et certaines de ses particularités". In : *Actes du 1<sup>er</sup> Colloque mghrébin d'Alger sur l'histoire des mathématiques arabes (1-3 décembre 1986)*. Alger : Maison du Livre, pp. 9-23.

\* 93 044.2/493

145. — 1994. "The Mathematical Works of the Maghrebian School and its Influence on the Occident." *Studies in History of Medicine and Science* (New Delhi) vol. 13 : pp. 57-68.

146. — 2001.

"الأشكال المساحية لأبي العباس أحمد بن البناء المراكشي"، صص. 17-35؛ ابن البناء المراكشي في كتابه "رفع الحجاب عن وجوه أعمال الحساب" بين الشرح الاستمولوجي والتنظير والتقييد الرياضي"، صص. 37-42؛ "عالم رياضي أندلسي تونسي : القلصادي"، صص. 43-60؛ "رسالة "ذوات الأسماء" لأبي الحسن علي بن محمد بن علي القرشي الشهير بالقلصادي"، صص. 61-91؛ "العلوم العربية بالمغرب الإسلامي وبالأندلس : أهم مميزات". صص. 225-235. في : نماذج من التراث العلمي العربي. بيروت : دار الغرب الإسلامي.

\* 93 044.1/888

147. Sūsī, al-, Mirghītī, al- [s. d.]

أبو عبد الله محمد بن سعيد السوسي المرغيتي، المتع في شرح المقنع. الدار البيضاء : مكتبة السلام.

\* 93 045.1/69

148. Suter, Heinrich 1901. "Das Rechenbuch des Abū Zakariyā el-Haššār." *Bibliotheca Mathematica*, vol. 2 (série 3) : pp. 12-40.

149. Tibi, Amin T. 1990. "Aspects of Andalusian Scientific Contribution to European Civilization in the Middle Ages." In : *Aragon vive su historia*. Teruel : Instituto occidental de cultura islamica, pp. 101-107.

\* 93 032.4/36

150. [Turāth andalusī] 1991.

التراث الأندلسي في الثقافة العربية والإسبانية. الملتقى الجامعي التونسي الأسباني (7/1989م، تونس). تونس : مركز الدراسات والأبحاث الاقتصادية والاجتماعية/المطبعة العصرية.

\* 93 044.0/130

Parmi les articles portant sur l'histoire des sciences, voir : M. Comes : "Deux échos andalous d'al-Zarqāllūh à Ibn al-Bannā de Marrākush", pp. 81-94 ; E. Calvo : "Les échos de l'œuvre d'Ibn Bāso en Afrique du Nord", pp. 65-79 ; R. Puig : "Une Connexion hispano-maghrébine dans le domaine des instruments astronomiques : la *ṣafiha* d'al- Zarqāllūh", pp. 205-211.

151. Vernet Ginés, Juan 1952.

*Contribución al estudio de la labor astronomica de Ibn al-Bannā*. Tetuan : Editora Marroqui.



Une partie du texte arabe, accompagnée d'une traduction espagnole, des tables astronomiques de *Minhāj al-ṭṭālib fī taʿdīl al-kawākib* d'Ibn al-Bannā. La seule partie publiée à ce jour de cet important traité astronomique.

Reproduit dans la série *Islamic Mathematics and Astronomy* (vol. 43) : J. Vernet, *Contribución al estudio de la labor astronómica de Ibn al-Bannā* (Frankfurt : IGAIW, 1998).

\* 93 044.0/230

152. — 1956. "Les manuscrits astronomiques d'Ibn al-Bannā." *Actes du VIII<sup>e</sup> Congrès International d'Histoire des Sciences*. Florence, pp. 297-298.

153. — 1980. "La Supervivencia de la astronomía de Ibn al-Bannā." *Al-Qantara* vol. 1 : pp. 447-451.

154. Vernet, J. & Samsó, J. 1992. "La Ciencia." In : *Los reinos de taifas. Al-Andalus en el siglo XI. Historia de España*, dirigida por R. Menéndez Pidal, vol. VIII.1. Madrid : Espasa-Calpe, pp. 563-584.

\* 93 042.4/278

155. — 2000. "El Saber científico y técnico, 1086-1492." In : *El reino nazari de Granada, 1232-1492 : sociedad, vida y cultura.*, coord. por María Jesús Viguera Molins. *Historia de España*, Tomo VIII-4, Madrid : Espasa-Calpe, pp. 287-332.

\* 93 042.4/278

156. Woepcke, Franz 1856-57. "Traduction d'un chapitre des Prolégomènes d'Ibn Khaldūn relatif

aux sciences mathématiques. *Atti dell'Accademia Pontificia de Nuovi Lincei* vol. 10 : pp. 236-248.

157. — 1858-59. "Traduction du traité d'arithmétique d'Aboul Haçan Ali Ben Mohammed Alkalçadi. *Atti dell'Accademia Pontificia de Nuovi Lincei* vol. 12 : pp. 230-275.

158. Yafūt 2003.

سالم يفوت، "مدخل لقراءة كتاب السياسة في تقويم السيارة لابن البنا المراكشي." في : الفكر العلمي في المغرب : العصر الوسيط المتأخر، تنسيق ب. البعزاني، صص. 29-38.

159. Zemouli, T. 1988. "Le poème d'Ibn al-Yāsāmīn sur les nombres irrationnels quadratiques." *Actes du Premier Colloque Maghrébin d'Alger sur l'Histoire des Mathématiques Arabes (1-3 Décembre 1986)*. Alger : Maison du Livre. pp. 11-23.

160. — 1993 *Les écrits mathématiques d'Ibn al-Yāsāmīn* (m. 1204). Thèse de "Magister" d'histoire des mathématiques. Alger : E.N.S.

161. Zerrouki, M. 1995.

"أبو القاسم القرشي : حياته ومؤلفاته الرياضية."

*Bulletin du Séminaire Ibn al-Haytham* (Alger) n° 5 : pp. 10-19.

## **Miscelanea**

**Agriculture, chimie, alchimie, navigation,  
botanique**

1. Abattouy, Mohammed 2005.  
"الأساس الكلامي لمؤسسة الحسبة في الغرب الإسلامي". في : *الاتجاهات الكلامية في الغرب الإسلامي*. تنسيق علي الإدريسي. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الانسانية (ندوات ومناظرات"، 118)، صص. 293-308.
- Etude de la base doctrinale de l'institution de la *hisba*, qui fut chargée du contrôle des balances et des poids dans les sociétés islamiques médiévales.
2. — 2007.  
"مؤسسة الحسبة في عصر ابن خلدون بالغرب الإسلامي". في : *الأبنية الفكرية زمان ابن خلدون*. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الانسانية (في طور النشر).
- Micro-étude de l'institution de *hisba*, inspirée et orientée par le point de vue et les intérêts de l'historien des idées scientifiques.
3. 'Abd al-'Alīm 1967.  
أنور عبد العليم، *ابن ماجد الملاحة*. القاهرة : دار الكاتب العربي.  
\* 93 05.1/869
4. 'Abd al-Ghanī 1967.  
مصطفى لبیب عبد الغني، *الكيمياء عند العرب*. تقدم مصطفى شفيق. القاهرة : دار الكاتب العربي.  
\* 93 044.1/236
5. 'Abd al-Rahmān 2004.  
هالة شاكر عبد الرحمن، *الورق والوراقون في العصر العباسي (132 هـ/ 656 م)*. تقدم سيدة إسماعيل كاشف. القاهرة : عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية.
6. Abū 'l-Khayr 1938.  
أبو الخير الأندلسي، *كتاب في الفلاحة*. قام بنشره التهامي الناصري الجعفري. فاس : المطبعة الجديدة.  
\* 93 044.1/424
7. — 1991. *Abū l-Jayr al-Iṣbīlī, Kitāb al-filāḥa, tratado de agricultura*. Introduccion, edicion e indices por Julia Maria Carabaza Bravo. Madrid : Instituto de Cooperacion con el Mundo Arabe.  
\* 93 045.0/28
8. Akhlāṭī, al-, & Ḥanafī, al- 2002.  
حسن الأخلاطي وعثمان العمري الحنفي، *الكواكب الدرية في الأصول الجفرية*. ويليه قواعد الجفر وعلم الفلك والزيارح وعلم الحروف. بيروت : دار المحجة البيضاء.  
\* 91 037.1/26
9. Allan, James W. 1979. *Persian Metal Technology, 700-1300 AD*. London : Ithaca Press.  
\* 93 041.3/235
10. Aqfahsī, al- 1995.  
شهاب الدين أبو العباس أحمد الأقفهسي، *السر المستبان*. تحقيق صابر إدريس. القاهرة : العربي للنشر والتوزيع.  
\* 00 02.1/335
11. Ashraf, al-, Rasūlī, al- 2004.  
مهد الدين أبو حفص عمر الأشرف الرسولي، *المغني في البيطرة : في الخيل والجمال وغيره للملك الأشرف عمر بن يوسف*. حققه وعلق عليه محمد التونجي. أبو ظبي : الجمع الثقافي.  
\* 93 045.1/187



12. Asin Palacios, Miguel 1940.  
"Avempace botanico." *Al-Andalus* vol. 5 : pp. 255-299.
13. Aşma'ī, al- 1972.  
أبو سعيد عبد الملك بن قريب الأصمعي،  
كتاب النبات. حققه ونشره عبد الله يوسف  
الغنيم. القاهرة : مطبعة المدني.  
\* 93 044.1/286
14. — 1989.  
كتاب الوحوش. تحقيق خليل العطية. بيروت :  
عالم الكتب.  
\* 80 025.1/61
15. Ashqar, al- [s. d.]  
أحمد الأشقر، الابداع الزراعي في بداية العالم  
الاسلامي : انتشار المحاصيل والتقنيات الزراعية  
ما بين عامي 700 و1100 للميلاد. حلب :  
منشورات جامعة حلب.  
\* 33 141.1/78
16. Atiyeh, George N. (éditeur) 1995.  
*The Book in the Islamic World : The  
Written Word and Communication in  
the Middle East*. Albany, NY : State  
University of New York Press.  
\* 00 04.3/214
17. [Auteur inconnu] 1984.  
فرجة الهموم والغموم في العلامات والمسافات  
والنجوم لبحار مجهول. شرح وتحقيق حسن  
صالح شهاب. الكويت : المجلس الوطني للثقافة  
والفنون والآداب.  
\* 93 045.1/124
18. 'Azab 1995.  
خالد عزب، مشكلة المياه وحلولها في التراث  
الإسلامي. القاهرة : دار القدس.  
\* 91 022.1/106
19. Bachta, Abdelkader 2004. *L'esprit  
scientifique et la civilisation arabo-  
musulmane*. Paris : L'Harmattan.
- \* 20 11.2/975  
Essai de redéfinition de l'esprit  
scientifique dans la tradition  
scintifique islamique, à partir  
d'exemples appartenant à la physique.
20. Bakar, Osman 1998.  
*Classification of Knowledge in Islam :  
A Study in Islamic Philosophies of  
Science*. Foreword by Seyyed Hossein  
Nasr. Cambridge : Islamic Text  
Society,  
Publié auparavant en 1992 à Kuala  
Lumpur. Couvre les théorie de  
classification des sciences d'al-Fārābī,  
al-Ghazālī et al-Shīrāzī.
21. Bakr Ibn Ibrāhīm al-Ishbīlī 1999.  
بكر بن إبراهيم بن المجاهد أبو عمرو الإشبيلي،  
كتاب التيسير في صناعة التفسير. شرحه  
وحققه وقارنه ووضع صورته السعيد بن موسى.  
الدار البيضاء : مطبعة النجاح الجديدة.  
\* 93 045.1/159
22. Barani, S.H. 1951. "Muslim  
Researches in Geodesy." In : *Al-Bīrūnī  
Commemoration Volume*. Calcutta :  
Iran Society, pp. 1-52.
23. Berthelot, Marcellin 1967. *La  
chimie au Moyen-âge*. 3 vols.  
Amsterdam : Philo Press. Vol. 3 :  
*L'alchimie arabe. Une introduction  
historique et les traités de Cratès,  
d'El-Habib, d'Ostanès et de Djâber*.  
\* 93 044.2/247
24. Bīrūnī, al- 1984.  
أبو الريحان محمد بن أحمد البيروني، كتاب  
الجماهر في معرفة الجواهر. بيروت : عالم  
الكتب.  
\* 93 045.1/10

Une autre édition (sans date de parution) à la même maison d'édition :

\* 93 045.1/24

25. — 1989. *Kitāb al-Jamāhir fī maʿrifat al-jawāhir. The Most*

*Comprehensive Book on the Knowledge of Precious Stones.* Translated by Hakim Mohammad Said. Islamabad : Pakistan Hijrah Council.

Traduction anglaise du premier traité de minéralogie. Contient des discussions élaborées sur une cinquantaine de pierres précieuses et semi-précieuses, métaux et substances minérales.

26. — 1995.

الجماهر في الجواهر. تحقيق يوسف الهادي. طهران : شركة النشر العلمي والثقافي.

\* 93 045.1/167

27. — 2001. *Al-Bīrūnī (d. 1048) :*

*Kitāb al-Jamāhir fī maʿrifat al-jawāhir.* (Natural Sciences in Islam, 29). Frankfurt : IGAIW.

Réimpression de l'ancienne édition réalisée par Fritz Krenkow à Hyderabad en 1936.

28. [Bīrūnī, al-] 2001. *Al-Bīrūnī (d. 1048). Kitāb al-Jamāhir fī Maʿrifat al-Jawāhir. Texts and Studies.* Collected and reprinted by F. Sezgin et al. (Natural Sciences in Islam, 30). Frankfurt : IGAIW.

29. Bloom, Jonathan M. 2001. *Paper before Print : The History and Impact of Paper in the Islamic World.* New Haven : Yale University Press, pp. 203-213.

\* 93 045.3/67

30. Bolens, Lucie 1981. *Agronomes andalous du Moyen-âge.* Genève : Droz.

\* 93 041.2/266

31. Carabaza Bravo, Julia Maria 1994. "Un Compendio tunecino de geponimia andalusi." *Boletín de la Asociacion española de orientistas* vol. 30 : pp. 309-318.

\* A 2/30

32. — 1996-99. "Productos agrícolas extremeños y portugueses citados en las fuentes árabes." *Batalius* (Madrid) vol. 1 : pp. 51-62.

33. — 2002. "La *Filāḥa yūnāniyya* et les traités agricoles arabo-andalous." *AS&P* vol. 12 : pp. 155-178.

34. Carabaza Bravo, J.M<sup>a</sup> & Garcia Sanchez, E. 2001. "Estado actual y perspectivas de los estudios sobre agronomía andalusi." In : *El saber en al-Andalus : textos y estudios.* Edité par Fatima Roldan Castro et Isabel Hervas Javega. Sevilla : Universidad de Sevilla, vol. 3, pp. 101-118.

\* 93 044.4/156

35. Carabaza Bravo, Julia Maria & Garcia Sanchez, Expiracion & Llaverio Ruiz, Eloisa 1991. "Obras manuscritas de los geponos andalusies : siglos X-XII." In : *Homenaje al profesor Jacinto Bosch Vila.* Granada : Publicaciones de la Universidad de Granada, vol. 2, pp. 1115-1132.

\* 93 003.0/23

36. Chabchūb 1996.

أحمد شيشوب، "متزلة العلم والتعليم بالأندلس من خلال رسالة مراتب العلوم لابن حزم." في: الأندلس: قرون من التقلبات والعطاءات. السجل العلمي. الرياض: مكتبة الملك عبد العزيز العامة، مج. 3، صص. 3-17.

\* 93 042.0/107

37. Chamberlain, Michael 1992.

*Knowledge and Social Practice in Medieval Damascus (1190-1350).* Princeton : Princeton University Press. \* 30 14.3/103

38. Clement-Mullet, Jean-Jacques [s. d., ca.1982]. *Essai sur la minéralogie arabe : une étude historique et philologique particulièrement sur les gemmes ou pierres précieuses...*

Amsterdam : APA/Oriental Press.

\* 93 044.0/53

Réimpression des articles parus dans *Journal Aiatique*, 6<sup>ème</sup> série, numéros de janvier, février-mars et juin 1868. Réimprimé dans : *At-Tifāshī, Aḥmad b. Yūsuf (d. 1253) : Kitāb Azhār al-Afkār fī Jawāhir al-Aḥjār. Texts and Studies.* Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW, 2001.

39. Cola Alberich, Julio 1944.

"Influencia de Ben Cholchol en la botanica marroqui." *Mauritania : revista de cultura marroqui* (Madrid) n° 194.

40. Daffā, al- 1983.

علي بن عبد الله الدفاع، إسهام علماء العرب والمسلمين في الكيمياء. تصدير سامي خلف الحمارنة. بيروت : مؤسسة الرسالة.

\* 93 044.1/69

41. — 1985.

إسهام علماء العرب والمسلمين في الكيمياء. بيروت : مؤسسة الرسالة.

\* 93 044.1/119

42. — 1985.

إسهام علماء العرب والمسلمين في علم النبات. بيروت : مؤسسة الرسالة.

\* 93 044.1/143

43. — 1986.

إسهام علماء العرب والمسلمين في علم الحيوان. بيروت : مؤسسة الرسالة.

\* 93 044.1/431

44. Daffā, al- & Shawqī 1985.

علي عبد الله الدفاع وجمال شوقي، أعلام الفيزياء في الإسلام. بيروت : مؤسسة الرسالة. \* 10 09.1/167

45. Damanhūrī, al- 1989.

أحمد بن عبد المنعم بن يوسف الدمنهوري، كتاب عين الحياة في علم استنباط المياه. حققه وشرحه محمد بجهة الأثري. الرباط : منشورات عكاظ.

\* 93 044.1/384

46. Damardāsh, al- 1994.

أحمد سعيد الدمرداش، علم الفيزياء عند العرب. سوسة : دار المعارف.

\* 93 044.1/567

47. Dīnawrī, al- 1973.

كتاب النبات لأبي حنيفة أحمد داود بن وند الدينوري. اعتنى بجمعه محمد حميد الله. القاهرة : منشورات المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية.

\* 00 02.0/31

48. — 1974.

كتاب النبات. حققه وشرحه وقدم له برنارد لفين. فيسبادن : فرانز شتاينر.

\* 93 044.0/137



49. Drīssī, al- 2000.

فرحات الدريسي، الكيمياء والكيميائيون في التراث العلمي العربي الإسلامي من القرن الثاني إلى القرن الثامن الهجريين : مشروع قراءة في التراث العلمي العربي الإسلامي : الكيمياء نموذجاً. تونس : دار أديكوب.

\* 93 044.1/971

50. Eguaras Ibanez, Joaquina 1988.

*Ibn Luyūn : tratado de agricultura.* Granada : Patronato de la Alhambra y Generalife.

\* 91 044.0/91

51. El Faīz, Mohammed 1991.

"L'Aljarafe 3 vols. (Paris, 1921-28 de Séville : un jardin d'essais pour les agronomes de l'Espagne musulmane." *Hespéris-Tamuda* vol. 29 : pp. 5-25.

52. — 1995. *Analyse du 'Livre d'Agriculture' de Qutama.* Leiden : Brill.

53. — 2000. "Columelle a-t-il influencé l'héritage agronomique d'Al-Andalus?" In :

جوانب من تطور الأفكار العلمية حتى العصر الوسيط، تنسيق ع. بنميس، صص. 107-119.

54. — 2005. *Les Maîtres de l'Eau.*

*Histoire de l'hydraulique arabe.* Arles : Actes Sud.

\* 93 045.2/167

55. Fahd, Toufic 1995-96-97.

"L'agriculture nabatéenne en Andalousie." *JHAS* vol. 11 : pp. 21-31.

56. — 1997. "Agricultura y botanica en al-Andalus y sus aportes al nuevo mundo." In : *Al Andalus : allende el*

*Atlantico.* Granada : El Legado andalusi, pp. 181-205.

\* 93 044.4/164

57. Farmer, Henry George 1997.

*Studies in Oriental Music.* Edited by Eckhard Neubauer. 2 vols. Frankfurt : IGAIW.

Réimpression de publications publiées entre 1925 et 1969. Vol. I : History and Theory ; vol. II. Instruments and Military Music.

58. Fayyāḍ 1950.

محمد محمد فياض، جابر بن حيان وخلفاؤه. القاهرة : دار المعارف.

\* 93 044.1/503

59. Ferrand, Gabriel 1921-28.

*Instructions nautiques et routiers arabes et portugais des XV<sup>ème</sup> et XVI<sup>ème</sup> siècles. Le pilote des mers de l'Inde, de la Chine et de l'Indonésie Sulaymān al-Mahrī et Aḥmad b.*

*Mājid.* 3 vols. Paris : Paul Geuthner.

\* 93 044.0/86

Vol. 1 (1921) ; vol. 2 (1925) ; vol. 3 : *Introduction à l'astronomie nautique arabe* (1928).

Vol. 3 : \* 93 032.2/48

60. — 1986. *Introduction à l'astronomie nautique arabe.* Edité par F. Sezgin et al. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.2/275

61. Ghanīmāt 1982.

مصطفى عبد القادر غنيمات، علم الفلاحة عند الأندلسيين : دراسة في خصوصية الفكر العلمي في الأندلس. أطروحة دبلوم الدراسات العليا في الفلسفة. الرباط : كلية الآداب والعلوم الانسانية.

\* 93 044.1/209

62. — 2001.

مصطفى عبد القادر غنيمات، "التأليف  
الفلاحي عند العرب وخصوصيته عند  
الأندلسيين." في : أساليب الإنتاج الصناعي  
والزراعي في الحضارة العربية الإسلامية. أعمال  
المؤتمر الثالث الذي عقدته الجمعية الأردنية  
لتاريخ العلوم يومي 22 و23 نوفمبر 2000 في  
رحاب جامعة الزرقاء الأهلية والجامعة الهاشمية.  
تحرير عبد القادر عابد وعلي عبده ومحمد  
فارس. عمان : الجمعية الأردنية لتاريخ العلوم،  
صص. 130-115.

\* 93 045.1/178

63. Gharbaoui, el-, Ahmed 1999.  
*Cartographies et géographies arabo-  
musulmanes aux temps de leurs  
splendeurs*. Casablanca : Publications  
de la Revue espace géographique et  
société marocaine.

\* 91 013.2/36

64. Garcia Sanchez, Expiracion 1988.  
"El Tratado agrícola del granadino Al-  
Tignārī." In : *Quaderni di studi arabi*.  
Venezia : Casa editrice Armena, pp.  
279-291.

\* 93 044.0/80

65. — 1992. "Agriculture in Muslim  
Spain." In : *The Legacy of Muslim  
Spain*. Leiden : Brill, pp. 987-999.

\* 93 044.3/157

66. — 1995. "Cultivos y espacios  
agrícolas irrigados en al-Andalus." In :  
*Agricultura y regadio en al-Andalus*.  
*Síntesis y problemas*. Almería :  
Instituto de estudios almerienses.

\* 93 041.4/103

67. — 1999.

إكسبيراثيون غارثيا سانشيز، "الزراعة في  
إسبانيا المسلمة." في : الحضارة العربية  
الإسلامية في الأندلس. بيروت : منشورات  
مركز دراسات الوحدة العربية، مج. 2،  
صص. 1381-1367.

68. — 2000. "Botanica y agronomia  
en Tulaytula." In : *Entre el Califato y  
la Taifa : mil años del Cristo de la  
Luz*. Actas del coloquio internacional  
(Toledo, diciembre 1999). Toledo :  
Asociacion de amigos del Toledo  
islamico, pp. 135-152.

\* 93 032.0/24

69. Garcia Sanchez, Expiracion &  
Alvarez de Morales, Camilo *et al.*  
(éditeurs) 1990-2004. *Ciencias de la  
naturaleza en al-Andalus : textos y  
estudios*. 7 vols. Madrid/ Granada :  
C.S.I.C./ Escuela de Estudios Arabes.  
\* 93 045.0/18

Parmi les articles sur l'agriculture,  
voir : T. Fahd : "Sciences naturelles et  
magie dans *Ghāyat al-ḥakīm* du  
pseudo-Majrīṭī", vol. 1, pp. 11-21 ; M<sup>a</sup>  
D. Guardiola : "Instrumental agrícola  
en los tratados andalusíes", vol.1, pp.  
107-149 ; M. El-Faiz : "Contribution  
du livre de l'Agriculture nabatéenne à  
la formation de l'agronomie andalouse  
médiévale", vol. 1, pp. 163-177 ; E.  
García Sánchez : "Agricultura y  
legislación islámica. El prólogo del  
*Kitāb zuhrat al-bustān* de al-Tignārī",  
vol. 1, pp. 179-193 ; J.M<sup>a</sup> Carabaza  
Bravo : "Un agrónomo del siglo XI :  
Abū l-Jayr", vol. 1, pp. 223-240 ;  
M.A. Navarro Peiro : "Un Nuevo texto  
agrícola andalusi", vol. 2, pp. 155-

- 169 ; T. Fahd : "L'agriculture nabatéenne en Andalousie", vol. 4, pp. 41-52 ; M. El- Faïz : "L'apport des agronomes d'al-Andalus à l'histoire de la pensée économique", vol. 4, pp. 53-70 ; etc.
70. Ghaṭrīf, al- 1986.  
الغطريف بن قدامة الغساني، كتاب ضواري الطير. مقدمة ديتلف ملر. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.  
\* 93 044.1/170  
Une autre édition :
71. — 1990.  
كتاب ضواري الطير. تحقيق نوري حمودي القيسي ومحمد نايف الدليمي. بغداد : دار الشؤون الثقافية العامة.  
\* 93 044.1/461
72. Guzman Alvarez, José Ramon 2005. "El compendio de agricultura atribuido a Ibn Wāfid al-Nahrāwī : nuevas perspectivas sobre su autoría." *Anaquel de estudios arabes* (Madrid) n° 16 : pp. 83-124.
73. Hamadhānī, al-2004.  
لسان اليمن الحسن بن أحمد الهمداني، كتاب الجواهرتين العتيقتين المائعتين من الصفراء والبيضاء، الذهب والفضة. تحقيق ودراسة أحمد فؤاد باشا. القاهرة : دار الكتب والوثائق القومية.  
\* 93 045.1/189
74. Ḥaṣrī, al- 1997.  
أديب عمر الحصري، مصباح الفلاح في الطب والزراعة ومختصر كتاب الفلاحة لرضي الدين الغزري. بيروت : دار البشائر الإسلامية.  
\* 93 045.1/151
75. [Hawlia, al-] 2002.  
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، الحولية العربية للعلوم : دراسة تحليلية عن تطور العلوم في الوطن العربي (1999-2000). إعداد المنصف الجزائر. تونس : المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.  
\* 37 02.1/247
76. Hāyek, al- 2001.  
سيمون الحايك، "والعرب علموا الأوروبيين صناعة الورق." في : أساليب الإنتاج الصناعي والزراعي في الحضارة العربية الإسلامية. أعمال المؤتمر الثالث الذي عقدته الجمعية الأردنية لتاريخ العلوم يومي 22 و 23 نوفمبر 2000 في رحاب جامعة الزرقاء الأهلية والجامعة الهاشمية. تحرير عبد القادر عابد وعلي عنده ومحمد فارس. عمان : الجمعية الأردنية لتاريخ العلوم، صص. 163-173.  
\* 93 045.1/178
77. Hourani, George F. 1995. "Arab Seafaring." In : *The Indian Ocean in Ancient and Early Medieval Times*. Expanded edition with new introduction, notes, and bibliography by John Carswell. Princeton : Princeton University Press.
78. Ḥusayn 1979.  
عادل محمد علي حسين، مساهمة العرب في علوم الحياة. بغداد : منشورات وزارة الثقافة والفنون.  
\* 93 044.1/649
79. Ibn al-ʿArabī [s. d.]  
محيي الدين أبو بكر محمد ابن العربي، مجموعة ساعة الخير تشتمل على حكم السبعة الأفلاك ومعرفة أسماء البروج ومعرفة منازل القمر. راجعه الشيخ علي محمد الضباع. بيروت : المكتبة الثقافية.



\* 10 08.1/1085

80. Ibn al-ʿAwwām, al-Šaykh Abū Zakariyā Yahyā 1977. *Le Livre de l'agriculture*. Traduit de l'arabe par J.-J. Clément-Mullet. 3 vols. Tunis : A. Bouslama, 2<sup>ème</sup> édition.

\* 93 044.2/483 – \* 93 044.2/449

Reproduit dans : *Ibn al-ʿAwwām (début 12<sup>e</sup> siècle) : Le Livre de l'Agriculture (Kitāb al-filāḥa)*. Traduit de l'arabe par J.-J. Clément-Mullet. 2 vols. (Natural Sciences in Islam, 25-26). Frankfurt : IGAIW, 2001.

81. — 1980.

"ابن العوام وكتاب 'الفلاحة الأندلسية' لأبي زكريا يحيى بن العوام الإشبيلي : تقديم وتحقيق أحمد مومو." في : *الحياة الثقافية العدد 11* : صص. 148-129.

Extrait et présentation.

82. — 1988. *Kitāb al-Filāḥa. Libro de agricultura, su autor el doctor excelente Abu Zacaria Iahia*.

Traducido al castellano y anotado por Josef Antonio Banqueri. Madrid : Ministerio de agricultura, pesca y alimentacion.

\* 93 045.4/4

Réimpression de l'édition de 1802 du texte espagnol. A utiliser avec précaution.

83. Ibn Baṣāl 1955.

أبو عبدالله محمد بن إبراهيم ابن بصال، كتاب *الفلاحة*. نشره وترجمه وعلق عليه خوسي مارية مياس بيكروسا ومحمد عزيمان. تطوان : منشورات معهد مولاي الحسن.

\* 93 044.0/36

84. — 1995. Abū ʿAbd Allāh Muḥammad b. Ibrāhīm Ibn Baṣāl,

*Libro de agricultura*. Estudio preliminar por Expiracion Garcia Sanchez y J. Esteban Hernandez Bermejo. Edicido, traducido y anotado por José Maria Millas Vallicrosa y Mohamed Aziman. Granada : Sierra Nevada.

\* 91 044.0/5

Réédition, avec introduction et commentaire, de l'édition originale de 1955.

85. Ibn Faḍl Allāh 1996.

شهاب الدين أبو العباس أحمد ابن فضل الله العمري، *مسالك الأبصار في ممالك الأمصار : في الحيوان والنبات والمعادن*. تحقيق عبد الحميد صالح حمدان. القاهرة : مكتبة مدبولي.

\* 93 06.1/609

86. Ibn Farīʿūn 1985.

ابن فريعون، *جوامع العلوم*. مقدمة فؤاد سزكين. فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.

\* 93 044.1/107

Edition fac-similé d'un traité original de classification des sciences par un auteur du 10<sup>ème</sup> siècle.

87. Ibn Ḥajjāj al-Ishbīlī, 1982.

أحمد بن محمد بن حجاج الإشبيلي، *المنفع في الفلاحة*. تحقيق صلاح جرار وجاسر أبو صفية؛ تدقيق وإشراف عبد العزيز الدوري. عمان : منشورات مجمع اللغة العربية الأردني.

\* 93 044.1/86

88. Ibn Mājid, Shihāb al-Dīn Aḥmad 1981. *Arab Navigation in the Indian Ocean before the Coming of the Portuguese : Being a Translation of 'Kitāb al-fawā'id fi uṣūl al-baḥr wa 'l-qawa'id' of Aḥmad b. Mājid al-Najdi*.

Translated by G.R. Tibbets. London :  
The Royal Asiatic Society of Great  
Britain and Ireland.

\* 93 045.3/2

89. Ibn Luyūn 2001.

أبو عثمان سعد بن أحمد ابن ليون التجيبي،  
اختصارات من كتاب الفلاحة : نص أندلسي  
من العصر المرابطي مستخلص من أصل فلاحي  
مفقود لمحمد بن مالك التنغاري، وضع ابن  
ليون التجيبي. دراسة وتحقيق أحمد الطاهري.  
الدار البيضاء : مطبعة النجاح الجديدة.

\* 93 044.0/204

90. Ibn Mājid 1969.

شهاب الدين أحمد بن ماجد، ثلاث أزهار في  
معرفة البحار : أحمد بن ماجد ملاح  
فاسكودي جاما. تحقيق ونشر تيودور  
شوموفسكي؛ ترجمة وتعليق محمد منير مرسي.  
القاهرة : عالم الكتب.

\* 91 022.1/10

91. — 1971.

كتاب الفوائد في أصول علم البحر والقواعد.  
تأليف شهاب الدين أحمد بن ماجد النجدي.  
تحقيق إبراهيم خوري وعزة حسن. دمشق :  
منشورات مجمع اللغة العربية.

\* 93 044.1/220

92. — 1989.

كتاب الفوائد في أصول علم البحر والقواعد  
والفصول. تحقيق وتحليل إبراهيم خوري. أبو  
ظبي : دار الكتب الوطنية.

\* 91 021.1/22

93. Ibn ʿUmar 1987.

علي بن داود بن يوسف ابن عمر الرسولي  
الغساني، الأقوال الكافية والفصول الشافية : في  
الحنبل. تحقيق يحيى وهيب الجبوري. بيروت :  
دار الغرب الإسلامي.

\* 93 044.1/292

94. Ibn Waḥshiyya 1984.

أبو بكر ابن وحشية، كتاب الفلاحة النبطية.  
تقديم فؤاد سيزكين. 5 مج. فرانكفوت :  
منشورات معهد تاريخ العلوم العربية  
والإسلامية.

\* 93 044.1/100

95. — 1993-98.

الفلاحة النبطية : الترجمة المنحولة إلى ابن  
وحشية أبوبكر أحمد بن علي بن قيس  
الكسداني. تحقيق توفيق فهد. 3 مج. دمشق :  
منشورات المعهد العلمي الفرنسي للدراسات  
العربية.

\* 93 045.0/36

96. — 1993-98. *Al-Filāḥa al-nabaṭiyya. The Book of Nabatean Agriculture*. 7 vols. Introduction in Arabic and English by Fuat Sezgin. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 045. 0/36

Une édition complète en fac-similé du  
fameux livre d'agriculture  
mésopotamienne traduit par Ibn  
Waḥshiyya (9<sup>ème</sup>-10<sup>ème</sup> siècles).

97. Ibrāhīm 1984.

فاضل خليل إبراهيم، خالد بن يزيد، سيرته  
واهتماماته العلمية : دراسة في العلوم عند  
العرب. بغداد : منشورات وزارة الثقافة  
والإعلام.

\* 93 045.1/57

98. Ibrāhīm 1989.

عبد الحميد محمد إبراهيم، قاموس الألوان عند  
العرب. القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب.  
\* 00 02.1/262

99. Idrissī, al- 1995.

محمد بن عبد الله بن إدريس [المعروف بـ]  
الشريف الإدريسي، الجامع لصفات أشتات

- النبات وضروب أنواع المفردات. أصدره فؤاد  
سزكين؛ بالتعاون مع مازن عماوي، إيكهارت  
نويباور. 3 مج. فرانكفورت : منشورات  
معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية.  
\* 93 045.1/619
100. Jābir Ibn Ḥayyān 1928. *The Arabic Works of Jābir Ibn Ḥayyān*. Arabic texts edited by Eric John Holmyard. Paris : Paul Geuthner.  
\* 93 044.0/181
101. — 1983. *Dix traités d'alchimie : les dix premiers traités du livre des soixante-dix*. Paris : Sindbad.  
\* 93 045.2/38
102. — 1986. *Kitāb al-Sabʿīn. The Book of Seventy*. Introduction in Arabic and English by F. Sezgin. Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 044.1/355
- Edition en fac-similé reproduisant une copie datant du 13<sup>ème</sup> siècle d'un texte important du corpus de Jābir Ibn Ḥayyān traitant de chimie et d'alchimie.
103. — 1986. *Jābir ibn Ḥayyān (8<sup>th</sup> century) : Kitāb al-Sabʿīn. The Book of Seventy*. Edité par F. Sezgin avec une introduction. (Series C32). Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 044.1/355
104. — 1988.  
أبو عبد الله جابر بن حيان، تدبير الإكسير  
الأعظم : أربع عشرة رسالة في صناعة الكيمياء.  
حققها وقدم لها بيير لوري. دمشق :  
منشورات المعهد العلمي الفرنسي للدراسات  
العربية.  
\* 93 044.1/308
105. [Jābir ibn Ḥayyān] 2002. *Jābir Ibn Ḥayyān. Texts and Studies*. Collected and reprinted by Fuat Sezgin et al. 3 vols. Frankfurt : IGAIW.  
\* 93 044.0/215
106. Joly, A. 1905 "Un calendrier agricole marocain." *Archives marocaines* tome 3 : pp. 301-309. La revue *Archives Marocaines* (qui fut publiée à Paris entre 1904 et 1936) a été réimprimée par Kraus Reprint, Nendeln (au Liechtenstein) en 1974.
107. Juḥā 1989.  
فريد جحا، تراث العرب القلسم في ميدان علم  
النبات. طرابلس (ليبيا) : الدار العربية  
للكتاب.  
\* 93 045.1/71
108. Kaḥāla 2002.  
جوزيف إلياس كحالة، عبد الله زاهر، مبتكر  
المطبوعة العربية. مراجعة محمود منقذ الهاشمي؛  
تقديم جوزيف شاو. حلب : مركز الإنماء  
الحضاري.  
\* 93 05.1/2165
109. Kamāl 1985.  
أحمد عادل كمال، جداول التقويم الميلادي  
المقابل للتقويم الهجري في سني الفتوحات  
الإسلامية. بيروت : دار النفائس.  
\* 10 003.1/500
110. Kamāl al-Dīn [s. d.]  
حسين كمال الدين، جداول إنحرافات القبلة  
لجميع بقاع العالم. القاهرة : دار الفكر العربي.  
\* 00 04.0/2



111. — [s. d.]

دورتي الشمس والقمر وتعيين أوائل الشهور  
العربية باستعمال الحساب. القاهرة : دار  
الفكر العربي.

\* 93 003.1/8

112. Karpinski, Louis Charles (éditeur)  
1997. *Robert of Chester's Latin  
Translation of the Algebra of Al-  
Khowārizmī*. With an introduction,  
critical notes and an English version.  
Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.0/225

113. Kazemi, Elke 2000. *Die bewegte  
Seele. Das spätantike 'Buch über das  
Wesen der Musik (Kitāb 'unṣur al-  
mūsīqī)' von Paulos/Bulos in  
arabischer Übersetzung vor dem  
Hintergrund der griechischen  
Ethoslehre. (The Science of Music in  
Islam, 5)*. Frankfurt : IGAIW.

114. Khaṭṭābī, al- 1990.

محمد العربي الخطابي، تنقيح مفردات ابن  
البيطار العشاب المألقي من كتابه الجامع. عني  
بتحقيقه وتهذيبه محمد العربي الخطابي. بيروت :  
دار الغرب الإسلامي.

\* 93 045.1/80

115. Kohleberg, Etan 1992. *A  
Medieval Muslim Scholar at Work.  
Ibn Tāwūs and his Library*. Leiden :  
Brill.

\* 10 042.3/95

Raḍī al-Dīn Ibn Tāwūs (mort à  
Bagdad en 664 H/1266) était une  
figure connue de la vie intellectuelle ;  
il laissa des livres sur divers sujets. Il  
était également un bibliophile. Le  
présent livre reconstruit sa vie et son  
œuvre et décrit sa bibliothèque

personnelle, de même qu'il reconstitue  
la liste des ouvrages (quelque 660  
titres) qu'il cite dans ses écrits et qui  
comprennent des textes de science,  
notamment d'astronomie.

116. Kraus, Paul 1986. *Jābir Ibn  
Ḥayyān : Contribution à l'histoire des  
idées scientifiques dans l'Islam. Jābir  
et la science grecque*. Paris : Les  
Belles Lettres.

\* 93 044.2/238

Réimpression du vol. 2 de l'ouvrage  
publié dans les *Mémoires présentés à  
l'Institut d'Egypte*, Le Caire, 2 vols.,  
1942-43

\* 93 044.2/97

117. Levy 1980.

مارتن ليفي، الكيمياء والتكنولوجيا الكيميائية  
في وادي الرافدين. ترجمة وتعليق وتقديم فياض  
المياحي وجواد سلمان البدرى وجيل كمال  
الدين. بغداد : دار الرشيد.

\* 93 044.1/121

118. Lirola Delgado, Jorge 1997.  
"Aportaciones arabes al desarrollo  
nautico occidental : la navegacion  
andalusi en el Atlantico." In : *Al  
Andalus : allende el Atlantico*.  
Granada : El Legado andalusi, pp. 51-  
66.

\* 93 044.4/164

119. Lopez, Angel C. 1990. *Kitāb fi  
tartīb awqāt al-girāsa wa-l-magrūsāt*.  
*Un tratado agricola andalusi  
anonimo*. Edicion, traduccion y  
estudio con glosario de Angel C.  
Lopez y Lopez. Madrid : C.S.I.C.  
\* 93 044.0/85

## 120. Maḥmūd [s. d.]

زكي نجيب محمود، جابر بن حيان. القاهرة :  
المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة  
والطباعة والنشر.

\* 93 044.1/443

121. Maqdisi, George 1961. "Muslim  
Institutions of Learning in Islam and  
in the West." *Bulletin of the School of  
Oriental and African Studies* (London)  
vol. 24 : pp. 1-56.

\* A 2/39

122. — 1981. *The Rise of Colleges.  
Institutions of Learning in Islam and  
the West*. Edinburgh : Edinburgh  
University Press 1981.

\* 10 09.3/33

123. Martos Quesada, Juan 2005. "La  
actividad científica en la España  
musulmana." *Hesperia culturas del  
Mediterraneo* (Madrid) n° 2 : pp. 137-  
164.

124. Mawalidi, M. & Landry, P. 1992-  
93-94. "Le Pesage de la Terre chez  
Kamāl al-Dīn al-Fārisī." *JHAS* vol.  
10 : pp. 81-90.

125. Millas Vallicrosa, José Maria  
1954. *La Ciencia geponica entre los  
autores hispanoarabes*. Madrid :  
C.S.I.C.

\* 93 045.4/14

126. — 1957.

خوسي مارية مياس بيكروسا، علم الفلاحة  
عند المؤلفين العرب بالأندلس. تعريب عبد  
اللطيف الخطيب. تطوان : منشورات معهد  
مولاي الحسن.

\* 93 044.1/500

127. Montoro Carrillo de Albornoz,  
Maria Columna & Carabaza Bravo,

Julia Maria 1986-88. "La agricultura  
árabe." In : *Historia y cultura del  
Islam español*. Madrid/Granada :  
C.S.I.C./Escuela de estudios arabes,  
pp. 105-121.

\* 93 044.4/12

128. Muḥammad 1979.

سعاد ماهر محمد، البحرية في مصر الإسلامية  
وآثارها الباقية. جدة : دار المجمع العلمي.

\* 93 045.1/4

Réédition :

البحرية في مصر الإسلامية وآثارها الباقية.  
القاهرة : دار الكاتب العربي [د. ت.]

\* 93 045.1/25

129. Mujāhid 1999.

عماد مجاهد، التقويم الفلكي العربي الإسلامي.  
بيروت : المؤسسة العربية للدراسات والنشر.

\* 91 037.1/25

130. Nāblusī, al- 1979.

عبد الغني بن إسماعيل بن عبد الغني النابلسي  
النقشبندي القادري، كتاب علم الملاحة في  
علم الفلاحة. بيروت : دار الآفاق الجديدة.

\* 93 044.1/139

131. Nuez Vinals, Fernando (éditeur)  
2002. *La herencia árabe en la  
agricultura y el bienestar de occidente*.  
Valencia : Universidad Politécnica de  
Valencia/Fundacion la Huella Arabe.

\* 93 041.0/96

Sommaire : C. Alvarez de Morales :

"Agronomos Andalusies y sus  
legados" ; S. Zaragoza Adriaenssens :

"Los citricos : su dispersion y  
asentamiento en el entorno islamico  
mediterraneo ; J.A. Gisbert Santonja :

"Azucar de cana : su secular viaje  
hacia occidente historia e impronta  
arqueologica de una tecnica

- medieval" ; E. Garcia Sanchez : "Elsabor de lo dulce en la gastronomia andalusi" ; F. Pico Melendez : "La palmera datilera, el arbol de la vida" ; M.C. Hidalgo Brinquis : "El papel, lazo de union entre oriente y occidente" ; G. Navarro Espinach : "Los musulmanes y la ruta de la seda entre oriente y occidente" ; V. Fiammetta : "I laboratori reali di palermo del XII secolo" ; J.L. Manzanares Japon : "La ingenieria civil en al-andalus" ; M<sup>a</sup>.M. Martinez Almira : "La administracion de justicia andalusi en materia de riegos el tribunal de las aguas de valencia en la edad media" ; J. del Rio Moreno : "Influencia de la cultura agraria arabe en la agricultura que implantaron los europeos en America" ; T.F. Glick : "Los cultivos arabes en la America del Norte colonial : glosas sobre el pensamiento agronomico de Jefferson".
132. Qassūm & 'Atbī, al- & Meziān 1997.  
نضال قسوم، محمد العتيبي، كريم مزيان، إثبات الشهور الهلالية ومشكلة التوقيت الإسلامي : دراسة فلكية وفقهية. بيروت : دار الطليعة.  
\* 91 037.1/20
133. Qīqānū 1992.  
أنطون بشارة قيقانو، جدول السنين الهجرية وما يوافقها من السنين الميلادية. بيروت : دار المشرق.  
\* 00 06.1/279
134. Qazwīnī, al- 1980.  
أبو عبد الله زكريا بن محمد القزويني، عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات. القاهرة : مطبعة مصطفى البابي الحلبي.  
\* 10 042.1/204
135. Murād 2003.  
بركات محمد مراد، "التيفاشي رائد علم المعادن وجواهر الأحجار". آفاق الثقافة والتراث. مجلة فصلية ثقافية تراثية مكتبية (دي) العدد 43 : صص. 139-126.
136. Nabhān 2001.  
عبد الإله أحمد نبهان، "أرجوزة الفواكه الصيفية والخريفية لأبي الحسن علي بن إبراهيم الأندلسي المراكشي". في : الذخائر. مجلة فصلية محكمة تعنى بالآثار والتراث والمخطوطات والوثائق العدد 5 : صص. 231-237.
137. [Nadwa] 1988.  
إسهامات العرب في علوم المياه والري : وقائع الندوة العالمية الثالثة لتاريخ العلوم عند العرب المنعقدة بالكويت من 10 الى 14 ديسمبر 1983. الكويت : مؤسسة الكويت للتقدم العلمي.
- \* 93 045.1/133
138. — 1989.  
الري عند العرب : الندوة التي أقامها مركز إحياء التراث العلمي العربي للمدة من 3-12-1986 الى 5-12-1986. بغداد : مطبعة العمال المركزية.  
\* 91 044.1/21
139. — 1990.  
النواعير : أبحاث الندوة التي أقامها مركز إحياء التراث العلمي العربي بجامعة بغداد يومي 3 و4 آذار 1990. بغداد : دار الكتب والوثائق.  
\* 93 045.1/96



140. — 1994. الحضارة الإسلامية وعالم البحار : بحوث ودراسات. القاهرة : منشورات إتحاد المؤرخين العرب.  
\* 93 041.1/497
141. Nadwi, Allama Syed Sulaiman 1966. *The Arab Navigation*. Translation by Syed Sabahuddin Abdurahman. Lahore : Sh. Muhammad Ashraf.  
\* 93 045.3/13
142. Neubauer, Eckhard 1998. *Arabische Musiktheorie von den Anfängen bis zum 6./12. Jahrhundert*. Studien, Übersetzungen und Texte in Faksimile. (The Science of Music in Islam. 3). Frankfurt : IGAIW.
143. — (éditeur) 1999. *Der 'Essai sur la musique orientale' von Charles Fonton mit Zeichnungen von Adanson*. Frankfurt : IGAIW.
144. Nomanul Haq, Syed 1994. *Names, Natures and Things : The Alchemist Jābir Ibn Ḥayyān and his Kitāb-al-Aḥjār (Book of Stones)*. Foreword by David E. Pingree. Dordrecht : Kluwer.  
\* 20 11.3/450  
A l'origine une thèse de doctorat, augmentée et révisée.
145. Qārī 1986. لطف الله قاري، نشأة العلوم الطبيعية عند المسلمين في العصر الأموي. تقدم عبد الحليم منتصر. الرياض : دار الرفاعي.  
\* 93 044.1/979
146. Renaud, Henri-Paul-Joseph 1929. "Aperçu sur la géographie scientifique des Arabes. *Bulletin de l'enseignement public du Maroc* (Paris) n° 97 : pp. 197-210.
147. Sabʿ, al- 1991. محمد مروان السبع، شذرات مضيئة عن علم الحياة الحيوانية في التراث العلمي العربي الإسلامي. حلب : منشورات معهد التراث العلمي العربي.  
\* 10 09.1/347
148. Šālḥiya & ʿAmd, al- 1984. مفتاح الراحة لأهل الفلاحة لمؤلف مجهول من القرن الثامن الهجري. تحقيق ودراسة محمد عيسى صالحية واحسان صدقي العمد. الصفاة : منشورات المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب.  
\* 91 033.1/2
149. Samāwī, al-, al-ʿIrāqī, Abū Al-Qāsim Muḥammad b. Aḥmad 1923. *Kitāb Nihāyat al-ṭalab fī sharḥ kitāb [al-ʿilm] al-muktasab fī zirʿat-i al-dhahab*. Texte arabe édité et traduit par Erik John Holmyard. Paris : Paul Geuthner.  
\* 93 045.0/5  
Réimprimé dans *Chemistry and Alchemy. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin et al. Vol. 7. (Natural Sciences in Islam, vol. 61). Frankfurt : IGAIW, 2001.
150. Samsó, Julio 2004. "La introducción de la astronomía árabe en Cataluña a fines del siglo X." In : *Ante el milenario del reinado de Sancho el Mayor : un rey navarro para España y Europa*. Actas de las XXX Semana de Estudios Medievales (Estella, 14 a 18 de julio de 2003). Pamplona : Gobierno de Navarra, pp. 301-317.  
\* 93 032.4/157

151. Sezgin 1987.

فؤاد سزكين، مساهمة الجغرافيين العرب  
والمسلمين في صنع خريطة العالم.  
فرانكفورت : منشورات معهد تاريخ العلوم  
العربية والإسلامية.

\* 91 022.0/9

152. Sezgin, Fuat et al. (éditeurs) 1992  
—, *Islamic Geography*. Frankfurt :  
IGAIW.

Réimpression en fac-similé d'études  
antérieures ; lancée en 1992, la série  
compte à présent l'essentiel de la  
littérature produite sur le sujet depuis  
le 19<sup>ème</sup> siècle.

153. Sezgin, Fuat & Benfeghoul, Farid  
& Ehrig-Eggert, Carl & Neubauer,  
Eckhard (éditeurs) 1992. *European  
Geographical Tables Based on the  
Arabic Tradition together with Near  
Eastern Geographical Coordinates  
Established by Travellers (18<sup>th</sup>-19<sup>th</sup>  
centuries)*. Frankfurt : IGAIW.

\* 91 012.3/1

154. — 2001. *Geology and  
Mineralogy. Texts and Studies*.  
Collected and reprinted by F. Sezgin  
et al. 2 vols. (Natural Sciences in  
Islam, 27-28). Frankfurt : IGAW.

155. Shakil, al-, 1989.

علي جمعان الشكيل، الكيمياء في الحضارة  
الإسلامية. القاهرة : دار الشروق.

\* 93 05.1/710

156. Shihāb [s. d.]

حسن صالح شهاب، أحمد بن ماجد والملاحه  
في المحيط الهندي. رأس الخيمة : منشورات  
مركز الدراسات والوثائق في الديوان الأميري.

\* 93 05.1/1448

157. Shihābī, al- 1999.

قتيبة الشهابي، الطيران ورواده في التاريخ  
الإسلامي. دمشق : منشورات وزارة الثقافة  
والإرشاد القومي.

\* 93 044.1/837

158. — 1999.

"رائد الطيران الأول : عباس بن فرناس." في :  
الطيران ورواده في التاريخ الإسلامي. دمشق :  
منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي.

\* 93 044.1/837

159. Shiloah, Amnon 1979. *The  
Theory of Music in Arabic Writings (c.  
900- 1900). Descriptive catalogue of  
Manuscripts in Libraries of Europe  
and the USA*. München : Henle.

\* 00 09.0/22

160. Souissi 2001.

محمد سويسسي، "مسائل الري والفلاحة في  
المغرب العربي والأندلس عبر العصور." في :  
نماذج من التراث العلمي العربي. بيروت : دار  
الغرب الإسلامي، صص. 195-211.

\* 93 044.1/888

161. Suyūṭī, al- [s. d.]

جلال الدين أبو الفضل عبد الرحمن السيوطي،  
الرحمة في الطب والحكمة. سوسة : دار  
المعارف.

\* 93 045.1/107

162. Ṭāghurrā'ī, al- 1982.

مؤيد الدين أبو إسماعيل الحسين الطغرطاوي،  
حقائق الإستشهاد : رسالة في إثبات الكيمياء  
والرد على ابن سينا. تحقيق رزوق فرج رزوق.  
بغداد : دار الرشيد.

\* 93 044.1/217

163. Ṭāhirī, al- 1997.

أحمد الطاهري، الطب والفلاحة في الأندلس  
بين الحكمة والتجريب : مساهمة في التأصيل

- التاريخي للتراث العلمي بالغرب الإسلامي.  
المحمدية : منشورات كلية الآداب والعلوم  
الإنسانية.  
\* 93 045.1/146
164. — 2004.  
"المناخ الحضاري بالمغرب والأندلس وتقديم  
تقنيات ومناهج العلوم التجريبية." في : مفهوم  
التقدم في العلم، تنسيق س. يفوت، صص.  
123-150.
165. Ṭāṭī, al- 1981.  
فاضل أحمد الطائي، أعلام العرب في الكيمياء.  
بغداد : دار الرشيد.  
\* 93 044.1/59  
Réédition :
166. — 1986.  
أعلام العرب في الكيمياء. القاهرة : دار  
المعارف.  
\* 93 044.1/183
167. Takahashi, Hidemi 2002. "The  
Graeco-Syriac and Arabic Sources of  
Barhebraeus' Mineralogy and  
Meteorology in *Candelabrum of the  
Sanctuary*, Base II." *Islamic Studies*  
(Islamabad) vol. 41 : pp. 215-269.
168. — 2002. "Barhebraeus und seine  
islamischen Quellen. Tegrat tegrata  
(*Tractatus tractatum*) und Gazālīs  
*Maqāṣid al-falāsifa*." In : *Syriaca. Zur  
Geschichte, Theologie, Liturgie und  
Gegenwartslage der syrischen  
Kirchen*. 2. Deutsches Syrologen-  
Symposium (Juli 2000, Wittenberg).  
Edité par M. Tamcke. (Studien zur  
Orientalischen Kirchengeschichte 17).  
Munster/ Hamburg/London : LIT  
Verlag, pp. 147-175.
169. Ṭarāblusī, al- 2005.  
بوراي الطرابلسي، نشأة علم الفلاحة العربي.  
نوبة : كلية الآداب والفنون والإنسانيات.  
\* 93 044.1/1038
170. Taybī, al- 1996.  
أمين توفيق الطبي، "كتب الفلاحة الأندلسية :  
أرجوزة ليون التحيي في الفلاحة." في : تاريخ  
العلوم عند العرب. أبحاث المؤتمر السنوي الثاني  
عشر المنعقد في دير الزور من 12 الى 14  
نيسان 1988. إعداد مصطفى شيخ حمزة ؛  
إشراف خالد الماغوط. حلب : منشورات  
جامعة حلب، صص. 161-173.
171. Ṭaybi 2003.  
مسعود طبي، فكرة المنهج التجريبي عند ابن  
الهيثم : دراسة تحليلية مقارنة في فلسفة العلوم.  
الجزائر : دار هومو.  
\* 20 11.1/271
172. [Tifāshī, al-] 2001. *Aḥmad b.  
Yūsuf at-Tifāshī (d. 1253) : Kitāb  
azhār al-afkār fi jawāhir al-aḥjār.  
Texts and Studies*. Collected and  
reprinted by F. Sezgin et al. (Natural  
Sciences in Islam, 31). Frankfurt :  
IGAIW.  
Contient : At-Tifāshī : *Kitāb Azhār al-  
afkār... Fior di pensieri sulle pietre  
prezios...* Edité et traduit par Antonio  
Raineri (1818) ; J.-J. Clément-Mullet :  
"Essai sur la minéralogie arabe"  
(1868) ; L. Leclerc : "Tifāchī,  
naturaliste du Maghreb" (1888).
173. Troupeau, Gérard 1998. "Le  
premier traité de minéralogie : Le livre  
de Yuḥanna Ibn Masawayh sur les  
pierres précieuses". *Annales  
Islamologiques* (Paris) vol. 32 : pp.  
219-238.



\* I 3/1114

Traduction et glossaire.

174. Varisco, Daniel Martin 1994. *Medieval Agriculture and Islamic Science : The Almanac of a Yemeni Sultan*. Seattle : The University of Washington Press.

\* 93 044.1/357

175. Vernet, Juan 1985. "Las Obras biológicas de Aristoteles en arabe : el evolucionismo en Ibn Jaldun." In : *Cultura arabe e islamica*. Madrid : Instituto Hispano-Arabe de Cultura, pp. 585-590.

\* 93 044.4/6

176. Viano, Cristina (éditeur) 2005. *L'alchimie et ses racines philosophiques : la tradition grecque et la tradition arabe*. Actes choisis d'exposés du séminaire tenu à Paris entre février 1996 et mai 1998. (Histoire des doctrines de l'Antiquité classique, 32). Paris : Vrin.

\* 93 032.2/185

177. Yaqut, Ibn Abd Allah al-Hamawi 1866-73. *Jacut's geographisches wörterbuch aus den Handschriften zu Berlin, St. Petersburg und Paris auf Kosten der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft herausgegeben von Ferdinand Wustenfild*. 9 vols. Leipzig : F.A. Brockhaus.

178. — 1994. *Jacut's Moschtarik, das ist : Lexicon geographischer Homonyme*. Frankfurt : IGAIW.

Réimpression de l'édition de Göttingen, 1846.

179. Ziyāt 1992.

جيب زيات، الوراقة وصناعة الكتابة ومعجم السفن. باعتناء غادة يوسف خوري. بيروت : دار الحمراء.

\* 93 045.1/88

**Transmission**  
**Gréco-arabe, arabo-latine**

1. Abattouy, Mohammed 2002.

"Interculturalité et Renaissance Scientifique : Sur la Signification Universelle de la Transmission Gréco-Arabe des Sciences (neuvième-dizième siècles)." In :

العلم : المحلية والكونية، تنسيق ب. البعزاني، صص. 115-144 (القسم الفرنسي).

Publié aussi à Berlin : MPIWG, 2002, Preprint n° 178.

2. — "La transmission gréco-arabe des sciences : Essai sur son contexte culturel et politique." *Dirāsāt maghāribiyya – Etudes maghrébines* (Casablanca) vol. 14 (2001) : pp. 5-22.

\* F 2/715

3. — 2007. "La transmission gréco-arabe des sciences (9<sup>ème</sup>-10<sup>ème</sup> siècles) : Contexte et conditions de la formation de la tradition scientifique en islam." *Ayené-ye Miras* (Mirror of Heritage). Quarterly Journal of Book Review, Bibliography and Text Information (Téhéran) New series vol. 5 : n° 1.

4. Abattouy, Mohammed & Renn, Jürgen & Weinig, Paul 2001. "Transmission as Transformation : The Translation Movements in the Medieval East and West in a Comparative Perspective". *Science in Context* vol. 14 : pp. 1-12.

5. Abū 'l-Khīr 1930.

أحمد فهمي أبو الخير، علوم العرب الرياضية وانتقالها إلى أوروبا. القاهرة : مطبعة الاعتماد.

\* 93 044.1/572

6. Allard, André 1991. "The Arabic Origins and Development of Latin Algorithms in the Twelfth Century." *AS&P* vol. 1 : pp. 233-283.

7. Anderson, Margaret 1984. *Arabic Materials Translated into European Languages. A Bibliography*. Toronto : University of Toronto, Faculty of Library and Information Science.

8. Ansari, S.M. Razauallah 1995. "On the Transmission of Arabic-Islamic Astronomy to Medieval India." *AIHS* vol. 45 : pp. 273-297.

9. — 2005. "Transmission of Islamic Exact Science to India and its Neighbours and Repercussions Thereof." *Studies in the History of Natural Science* (Pékin), Supplement to vol. 24 : pp. 31-35.

Résumé de la conférence plénière présentée devant le 22<sup>ème</sup> Congrès international d'histoire des sciences tenu à Pékin en juillet 2005.

10. — 2004. "Sanskrit Scientific Texts in Indo-Persian Sources, with Special Emphasis on Siddhāntas and Karaṇas." In : *Studies in the History of the Exact Sciences in Honour of David Pingree*. Edité par C. Burnett, J. P. Hogendijk, K. Plofker et M. Yano. Leiden : Brill, pp. 587-605.

11. [Apollonius *et al.*] 1998. *Apollonius, Geminus, Heron, Ptolemaeus and Theon in the Arabic Tradition : Texts and Studies*.

Collected and reprinted by F. Sezgin *et al.* Frankfurt : IGAIW.

\*93 06.0/111



12. Arvide Cambra, Luisa Maria 1998. "La Escuela de traductores de Toledo y la ciencia arabe." *مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية* مدريد المجلد 30 : صص. 126-109.
13. Badawī Abderrahmane 1968. *La transmission de la philosophie grecque au Monde Arabe*. Paris : Vrin. \* 20 011.2/10  
Deuxième édition revue et augmentée, 1987.
14. — 1985. عبد الرحمن بدوي، "تقويم عام لتحقيق التراث اليوناني المترجم الى العربية." *أعمال ندوة الفكر العربي والثقافة اليونانية*. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الانسانية. \* 20 011.0/28
15. Balty-Guesdon, Marie-Geneviève 1985-86. *Le Bayt al-ḥikma de Bagdad*. Mémoire de DEA. Paris : Université de Paris-III-Sorbonne Nouvelle.
16. — 1992. "Le Bayt al-ḥikma de Baghdad." *Arabica* vol. 39 : pp. 131-150.
17. Barcia Goyanes, Juan José 1992. "L'influence des médecins de Al-Andalus sur l'anatomie du Moyen-âge et de la renaissance." In : *حضارة الأندلس في الزمان والمكان* المحمدية : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، صص. 167-161. \* 93 044.0/95
18. Berggren, J.L. 1992. "Islamic Acquisition of Foreign Sciences : A Cultural Perspective." *American Journal of Islamic Social Sciences* (Herndon, VA) vol. 9 : pp. 310-324.
- Réimprimé dans *Tradition, Transmission, Transformation*, édité par F.J. Ragep et S.P. Ragep (1996), pp. 263-283.
19. Bergsträsser, Gotthelf 1913. *Ḥunain Ibn Ishāq und seine Schule : sprach- und literargeschichtliche Untersuchungen zu den arabischen Hippokrates- und Galen-Übersetzungen*. Leiden : Brill.  
Etude sur l'un des épisodes illustres de la transmission gréco-arabe.  
→ CR Max Meyerhof, "New Light on Ḥunain Ibn Ishāq and his Period" *Isis* vol. 8(1926) : 685-724.
20. — 1925. *Ḥunain Ibn Ishāq über die Syrischen und Arabischen Galen-Übersetzungen*. (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; 17,2). Leipzig : Brockhaus.  
\* Q 1/1926  
Réimpression in Nendeln (Liechtenstein) : Kraus Reprints, 1966. Texte arabe et traduction allemande d'une autobiographie de Ḥunayn Ibn Ishāq qui fournit un aperçu précieux sur le processus de transmission gréco-arabe des sciences au 9<sup>ème</sup> siècle.
21. Brentjes, Sonja 2000. "Reflexionen zur Bedeutung der im 12. Jahrhundert angefertigten lateinischen Übersetzungen wissenschaftlicher Texte für die europäische Wissenschaftsgeschichte." In : *Europa. Die Gegenwärtigkeit der antiken Überlieferung. Essener Beiträge zur Kulturgeschichte*. Edité par J. Cobet, C.F. Gethmann et D.

Lau. Aachen : Shaker Verlag, pp. 269-305.

22. Burnett, Charles 1977. "A Group of Arabic-Latin Translators Working in Northern Spain in the mid-XII<sup>th</sup> Century." *Journal of the Royal Asiatic Society* (London) vol. 1 : pp. 62-108.

\* B 1/78

23. — 1987. *Adelard of Bath. An English Scientist and Arabist of the Early Twelfth Century*. London : University of London/The Warburg Institute.

\* 93 044.3/144

Contient des matériaux sur les traductions d'Adelard à partir de l'arabe. Voir les articles de M. Folkerts : "Adelard's Versions of Euclid's *Elements*", pp. 55-65 et R. Lorch : "Some Remarks on the Arabic-Latin Euclid", pp. 45-54.

24. — 1992. "The Translating Activity in Medieval Spain". In *The Legacy of Muslim Spain*. Edité par S.K. Jayyusi. Leiden : Brill, pp. 1036-1058.

\* 93 044.3/157

25. — 1995. "The Institutional Context of Arabic-Latin Translations of the Middle Ages : A Reassessment of the School of Toledo". In : *Vocabulary of Teaching and Research between Middle Ages and Renaissance*. Edité par O. Weijers. London : The University of London/The Warburg Institute, pp. 214-35.

26. — 1999. "Dialectic and Mathematics According to Aḥmad Ibn

Yūsuf : A Model for Gerard of Cremona's Programme of Translation and Teaching?" In : *Langage, Sciences, Philosophie au XII<sup>e</sup> Siècle*. Etudes réunies par Joël Biard. Paris : Vrin, pp. 83-92.

\* 20 10.0/22

27. — 2002. "Physics before the Physics : Early Translations from Arabic of the Texts Concerning Nature in Mss. British Library, Additional 22791 and Cotton Galba E IV." *Medioevo. Rivista di storia della filosofia medievale* (Padoue) vol. 27 : pp. 53-110.

28. — 2002. "The Translation of Arabic Science into Latin : A Case of Alienation of Intellectual Property?" *BRIIFS* vol. 4 : pp. 145-57.

29. Burnett, Charles, & Jacquart, Danielle (éditeurs) 1994. *Constantine the African and Ali Ibn al-Abbās al-Magūsī : The Pantegni and Related Texts*. Leiden : Brill.

\* 93 045.3/45

30. Cabo Gonzalez, Ana Maria 1995. "Ibn al-Bayṭār et son influence sur la pharmacologie occidentale du XIV<sup>e</sup> siècle." In :

الغرب الإسلامي والغرب المسيحي خلال القرون الوسطى. الرباط : منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، صص. 283-290.

\* 93 042.0/84

31. Calvo, Emilia 2003. "La labor de difusión de la cultura árabe por parte de Alfonso X y su contribución a la formación del lenguaje científico : *Los Libros del saber de astronomía*."



- مجلة دراسات أندلسية العدد 29 : صص. 5-18.
- Reproduit dans :
32. — 2003. "La labor de difusion de la cultura arabe por parte de Alfonso X y su contribucion a la formacion del lenguaje cientifico : *Los libros del saber de astronomia*." In : *الحضارة الإسلامية في الأندلس ومظاهر التسامح [أعمال الندوة التي نظمت بالرباط في 2002]. الرباط : مركز دراسات الأندلس وحوار الحضارات، صص. 27-42.*
- \* 93 044.0/210
33. Clagett, Marshall 1953. "The Medieval Latin Translations from the Arabic of the *Elements* of Euclid, with Special Emphasis on the Versions of Adelard of Bath." *Isis* vol. 44 : pp. 16-42.
34. [Convegno 1] 1971. *Oriente e Occidente nel Medioevo. Filosofia e scienze*. Convegno Internazionale 9-15 aprile 1969. Roma : Accademia nazionale dei Lincei.
- \* 93 044.0/102
- Voir l'article de E.S. Kennedy, "Planetary Theory in the Medieval Near East and its Transmission to Europe", pp. 595-604.
35. [Convegno 2] 1987. *La diffusione delle scienze islamiche nel Medio Evo europeo*. Labori del Convegno internazionale in Roma, 2-4 ottobre 1984. Roma : Accademia nazionale dei Lincei.
- \* 93 044.0/77
36. Crossley, John N. & Henry, Alan S. 1990. "Thus Spake al-Khwārizmī A Translation of the Text of Cambridge University Library MS II.vi.5." *HM* vol. 17 : pp. 103-131.
37. D'Alverny, Marie-Thérèse 1994. *La transmission des textes philosophiques et scientifiques au Moyen-âge*. Edité par C. Burnett. Aldershot : Variorum.
- \* 20 015.0/003
- Hommage posthume, contenant des réimpressions d'articles divers portant sur la transmission arabo-latine.
38. Djebbar, A. 1996. "Le phénomène de traduction et son rôle dans le développement des activités scientifiques en pays d'Islam." In : *Les Ecoles savantes en Turquie, Sciences, philosophie et arts au fil des siècles*. Edité par S. Önen et C. Proust. Istanbul : Editions Isis, pp. 93-112.
39. Dobrzycki, Jerzy & Kremer, Richard L. 1996. "Peurbach and Maragha astronomy? The 'Ephemerides' of Johannes Angelus and their Implications." *JHA* vol 27 : pp. 187-237.
40. Dūrī 1986.
- تقي الدين عارف الدوري، "دور صقلية في نقل التراث الطبي العربي إلى أوروبا." *المؤرخ العربي* العدد 29 : صص. 204-211.
41. Dreyer, Mechthild. 1996. *More mathematicorum : Rezeption und Transformation der antiken Gestalten wissenschaftlichen Wissens im 12. Jahrhundert*. Münster : Aschendorff.
42. Endress, Gerhard 1997. "Du grec au latin à travers l'arabe : la langue créatrice d'idées dans la terminologie philosophique." *Aux origines du*



lexique philosophique européen.

*L'influence de la latinitas*. Edité par

Jacqueline Hamesse. Louvain :

Fédération Internationale des Instituts  
d'Etudes Médiévales, pp. 137-163.

43. — 2002. "The Language of  
Demonstration : Translating Science  
and the Formation of Terminology in  
Arabic Philosophy and Science." *Early Science and Medicine* vol. 7 :  
pp. 231-255.

44. Endress, G., & Kruk, Remke  
(éditeurs) 1997. *The Ancient Tradition  
in Christian and Islamic Hellenism :  
Studies on the Transmission of Greek  
Philosophy and Sciences Dedicated to  
H.J. Drossaart Lulofs on his 90<sup>th</sup>  
Birthday*. Leiden : Research School of  
Asian, African, and Amerindian  
Studies.

\* 93 044.0/154

Voir notamment H. Daiber : "Salient  
Trends of the Arabic Aristotle", pp.  
29-41 ; G. Endress : "The Circle of al-  
Kindī : Early Arabic Translations from  
the Greek and the Rise of Islamic  
Philosophy," pp. 43-76 ; L.S. Filius :  
"The Theory of Vision in the  
*Problemata Physica* : A Comparison  
between the Greek and Arabic  
Versions", pp. 77-83 ; D. Gutas :  
"Galen's Synopsis of Plato's Laws and  
Fārābī's *Talkhīṣ*," pp. 101-119 ; D.A.  
King : "Der Frankfurter Katalog  
mittelalterlicher astronomischer  
Instrumente," pp. 145-164 ; R. Kruk :  
"Ibn Bājja's Commentary on  
Aristotle's *De Animalibus*," pp. 165-  
179 ; P. Lettinck : "Some Remarks on

Ibn Bājja's Commentary on Aristotle's  
*Physics*," pp. 193-200.

45. Ferber, Stanley (éditeur) 1975.

*Islam and the Medieval West*.

Catalogue of the exhibition and papers  
from the Ninth Annual Conference of  
the Center for Medieval and  
Renaissance Studies (May 2-4, 1975).  
Binghamton : State University of New  
York.

Comprend 5 essais : R. Ettinghausen,  
"Muslim Decorative Arts and  
Painting : Their Nature and Impact on  
the Medieval West" ; R. Schnyder,  
"Islamic Ceramics : A Source of  
Inspiration for Medieval European  
Art" ; J.D. Breckenridge, "The Two  
Sicilies" ; O. Grabar, "Islamic  
Architecture and the West : Influences  
and Parallels" ; S. Ferber, "Islamic Art  
and the Medieval West : The State of  
the Question".

46. Folkerts, M. & Kühne, A. &  
Segre, M. 1992. "The International  
Computer Catalog of Medieval  
Scientific Manuscripts, Munich." *Nuncius. Annali di Storia della  
Scienza* (Florence) vol. 7 : pp. 167-  
171.

Description préliminaire d'un  
catalogue de manuscrits scientifiques  
latins, dont plusieurs sont des  
traductions de l'arabe. Voir le site  
Internet du catalogue (2006) :  
[http://jordanus.ign.uni-muenchen.de/  
cgi-bin/iccmsm?seite=home&sprache  
=de](http://jordanus.ign.uni-muenchen.de/cgi-bin/iccmsm?seite=home&sprache=de)

47. — 1995. "Die frühesten  
lateinischen Texte ueber das Rechnen  
mit indisch-arabischen Ziffern." In :

*Brueckenschlaege. 25 Jahre Lehrstuhl fuer Geschichte der exakten Wissenschaften und der Technik an der Technischen Universitaet Berlin, 1969-1994.* Edité par Hans-Werner Schuett et Burghard Weiss. Berlin : Verlag für Wissenschafts und Regionalgeschichte M. Engel, pp. 157-174.

48. Goodman, L. E. 1991. "The Translation of Greek Materials into Arabic." In : *Religion, Learning and Science in the Abbasid Period*. Edité par M.J.L. Young et J.D. Latham et R.B. Serejant. Cambridge : Cambridge University Press, pp. 477-497.

\* 93 044.3/173

49. Gutas, Dimitri 1975. *Greek Wisdom Literature in Arabic Translation : A Study of the Graeco-Arabic Gnomologia*. New Haven : Publications of the American Oriental Society.

50. — 1998. *Greek Thought, Arabic Culture. The Graeco-Arabic Translation Movement in Baghdād and Early 'Abbāsīd Society (2<sup>nd</sup>-4<sup>th</sup>/8<sup>th</sup>-10<sup>th</sup> Centuries)*. London/New York : Routledge.

\* 93 042.3 / 717

→ CR *Isis* 94(2003) : 138-140.

Traduction arabe :

51. — 2003.

دتمتري غوتاس، الفكر اليوناني والثقافة العربية.  
حركة الترجمة اليونانية-العربية في بغداد  
والمجتمع العباسي المبكر. ترجمة وتقديم نقولا  
زيادة. بيروت : مركز دراسات الوحدة  
العربية/المنظمة العربية للترجمة.

Travail majeur sur les conditions sociales, politiques et culturelles de la transmission gréco-arabe. L'auteur présente une thèse stimulante sur l'articulation politique et idéologique du mouvement de traduction avec les événements qui ont marqué l'avènement de la dynastie abbaside.

52. — 2001. *Greek Philosophers in the Arabic Tradition*. (Variorum Collected Studies Series). Aldershot : Ashgate.

Réimpression d'une série de publications, dont : "Plotinian Philosophy in Arabic (Other than Platonism and Aristotelianism) : A Review of the Sources", "Paul the Persian on the Classification of the Parts of Aristotle's Philosophy : A Milestone between Alexandria and Baghdad", "The Starting Point of Philosophical Studies in Alexandrian and Arabic Aristotelianism".

53. Gundisalvo, Domingo 1954. *De Scientis*. Texto latino establecido por Manuel Alonso Alonso. Madrid : C.S.I.C.

\* 20 11.0/18

L'une des deux versions de la traduction latine de *Ihṣā' al-'ulūm* d'al-Fārābī, l'autre version a été produite par Gérard de Crémone.

54. Hogendijk, Jan P. 1981. "How Trisections of the Angle were Transmitted from Greek to Islamic Geometry." *HM* vol. 8 : pp. 417-438.

55. Hourani, George 1972. "The Medieval Translations from Arabic

into Latin Made in Spain." *The Muslim World* vol. 62 : pp. 97-114.

\* I 4/1127

56. Hughes, Barnabas 1986. "Gerard of Cremona's Translation of Al-Khwārizmī's *Al-Jabr* : A Critical Edition." *Medieval Studies* vol. 48 : pp. 211-263.

57. Hugonnard-Roche, Henri 1984. "La classification des sciences de Gundissalinus et l'influence d'Avicenne." In : *Etudes sur Avicenne*. Dirigées par Jean Jolivet et Roshdi Rashed. Paris : Les Belles Lettres, pp. 41-75.

\* 20 011.2/16

58. Jacquart, Danielle 1997. *Les voies de la science grecque : Etudes sur la transmission des textes de l'Antiquité au dix-neuvième siècle*. Genève : Droz.

59. Jones, R. 1992. *Learning Arabic in Renaissance Europe (1505-1624)*. Leiden : Brill.

60. Kapp, A.G. 1934-35. "Arabische Übersetzer und Kommentatoren Euklids, sowie deren math.-naturwiss. Werke auf Grund des *Ta'rikh al-Hukama'* des Ibn al-Qifti." *Isis* vol. 22 : pp. 150-172 ; vol. 23 : pp. 54-99 ; vol. 24 : pp. 37-79.

61. Khoury, R.G. 1987. "Pour une nouvelle compréhension de la transmission des textes dans les trois premiers siècles islamiques." *Arabica* vol. 34 : pp. 181-196.

62. Knobloch, Eberhard 1995. "Zur Rezeption der arabischen Astronomie im 15. und 16. Jahrhundert". In :

*History of Mathematics, States of the Art*. Edité par J.W. Dauben et al. San Diego/Boston : Academic Press, pp. 237-261.

63. Knorr, Wilbur R. 1983. "On the Transmission of Geometry from Greek into Arabic." *HM* vol. 10 : pp. 71-78.

64. — 1986. "The Medieval Tradition of a Greek Mathematical Lemma." *ZGAIW* vol. 3 : pp. 230-264.

65. Kunitsch, Paul 1986. "Star Catalogues and Star Tables in Medieval Oriental and European Astronomy." *Indian Journal of History of Science* vol. 21 : pp. 113-122.

66. — 1997. "Les relations scientifiques entre l'Occident et le monde arabe à l'époque de Gerbert." In : *Gerbert l'Européen*. Actes du colloque d'Aurillac (4-7 juin 1996). Aurillac : Société des lettres, sciences et arts "La Haute-Auvergne", pp. 193-203.

67. — 1995-96. "European Celestial Globes with Arabic Inscriptions." *Der Globusfreund* n° 43-44 : pp. 135-150.

68. — 1995-96. "The Role of al-Andalus in the Transmission of Ptolemy's *Planisphaerium* and *Almagest*." *ZGAIW* vol. 10 : pp. 147-155.

69. — 1997. "Das Astrolab." In : *Europäische Technik im Mittelalter 800-1400*. Edité par U. Lindgren. Berlin : Gebr. Mann, pp. 399-404.



70. Langerman, Y.T. 1996. "Transcriptions of Arabic Treatises into the Hebrew Alphabet : An Underappreciated Mode of Transmission." In : *Tradition, Transmission, Transformation*, édité par F.J. Ragep et S.P. Ragep, pp. 247-260.
71. Lemay, Richard 1968. "Fautes et contresens dans les traductions arabo-latines médiévales : l'*Introductorium in astronomiam* d'Abou Ma'shar de Balkh." *Revue de Synthèse* vol. 89 : pp. 101-123.
72. — 1994. "Evolution du champ sémantique du terme *ratio* dans la littérature philosophique médiévale sous l'impact des traductions de l'arabe". In : *Ratio. VII Colloquio internazionale (Roma, 9-11 gennaio 1992)*. Edité par M. Fattori et M. L. Bianchi. Roma : Edizioni dell'Ateneo.
73. Lindberg, David C. 1978. "The Transmission of Greek and Arabic Learning to the West." In : *Science in the Middle Ages*. Edité par D. C. Lindberg. Chicago/London : The University of Chicago Press, pp. 53-90.  
\* 20 11.3/358
74. Marra, Ornella 1984. "Due astrolabi ispano-moreschi conservati nel Museo di Capodimonte." In : *La presenza culturale italiana nei paesi arabi : storia e prospettive*. Ati del II convegno (Sorrento, 18-20 novembre 1982, Istituto universitario orientale, Napoli). Roma : Istituto per l'Oriente, pp. 348-351.  
\* 93 044.0/235
75. Mayerhof, Max 1937. "On the Transmission of Greek and Indian Science to the Arabs." *Islamic Culture* vol. 11 : pp. 17-29.
76. Mercier, Raymond 2004. *Studies on the Transmission of Medieval Mathematical Astronomy*. (Variorum Collected Studies Series, 787). Aldershot : Ashgate.  
\* 93 045.3/66
77. Navarro Garcia, Maria Angeles 1995. "Un Caso de reciproca influencia a través del Estrecho : Ibn al-Baytār." In : *El Estrecho de Gibraltar*. Madrid : Publicaciones de la Universidad nacional de educacion a distancia, vol. 3, pp. 245-253.  
\* 93 04.4/18
78. O'leary de Lacy, E. 1949. *How Greek Science Passed to the Arabs*. Chicago : Ares Publishers.  
\* 93 044.3/152
79. Paret, R. 1959-60. "Notes bibliographiques sur quelques travaux récents consacrés aux premières traductions arabes d'œuvres grecques." *Byzantion* vol. 29-30 : pp. 387-446.
80. Pines, Shlomo 1986. *Studies in Arabic Versions of Greek Texts and in Mediaeval Science*. Jerusalem/Leiden : Magnes Press/Hebrew University/ E<sup>U</sup>.  
\* 20 011.3/79
81. Pingree David 1973. "The Greek Influence on Early Islamic Mathematical Astronomy." *Journal of the American Oriental Society* vol. 93 : pp. 32-43.

82. — 1996. "Indian Astronomy in Medieval Spain." In : *From Baghdad to Barcelona*, édité par J. Casulleras et J. Samsó, pp. 39-48.
83. Ragep, F. Jamil & Ragep, Sally P. (with Steven Livesey) (éditeurs) 1996. *Tradition, Transmission, Transformation*. Proceedings of two Conferences on Pre-Modern Science held at the University of Oklahoma. Leiden : Brill.  
Collection d'articles comprenant des études sur la dynamique de la tradition et de l'innovation dans la science arabe, dans la logique de l'article programmatique de A. I. Sabra ("The Appropriation and Subsequent Naturalization of Greek Science in Medieval Islam"), qui est reproduit en ouverture de ce volume. Les contributions marquantes sont distribuées en six sections dédiées respectivement à différents aspects des processus de transmission, transformation et naturalisation de la science : Hogendijk sur la relation de la science arabe à la géométrie grecque, Lettinck sur la transformation de la physique d'Aristote dans les commentaires d'Ibn Bājjā, Dhanani sur la similarité entre les atomes du *Kalām* et les parties *minima* épicuriennes, Brentjes sur le statut des sources secondaires dans la transmission arabe des *Éléments* d'Euclide, Kheirandish sur les aspects linguistiques de la transmission de l'optique euclidienne, Berggren sur l'environnement culturel de l'acquisition islamique des "sciences des anciens", King sur le rôle du muezzin et du *muwaqqit* dans la société islamique médiévale.
84. Rashed, Roshdi 1989. "Problems of the Transmission of Greek Scientific Thought into Arabic : Examples from Mathematics and Optics." *History of Science* vol. 27 : pp. 199-209.  
Importante étude sur la dialectique de la transmission des textes et de la recherche scientifique dans les débuts de la tradition scientifique islamique.
1. — 1994. "Fibonacci et les mathématiques arabes." In : *Micrologus. Natura, scienze e società medievali : Le scienze alla corte di Federico II*. Palermo : Sellerio, pp. 145-160.
85. — 2003. "Fibonacci et le prolongement latin des mathématiques arabes." *Bollettino di Storia delle Scienze Matematiche* vol. 23 : pp. 55-73.
86. Rius, Monica 2000. "Echanges scientifiques et techniques entre l'Islam et le monde latin du X<sup>e</sup> siècle au milieu du XIII<sup>e</sup> siècle." *Les relations des pays d'Islam avec le monde latin du milieu du dixième au milieu du treizième siècle*. Paris : Editions Messene, pp. 103-144.
87. Sabra, A. I. 1987. "The Appropriation and Subsequent Naturalization of Greek Science in Medieval Islam : A Preliminary Statement." *History of Science* vol. 25 : pp. 223-243.



Article programmatique, réimprimé à plusieurs reprises.

88. Saliba, George 1996. "Arabic Science and the Greek Legacy." In : *From Baghdad to Barcelona*, édité par J. Casulleras et J. Samsó, pp. 19-37.

89. — 1999. *Rethinking the Roots of Modern Science : Arabic Manuscripts in European Libraries*. Washington : Center for Contemporary Arab Studies, Georgetown University. Voir une version électronique de ce livret sous le titre "Whose Science is Arabic Science in Renaissance Europe?" à : <http://www.columbia.edu/~gas1/project/visions/case1/sci.1.html>

90. Sezgin *et al.* (éditeurs) 1998. *Arabic-Spanish Astronomy at the Court of King Alfonso X of Castille. Texts and Studies*. Collected and reprinted by F. Sezgin *et al.* 2 vols. Frankfurt : IGAIW.

\* 93 044.3/278

91. Siraisi, Nancy G. 1987. *Avicenna in Renaissance Italy : the Canon and Medical Teaching in Italian Universities after 1500*. Princeton : Princeton University Press.

\* 93 044.3/134

92. Souissi 1991.

محمد سويسى، "العلوم العربية بالأندلس ونقلها إلى أوروبا ودورها في تطور العلوم." *الثقافة العربية-الإسبانية عبر التاريخ : دراسات وأبحاث*. دمشق : منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، صص. 533-512.

\* 93 044.1/859

93. Sulaymān 1996.

عباس محمد حسن سليمان، دور العلماء العرب في إحياء وتقييم التراث العلمي لمدرسة الإسكندرية القديمة : مؤلفات إقليدس العلمية. دراسة وتحقيق. الإسكندرية : دار المعرفة الجامعية.

\* 93 044.1/685

94. Troupeau, Gérard 1991. "Le Rôle des Syriaques dans la transmission et l'exploitation du patrimoine philosophique et scientifique grec." *Arabica* vol. 38 : pp. 1-10.

95. Vajda, G. 1983. *La transmission du savoir en Islam (VII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)*. London : Variorum.

\* 10 003.2/28

96. Valo, Alfredo (éditeur) 1996. *La Diffusione dell'Eredità Classica nell'età Tardoantica e Medievale : Forme e modi di trasmissione*. Atti del Seminario Nazionale (Trieste, 19-20 Settembre 1996). Torino : Edizioni dell'Orso.

Ouvrage explorant la diffusion de l'héritage antique à travers des études de cas : C. Baffioni : "Uso e rielaborazione degli autori classici nella *Risāla al-Gāmi'a*", pp. 1-18 ; J. Habbay : "Yūḥannā Ibn Ḥaylan maestro di al-Fārābī e l'*Organon* di Aristotele", pp. 95-108 ; G. Serra : "La traduzione araba del *De generatione et corruptione* di Aristotele citata nel *Kitāb al-taṣrīf* attribuito a Gābir", pp. 177-188 ; P. Spallino : "Il problema del fine della metafisica nelle *Questioni siciliane* di Ibn Sabʿīn," pp. 211-220.



97. Viladrich, M. 2000. "Medieval Islamic Horary Quadrants for Specific Latitudes and their Influence on the European Tradition." *Suhayl* vol. 1 : pp. 273-355.

98. Wasserstein, David J. 1989. "Greek Science in Islam : Islamic Scholars as Successors to the Greeks." *Hermathena* vol. 147 : pp. 57-72.

99. Weber, M. C. 1996. *The Translating and Adapting of al-Fārābī's Kitāb Iḥṣā' al-ʿulūm in Spain*. Thèse de doctorat. Boston : Boston University.

# مجلس علماء وعلماء مجلس علماء وعلماء

مجلس علماء وعلماء

الإيداع القانوني 2007/0291  
ردمك 6 - 3582 - 0 - 9954

© مؤسسة الملك عبد العزيز آل سعود  
للدراسات الإسلامية والعلوم الإنسانية، 2007  
شارع لاكورنيش، عين الدياب، أنفا - الدار البيضاء  
الهاتف : 22 39 10 27 / 30 (212)  
الفاكس : 22 39 10 31 (212)  
البريد الإلكتروني : [secretariat@fondation.org.ma](mailto:secretariat@fondation.org.ma)  
موقع المؤسسة : <http://www.fondation.org.ma>

ZINO - MAR الطباعة  
وكالة استشارية في الاتصال  
الهاتف : 022 54 30 83  
الفاكس : 022 54 03 96

# تاريخ العلوم العربية الكلاسيكية

بيبلوغرافيا نقدية مختارة

جمع، تعليق وتقديم

محمد أبطوحي

مؤسسة  
الملك محمد العزيز  
لدار البيضاء





# تاريخ العلوم العربية الكلاسيكية

ببليوغرافيا نقدية مختارة

جمع، تعليق وتقديم

محمد أبطوي

